

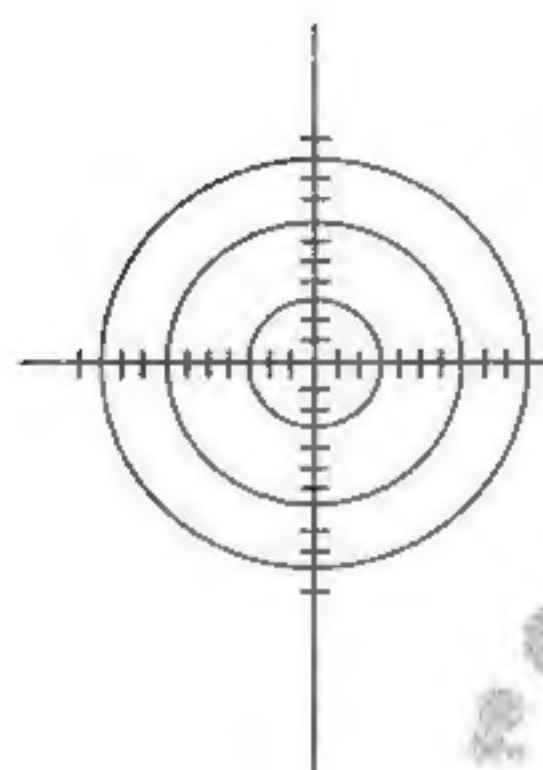
KOUSHUN TAKAMI
MASAYUKI TAGUCHI



BATTLE ROYALE

4

**PIPOCA &
NANQUIM**



BATTLE ROYALE

KOUSHUN TAKAMI & MASAYUKI TAGUCHI

4

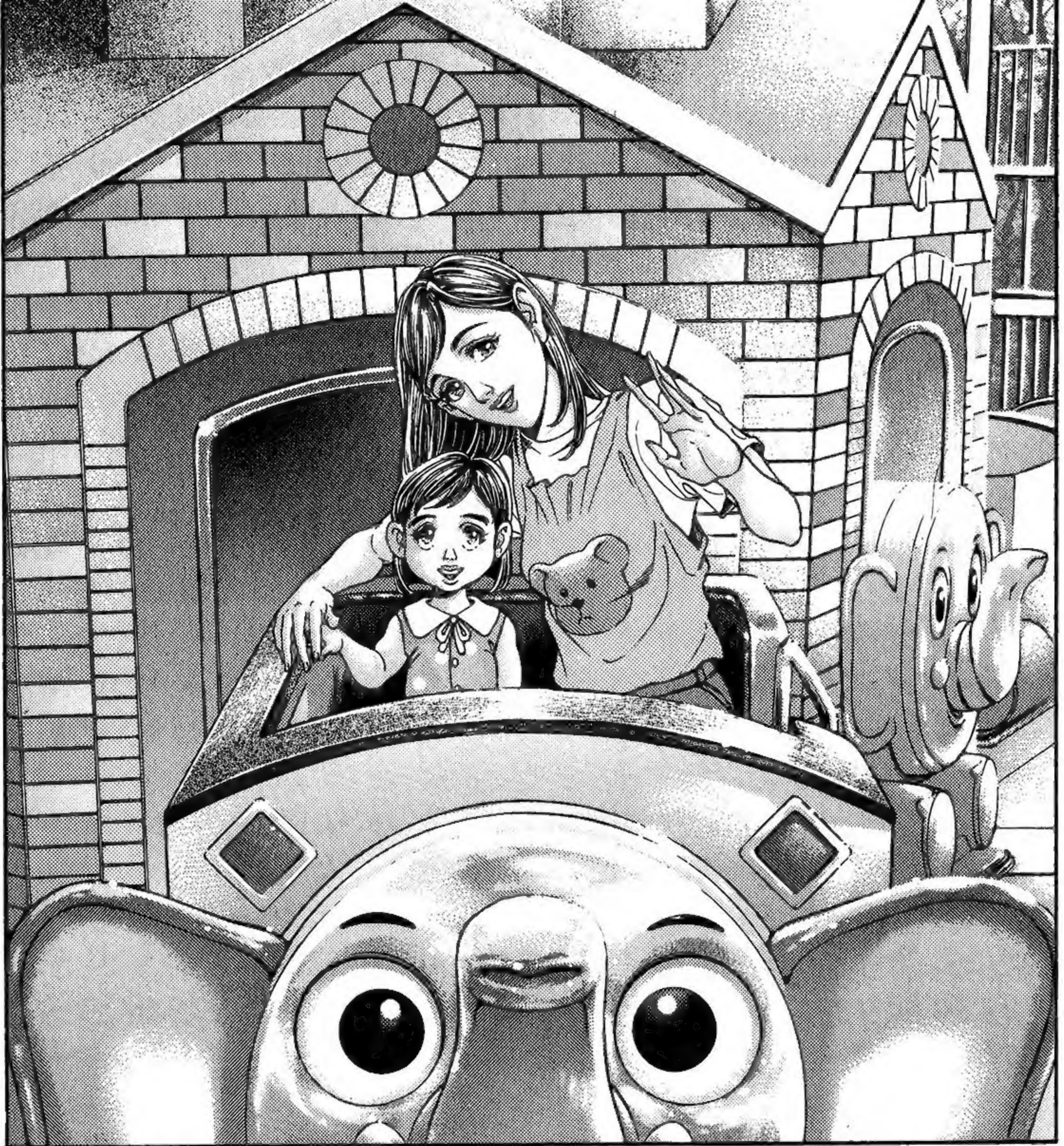
SUMÁRIO

Capítulo 72:	Yuko Sakaki	005
Capítulo 73:	Fé	031
Capítulo 74:	Redenção	055
Capítulo 75:	Luto	079
Capítulo 76:	Chuva	103
Capítulo 77:	Reencontro	126
Capítulo 78:	Mensagem	151
Capítulo 79:	Continuidade	180
Capítulo 80:	Enfim, o Encontro	205
Capítulo 81:	Sinal da Felicidade	229
Capítulo 82:	Limite da Capacidade	253
Capítulo 83:	Estratégias de um Demônio	279
Capítulo 84:	Vazio e Existência	303
Capítulo 85:	Declaração de Amor	329
Capítulo 86:	Punhos Ensandecidos	353
Capítulo 87:	Um Demônio Vazio	379
Capítulo 88:	Desespero	407
Capítulo 89:	Despertar da Consciência	431
Capítulo 90:	Superação	455
Capítulo 91:	Imitando	479
Capítulo 92:	Virando o Jogo	503
Capítulo 93:	Promessa	527
Capítulo 94:	Esconderijo	551
Capítulo 95:	Motivos	575
Comentário de autor:		606

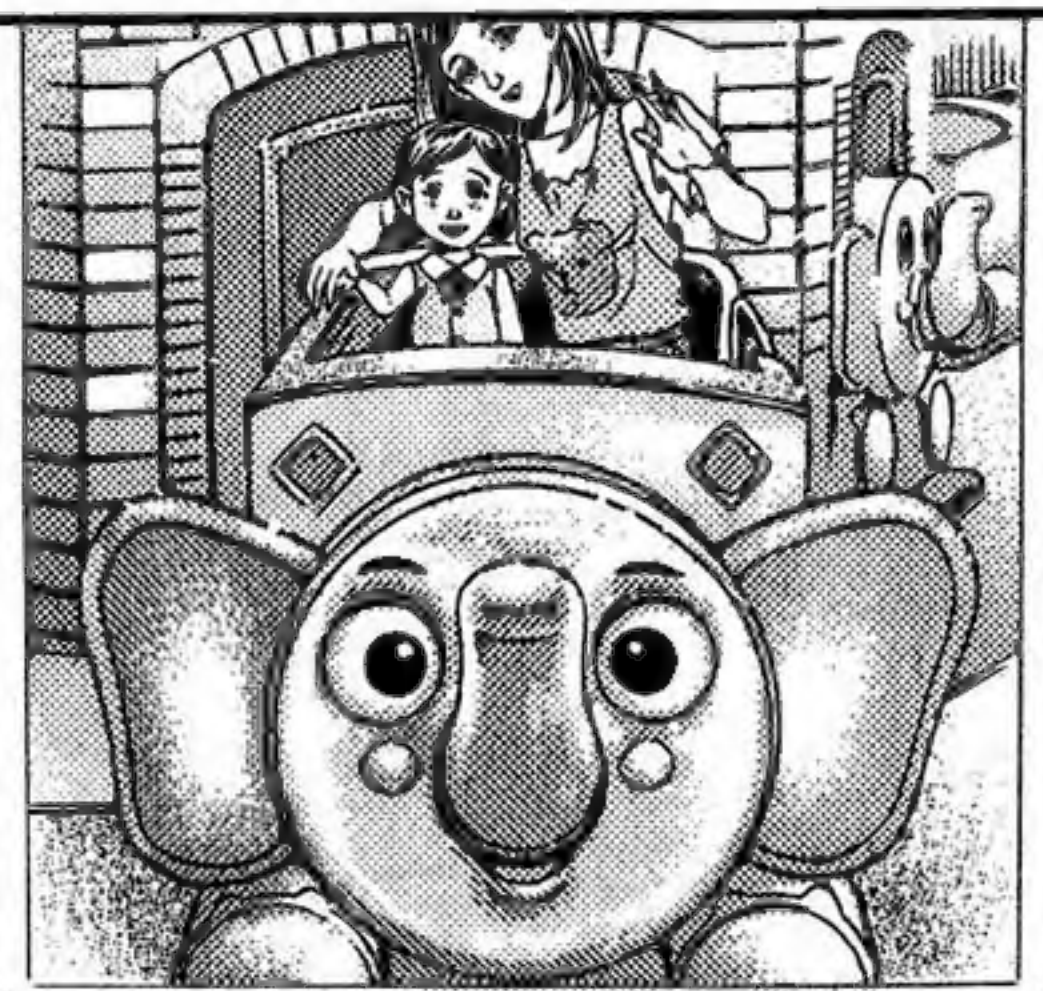
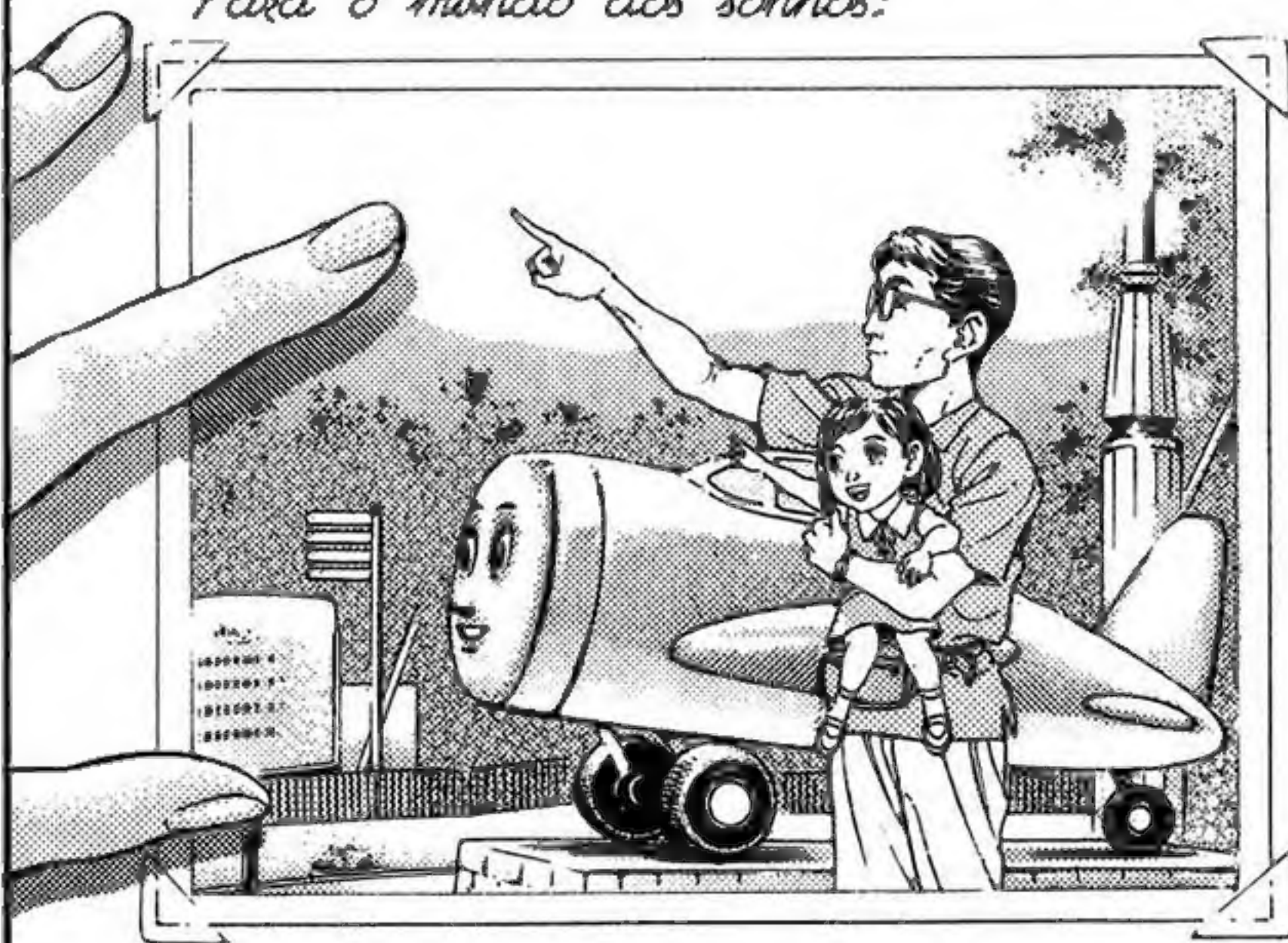
Capítulo 72: Yuko Sakaki



BATTLE ROYALE



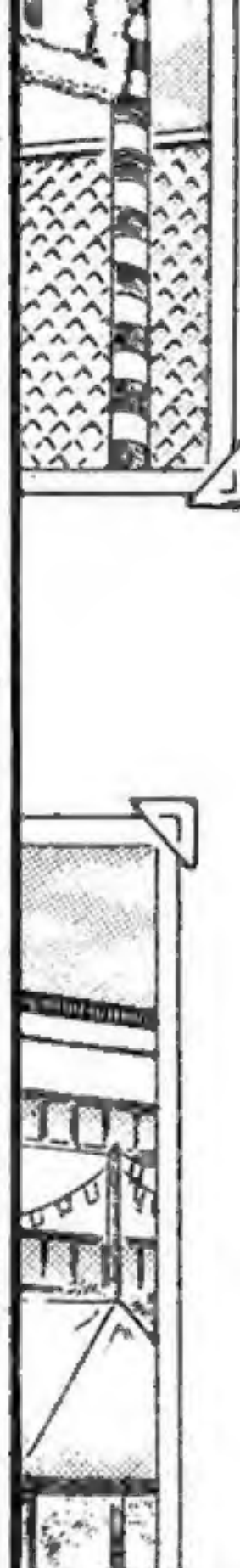
*Para onde está indo com o papai?
Para o mundo dos sonhos?*



*Yuko, aniversário de 2 anos.
Fomos ao parque de
diversões!! Muito legal! ♥*

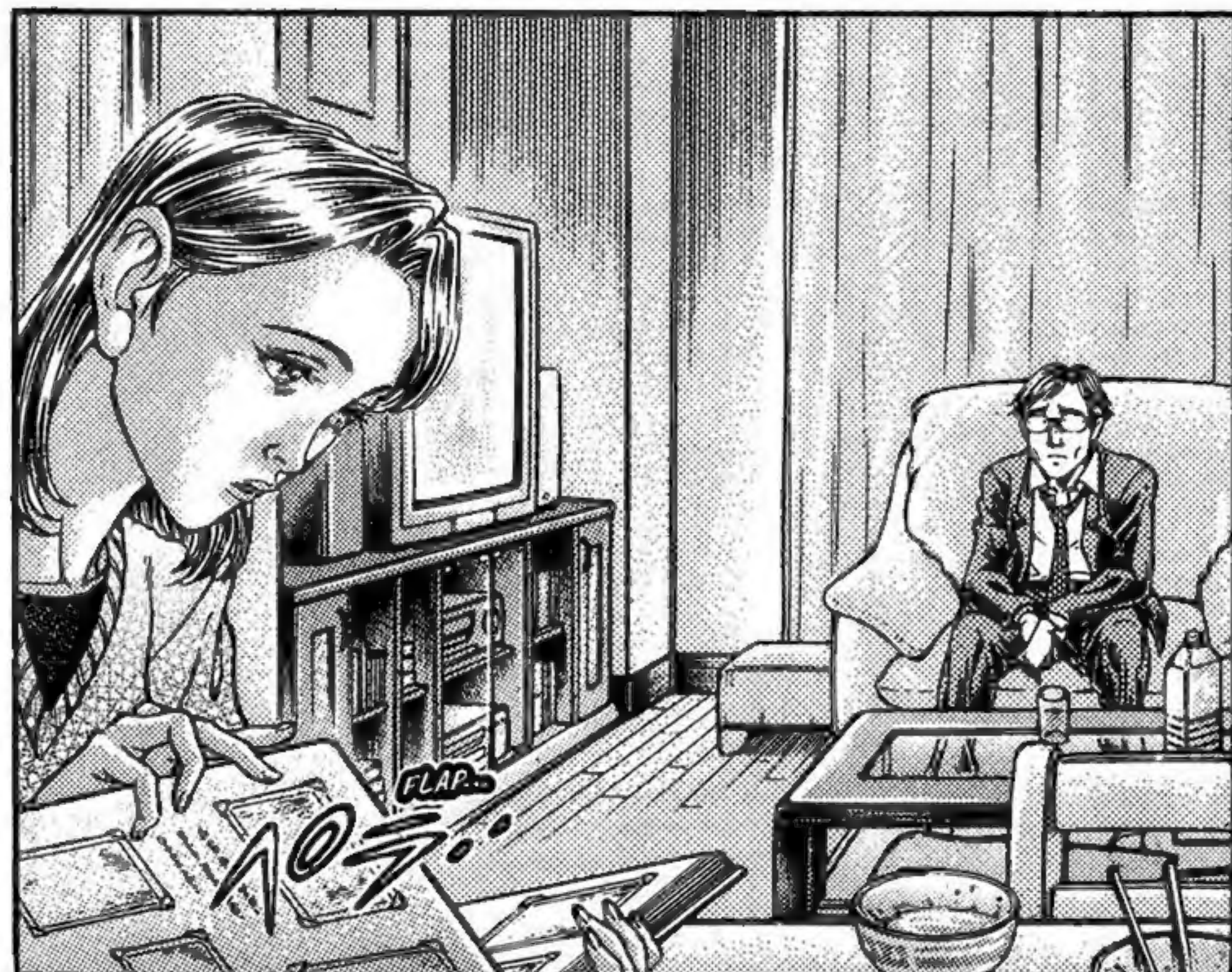
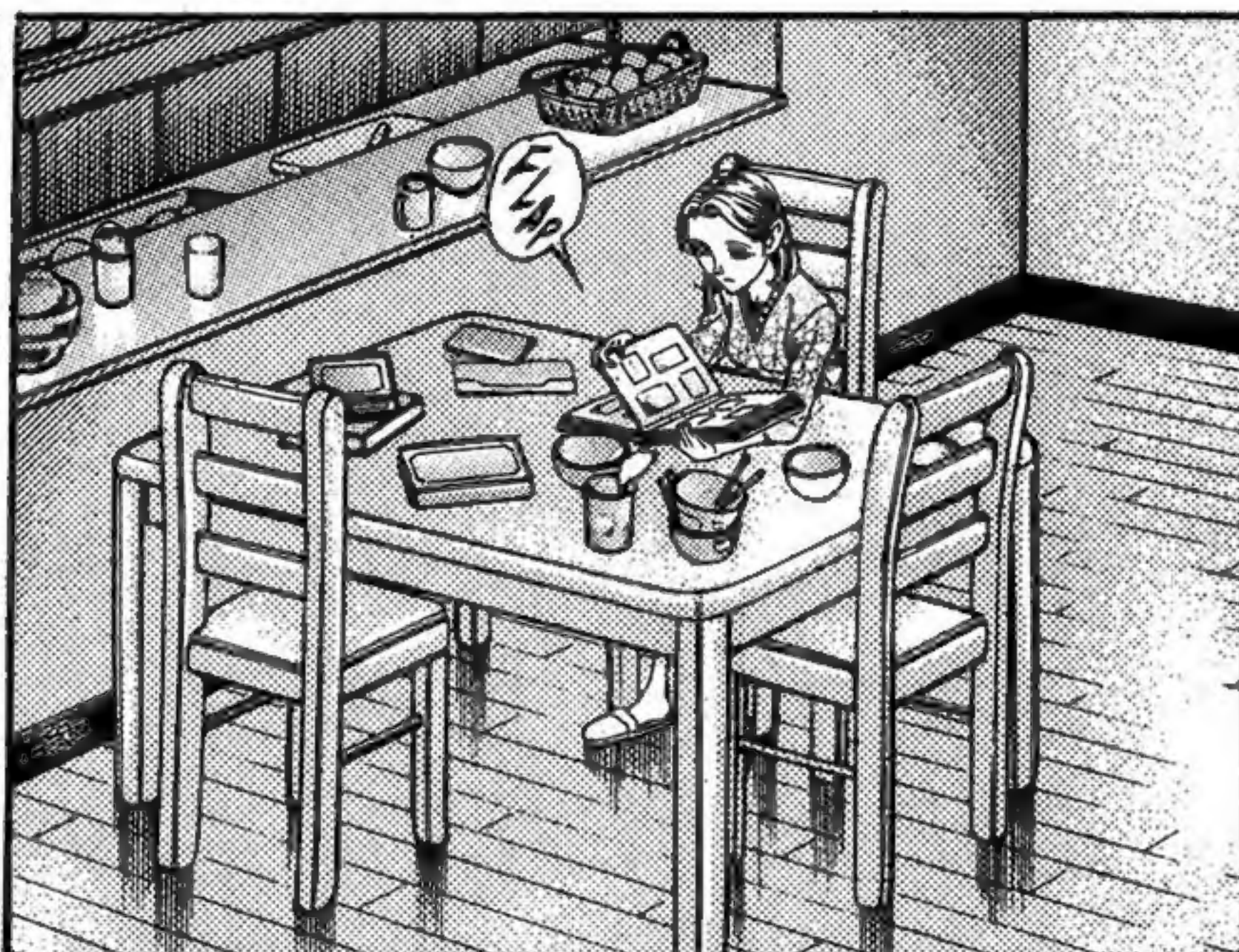


MÃE DE YUKO SAKAKI
KAORI SAKAKI (37 ANOS)



Gincana do 2º ano do Fundamental. Parece um pouco insegura...

(*) SAKAKI.

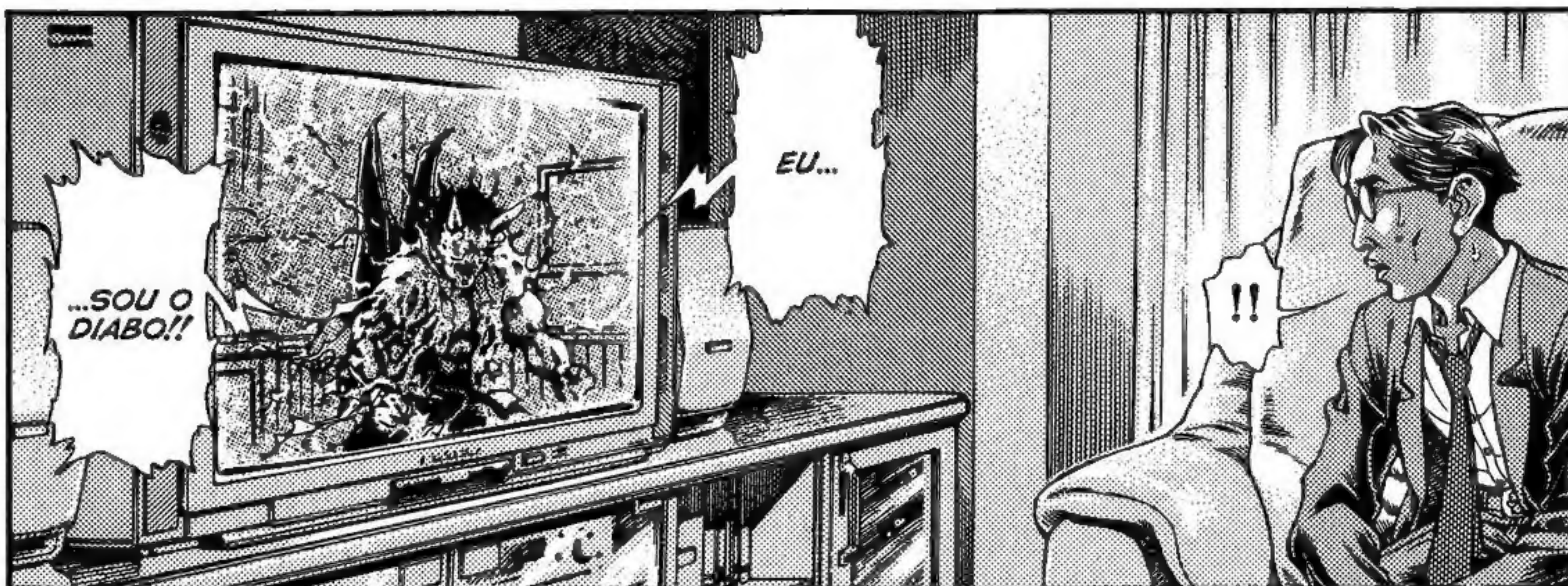
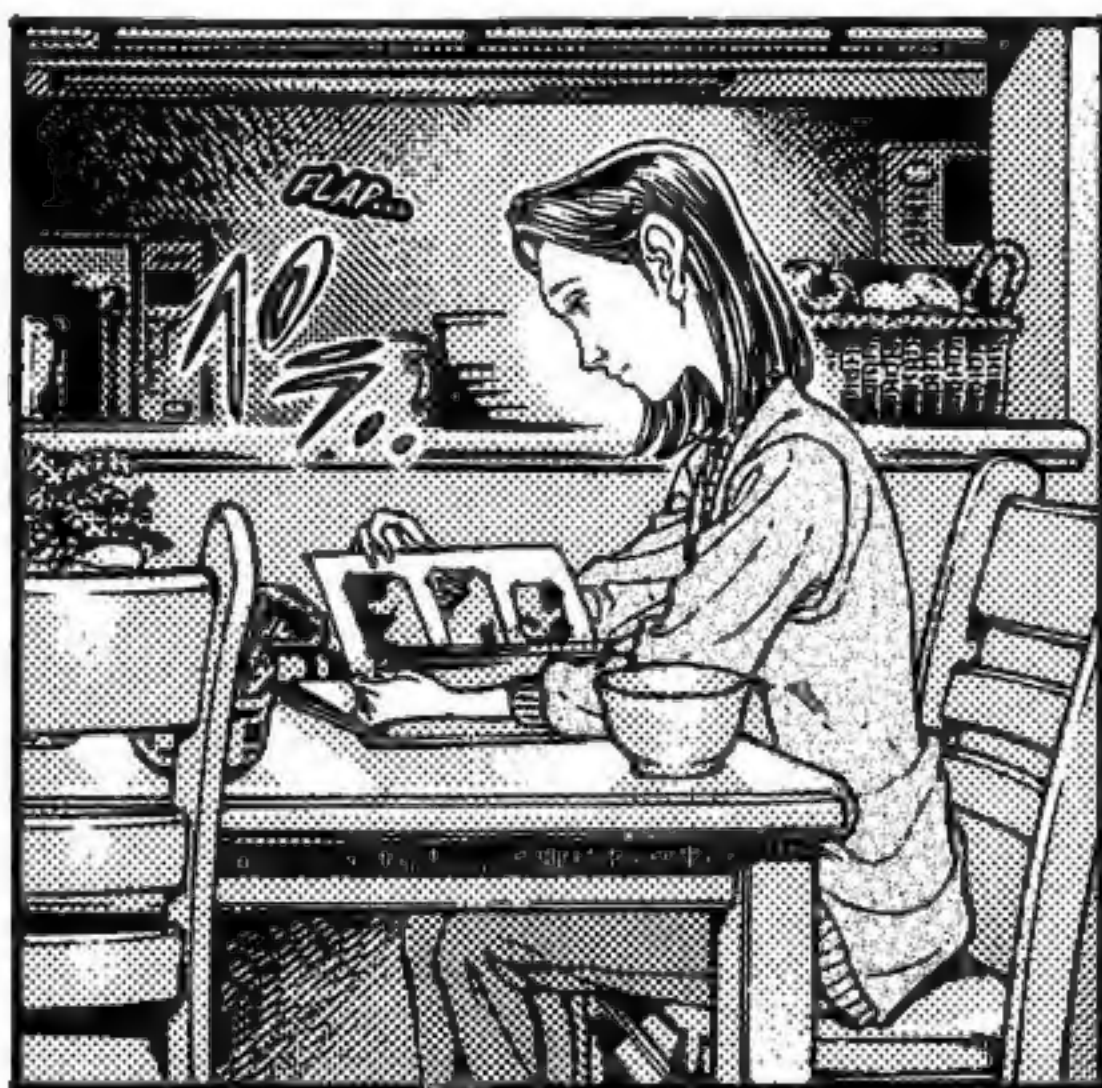


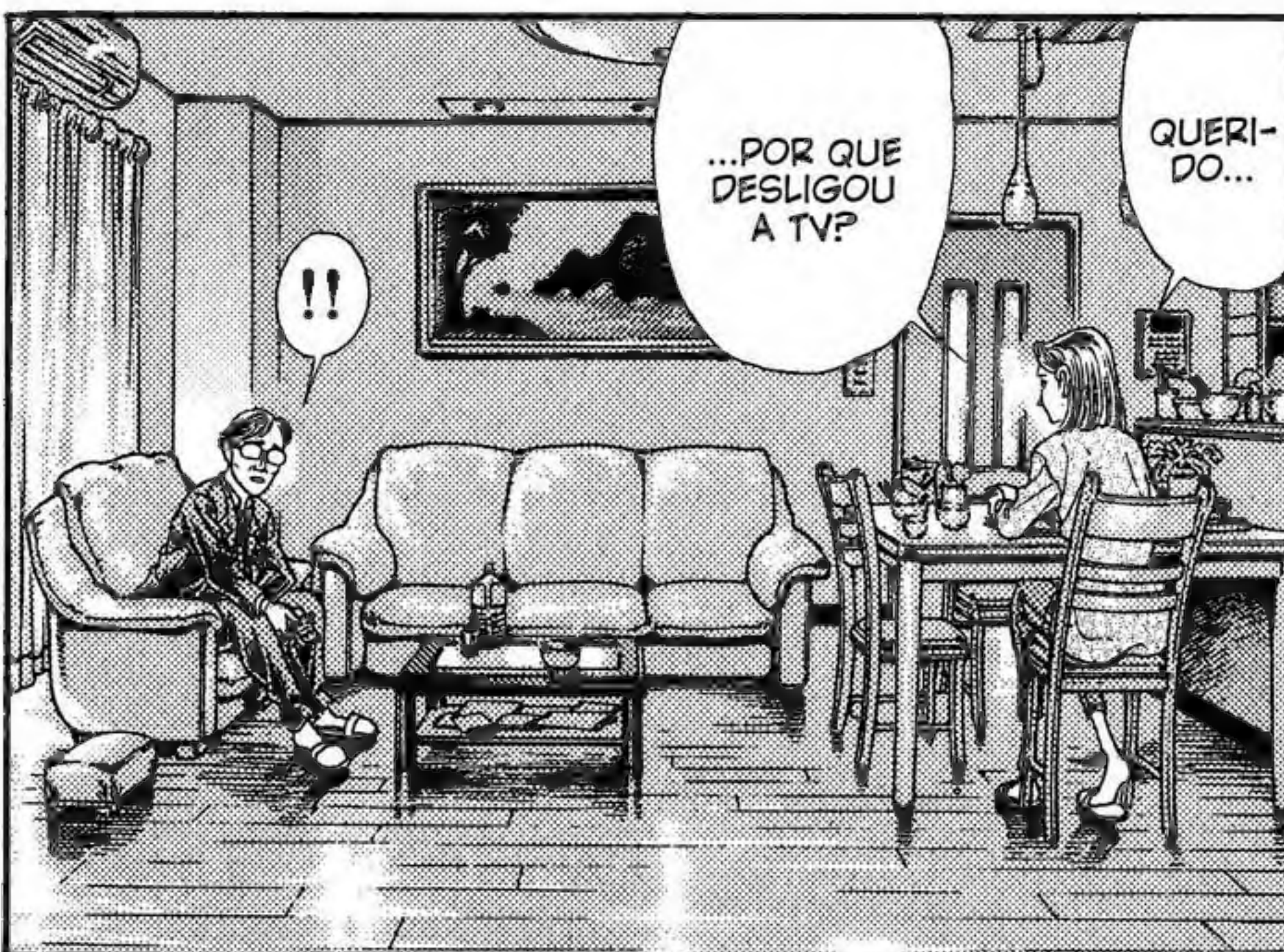
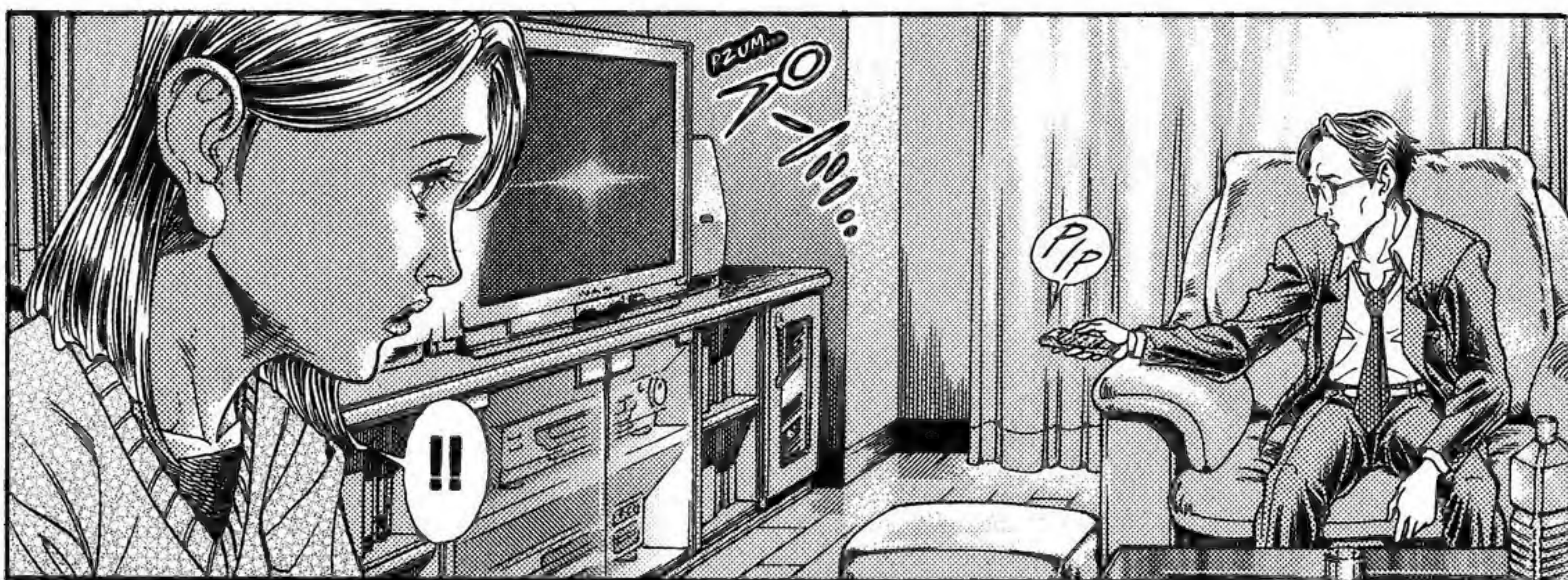
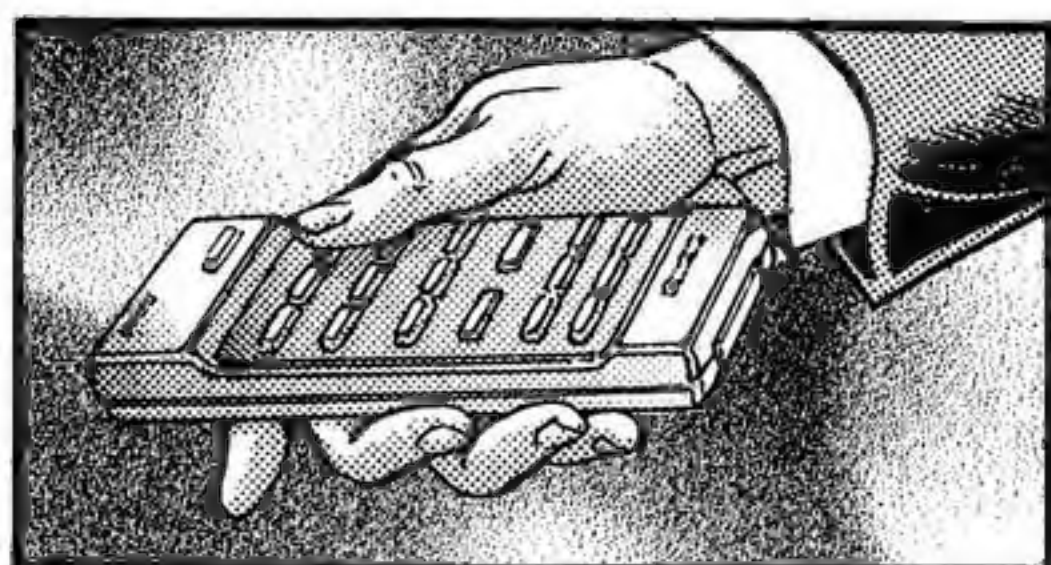
Yuko, no 7º ano do Fundamental. Como o tempo voa... ♡

(*) ESCOLA DE ENSINO FUNDAMENTAL SHIROIWA DA PROVINCIA DE KAGAWA.



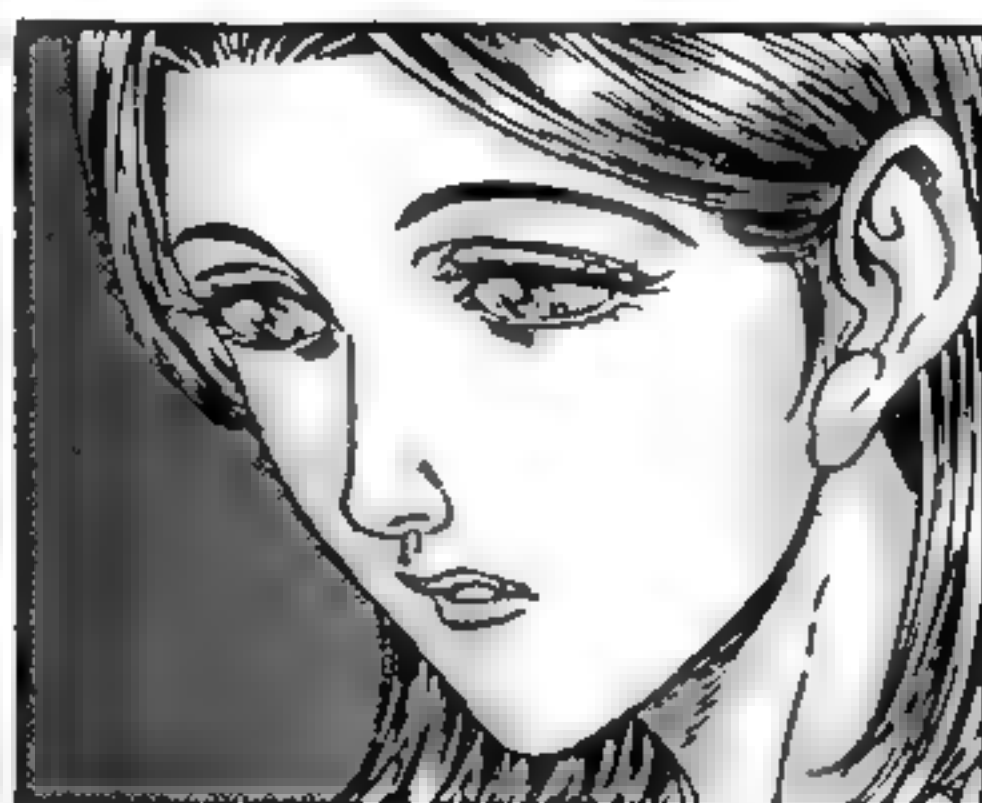
9º ano "B"... Olha quantas amigas!!
Yuko mais alegre do que nunca.
Feliz com o crescimento da minha filhota.♡





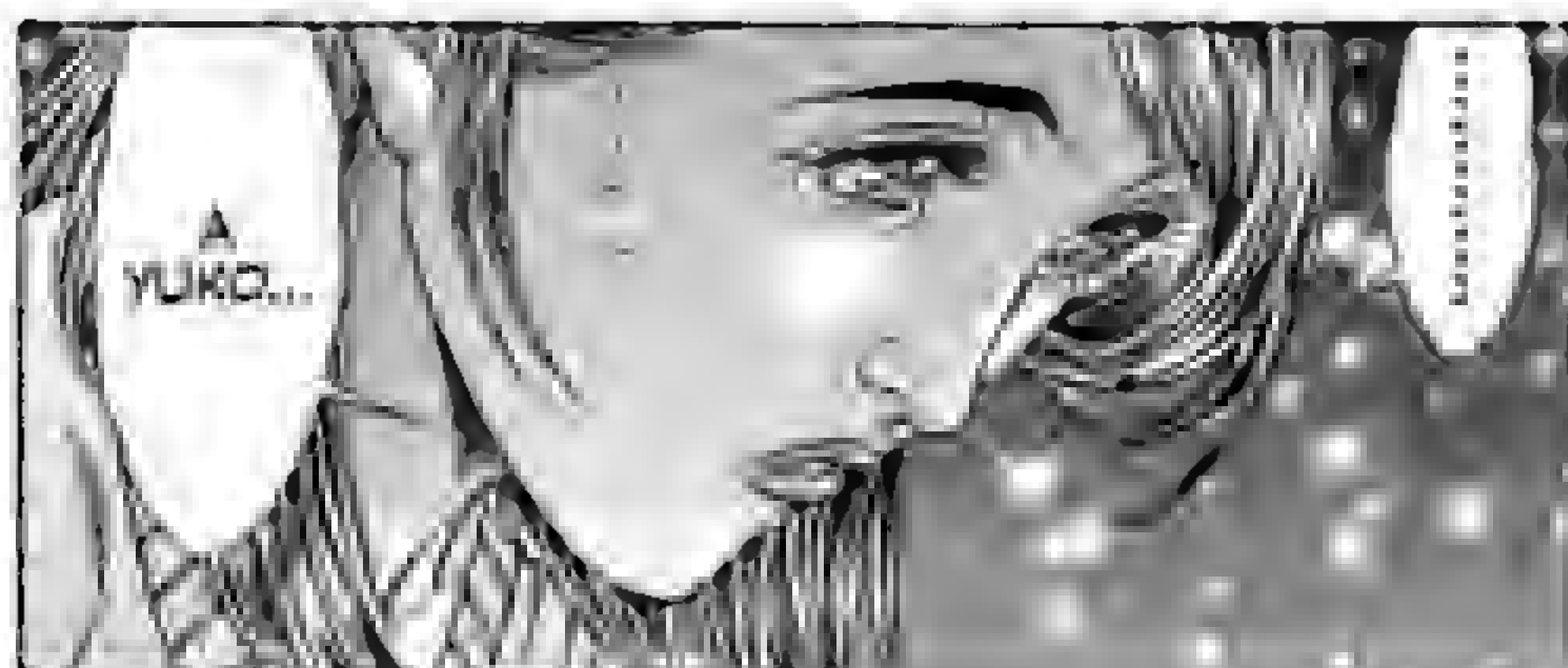






(*) CLÍNICA PSIQUIÁTRICA IKEDA.











...DEVE
ESTAR
TREMENDO
DE MEDO!!

.....



ENLOUQUE-
CIDA DE
FAVOR!!

DIABO



O
DIABO!!

COM
O CORAÇÃO
ESTRACA-
LHADO!!

...É O DIABO!!

O QUE
ACONTECEU
?!

O SHUYA NANAHAHA....





DAAAASH!



YUKIE!!

BLAM!



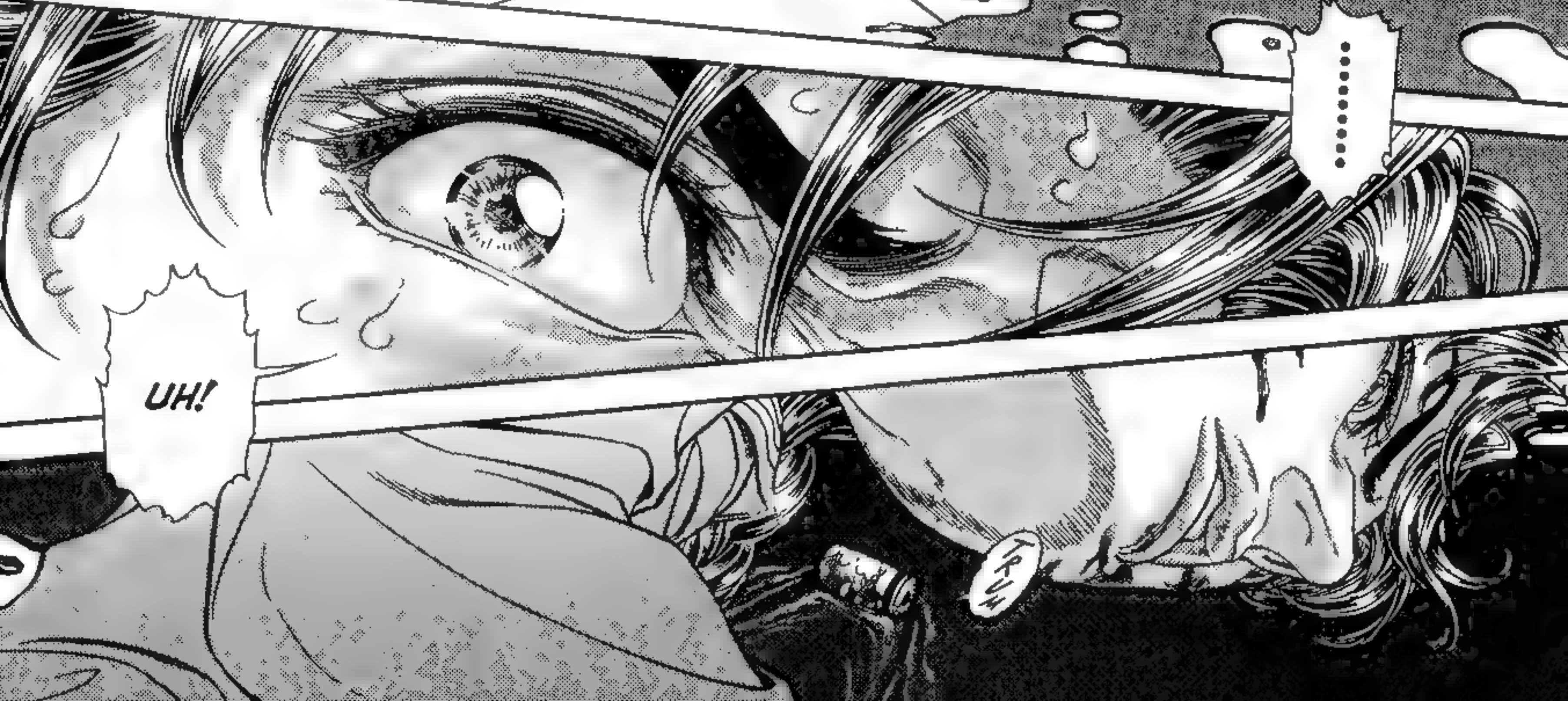
!!

TRUM...

TRUM...

TRUM...

TRUM... TRUM... TRUM...



UH!

TRUM...







YUKO
SAKAKI...!





AFINAL,
O QUE
HOVE
AQUI?!

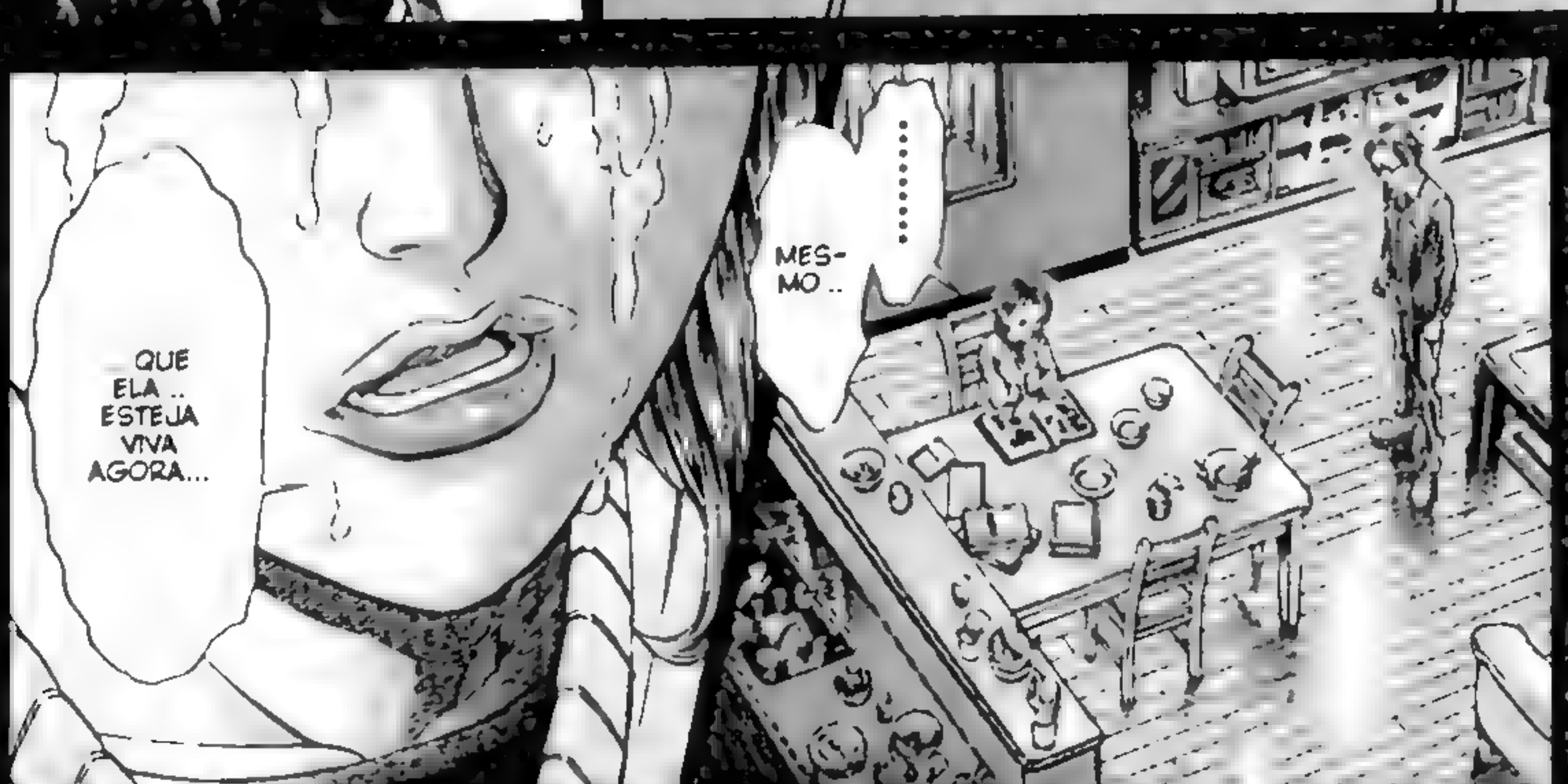
O QUE
ACONTE-
CEU COM
TODO
MUNDO
??

O...



!!?

!!?





"COM O CORAÇÃO
ESTRACALHADO!!"

SEU
DIAAA-
BOOOO!!

cl-t-t-t-t-t-t-t-t



"...DEVE ESTAR
TREMENDO DE
MEDO!!"



YUKO...?

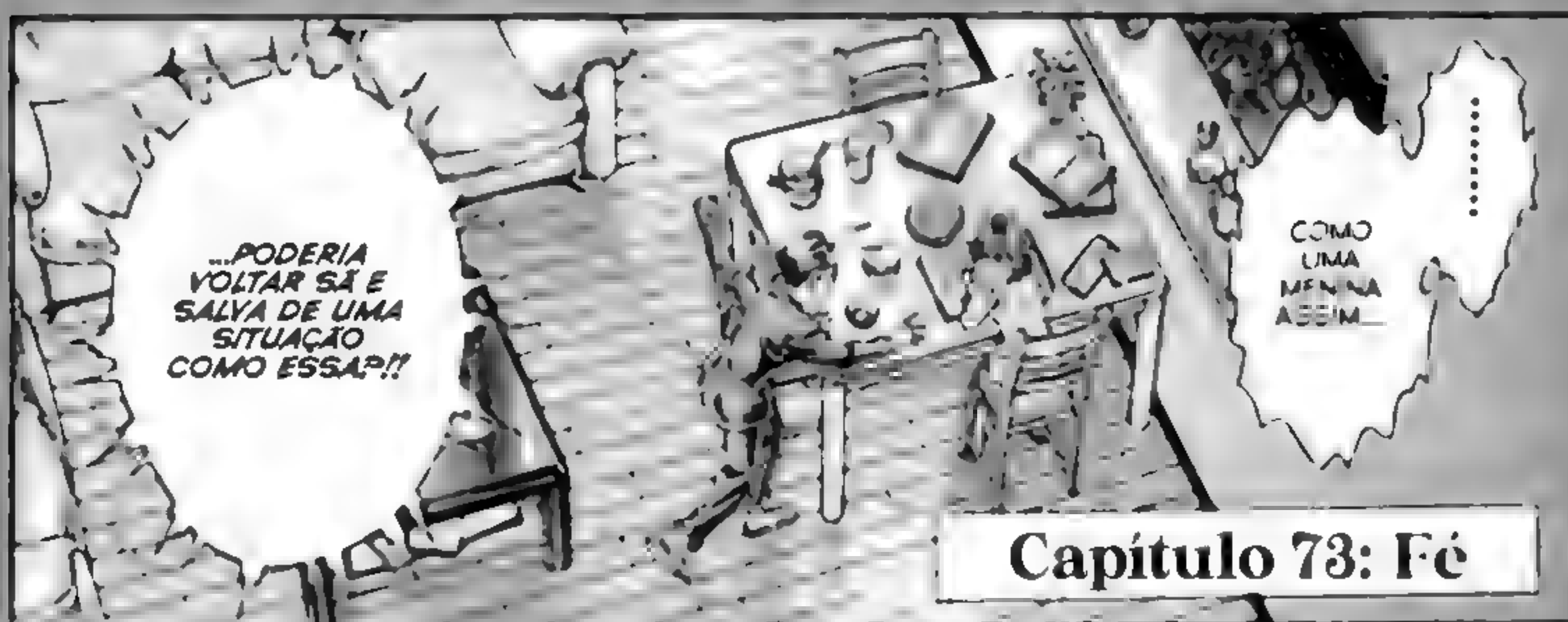
"ENLOUQUECIDA
DE PAVOR!!"

D'ABOI

D...!



BATTLE ROYALE





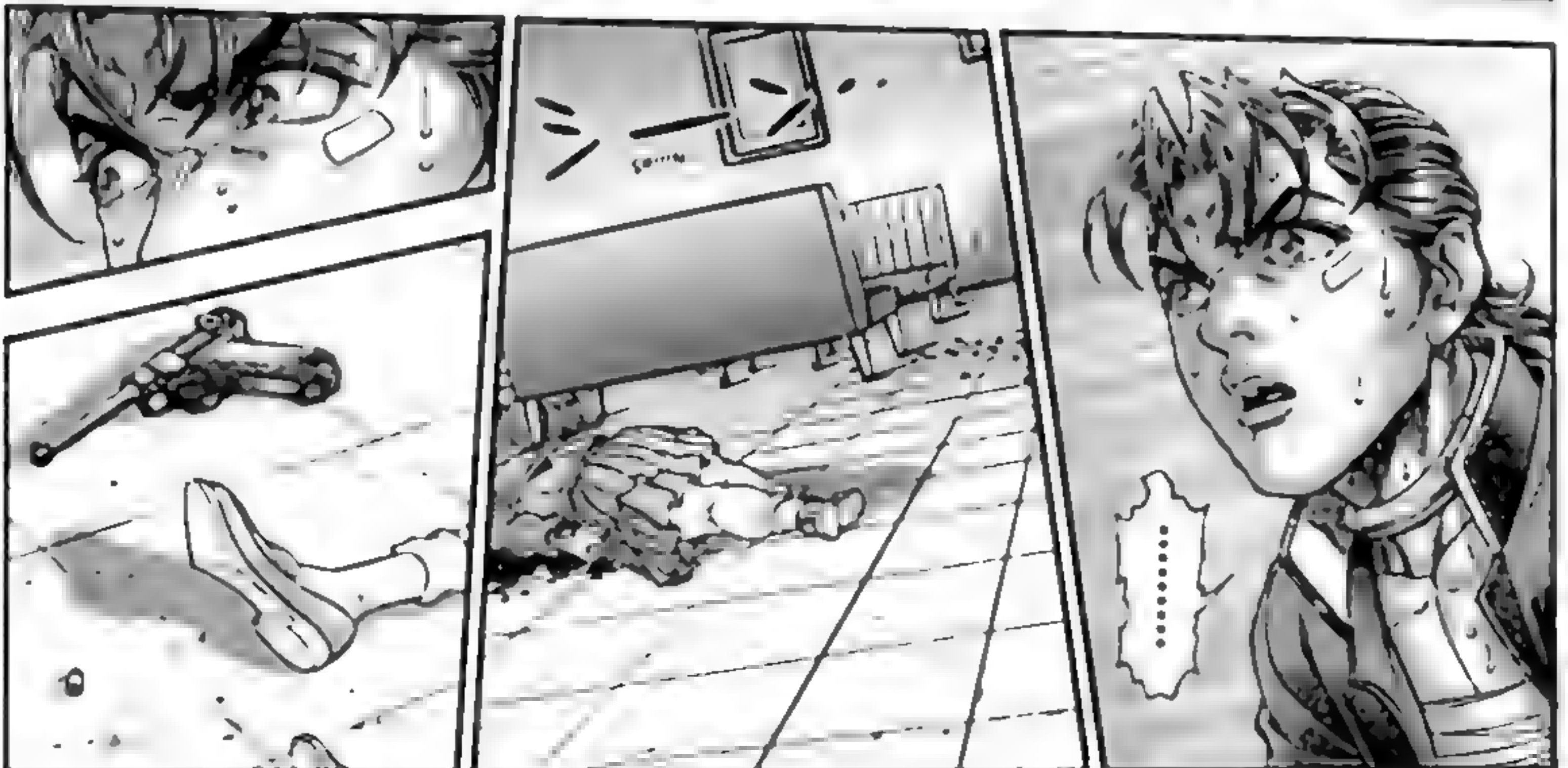
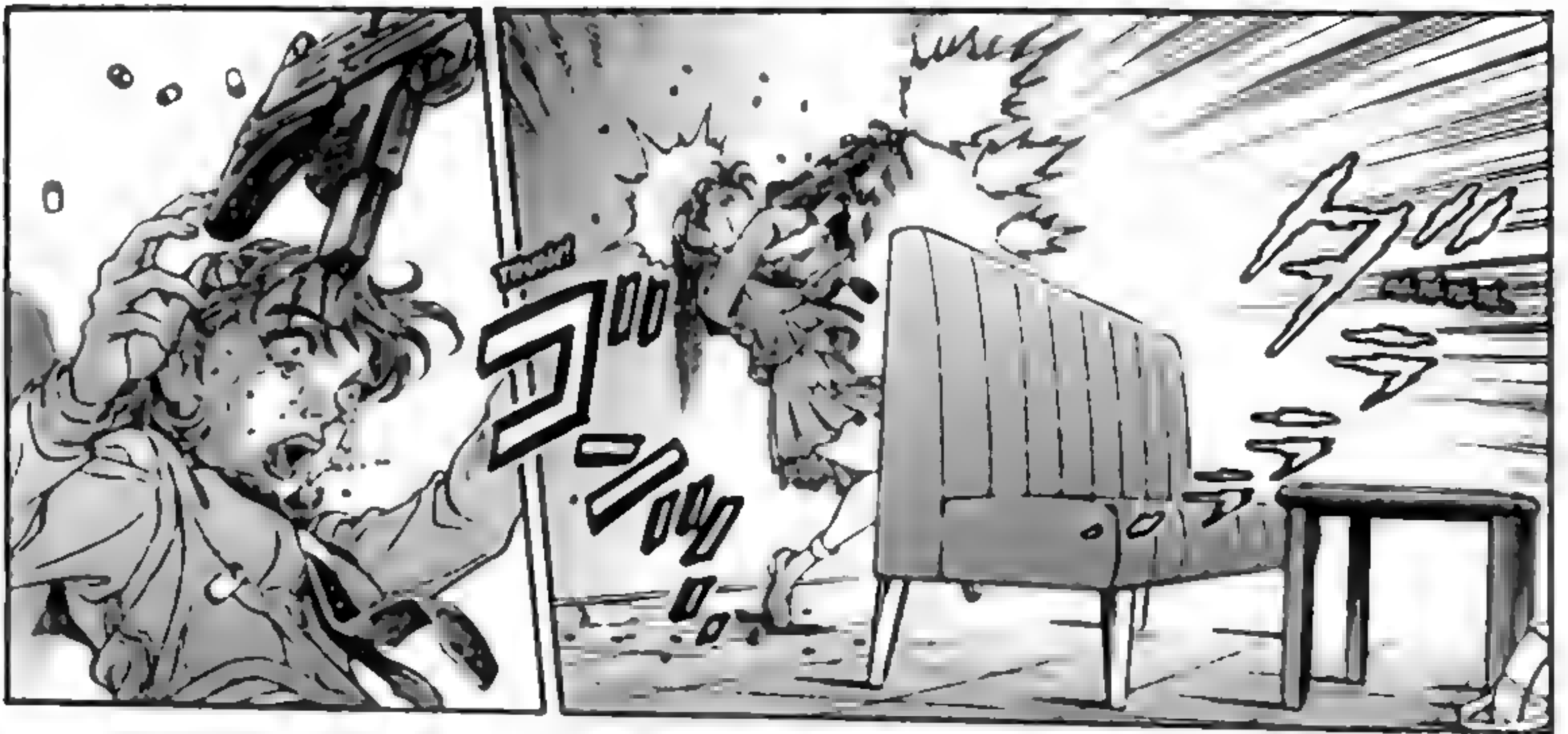
...ABO!

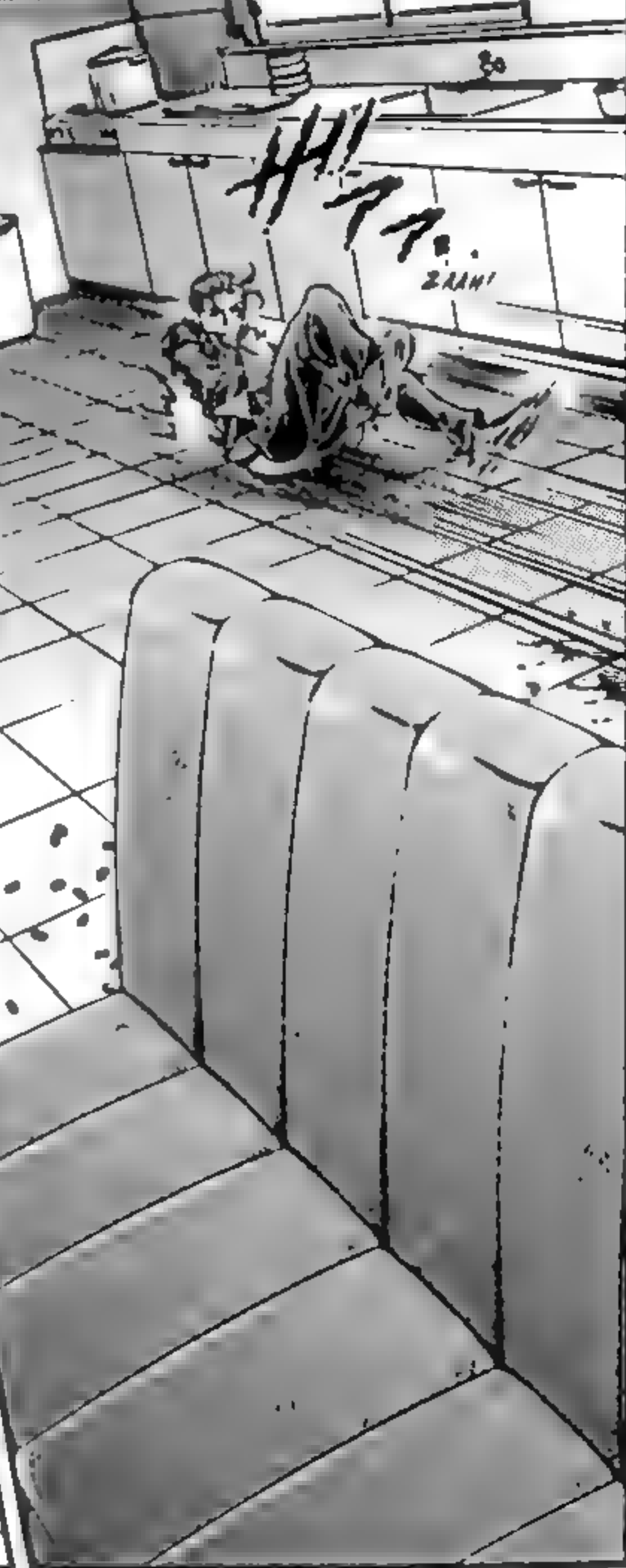
"ENLOUQUECIDA
DE PAHOR!!"

SEU
DIAAABO!!

"COM O
CORÇÃO
ESTRAÇALHADO!!"

Capítulo 78: Fé



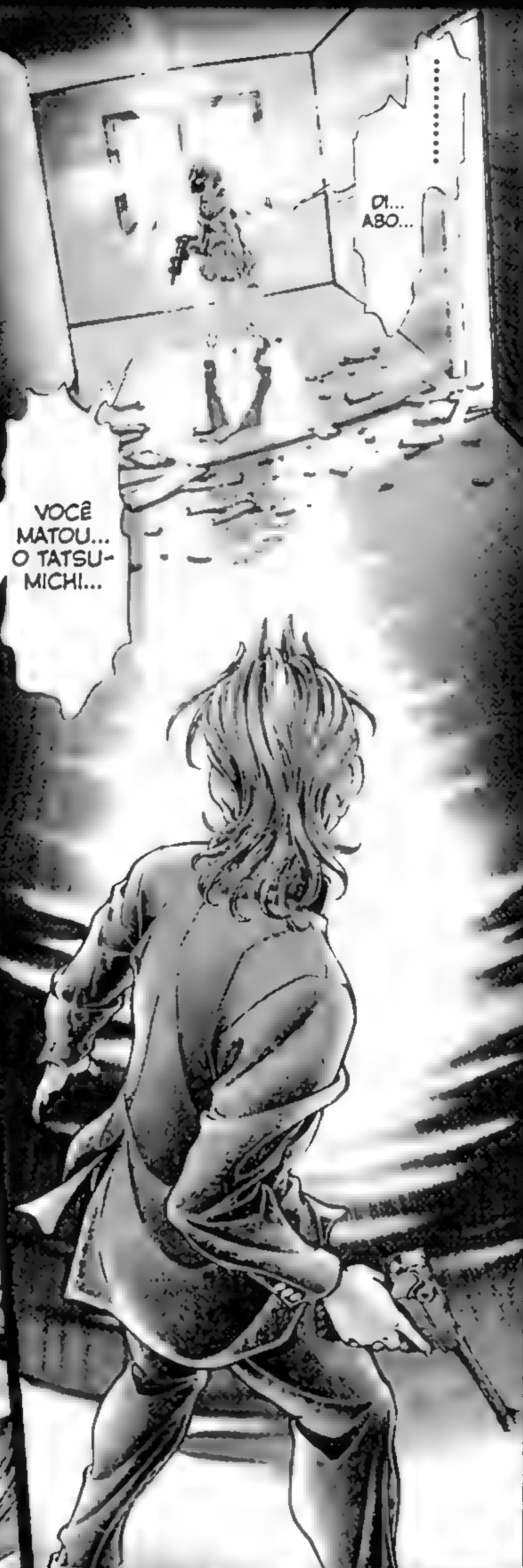














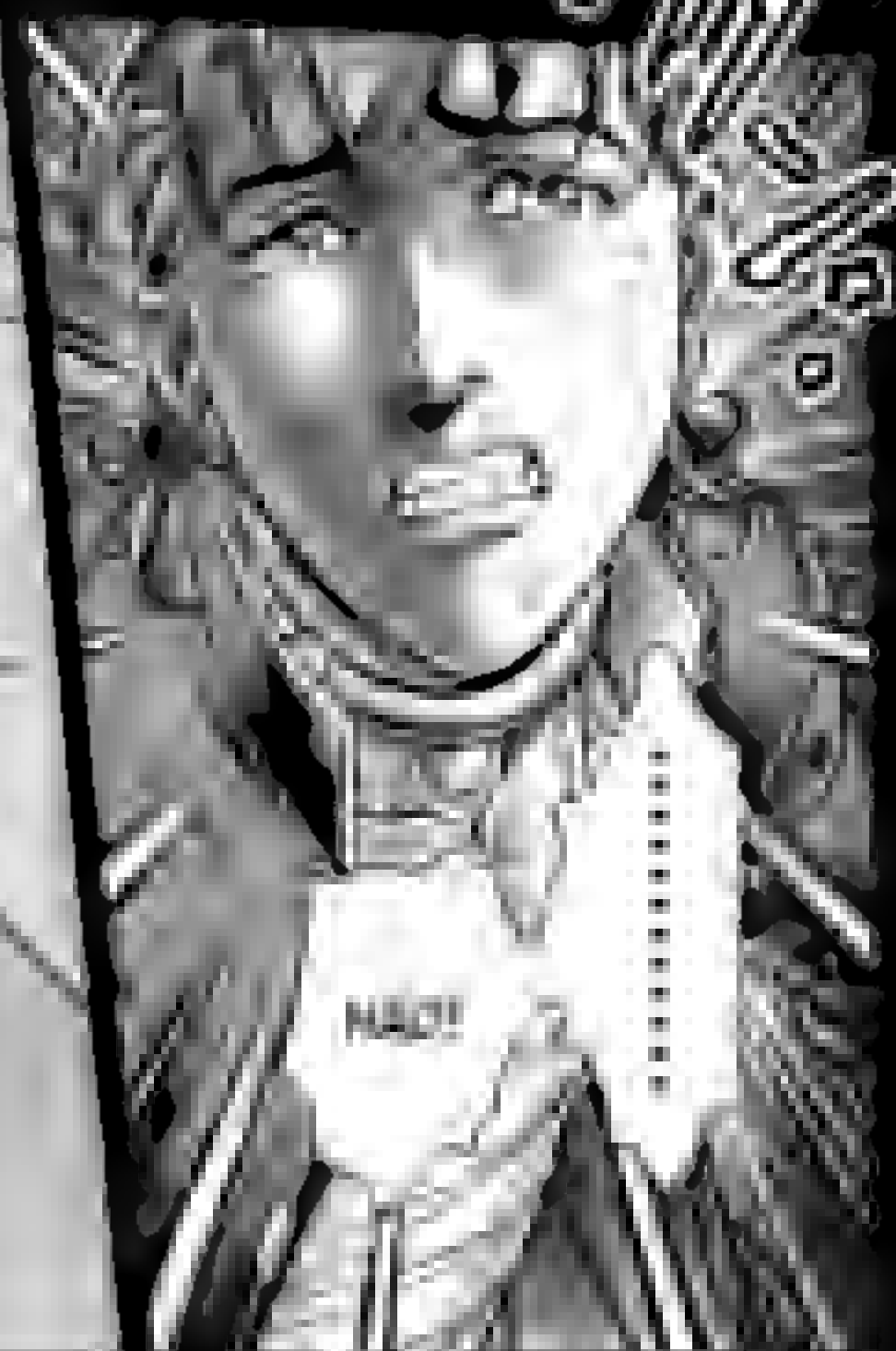
VOCÊ
MATOU O
TATSUMICHI!!!



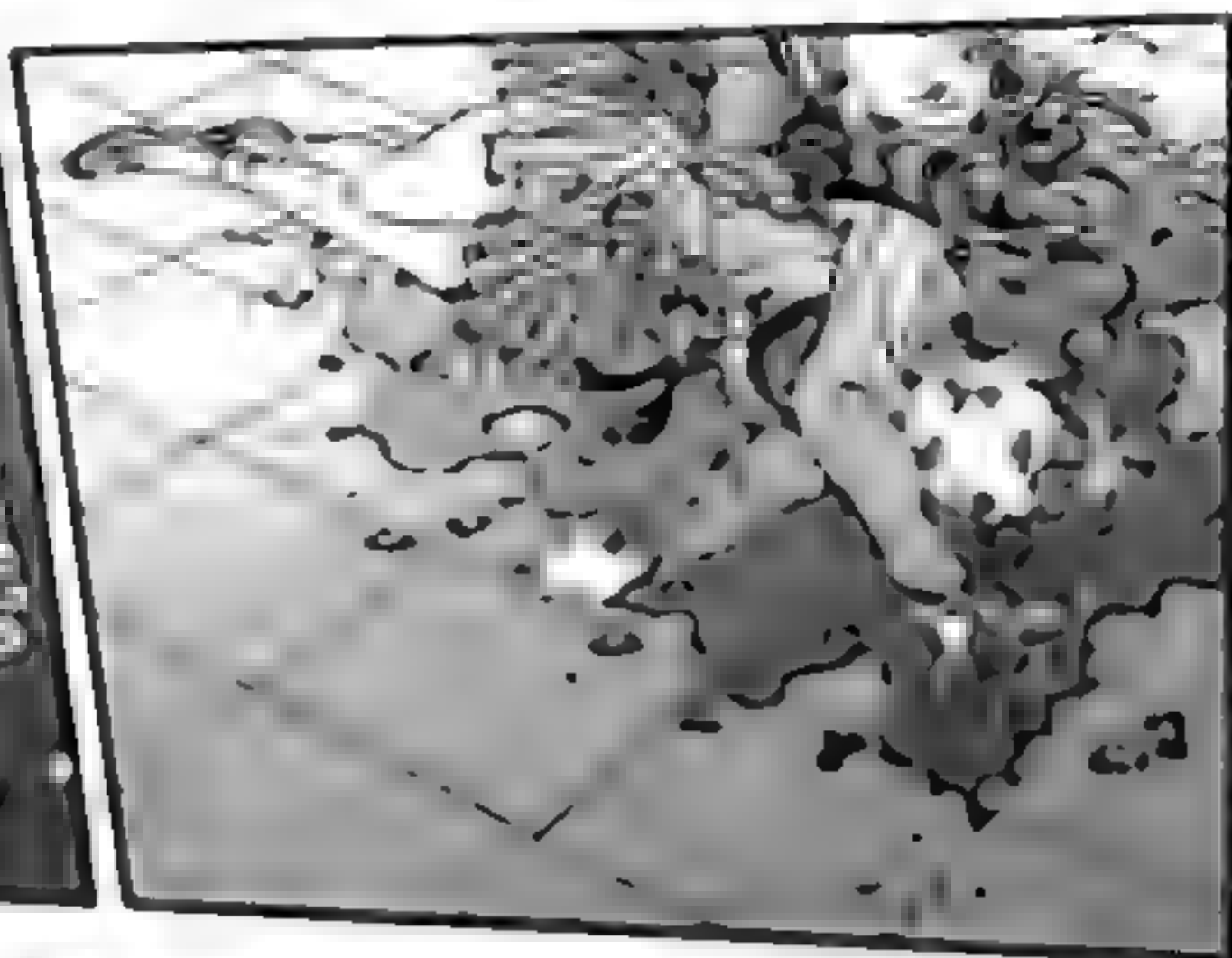
ME
ESCUTA
YUICHI!!

ME
FOI
ISSO!!

VOCÊ
ENTENDEU
ERRADO!!



HAI!!







POR
MEDO DE
MIM?

TAC!











!!

YOKO!!

ENOOSA...



DIABO!!



O QUE
ACONTECEU
LÁ EMBAIXO
P!

FALA
COMIGO!!



SEU
DIA-
BO!!

GH!

CHUUP...



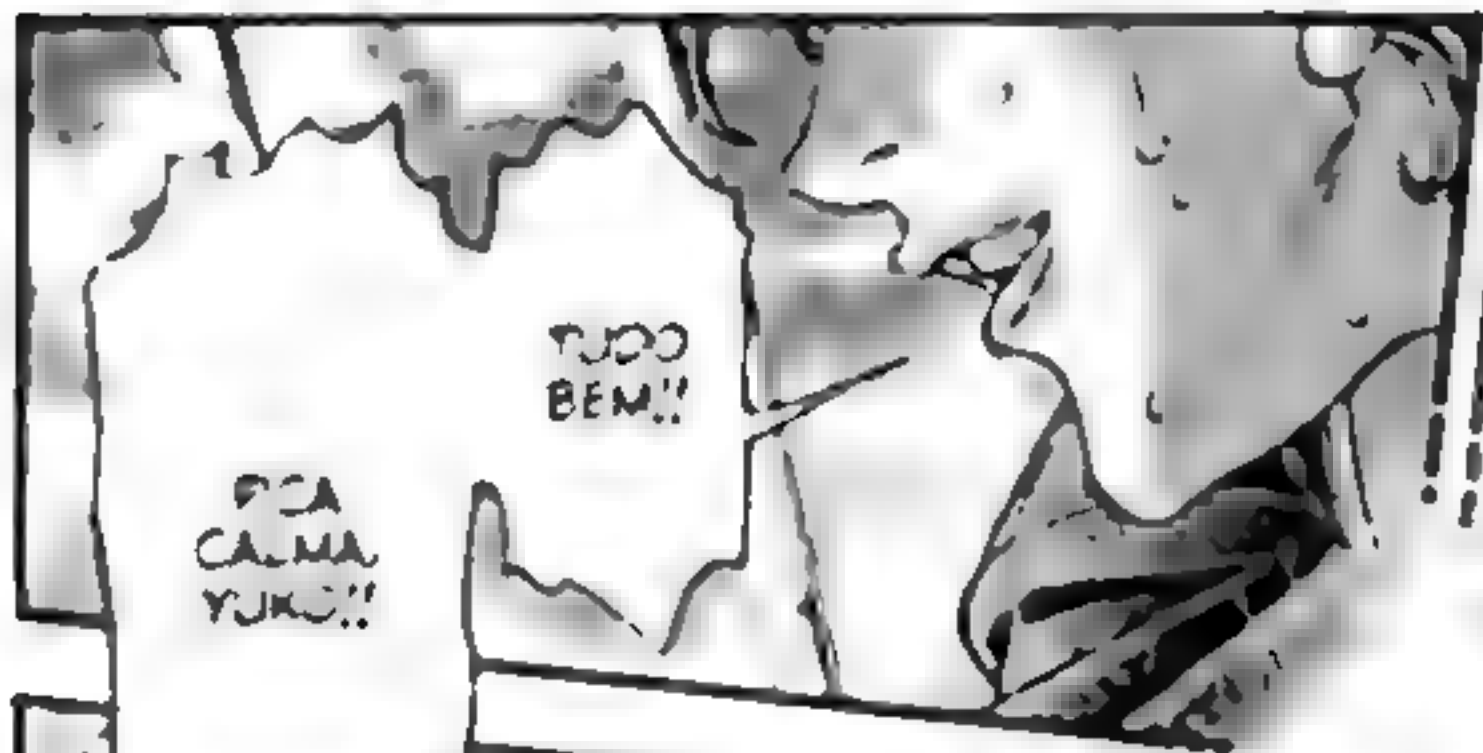




"POR
FAVOR, POR
FAVOR..."

...ALGUÉM..."





TUDO
BEM!!

POA
CALMA
YUKO!!



AU!

"ALGUÉM A
AJUDE POR
NÓS !"



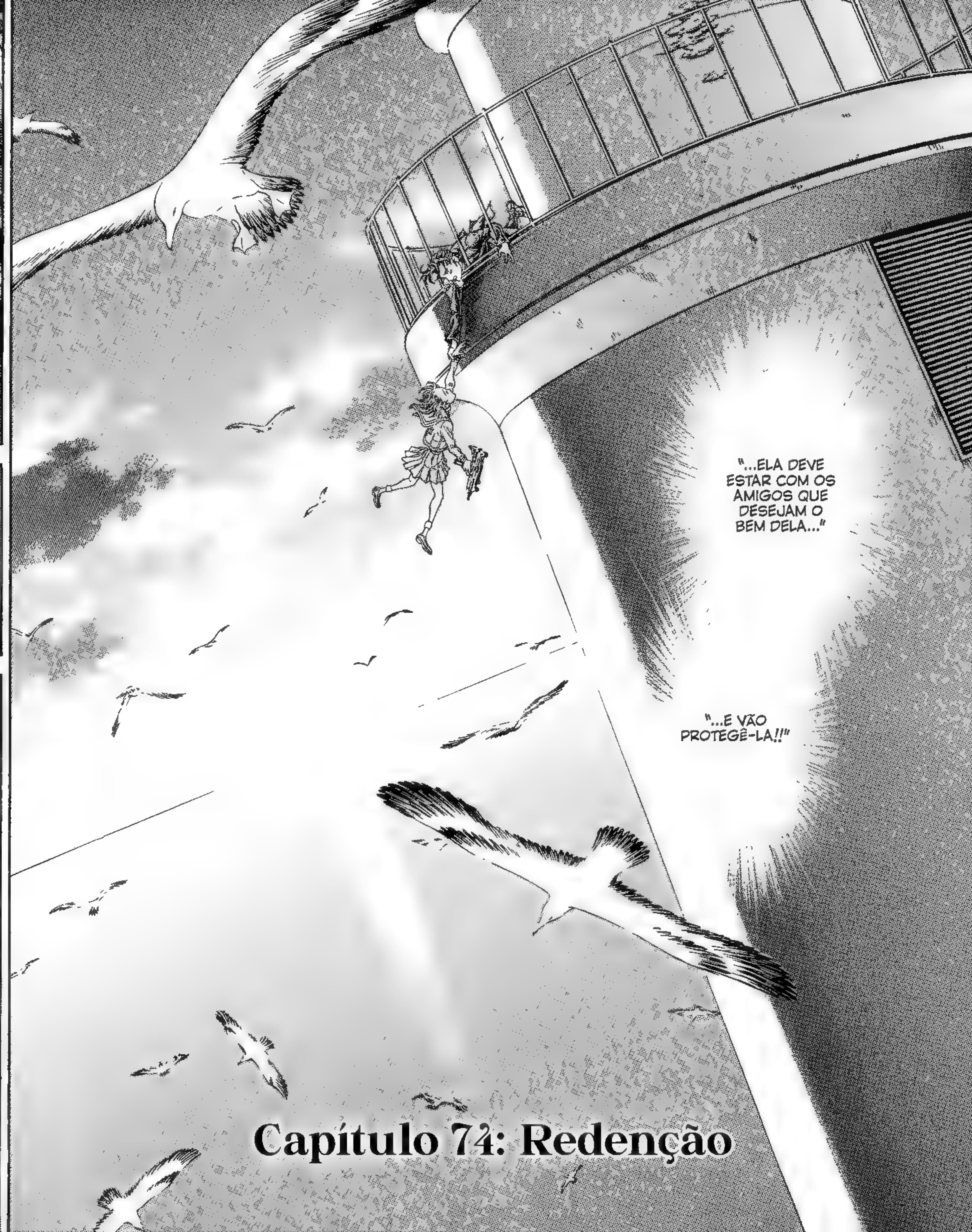
SE
ACALMA
E ME
ESCUÇA!!

"ALGUÉM
QUE TENHA
UM BOM
CORÇÃO..."

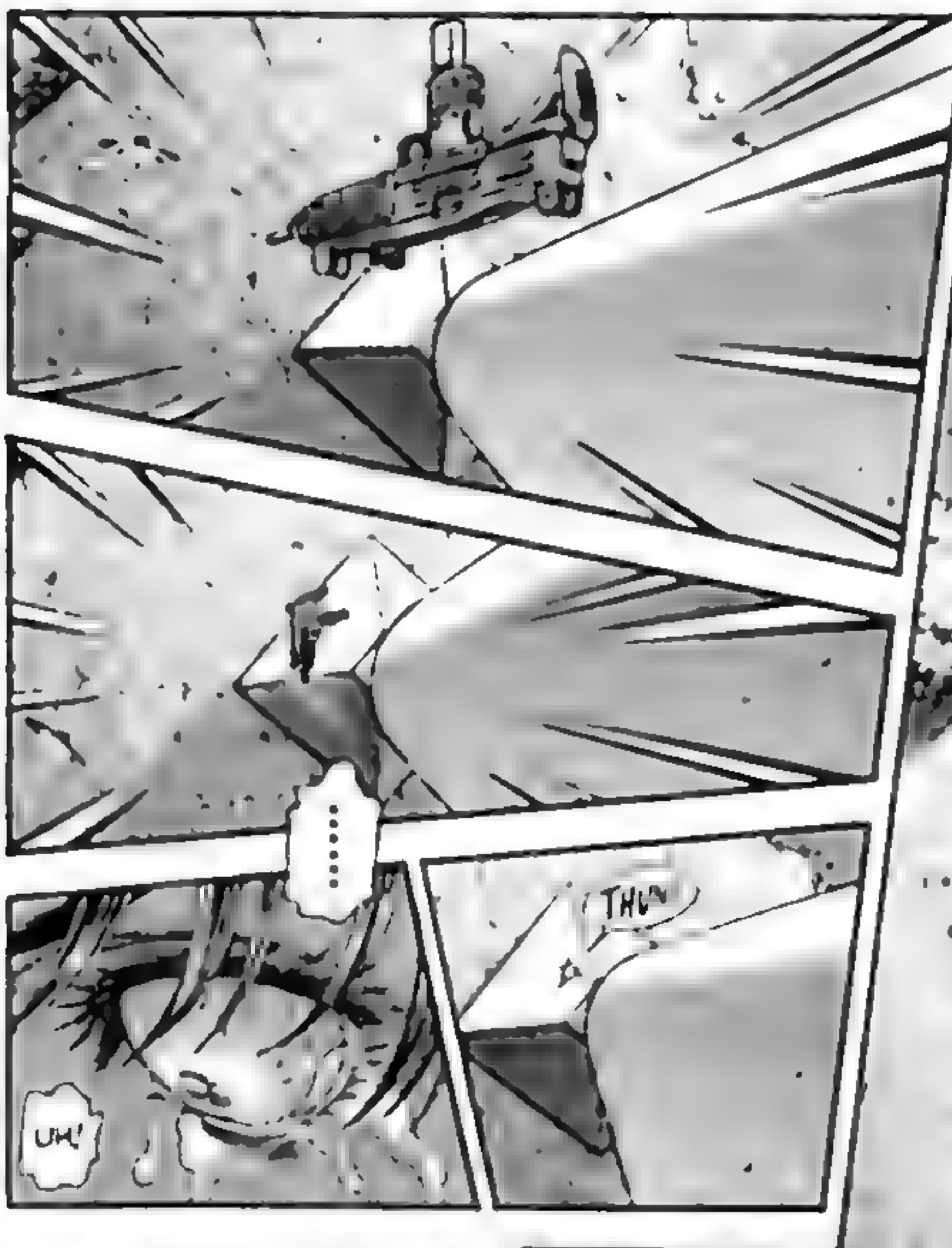
"...PROTEJA-A
EM NOSSO
LUGAR!!"

Capítulo 74: Redenção



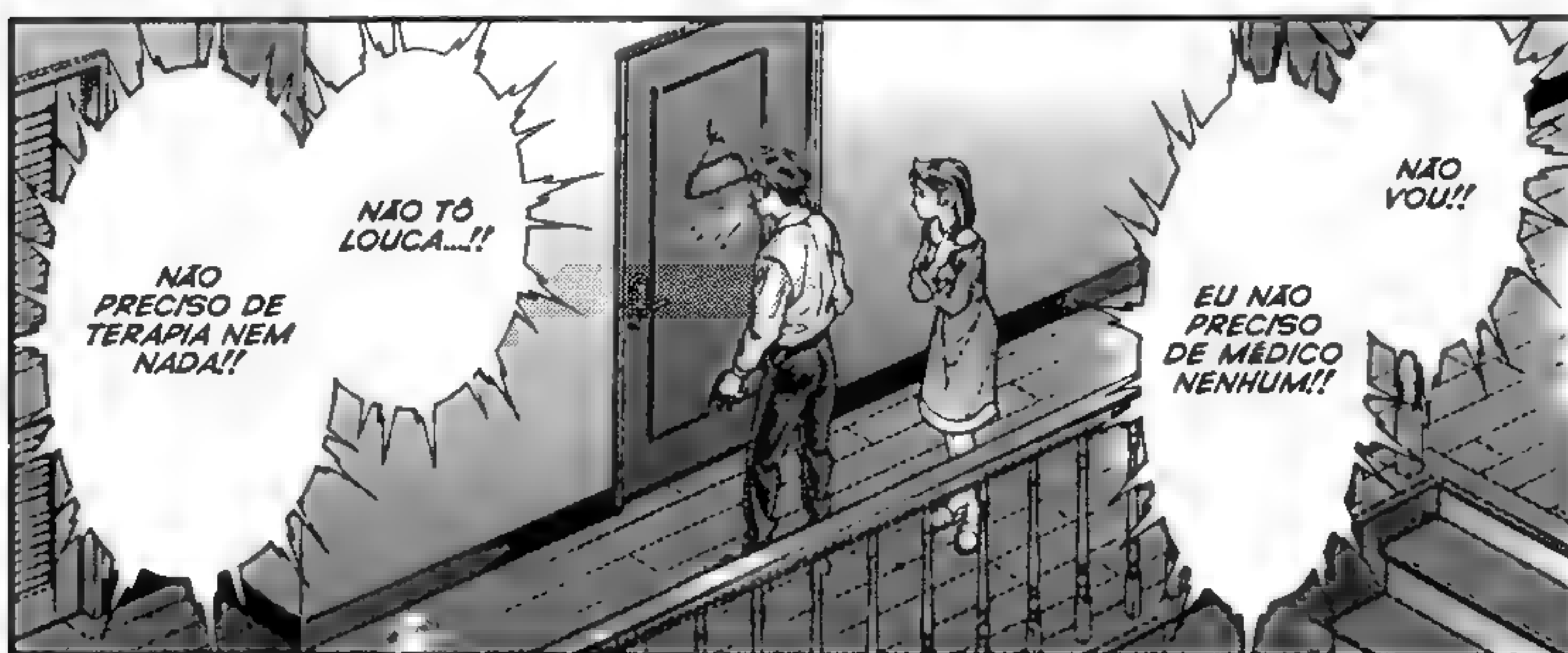


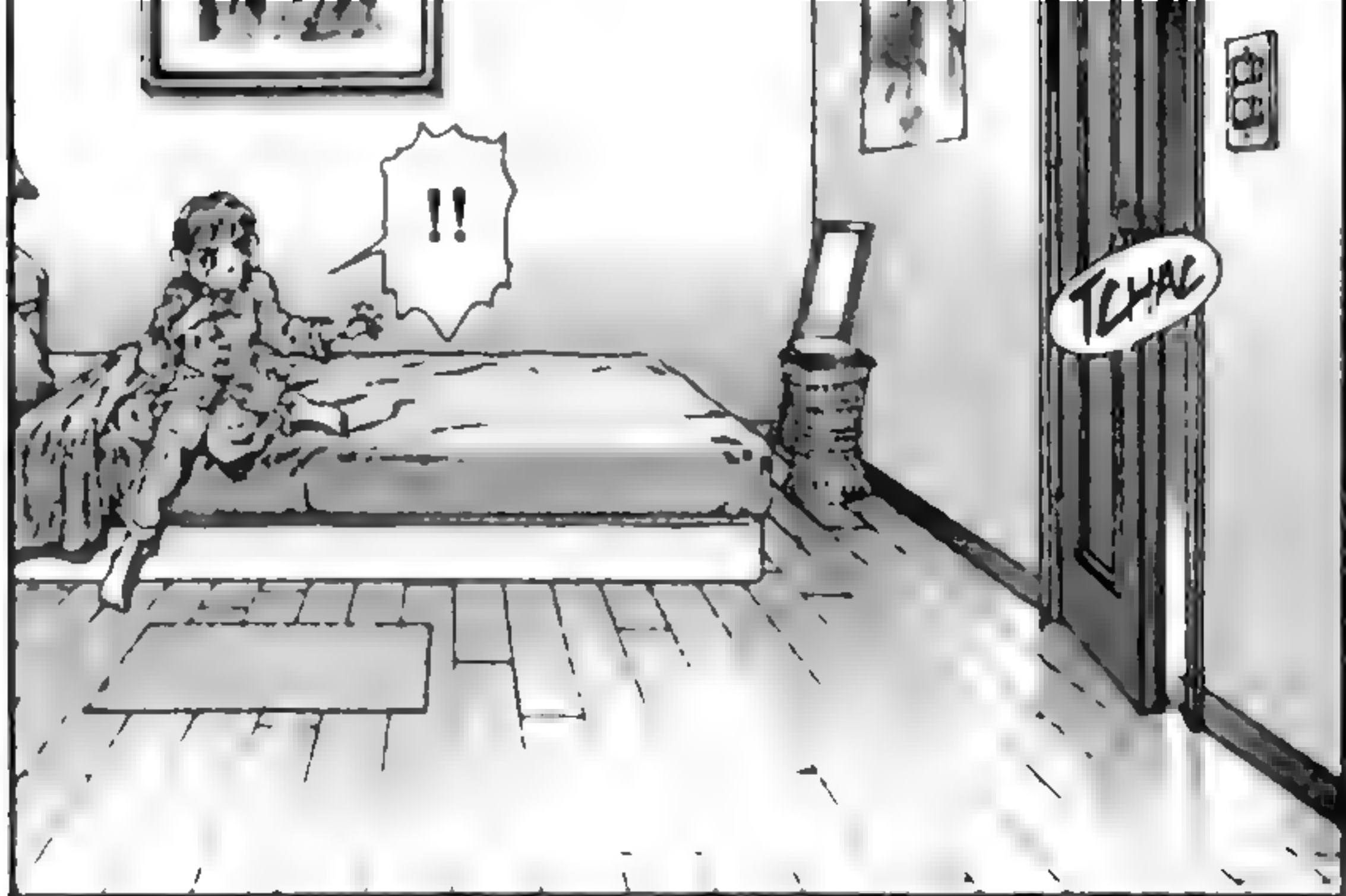
Capítulo 74: Redenção















ME
DESCUL-
PA...



YUKO!



PAPAI...!

!!

!

ELE SÓ ESTÁ
QUERENDO ME
PROTEGER...!



YUKO

!!



SINTO
MUITO TER
DEIXADO VOCÊS
DOIS TÃO
PREOCUPADOS
ASSIM...

SEI QUE
EU PRECISO
SER MAIS
FORTE...!



EU VOU
LÁ"

VOU ME
CONSULTAR
COM ESSE
MÉDICO!



.....



FLOR
BEM
VINDO

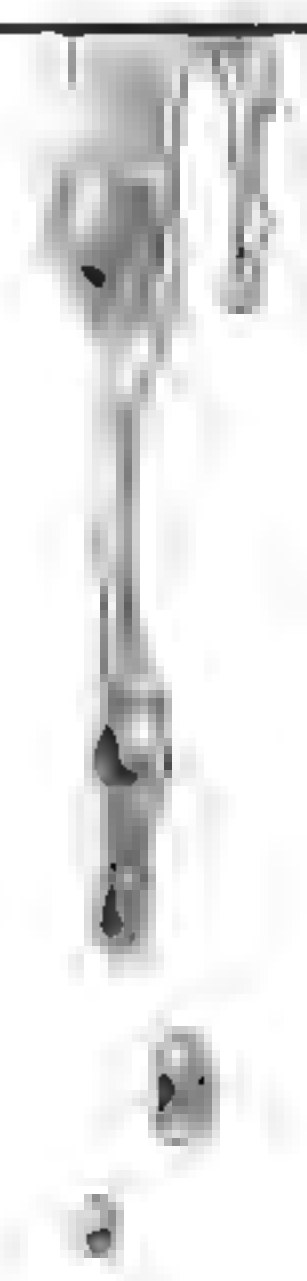
O
PAI NAO
ESTA AQUI
PROCURA-
PADO!

*...ACIMA DE
TUDO...*

UÊ...



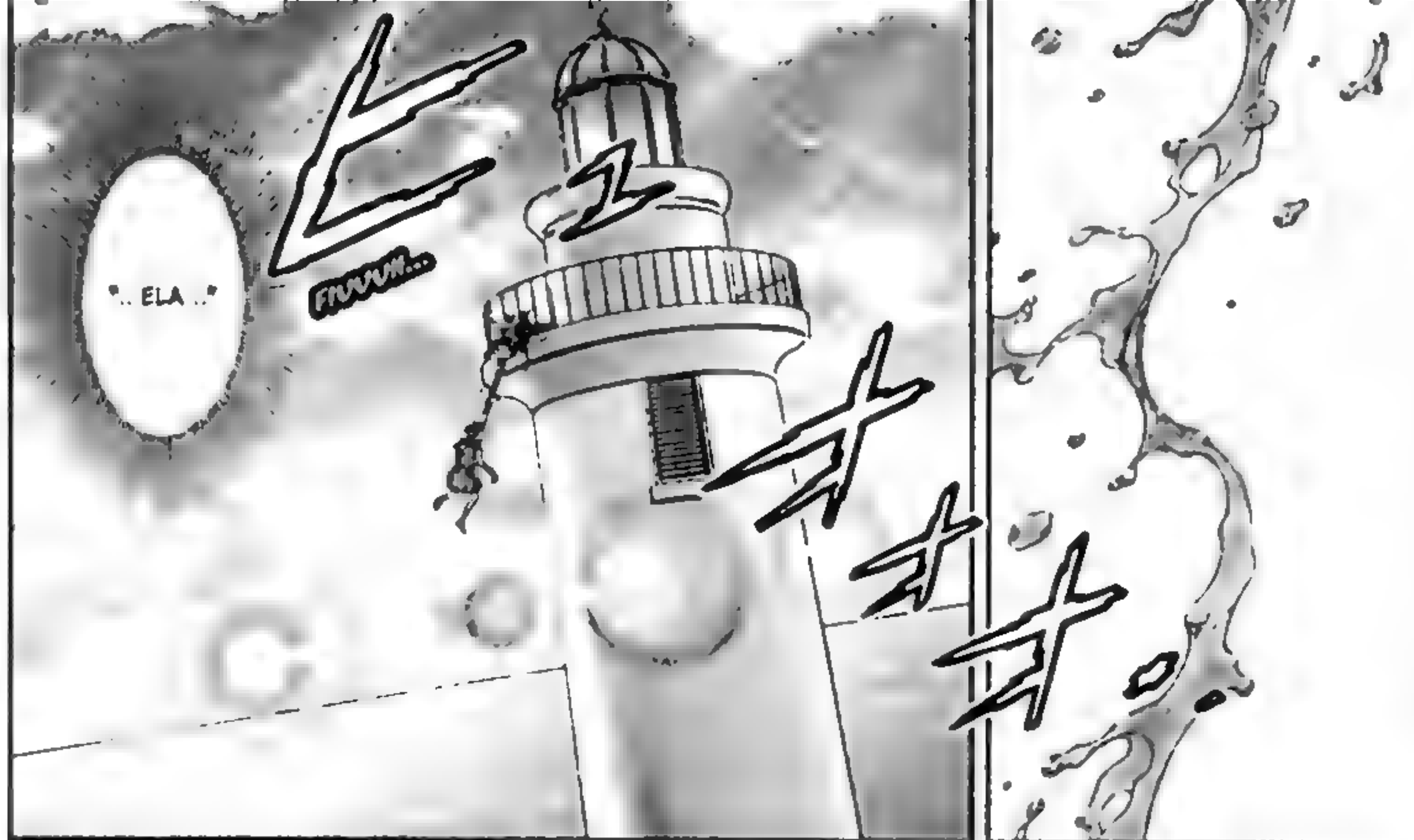
*DE FATO,
A NOSSA FILHA
PODE SER MAIS
FRACA DO QUE
OS OUTROS
EM ALGUNS
ASPECTOS...!*



...MUITO
BOA
DIVIDA



.....





NAQUELA
HORA, ELE
ESTAVA
CHORAN-
DO...

MESMO
QUE TENHA
SIDO O
PRÓPRIO
TATSUMICHI
QUEM O
ATACOU!!

...LAMEN-
TANDO A
MORTE DO
TATSUMICHI...

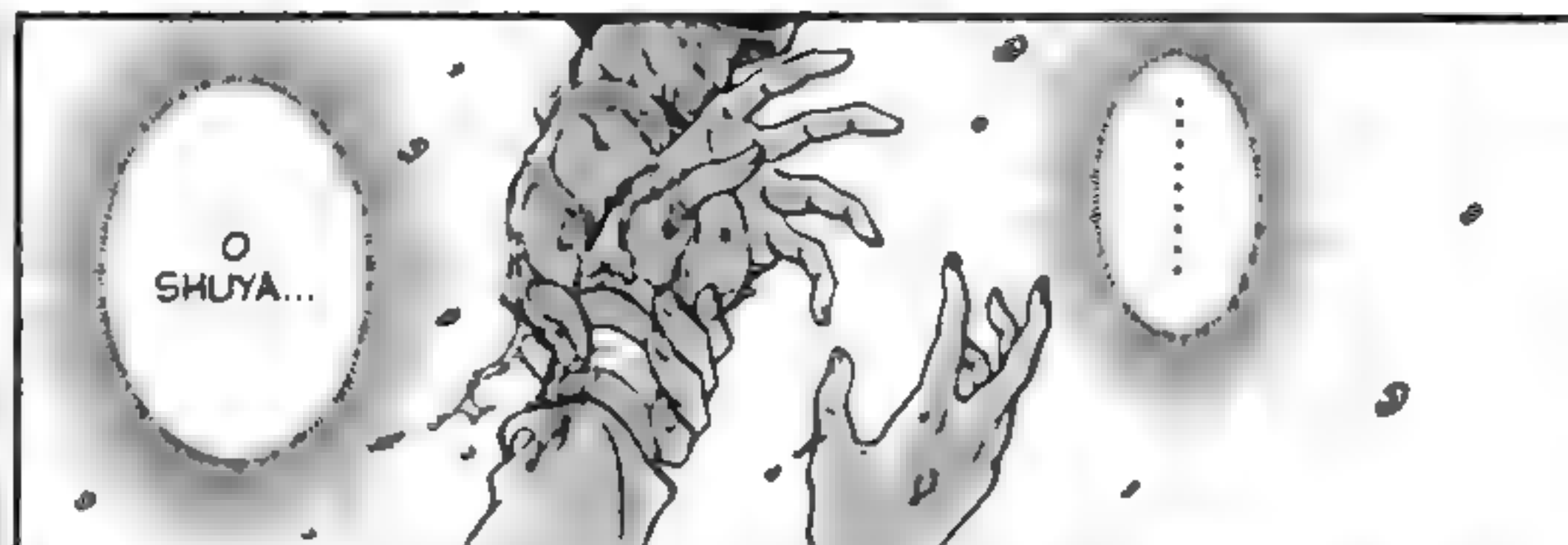


É
UMA BOA
PESSOA!!

O
SHUYA

AGORA
VOU TE
PUXAR,
TÁ? P

BELE-
ZA!

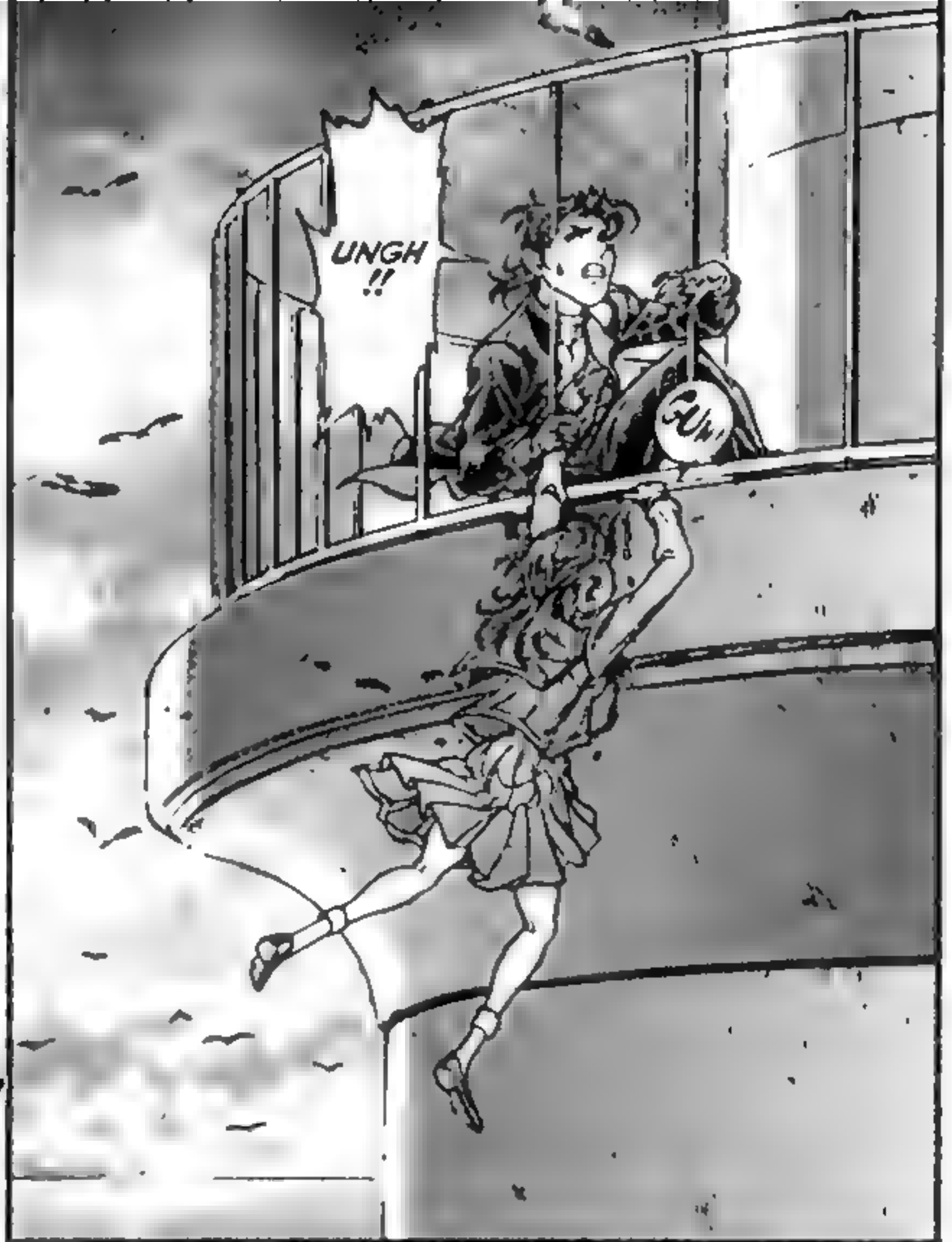


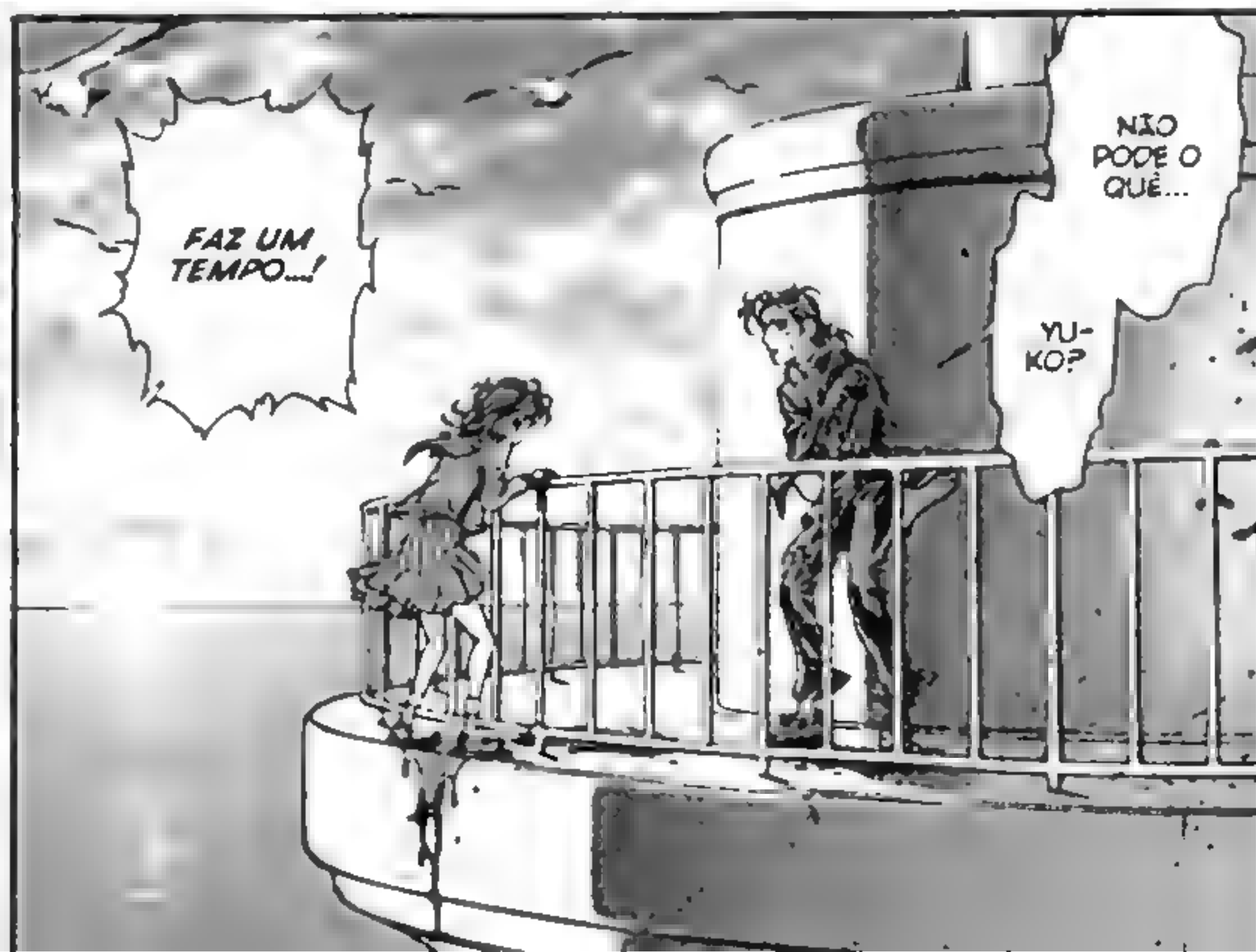
O
SHUYA...



...NÃO É O
DIABO!!

GUM...
77







DEPOIS
DISSO...

...EU FIQUEI
COM MEDO
DE IR PARA
A ESCOLA...

...NO 8º
ANO...

...UNS
MENINOS
COMECARAM
A BRIGAR
FEIO NA
SALA...

...E
ACABEI ME
TRANCANDO
EM CASA
POR UNS
DIAS...



...ELE
TAMBEM
SE MACHUCOU,
MAS PENSOU
MAIS EM MIM
DO QUE
NELE...

IGUAL-
ZINHO A
VOCÊ...

...E ME
SALVOU
DAQUILO!



...CONSEGUI
VOLTAR PARA
A ESCOLA!

GRAÇAS
A ELE...

...EU...



ENTAO
O MEU
PAI...

...FEZ
IGUAL
A VOCÊ,
AGORA...

TENTOU
DE TUDO
PARA ME
CONVENCER
A SAIR...

...QUE EU
CONSEGUI
FAZER UM
MOOONTE DE
AMIGAS!

FOI
ENTÃO...

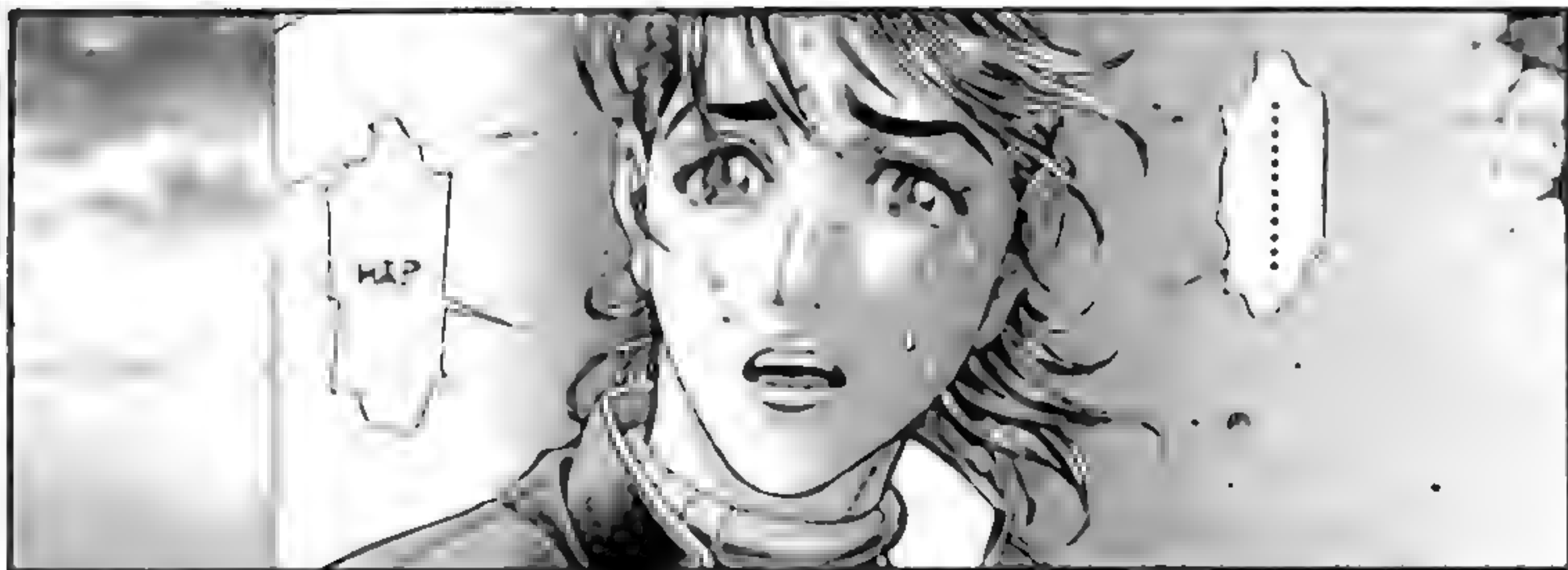
OO
ENTÃO

•UM
MONTE...

"...DE
ÓTIMAS
AMIGAS!"



Si amo a... Olha quantas amigas!
Toda esta alegria de que nunca
falte com o crescimento de minhas filhas!





NÃO POSSO...

...
FICA TRAN-
QUILA!



MAIS
COMO
CRIAR...

DE FATO,
A NOSSA
FILHA...

...PODE
SER MAIS
FRACA DO QUE
OS OUTROS
EM ALGUNS
ASPECTOS...!

...NÃO POSSO.

POR ISSO,
COM CER-
TEZA...

NÃO POSSO,
SÓ EU...

...ACIMA DE
TUDO, ELA É
UMA MENINA
GENTIL E
CARINHOSA!



9º ano 'B'... Olha quantas amigas!!
Yoko me fez muito feliz do que nunca.
Felicidade com o crescimento da minha filha! ♡

POR ISSO,
COM CERTEZA,
ELA DEVE ESTAR
COM OS AMIGOS
QUE DESEJAM
O BEM DELA!



SÓ EU
SOBREVIVER...

...E SAIR
VIVA DESTA...





Yukie Utsumi

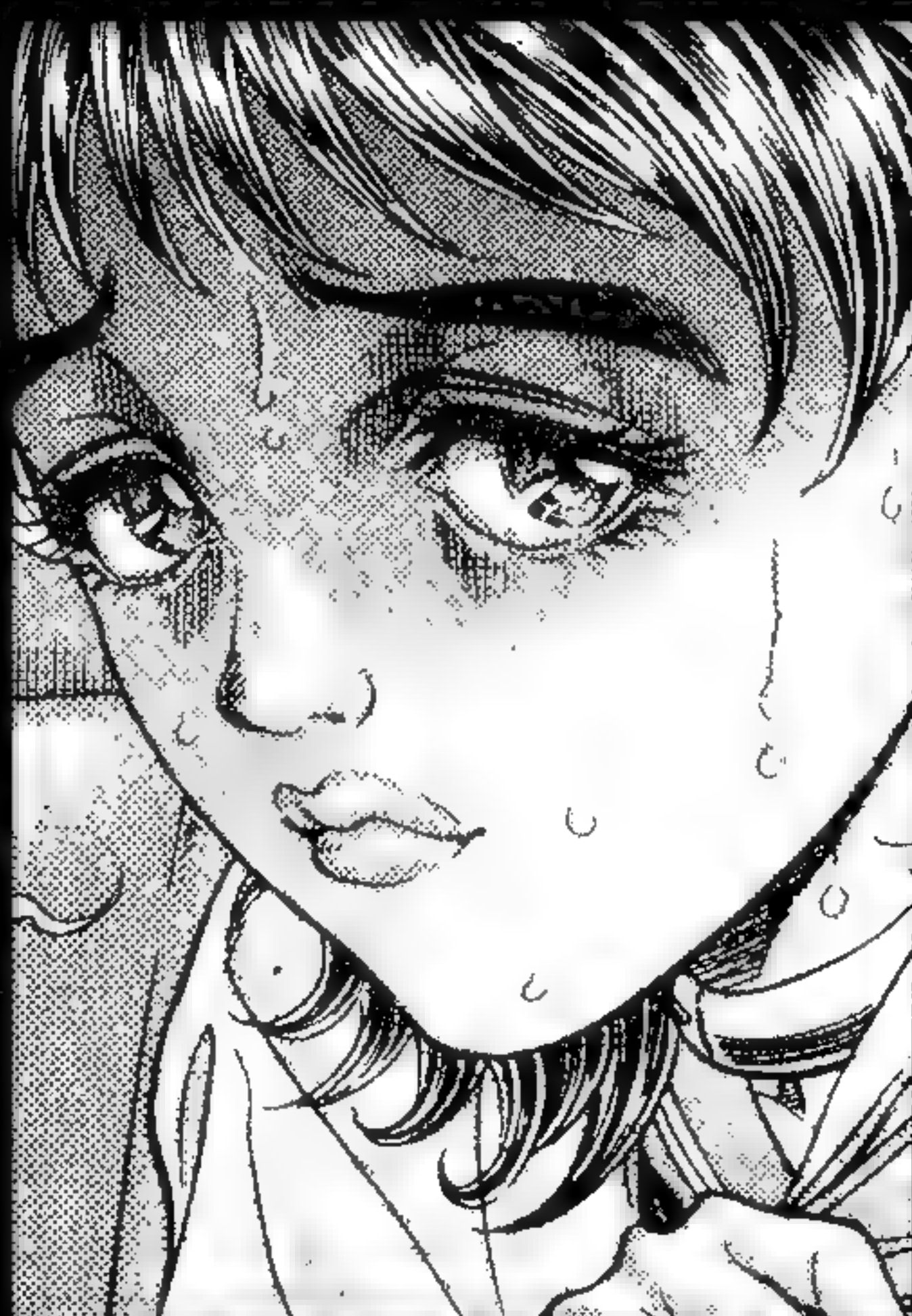
Altura: 1,59 m

Peso: 53 kg

Armamento disponibilizado para o jogo:
Pistola semiautomática Browning Hi-Power

Observações:

Aluna que era representante de sala do 9º ano "B". Jogava no time de vôlei da escola com a Haruka Tanizawa. Era considerada confiável entre as colegas, tanto que foi ela quem reuniu as garotas e as convenceu a usar o farol como esconderijo. Guardava em segredo os seus sentimentos por Shuya desde o início do Ensino Fundamental, quando disputavam espaço no ginásio esportivo para o treino dos times de vôlei feminino e beisebol masculino. Pelo menos ela conseguiu se declarar para ele antes de ser arrastada para o seu trágico fim.



Yuko Sakaki

Altura: 1,54 m

Peso: 49 kg

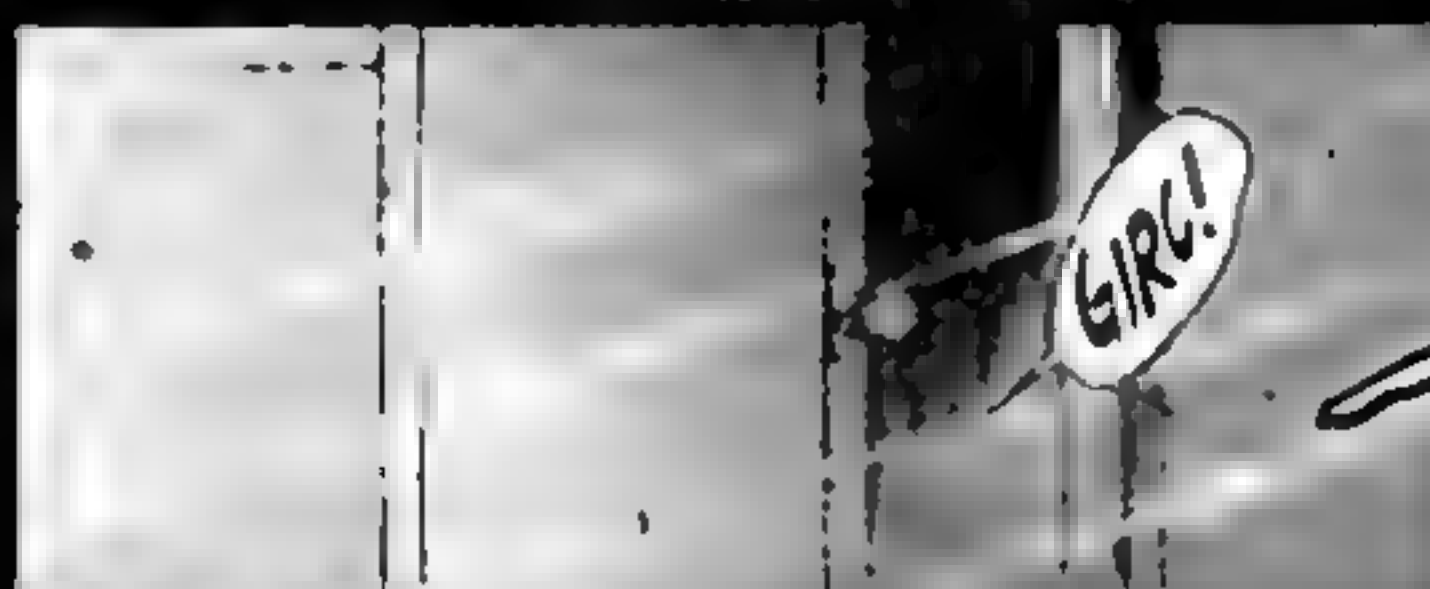
Armamento disponibilizado para o jogo:
Cianeto de potássio

Observações:

Logo que o jogo começou, Yuko testemunhou o embate entre Shuya e Tatsunichi Ooki, o que fez com que o pavor dela em relação aos meninos se projetasse na figura do Shuya. Foi ela quem causou a discórdia em meio à qual suas cinco companheiras acabaram matando umas às outras em fogo cruzado. Como foi relatado neste volume, houve uma época em que deixou de ir à escola, traumatizada por presenciar uma briga em sala de aula. No entanto, nota-se que ela já tinha certa tendência a colapsos nervosos.

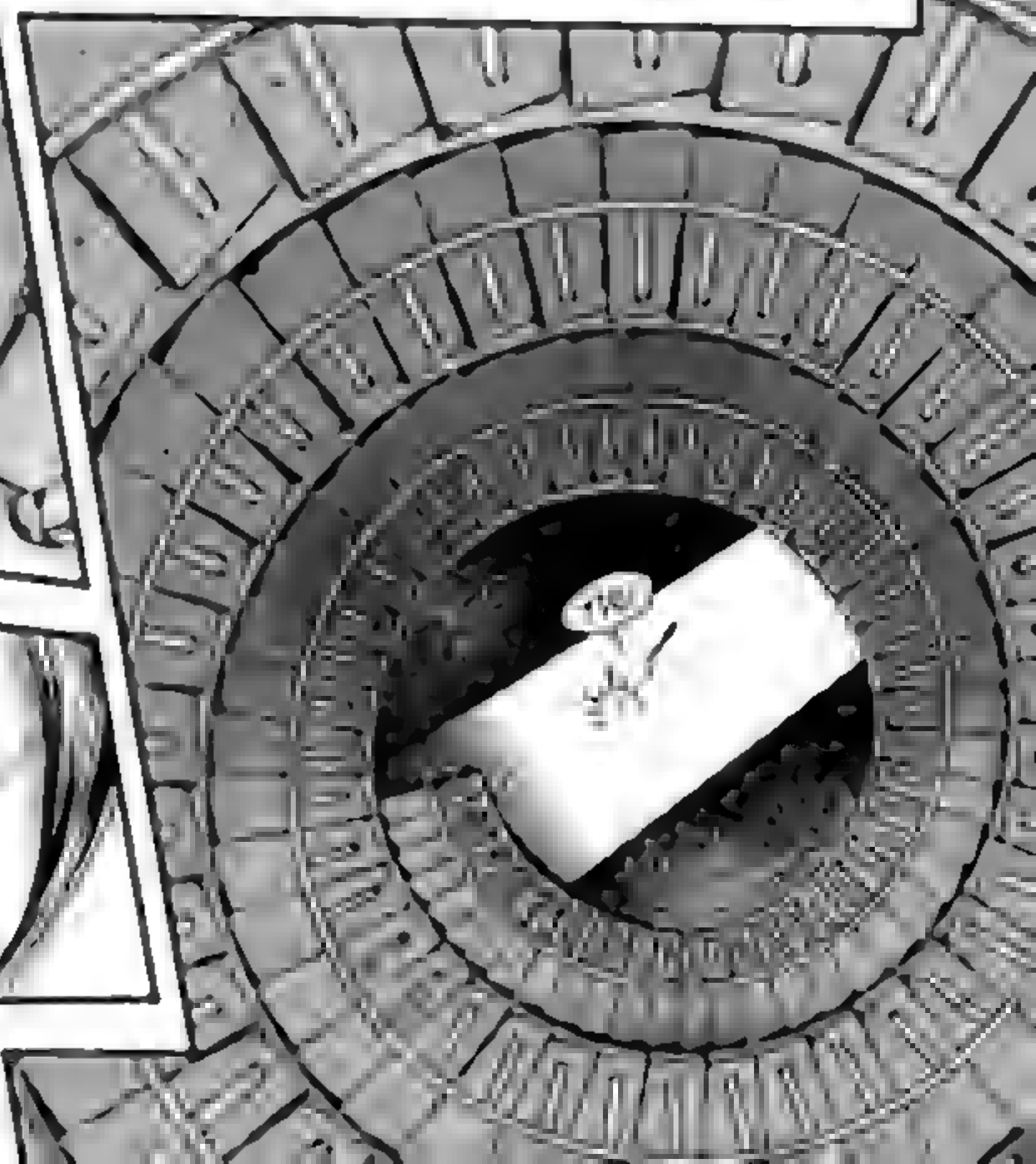
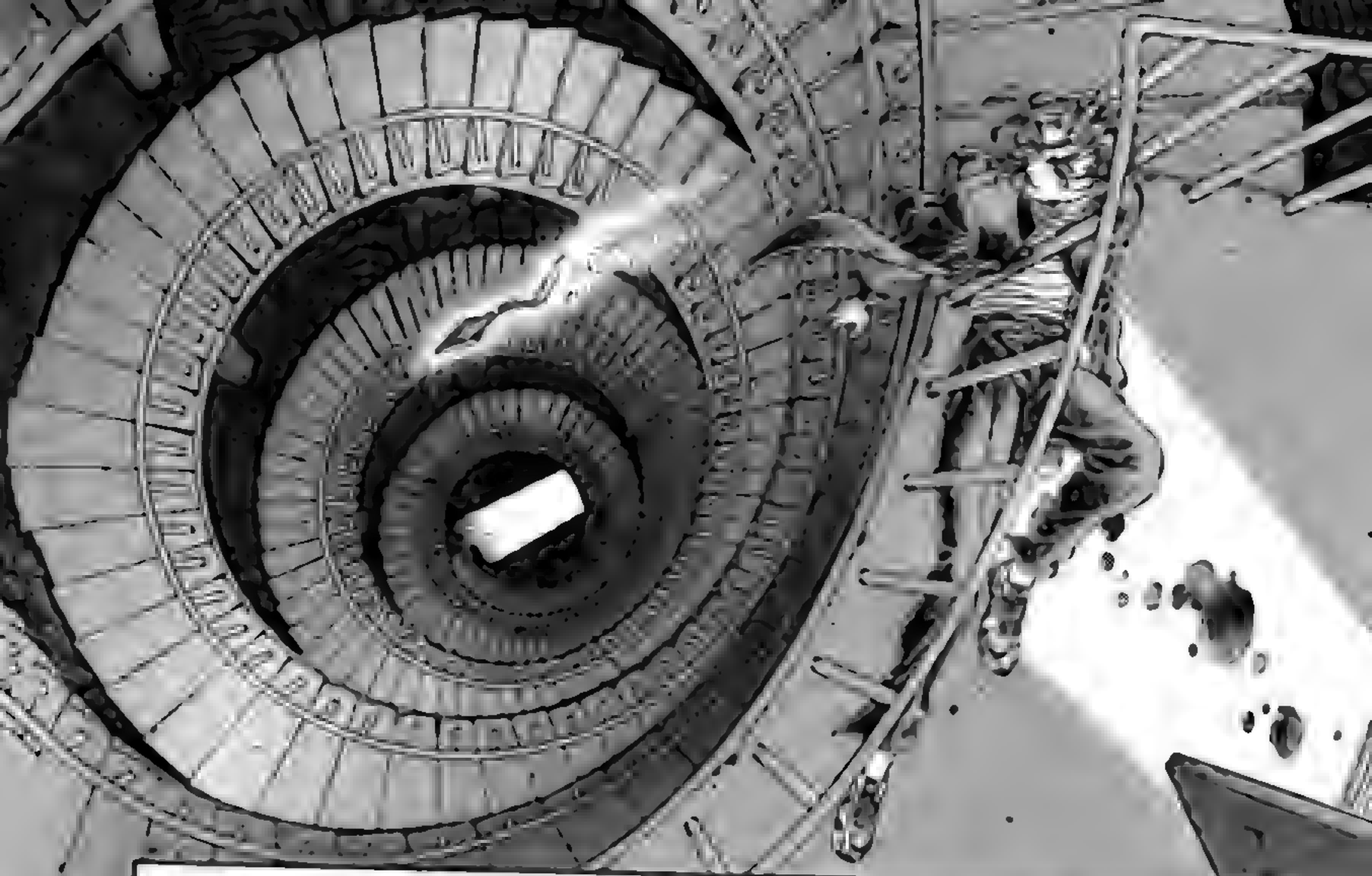


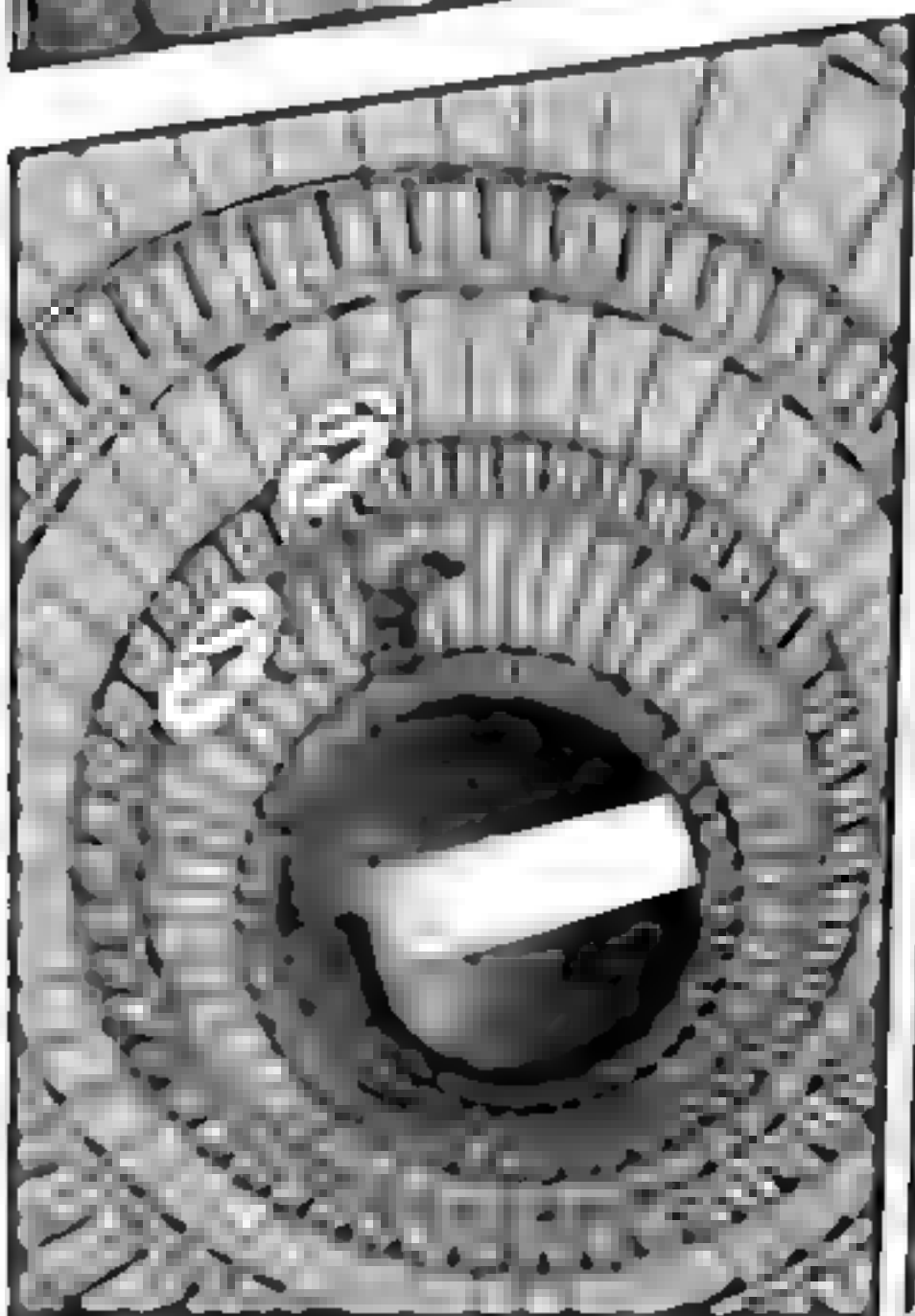
Capítulo 75: Luto



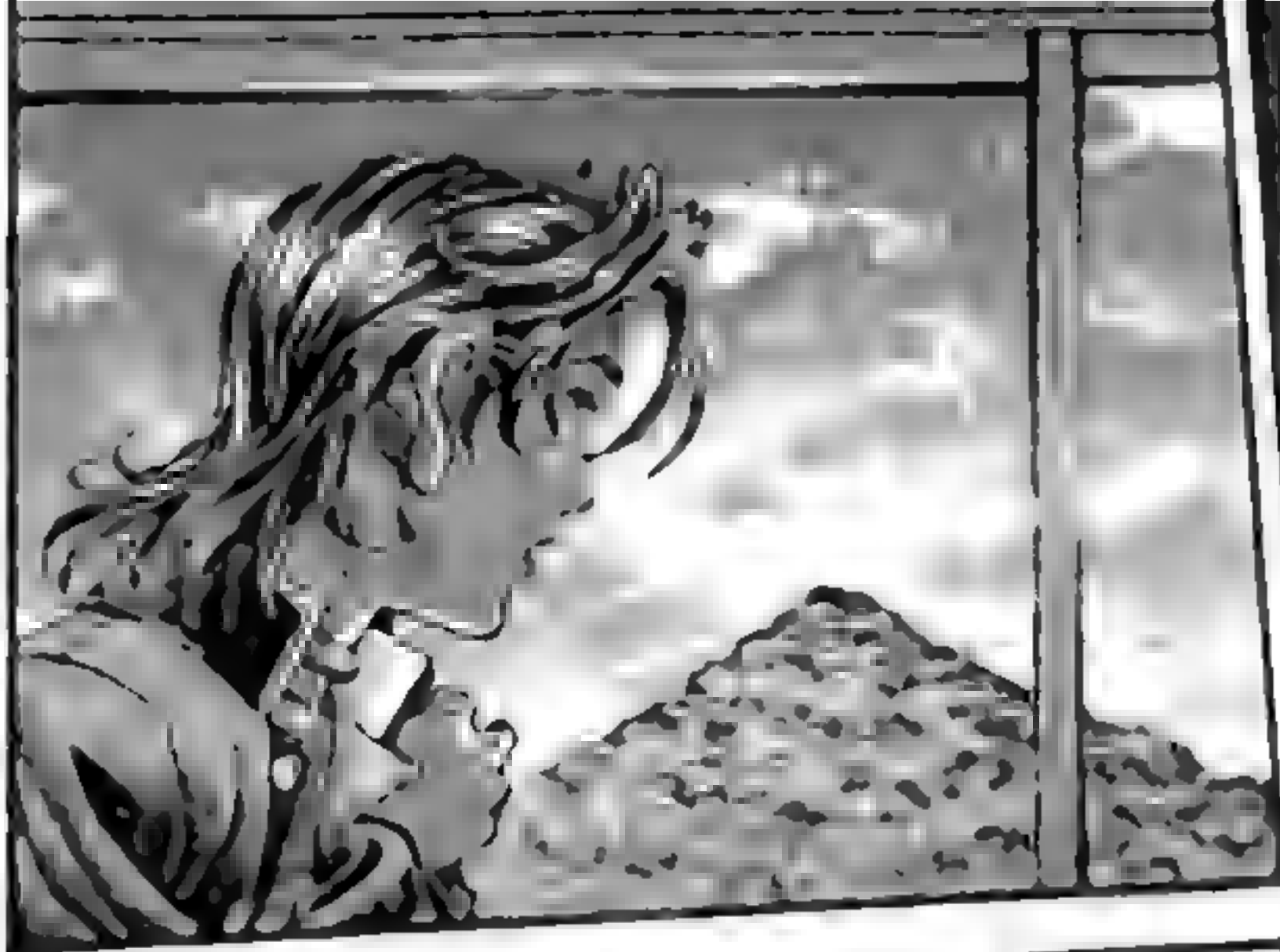


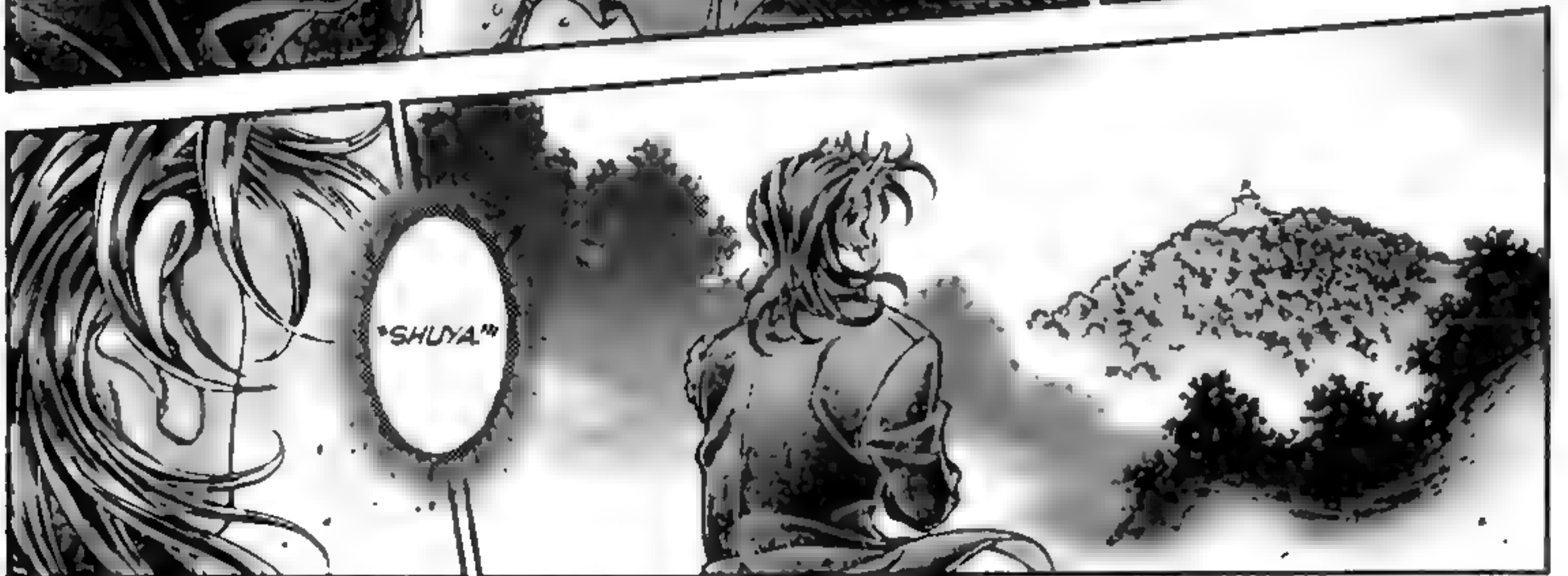
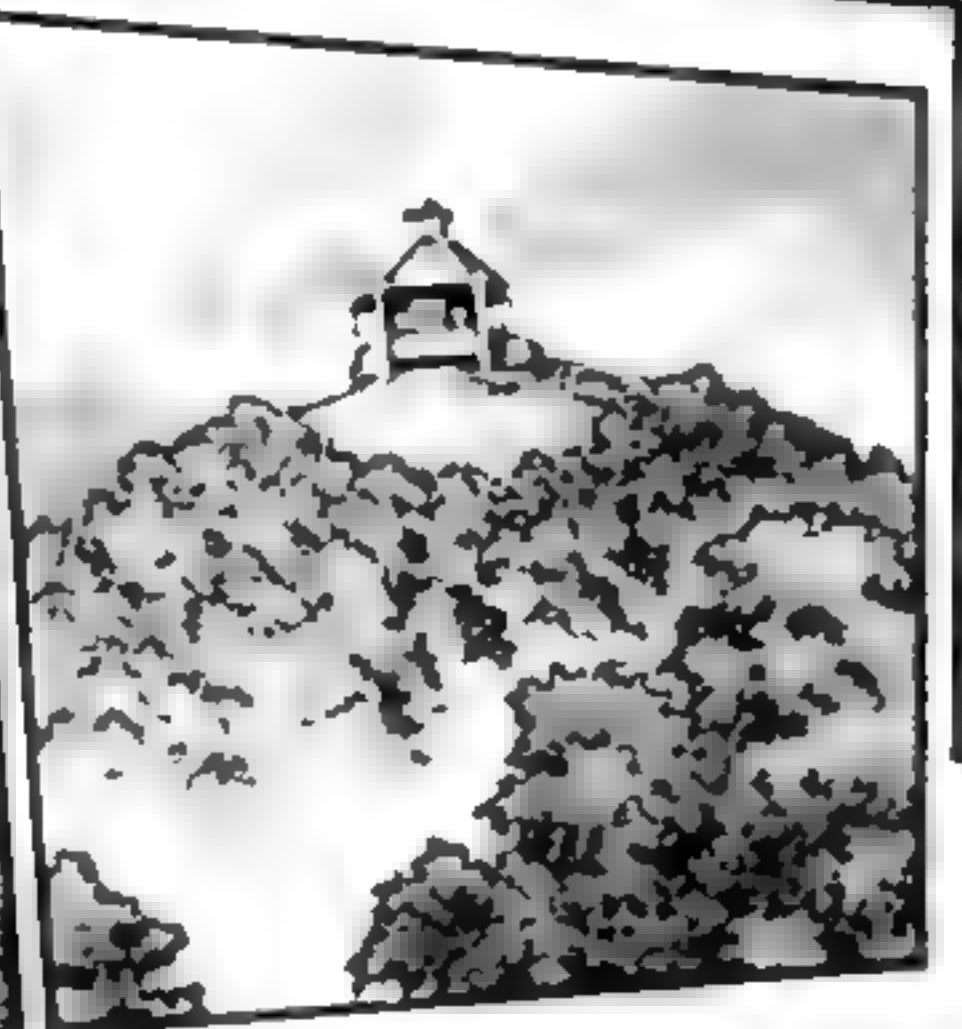
Capítulo 75: Luto



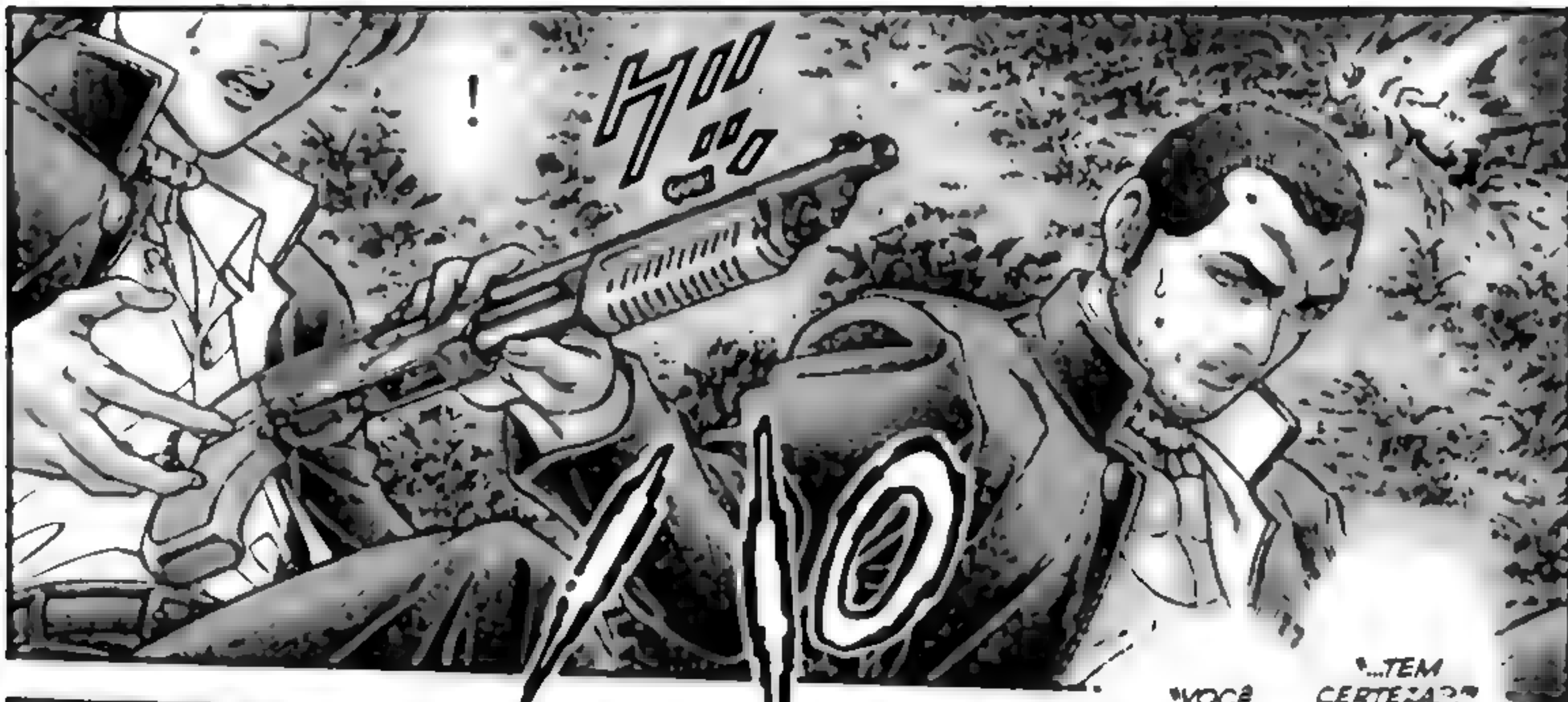












“...TEM CERTEZA?”

“VOCÊ PODE TER SIDO UM GÊNIO DO BEISEBOL NO PASSADO...”

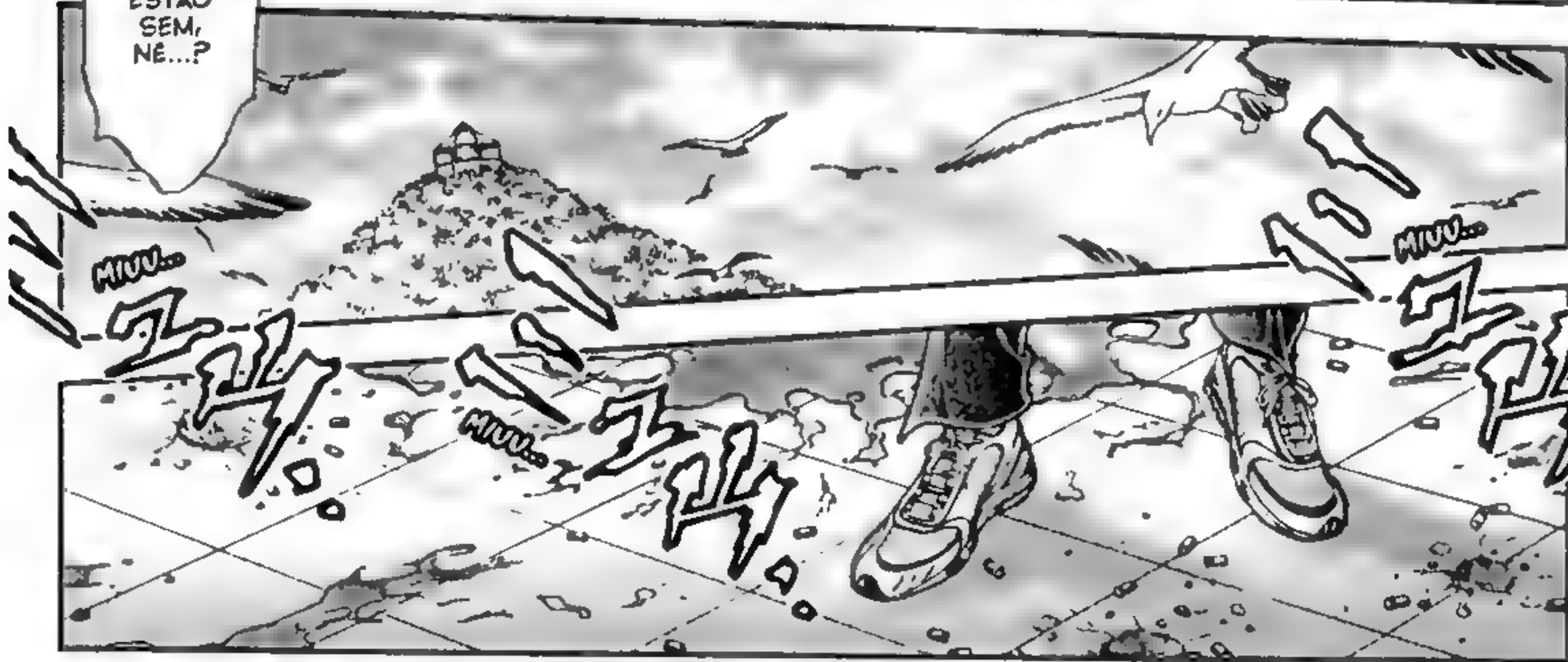
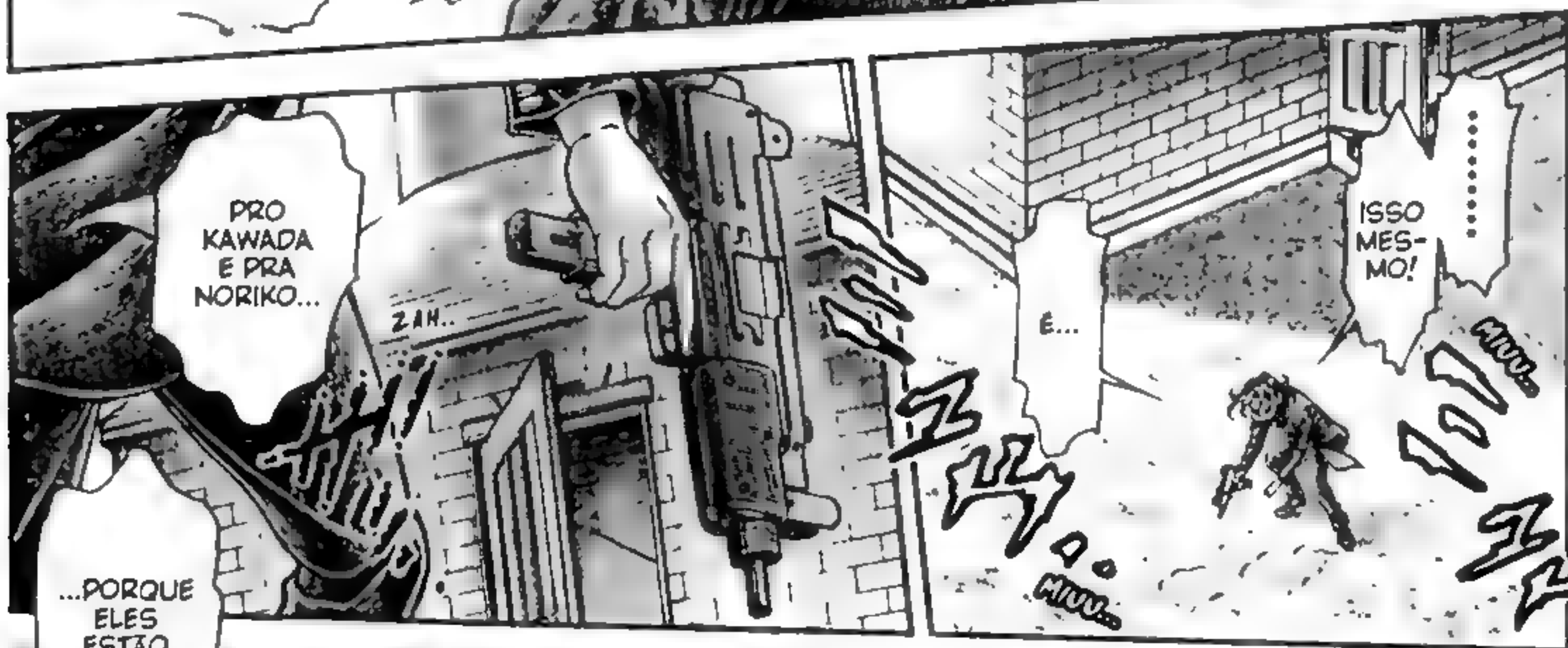


“MELHOR DO QUE ALGUÉM QUE FUMA FEITO CHAMINÉ, CERTO?”

“...MAS HOJE É SÓ UM ROQUEIRO SEDENTÁRIO...”



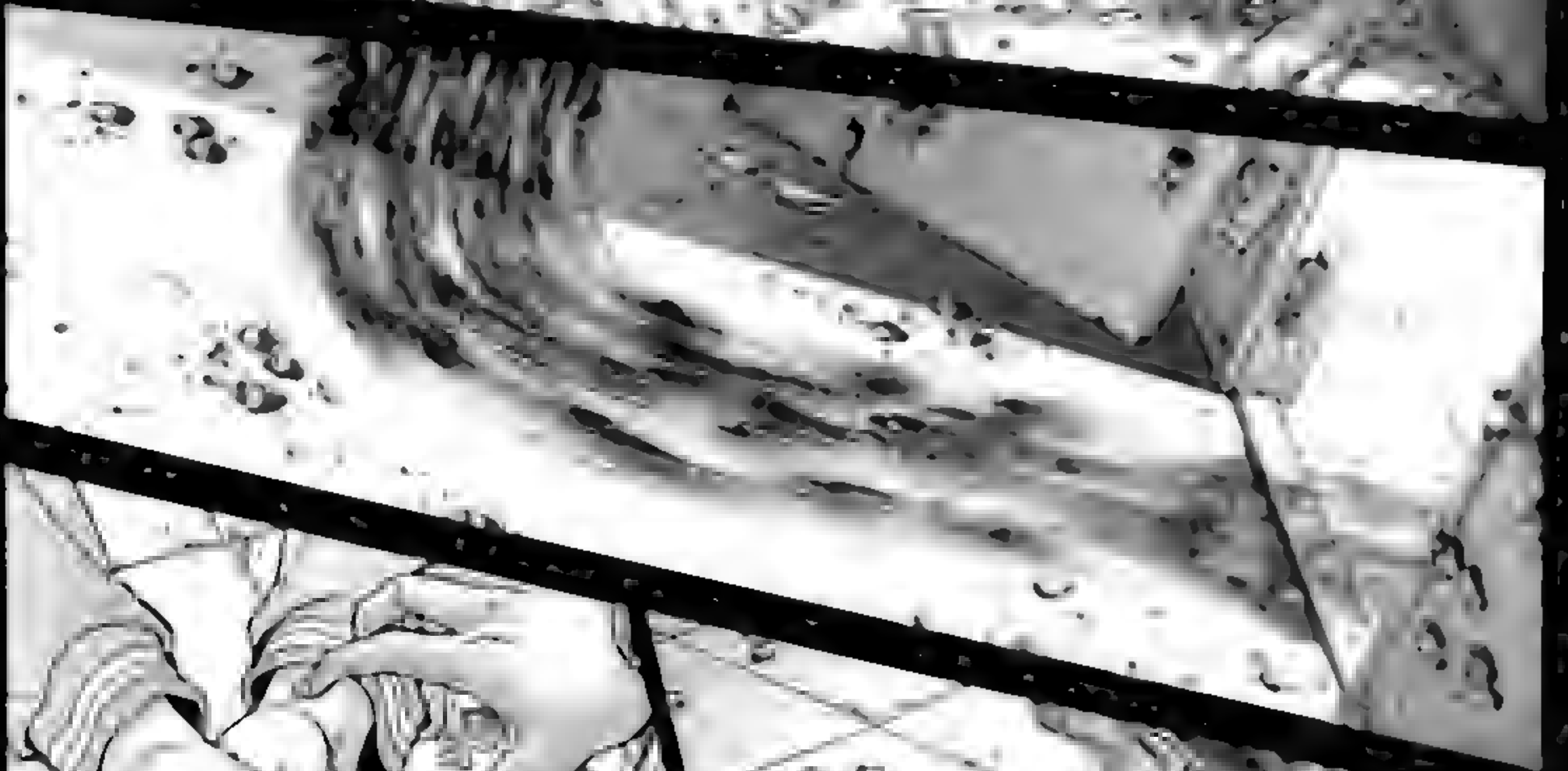
“VAI, KAWADA!”



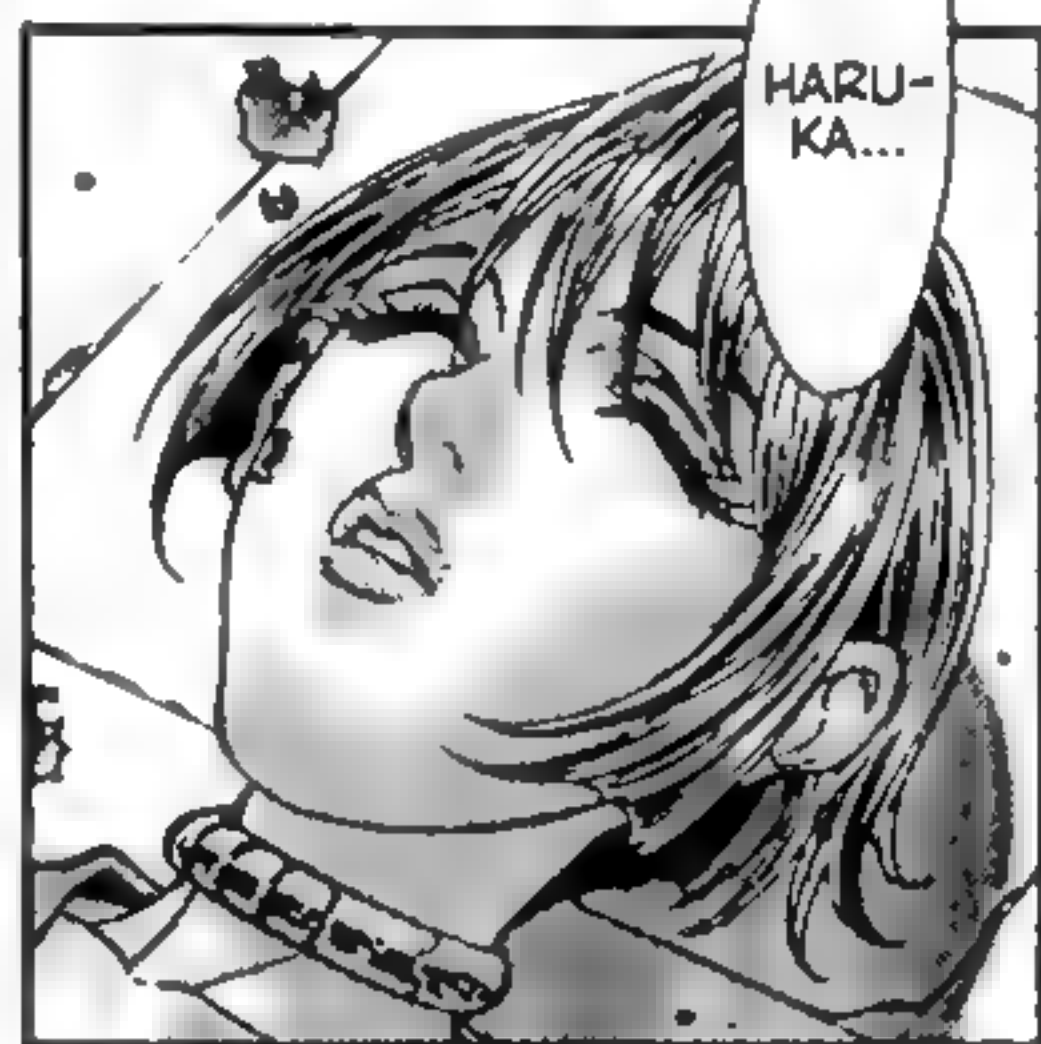
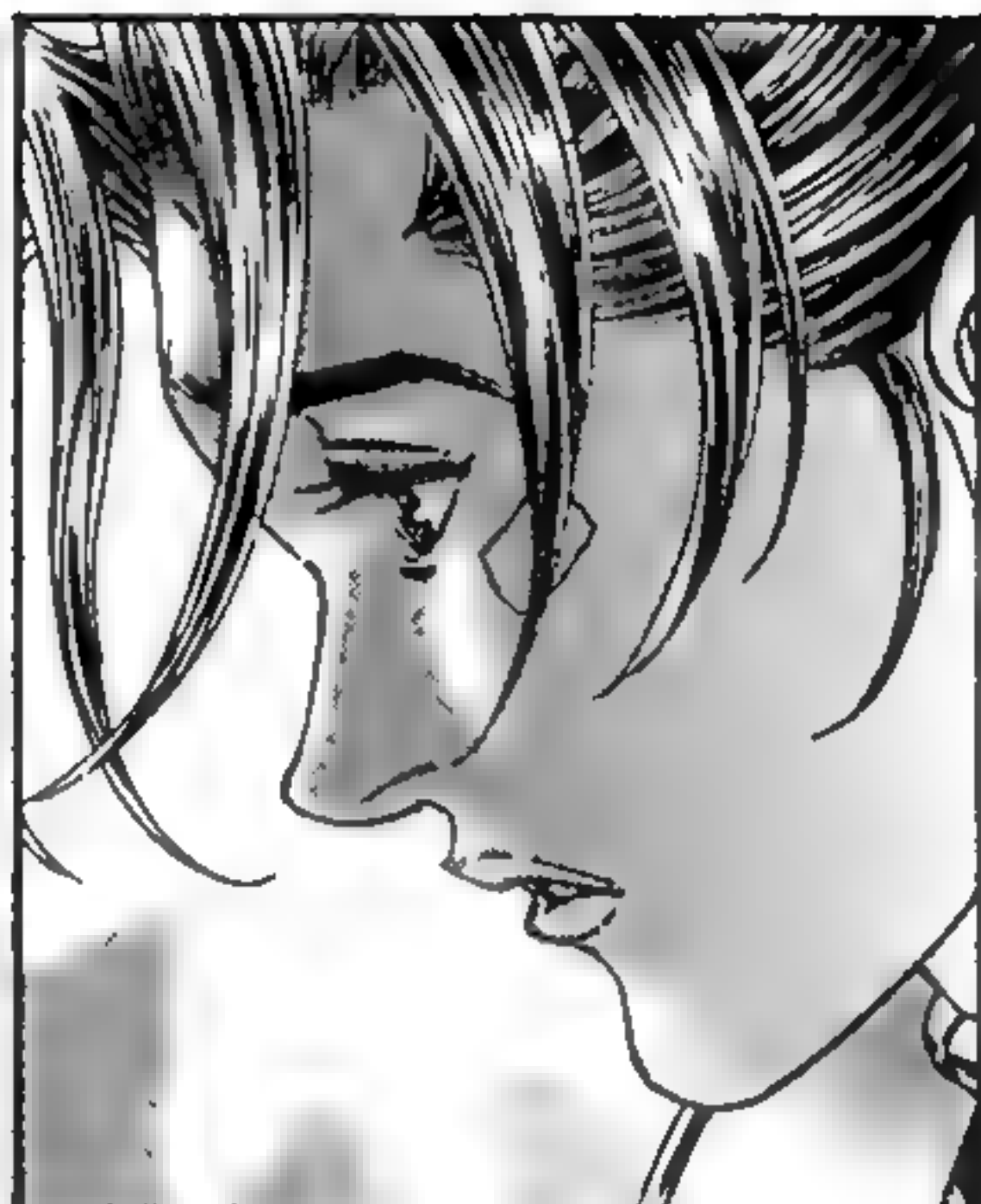
















“EU TE AMO”

“EU...”

“VOCÊ
APOSTAR
NA SUA
SINCERIDADE,
SHUYA!”

YU-
KIE



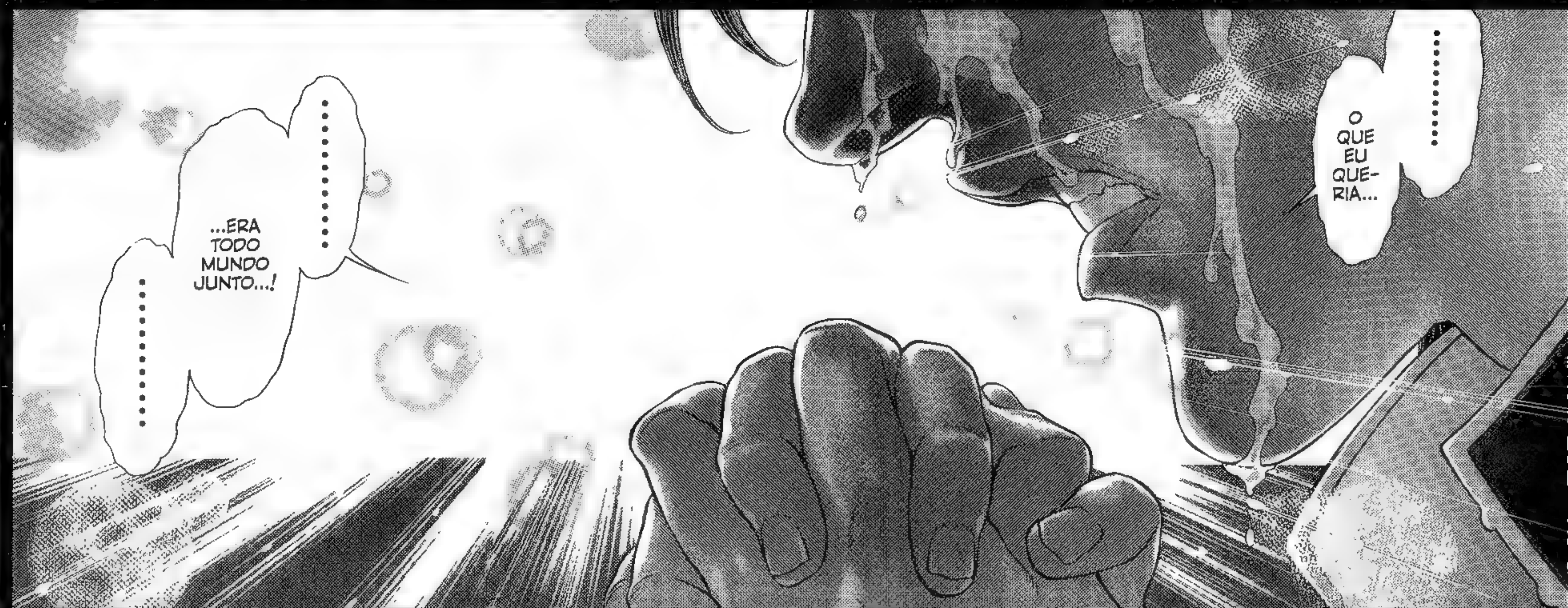
NÃO
PUDE
FAZER
NADA POR
VOCÊ

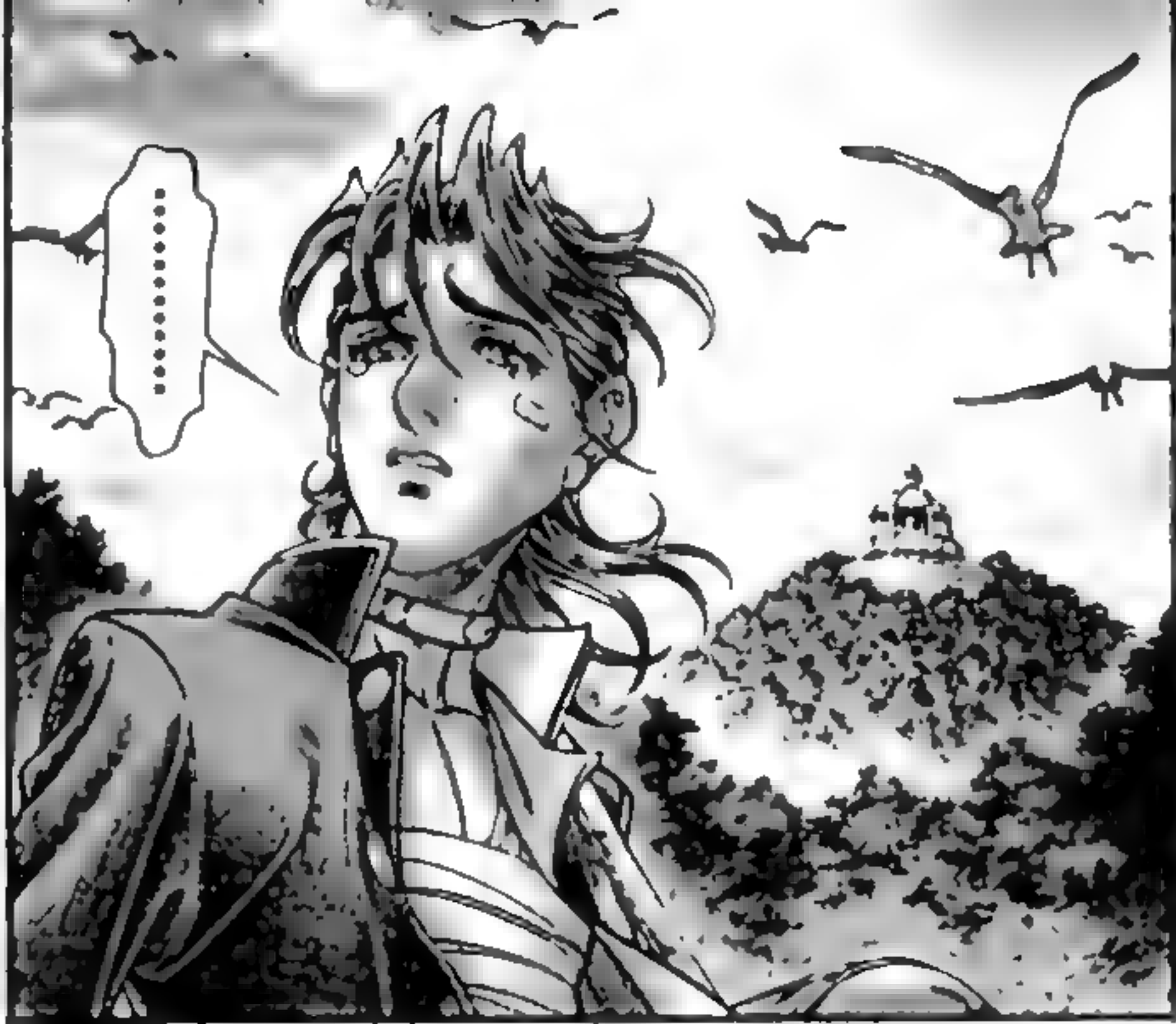
ME
PERDOA,
YUKIE

EU

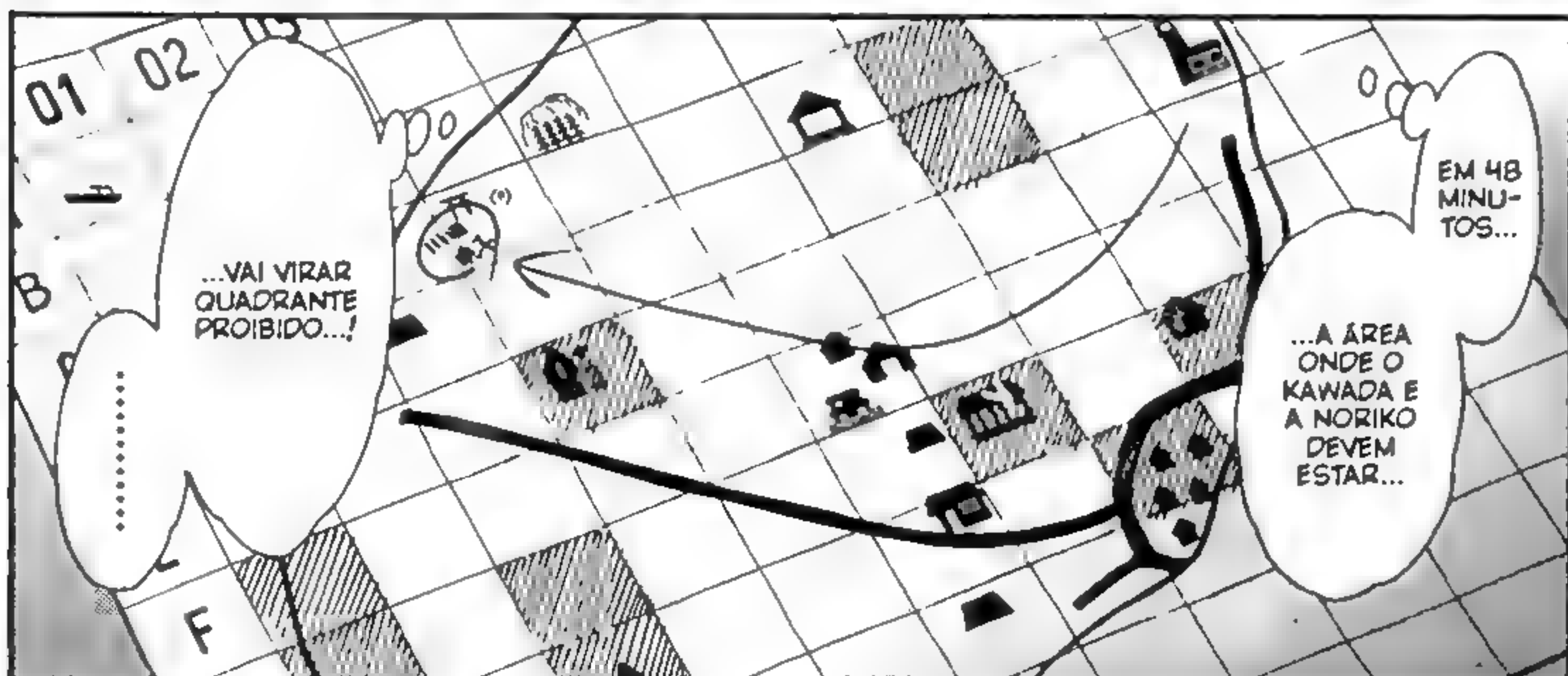
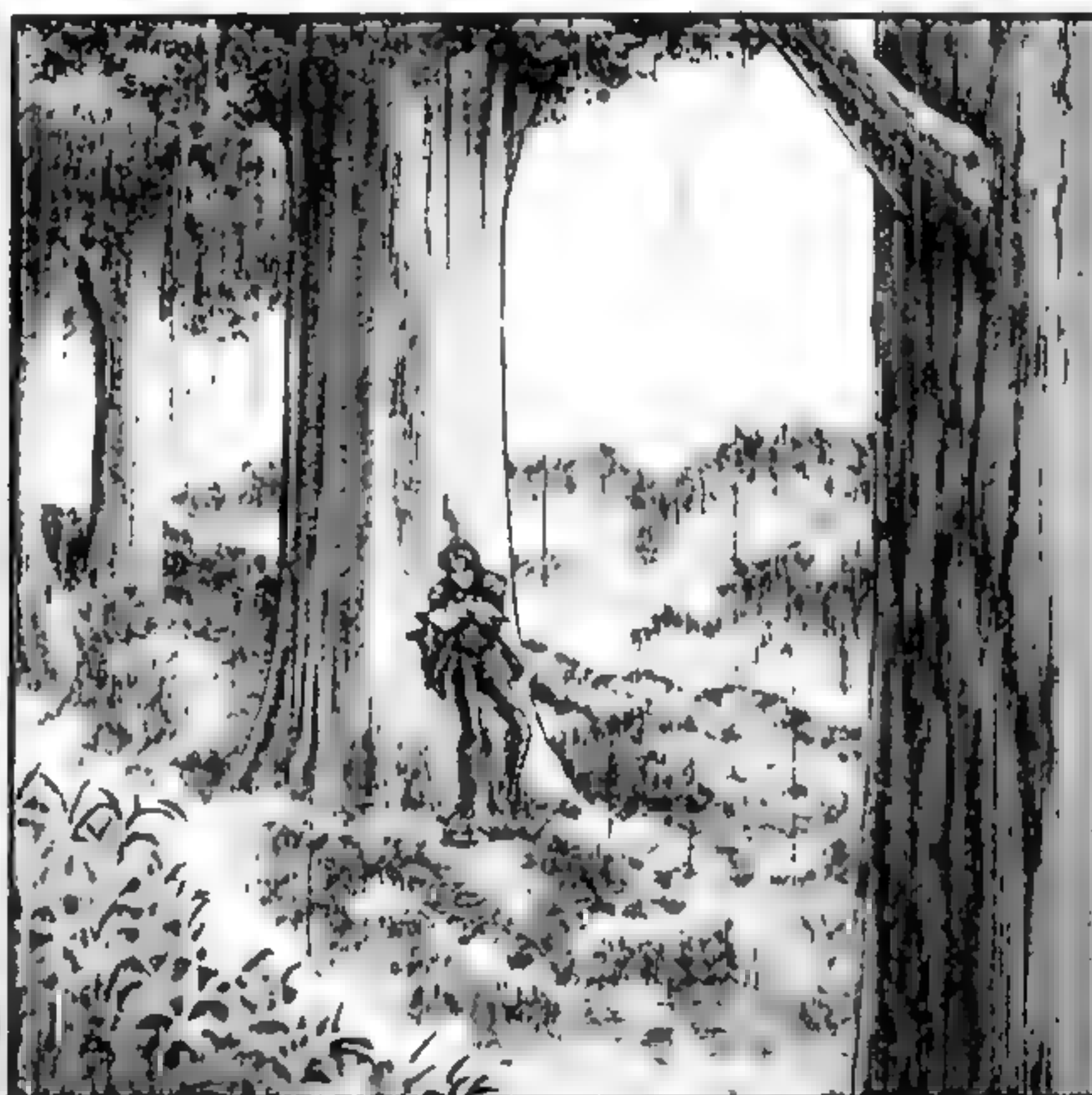
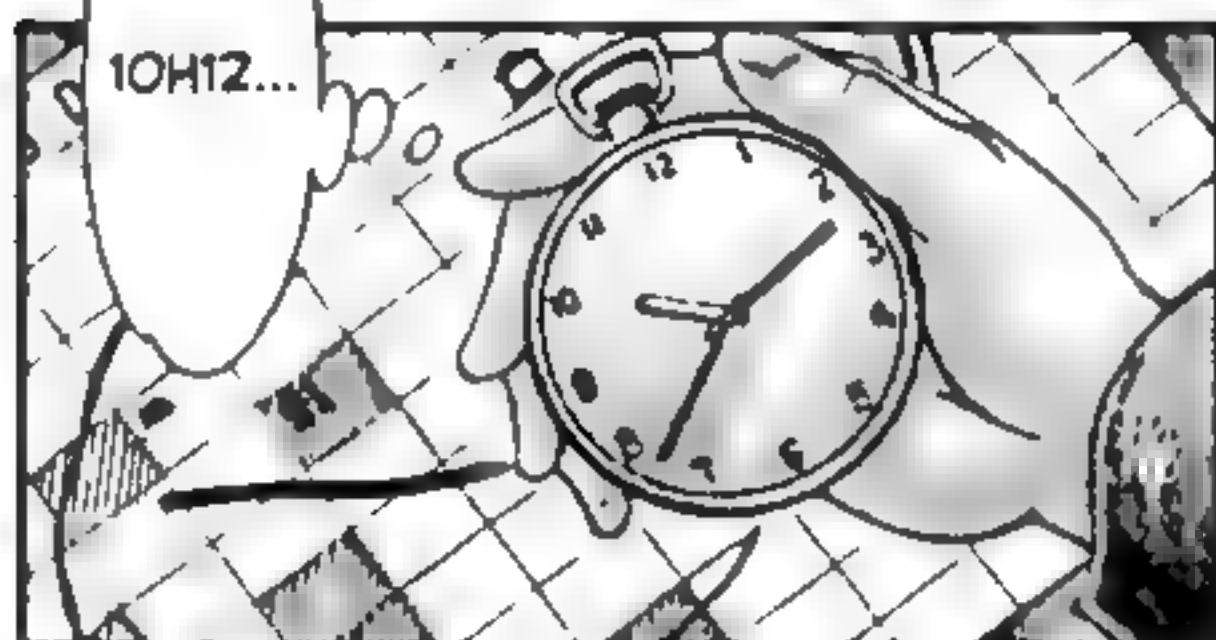
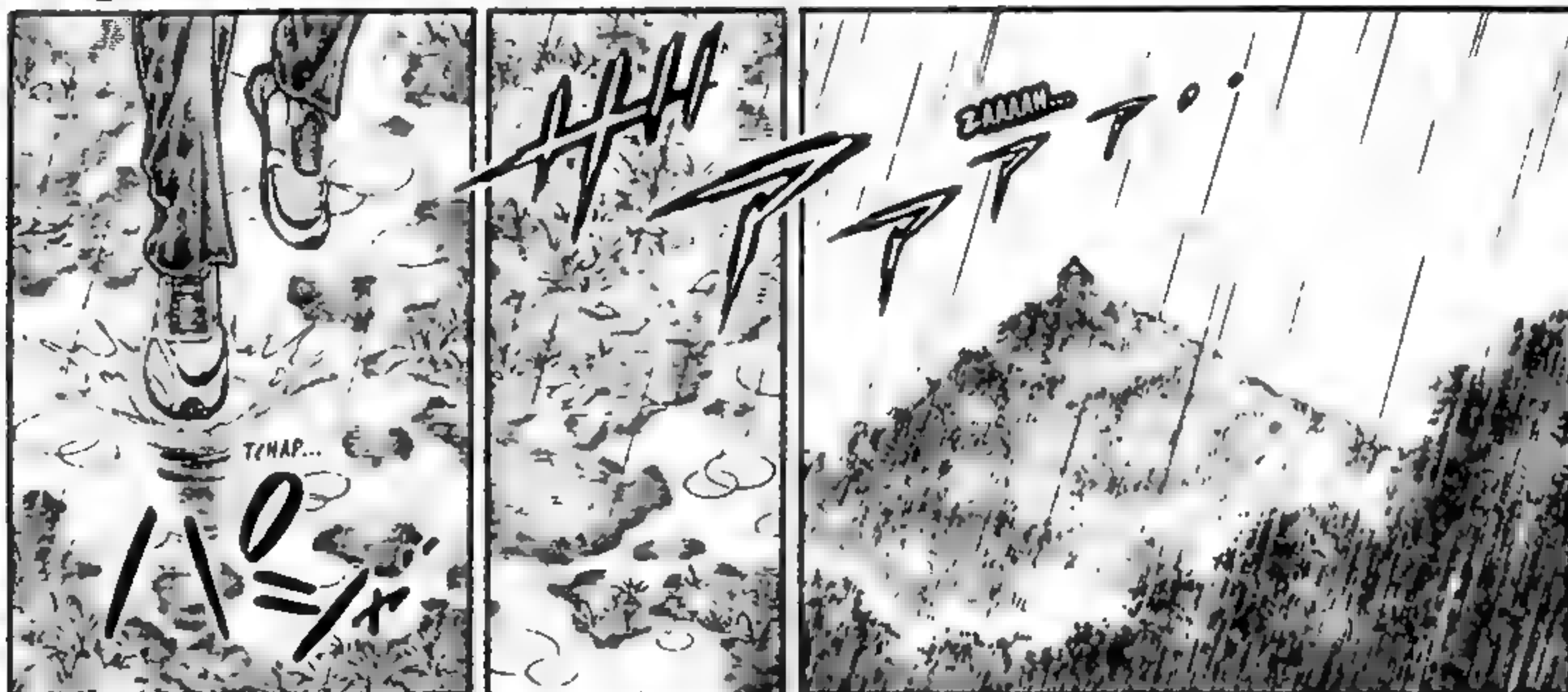


...QUE EU NÃO POSSO.





Capítulo 76: Chuva





Capítulo 76: Chuvia

“NINGUEM
AQUI QUER
MATAR, NÃO
É VERDADE?
JUNTEM-SE
A NÓS.”

“ISSO
MES-
MO!!”



“PES-
SOAL”

“PAREM
DE LUTAR E
VENHAM ATÉ
AQUI!!”

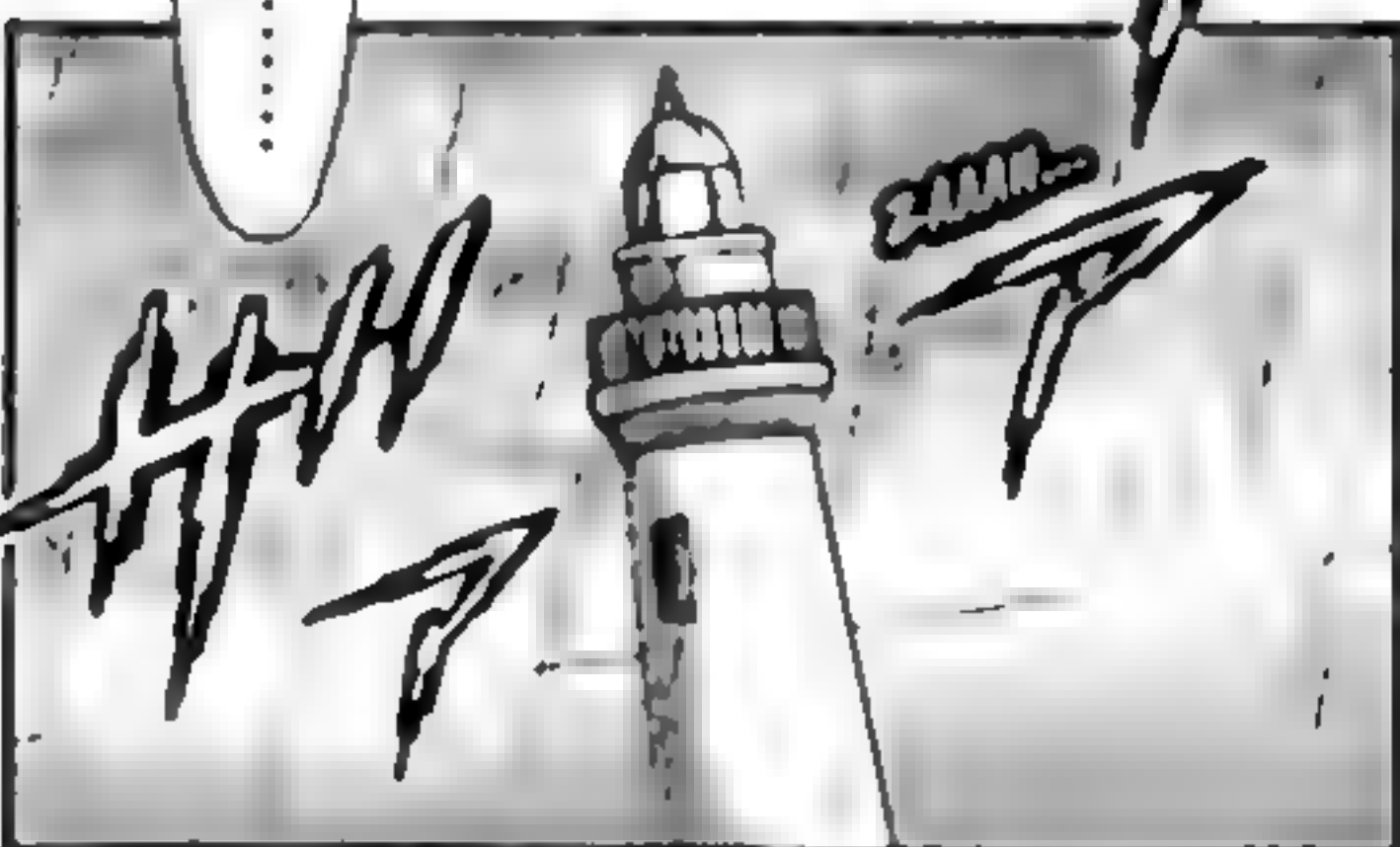
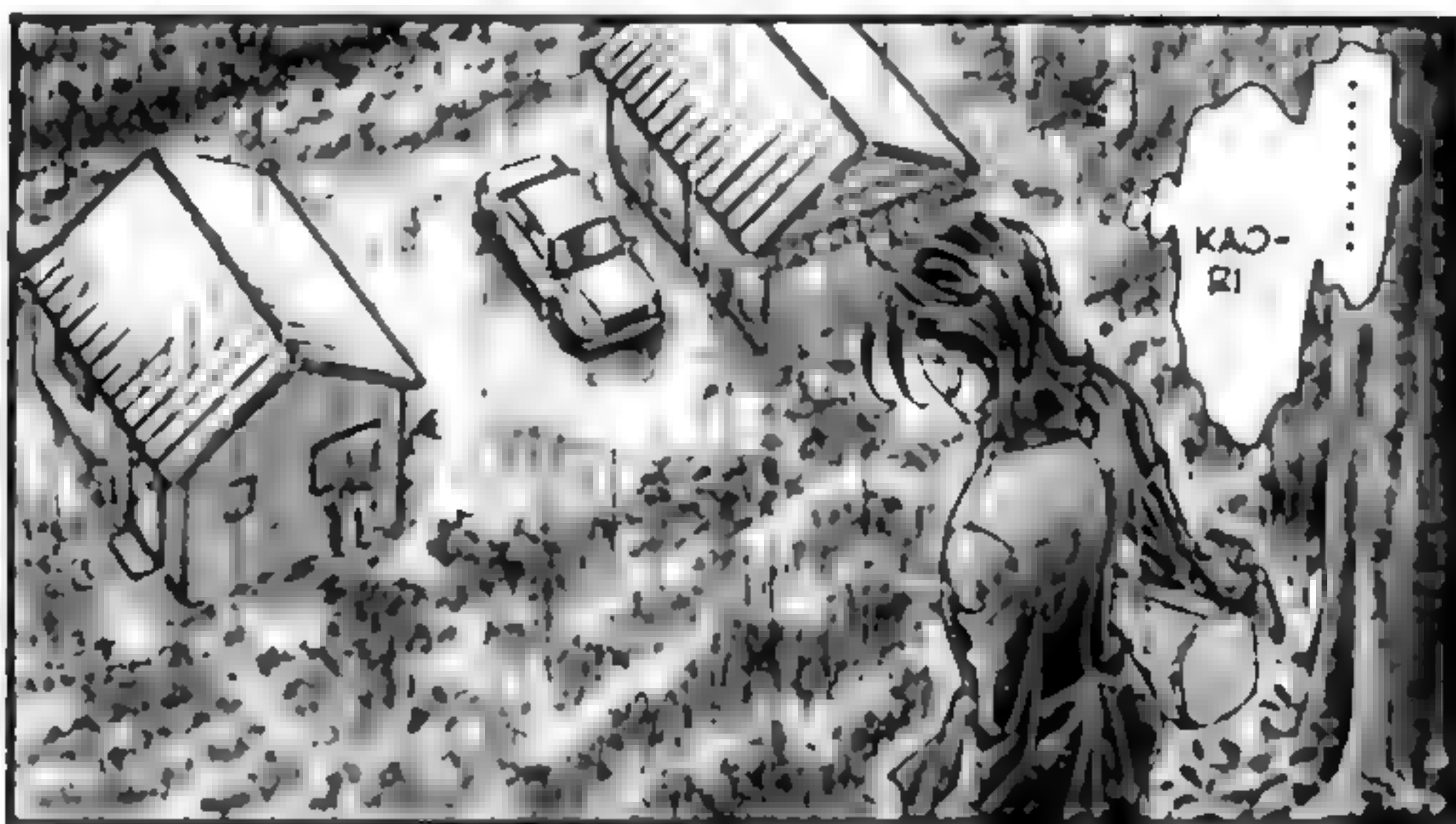
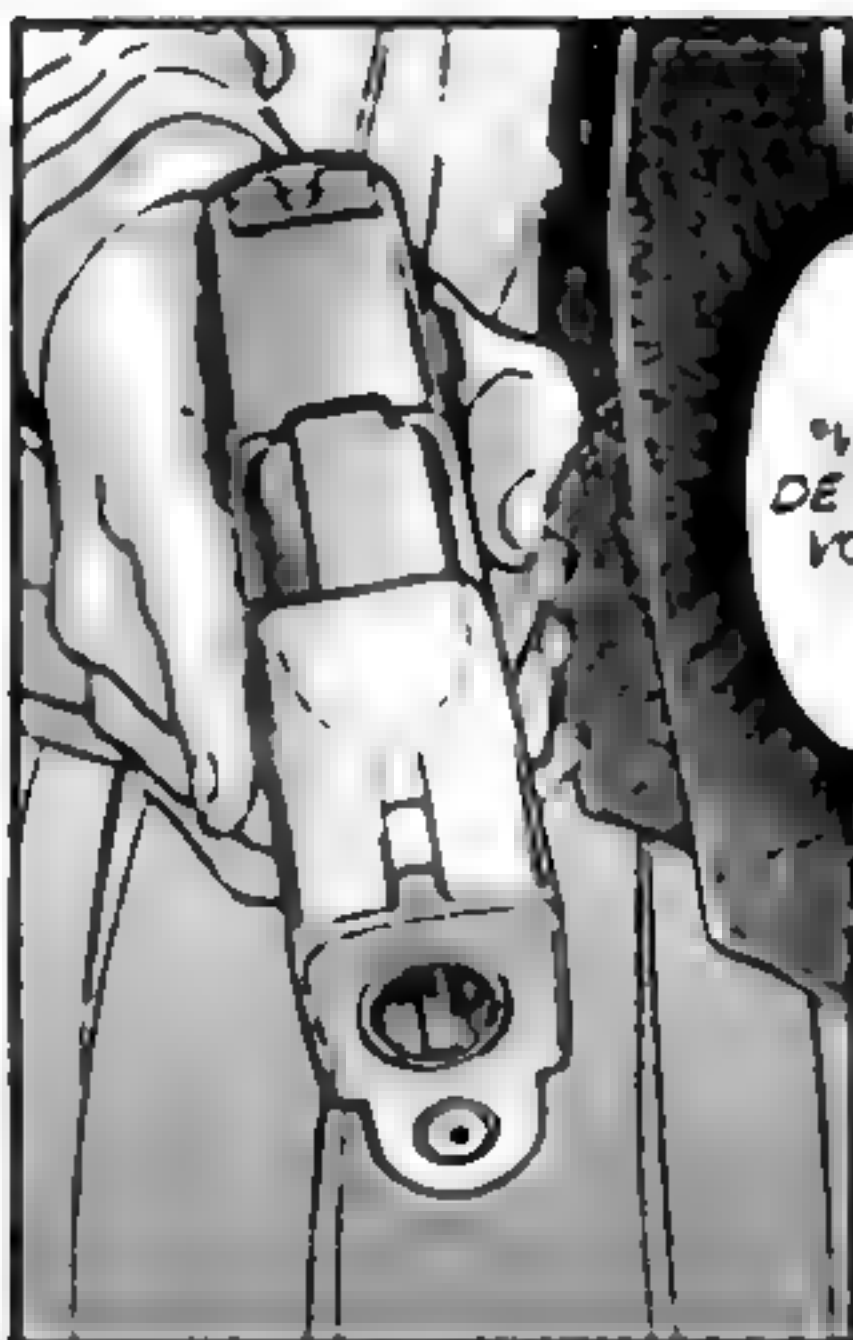
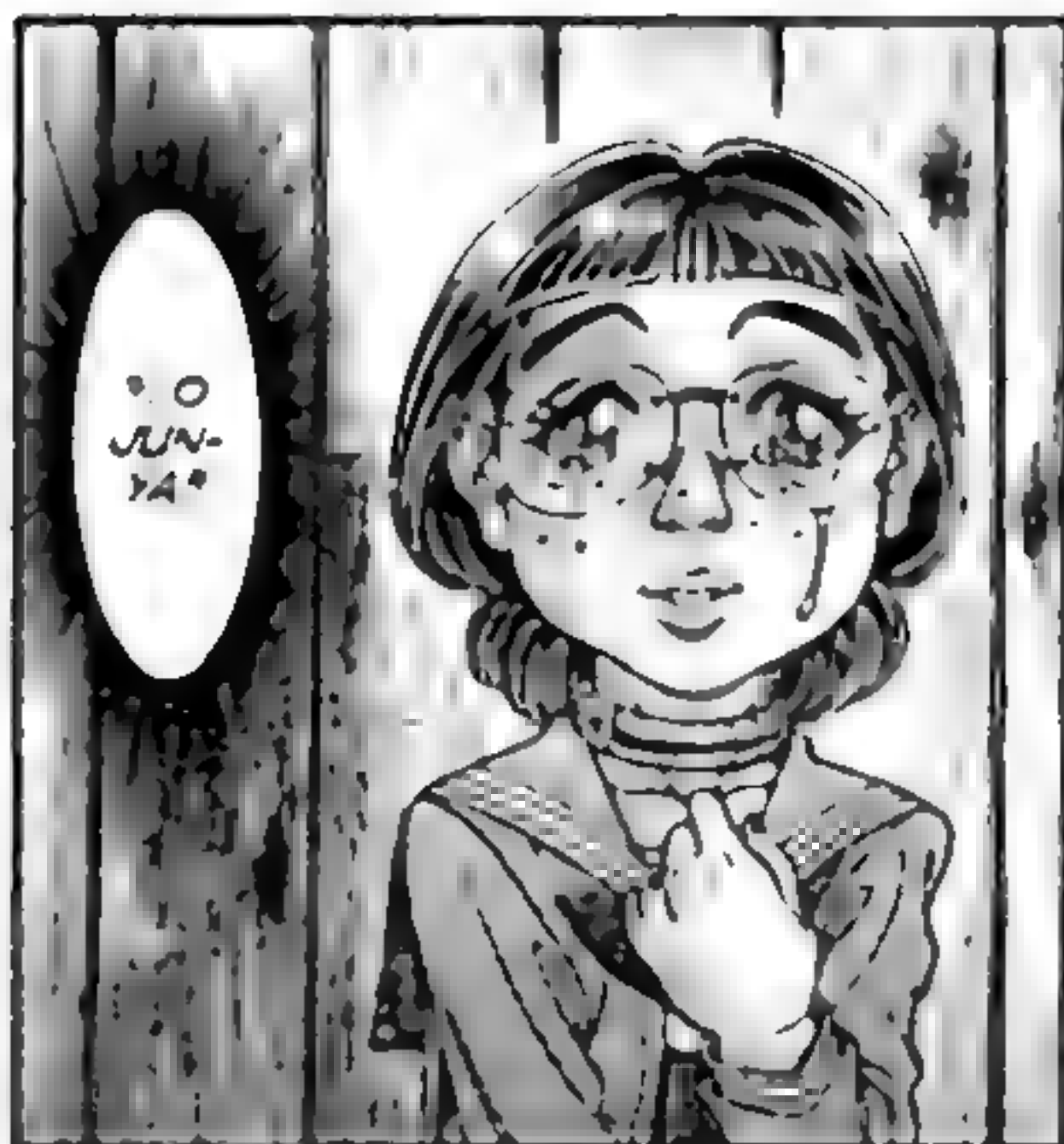


YUKIKO !

YUMIKO !









PESSOAL....!





NINGUÉM
MAIS VAI
MORRER!!

EU
JURO!!

GUM...



...
SIM!



EU
PRIME-
TO!!



...
EU
JURO

QUE
VOU
SALVAR
TODOS !





ZAAAAAH...

MIZUHO
INADA!!

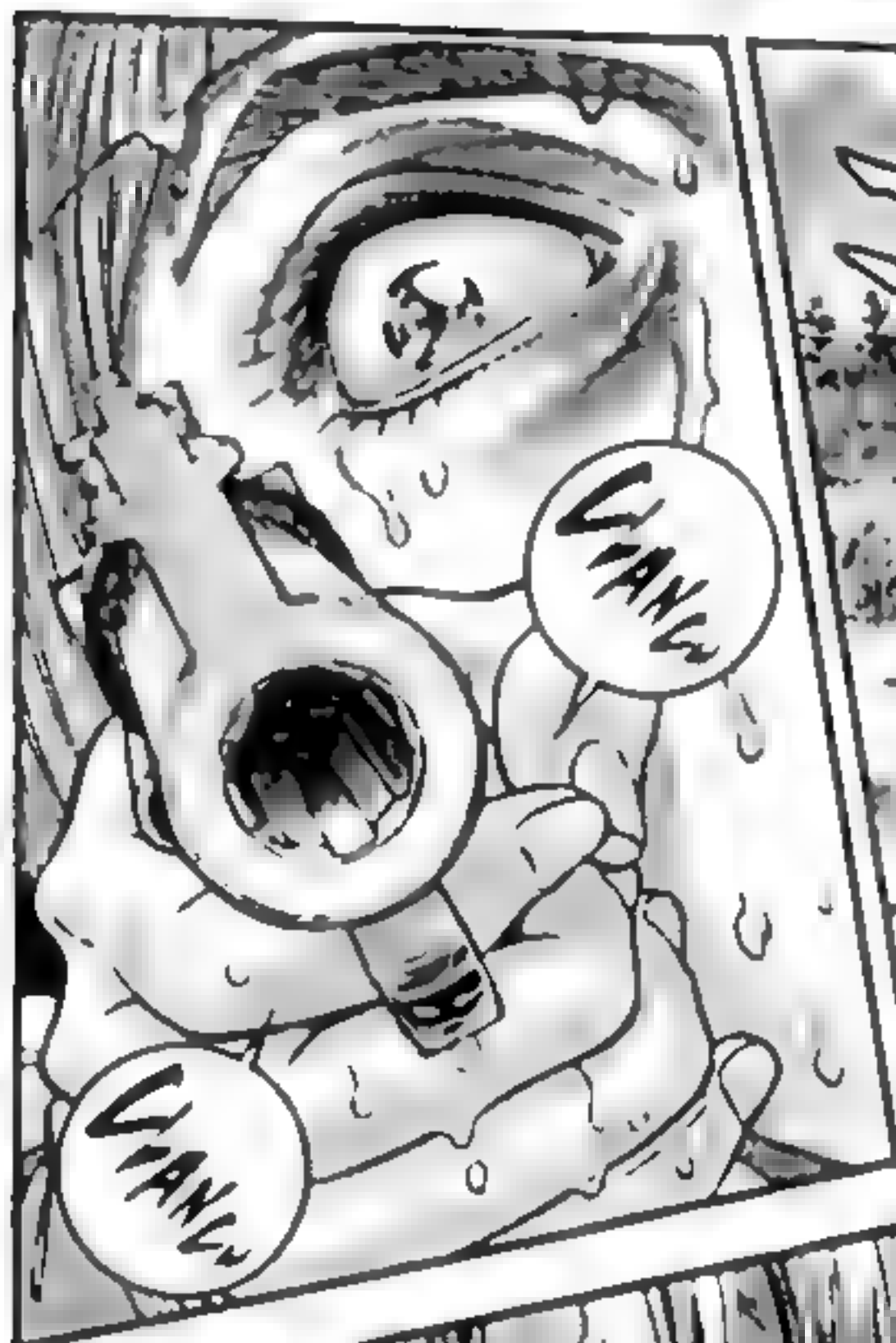
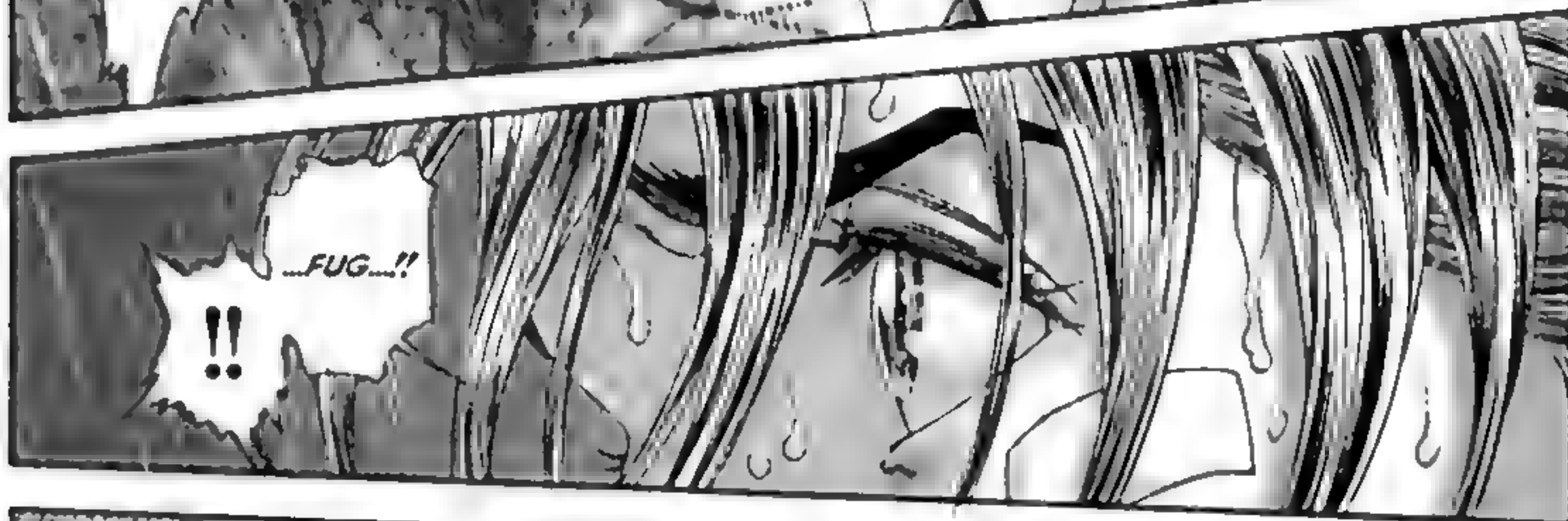












“ATIRAR...”

“...SEM
DO NEM
PIEIDADE!”



“TUM...”

TODOS
JUN-
TOS...

“M...
MEU PAI
É DIRETOR
AMBIENTAL DO
GOVERNO DA
PROVINCIA...”

“E EU SOU
REPRESENTANTE
DE SALA, UM
BOM ALUNO,
TENHO NOTAS
EXCELENTE...”

“POR ISSO,
EU MEREÇO
SOBREVIVER E
VOLTAR PARA
CASA!”



POR QUE?



"NÃO... NINGUÉM MAIS VAI MORRER!"

"EU JUREI!"



POR QUE HEIN...?

"PRÓXIMO QUE EU ENCONTRAR..."



TEGO MEIN DO!

"SEU DIABO!"

"NANAHARA... QUE BOM QUE MEU FACÃO É MUITO MAIOR..."

"...E MAIS EFICAZ DO QUE ESSA SUA FAQUINHA DE EXÉRCITO!"

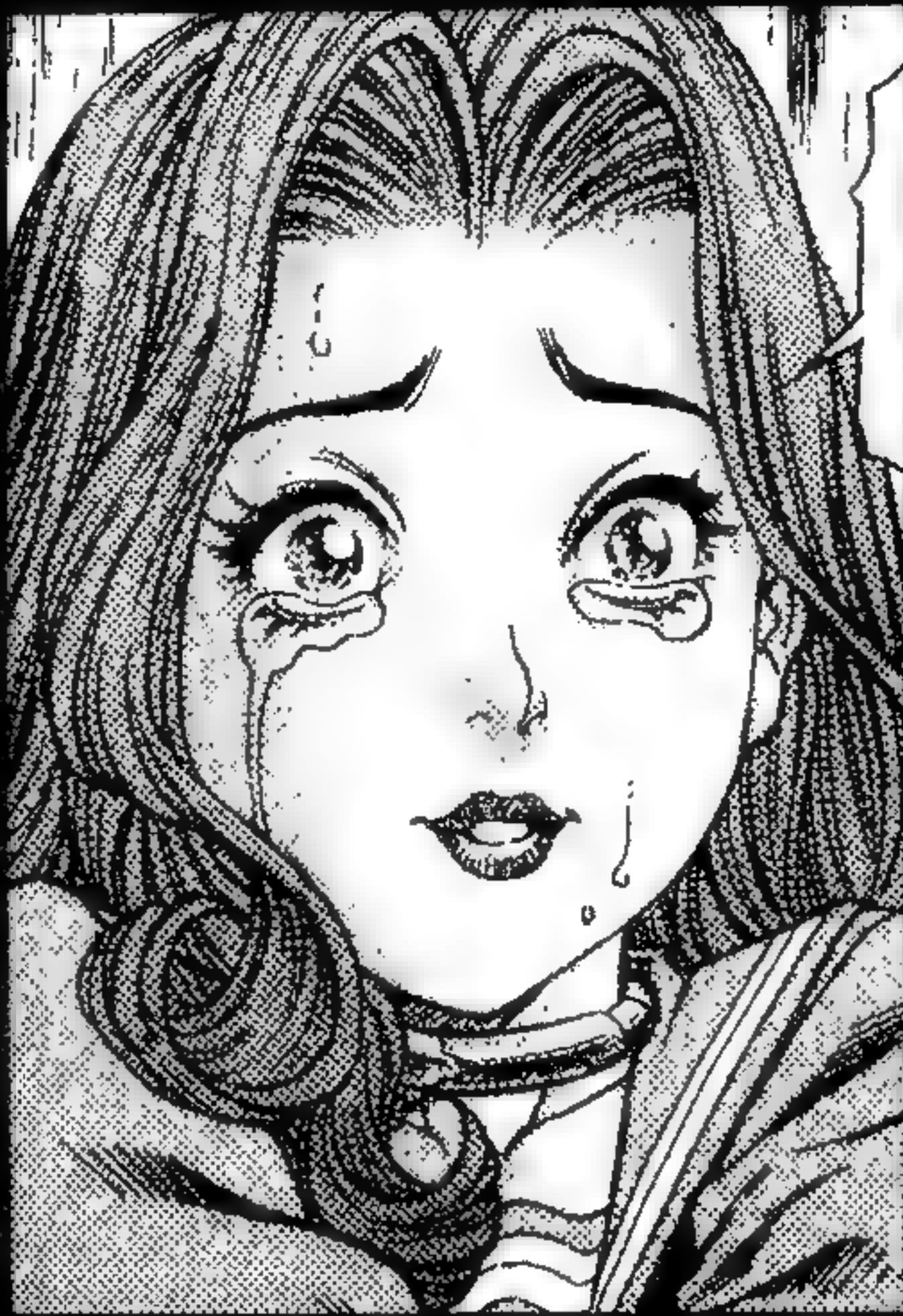


POR QUE
VOCÊS...

...TOPARAM
ESTA
MERDA DE
JOGO?!

° _VAI
SAIR DESTE
LUGAR
COMIGO!™

ZAAAA...



Yoshimi Yahagi

Altura: 1,55 m

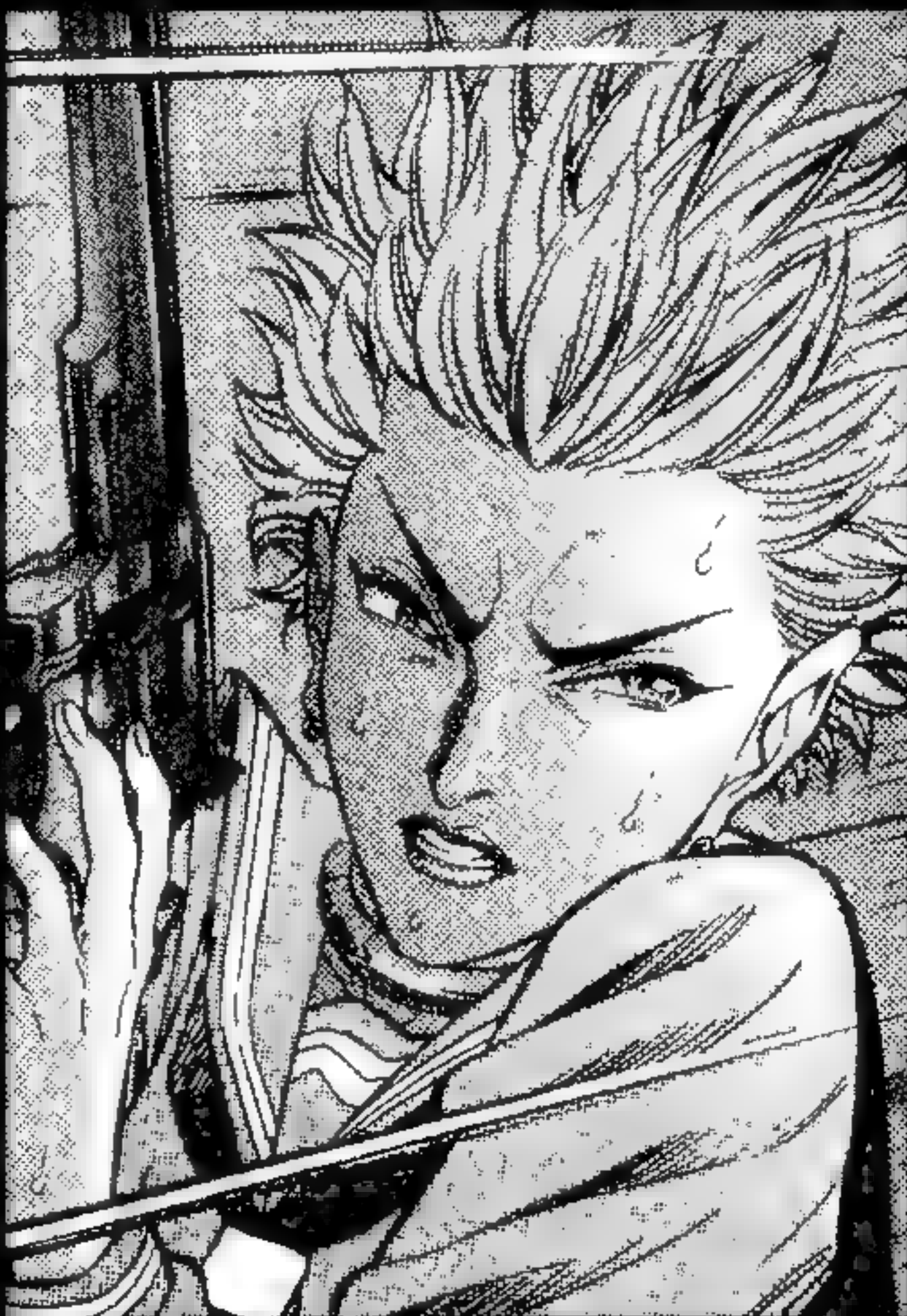
Peso: 58 kg

Armamento disponibilizado para o jogo:

Pistola Colt Government

Observações:

Yoshimi sofreu *bullying* dos colegas durante os anos iniciais do Ensino Fundamental, o que a fez se juntar a Mitsuko Souma, a garota mais barra-pesada na Escola Shirowa, a fim de evitar que se tornasse alvo novamente. Forçada a cometer delitos cada vez mais graves, passou a se sentir atormentada. O que a salvou dessa condição desesperadora foi o relacionamento com Youji Kuramoto, aluno da mesma sala. Há alguns capítulos, ela e Kuramoto foram mortos a tiros por Mitsuko, nos deixando apenas a lembrança daquele amor único.



Hirono Shimizu

Altura: 1,67 m

Peso: 54 kg

Armamento disponibilizado para o jogo:

Revólver Colt Trooper

Observações:

Uma garota até bonita, com penteado punk, que também fazia parte do bando da Mitsuko Souma. Ao contrário da Yoshimi, ela praticava seus atos criminosos deliberadamente. Contudo, nota-se que ela também tinha seus princípios, visto que não saiu simplesmente matando os outros neste jogo. Soube usar o revólver a ela fornecido e trocou tiros contra a já enlouquecida Kaori Minami. No fim das contas, acabou morrendo pelas mãos de Toshihori Oda, que se mostrou um dos grandes jogadores nesta matança. Que descanse em paz.

Capítulo 77: Reencontro

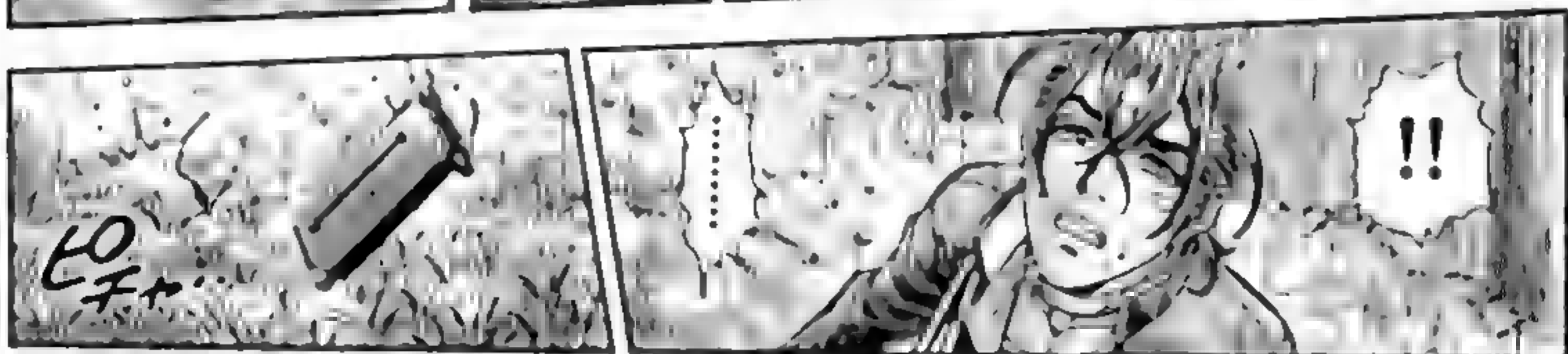
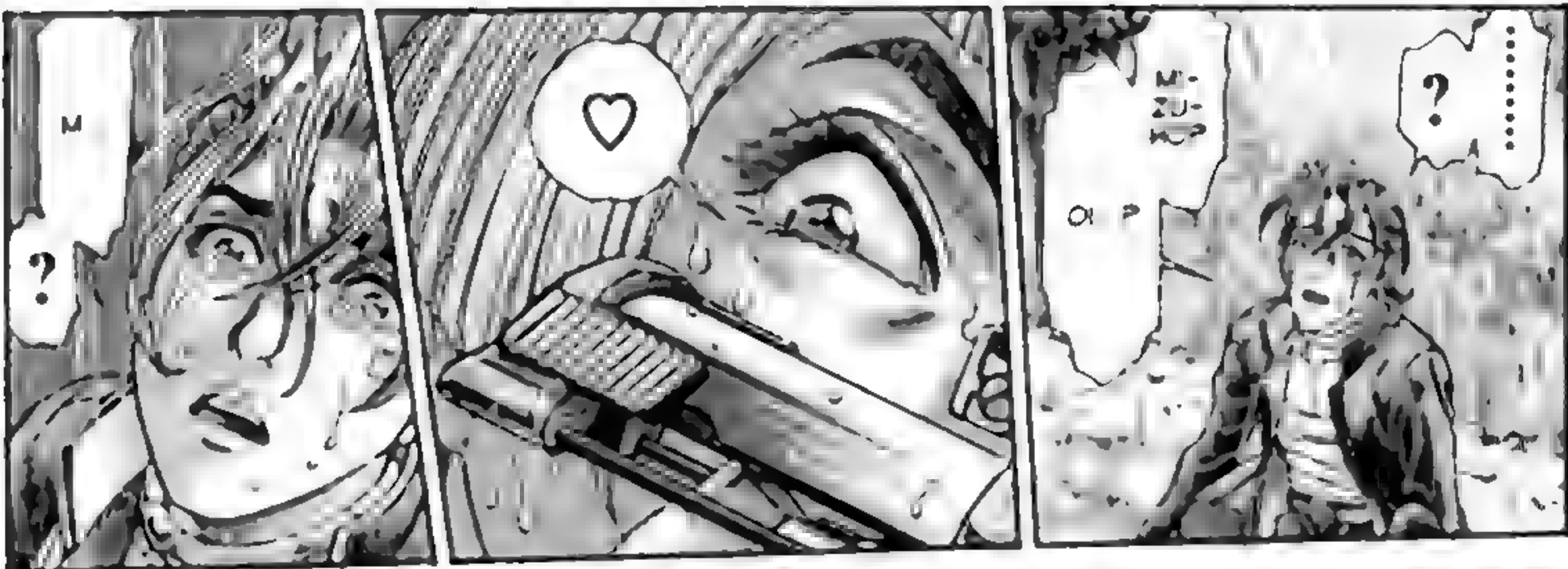




Q AND A LUNA N°1
MIZUHO INADA

MIZUHO!





“A PARTIR
DE AGORA,
NÃO HESITE NA
FRENTE DE
ALGUÉM
QUE...”

MI-
ZU-
HO...

TUM!

“SENÃO...”

“...ESTIVER
A FIM DE TE
MATAR.”

MIZU-
HO...

CLIC!

CLANCH!



"...É VOCÊ
QUEM
MORRE."

"...QUEM VAI
PROTEGER
A NORIKO,
HEIN?"

"SE VOCÊ
MORRER..."

DRO-
GA!

DRO-
GA!

GUN!



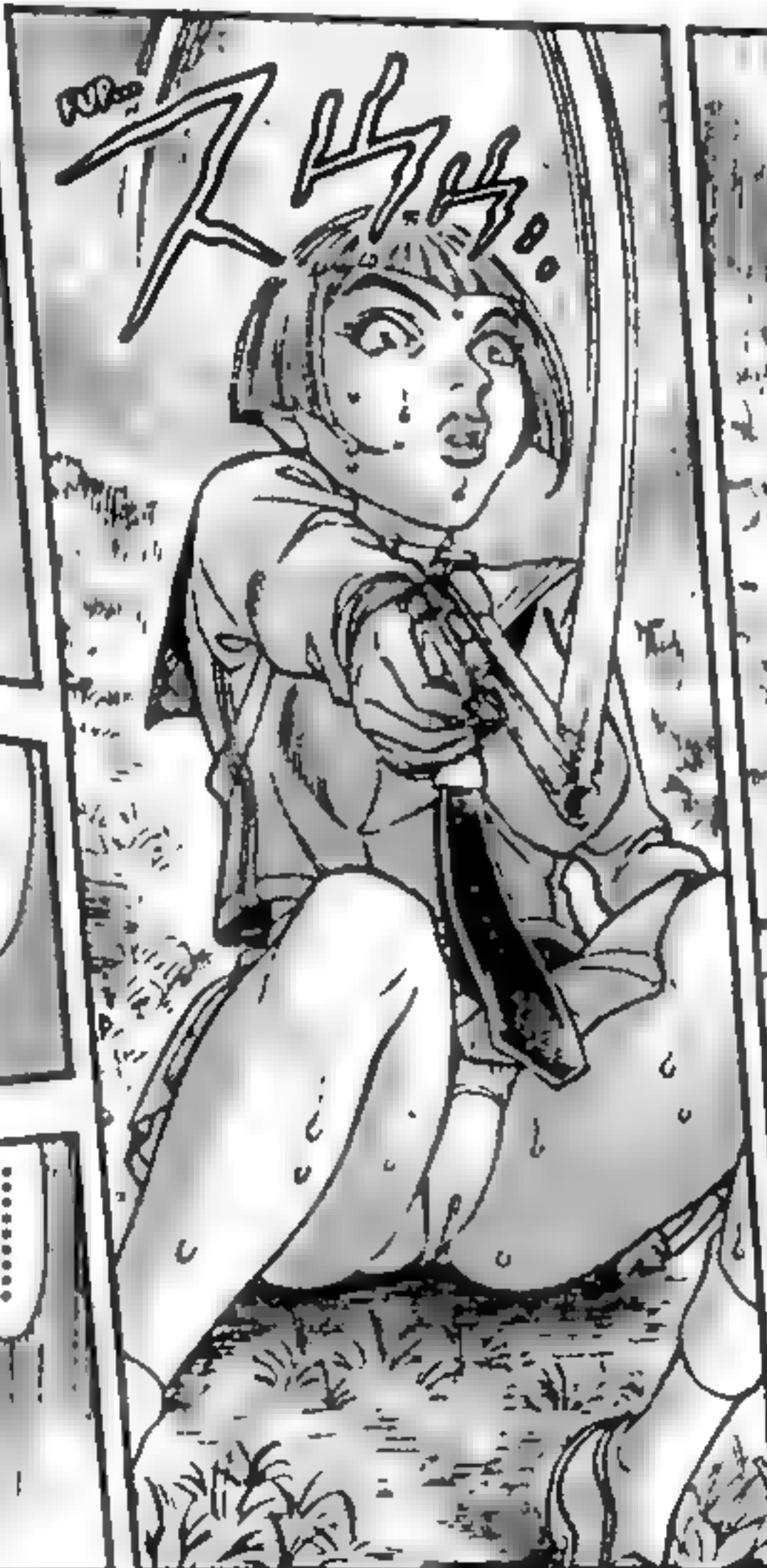


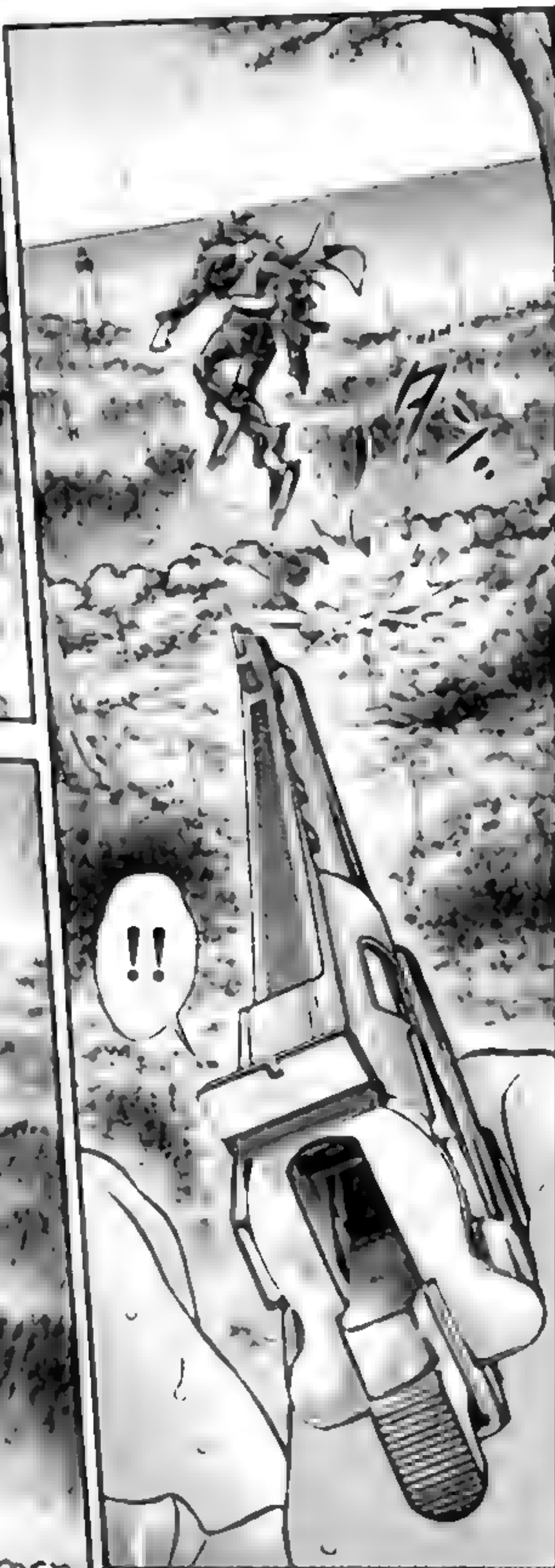
TEMOS QUE
ENCHER NOSSOS
CORAÇÕES
DE ENERGIA
E VONTADE DE
VIVER COM
TUDO!!

NÃO TEM
COMO...

...VOCÊS
ENTENDEREM
ISSO?!









...EMANADA
PELA TUA
ARMA
MÁGICA!!

...AFUGENTADO
PELO PODER
DA LUZ
SAGRADA...

O
MONSTRO
MALIGNO
FOI-SE
EMBORA...

ENFIM...

...O COMBATE
TERMINOU...

VENCESTE A
PRIMEIRA DAS
BATALHAS!!

!!

♡

ISSO
MESMO!!

POIS
TU ÉS A
ESCO-
LHIDA...

...PARA
SOBREVI-
VER...!!

E...

É VO-
CÊ...P

CONTINUA
A CRER
EM MINHA
PALAVRA...

...E CONFIA
NA LUZ DO
GRANDE
UNIVERSO...

...QUE TU
CONSEGUIRÁS
A VITÓRIA
NESTA
GUERRA
SANTA,
A JIHAD!!



(C) ASSOCIAÇÃO COOPERATIVA DOS AGRICULTORES DO NORTE DE TAKAMATSU — ESCRITÓRIO DE OKISHIMA.



...AURA-
MASDA.

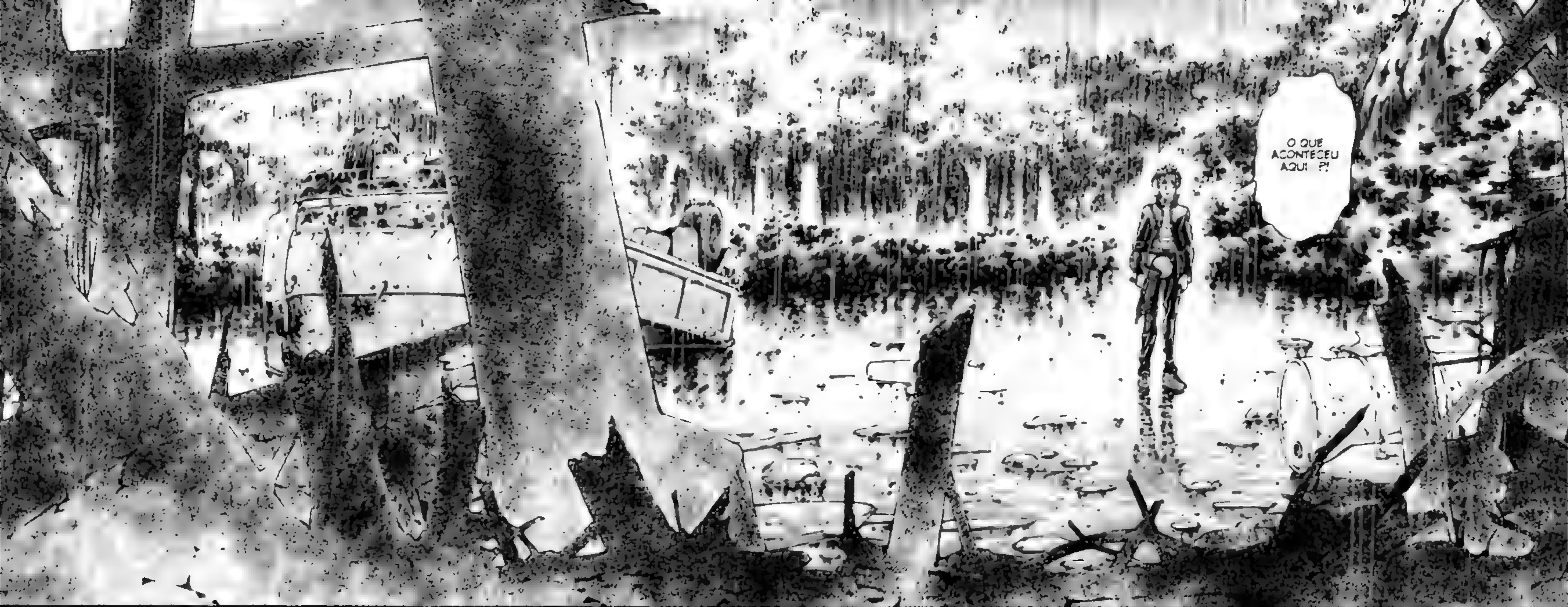


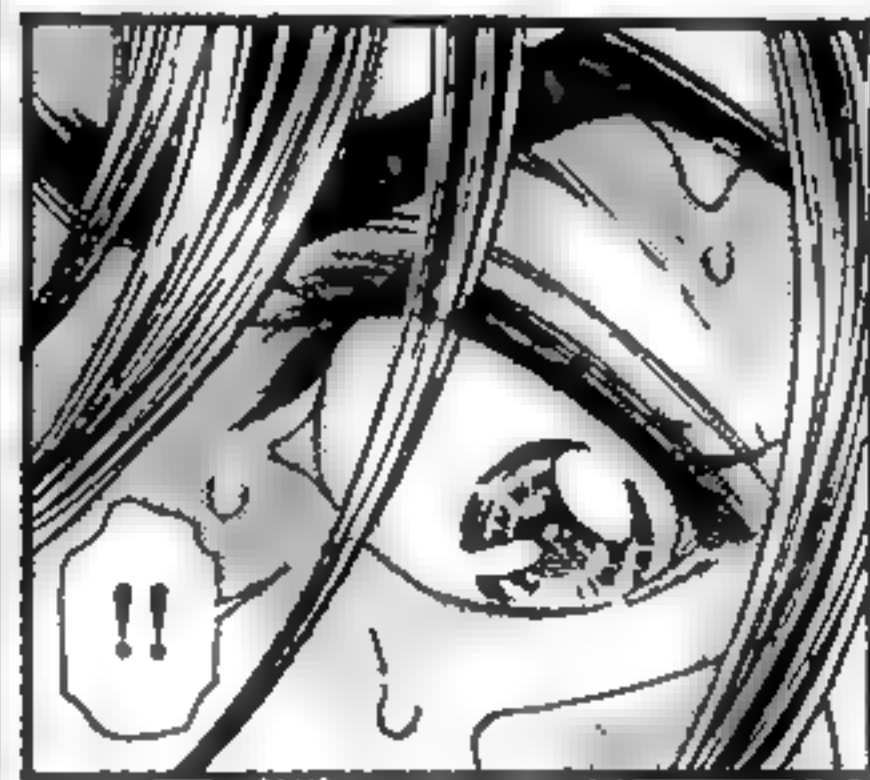
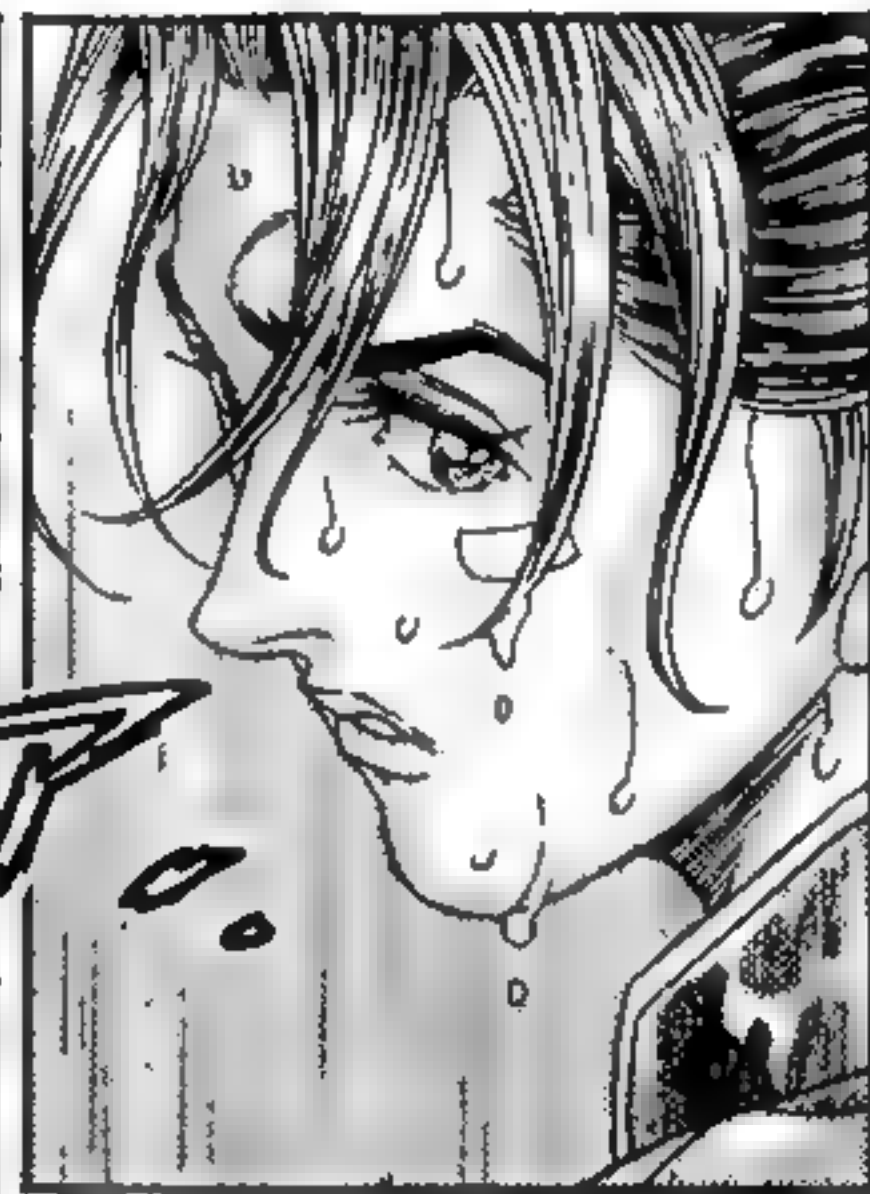
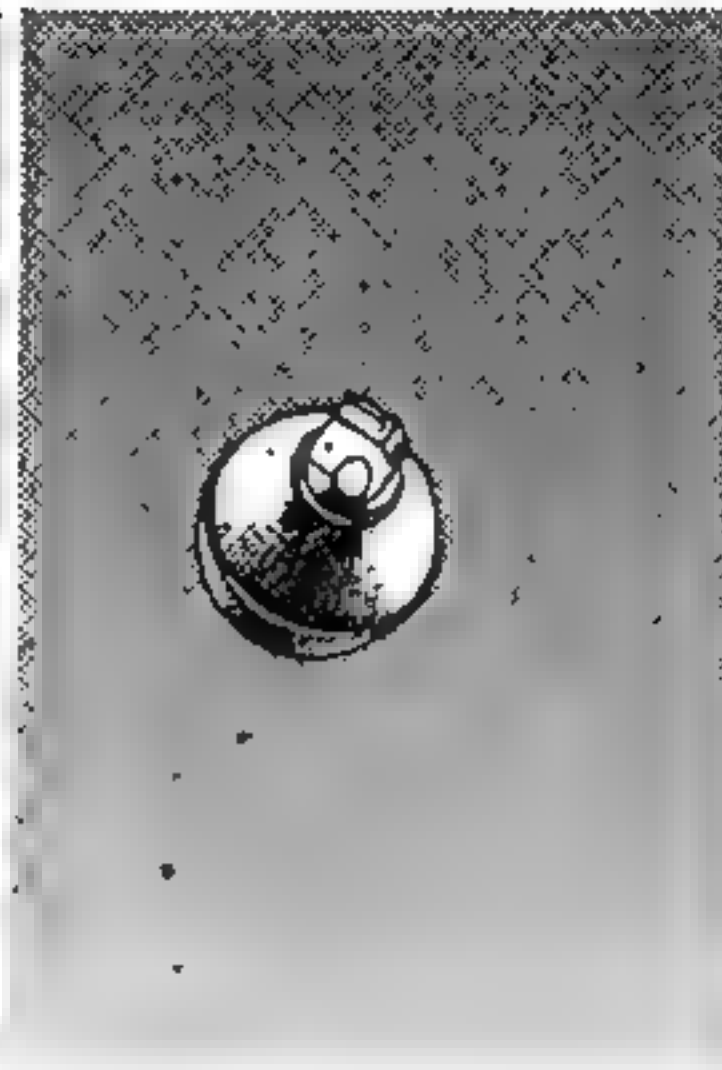
O
DEUS
DA
LUZ...

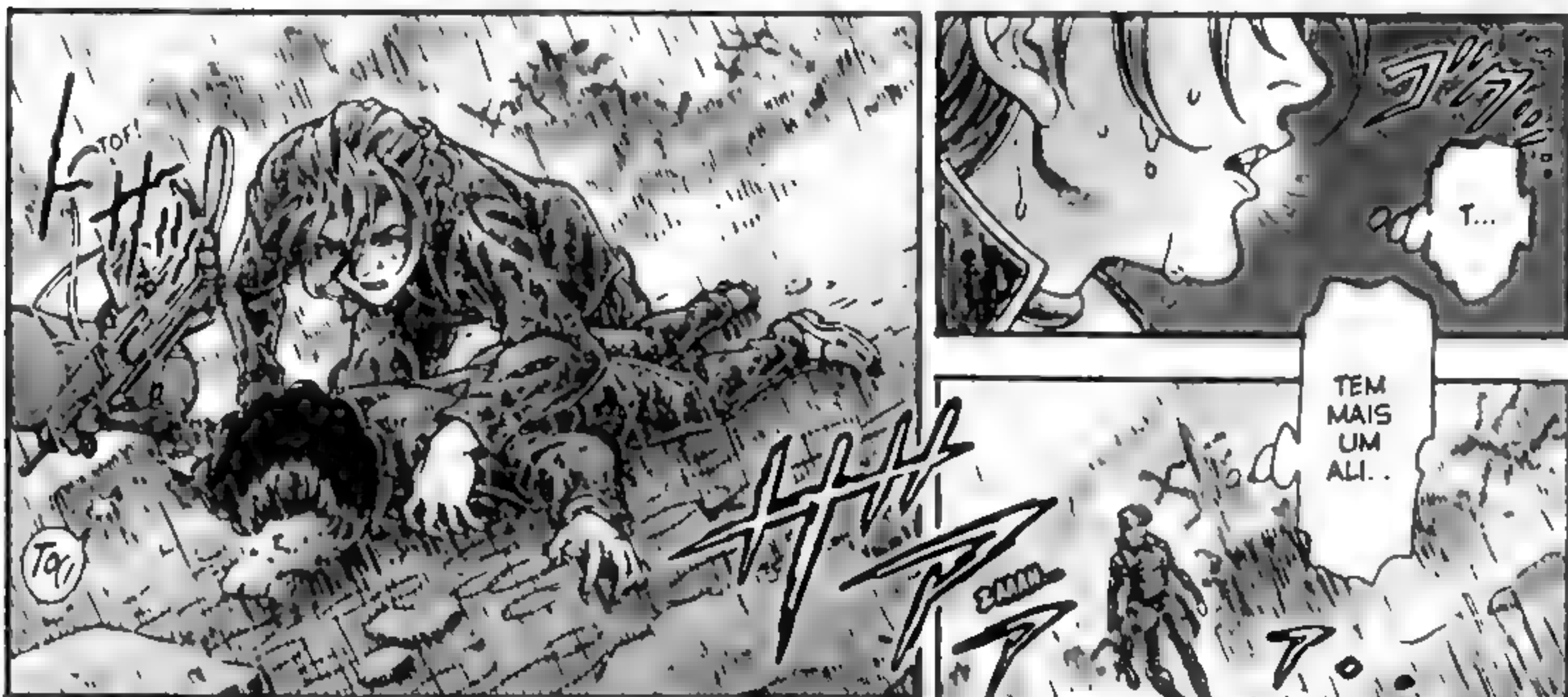
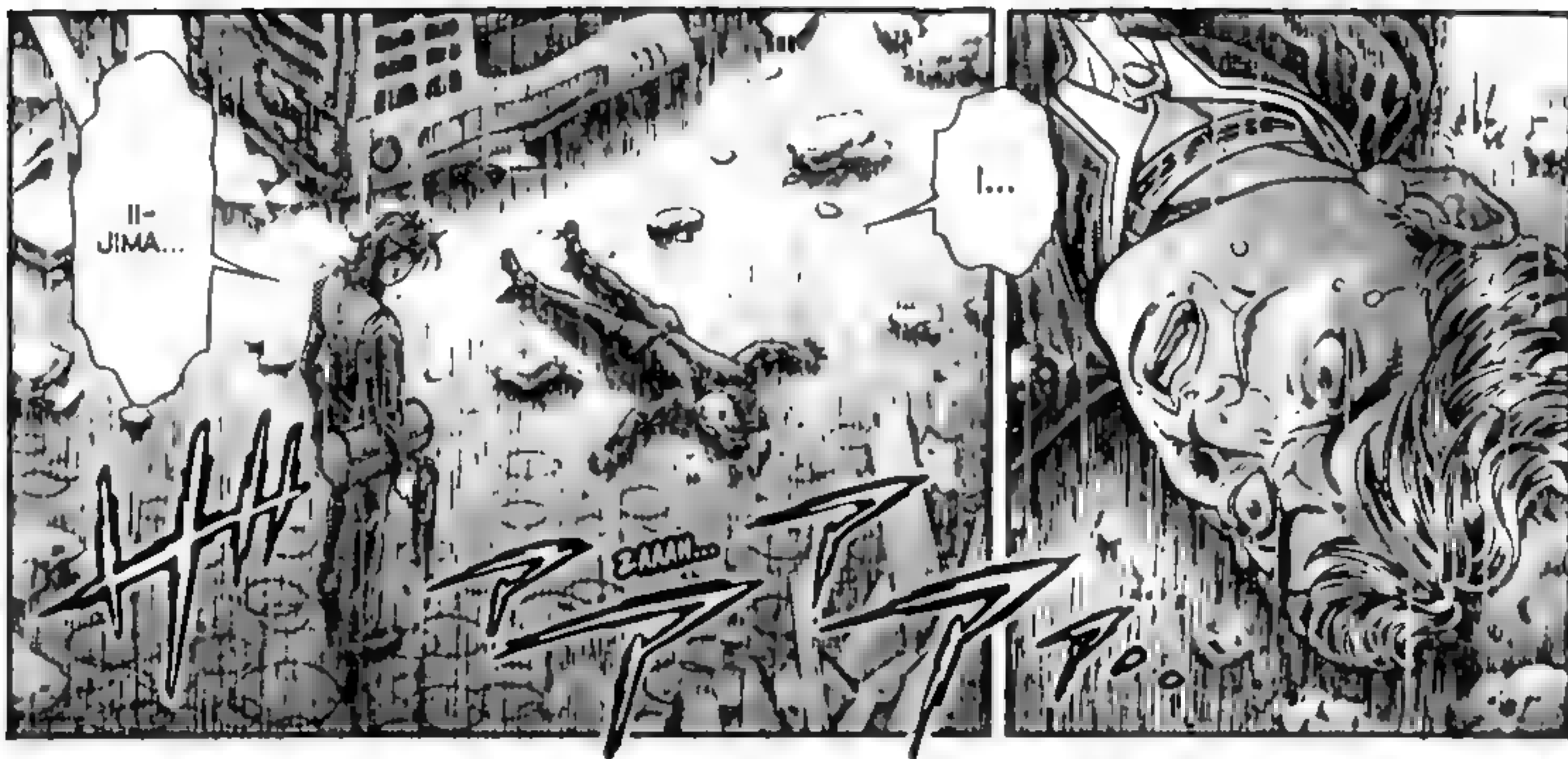
A
REMANESCENTE
DA SAGRADA
TRIBO DOS
DIKIAN...

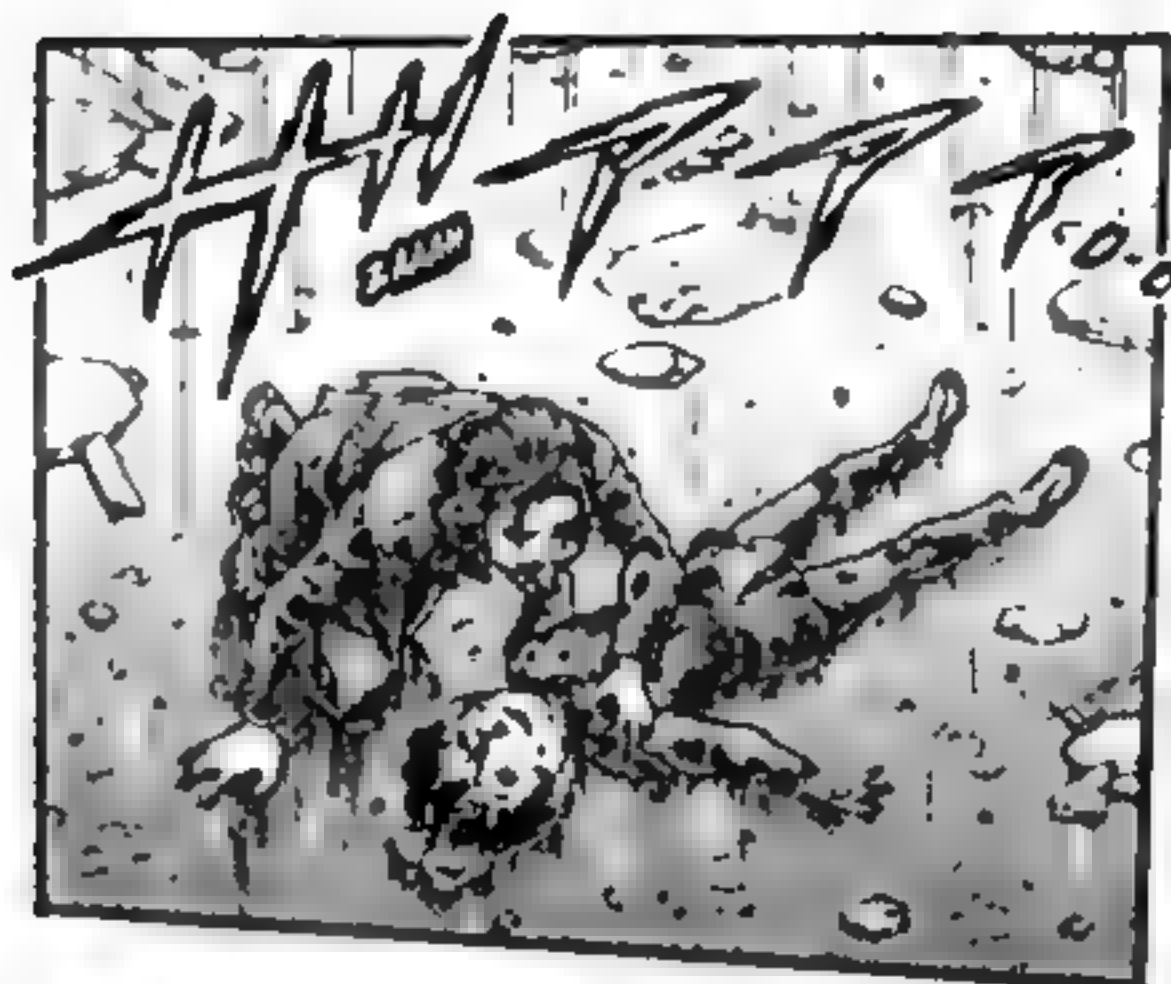
PRICIA DIKIAN
MIZUHO, A
GUERREIRA DO
UNIVERSO!!

QUÊ...?

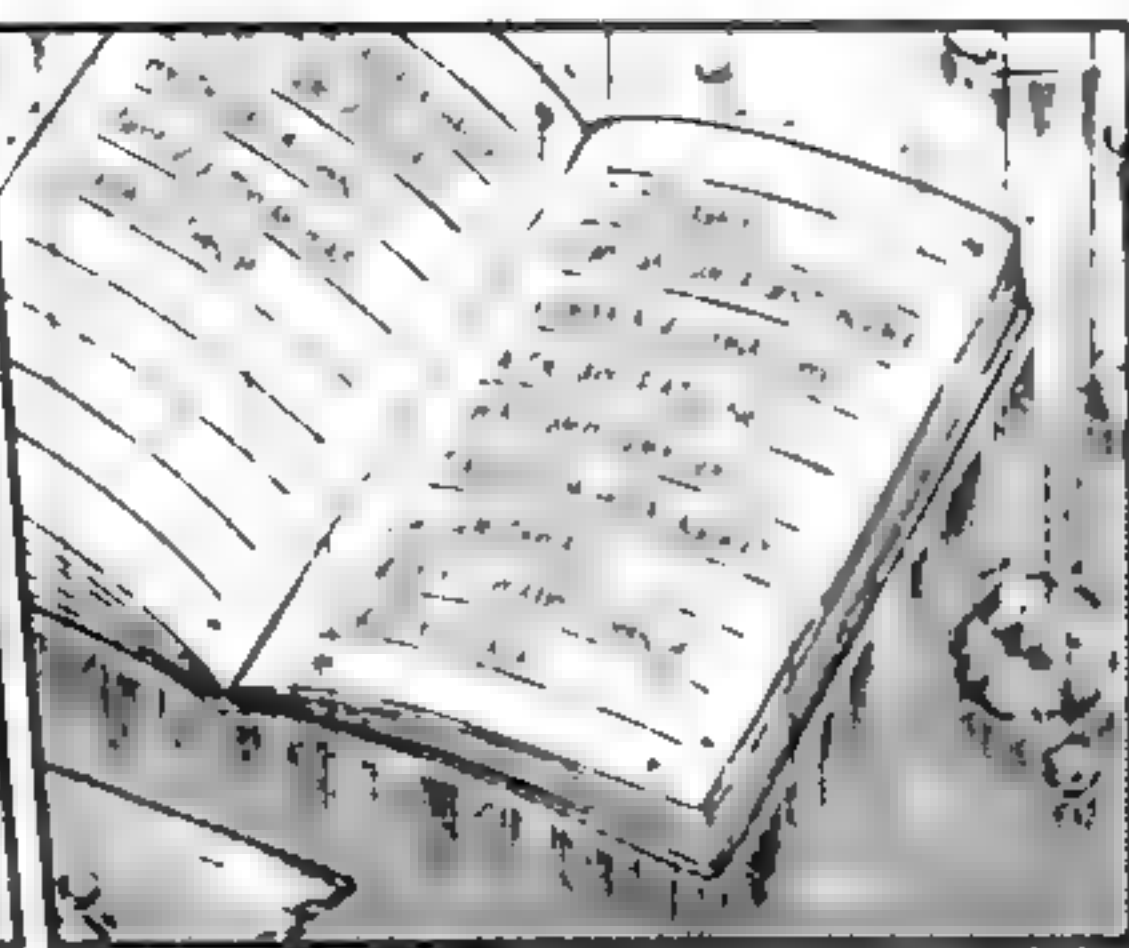
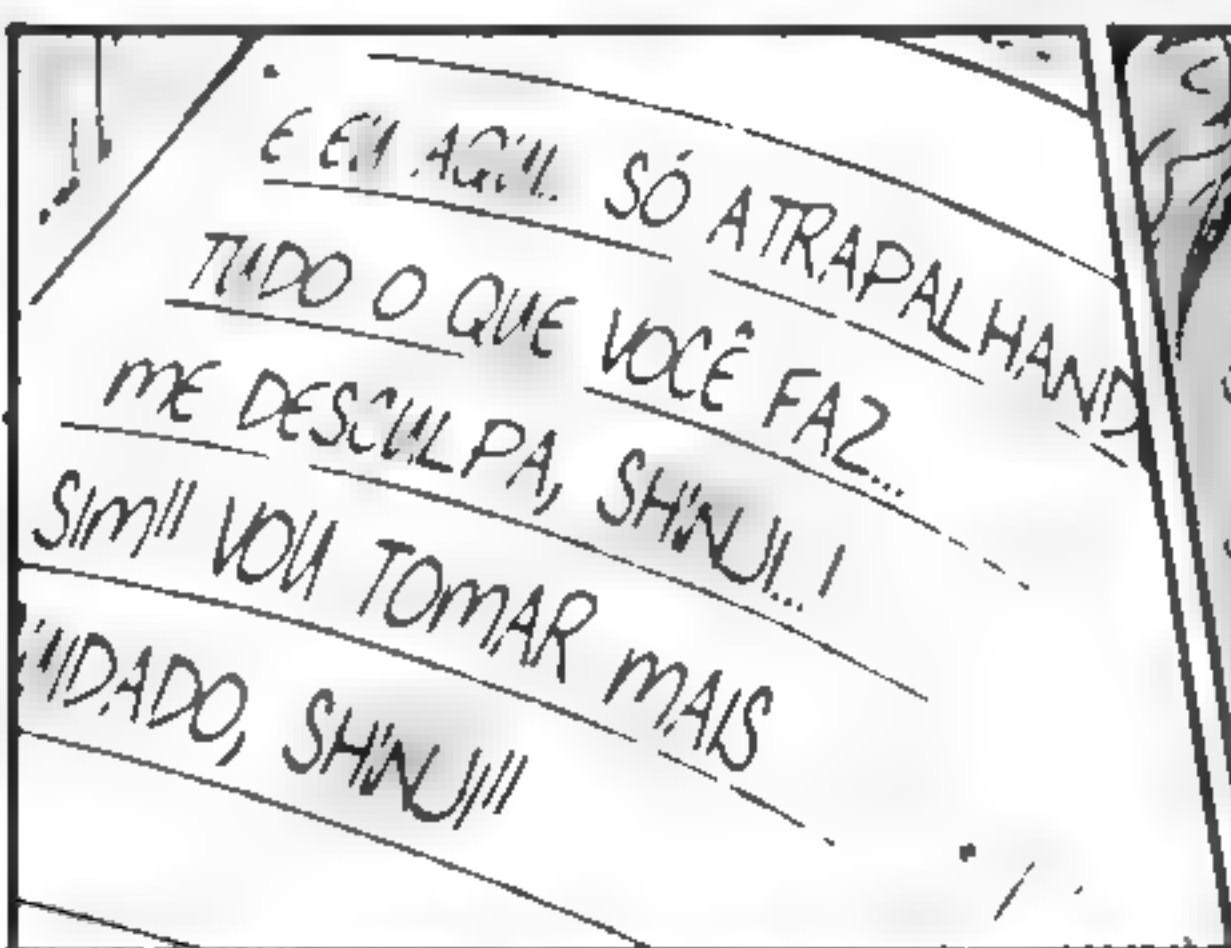


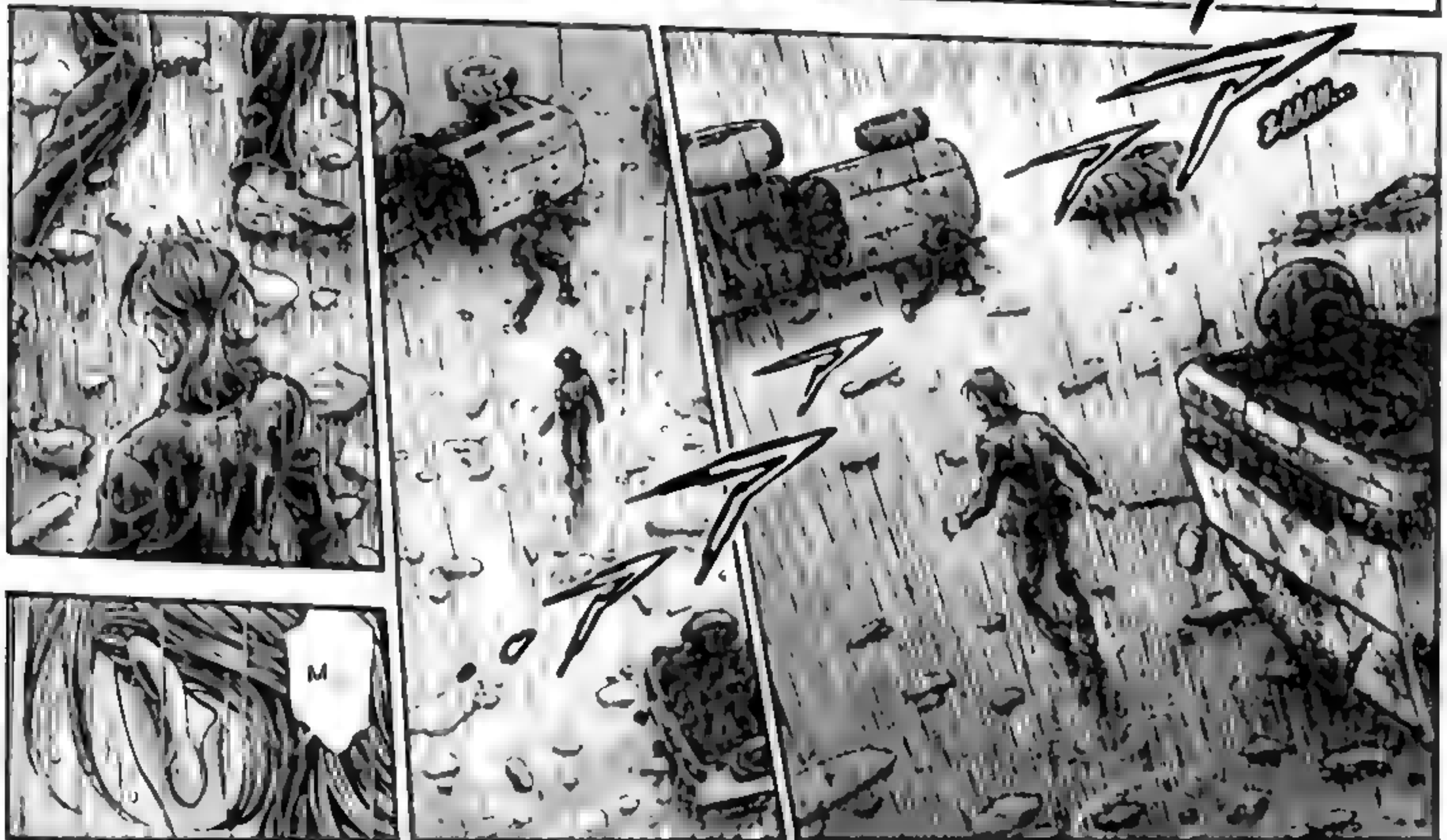






(*) CADERNETA ESCOLAR









Mizuho Inada

Altura: 1,58 m

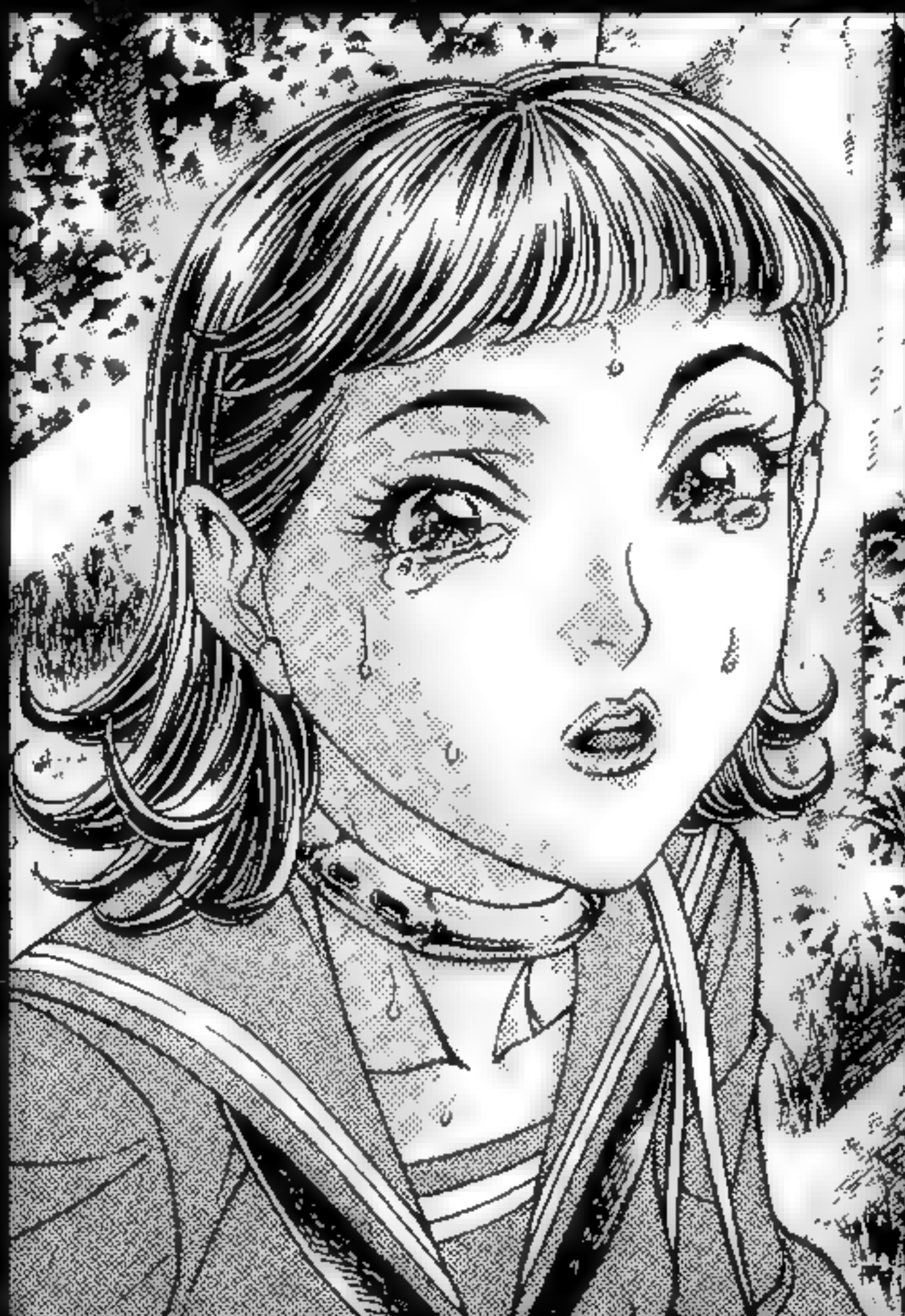
Peso: 49 kg

Armamento disponibilizado para o jogo:

Pistola Auto Mag .44

Observações:

Era apenas uma garota fissurada em astrologia e simpatias que, um dia, encontrou uma vidente charlatã que a convenceu de ser uma guerreira descendente da tribo sagrada dos Diklan. Desde então, Mizuho passou a viver no mundo da fantasia. Levando em consideração a situação extrema em que se encontra, é compreensível que ela tenha enlouquecido de vez. O deus que cultua se chama Aura Masda, nome da divindade da religião zoroastriana, mas não é certeza que ela saiba disso.



Kayoko Kotohiki

Altura: 1,54 m

Peso: 50 kg

Armamento disponibilizado para o jogo:

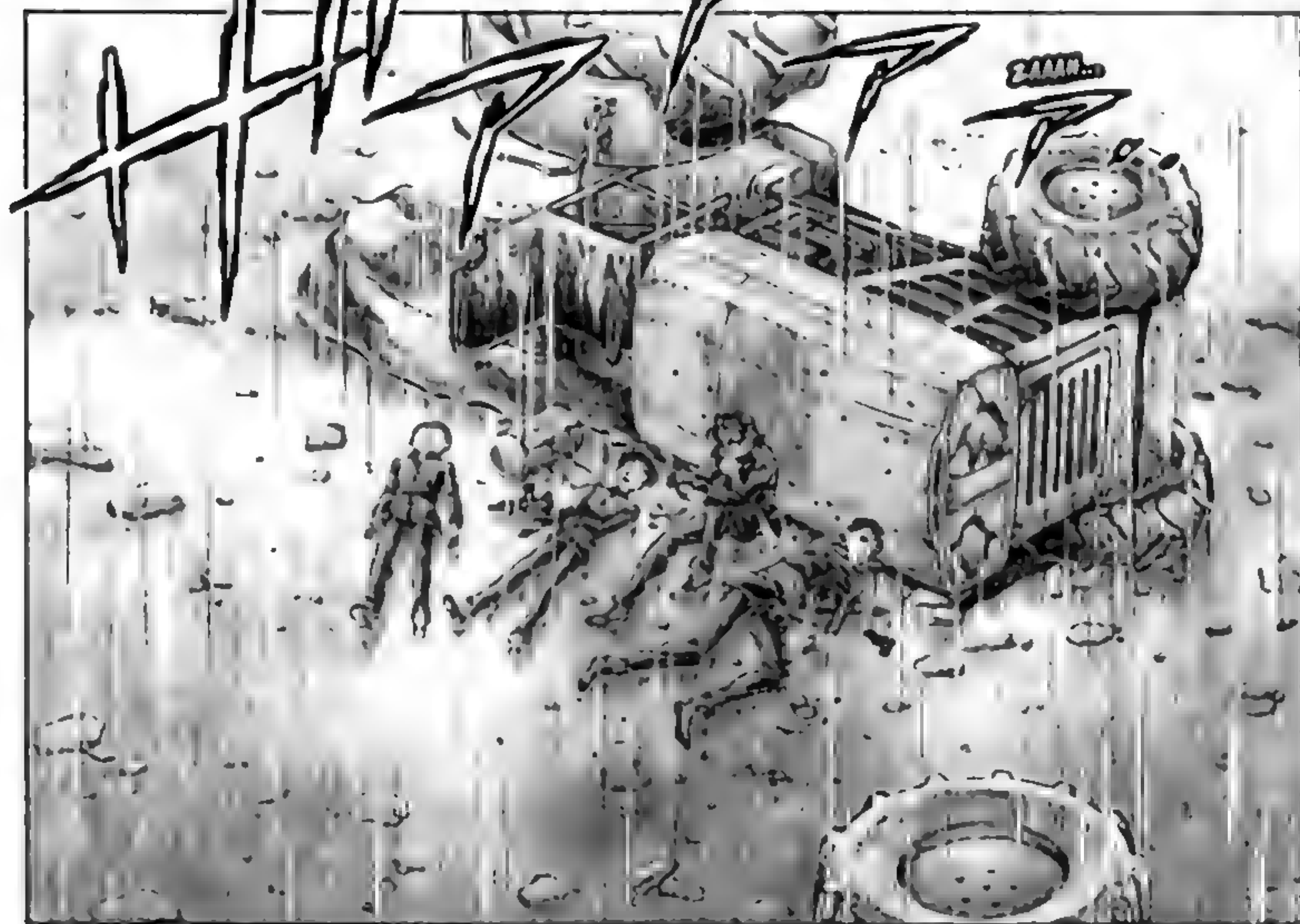
Revólver S&W (Smith & Wesson) M19

Observações:

É a garota por quem Hiroki Sugimura é secretamente apaixonado e tem procurado desde o começo do jogo. Frequentava a escola de Ikebana (arranjos florais) vizinha à academia onde Sugimura treinava. À primeira vista, pode parecer uma garota comportada, mas é bastante brincalhona. Por outro lado, mostra uma postura extremamente séria e dedicada à arte dos arranjos florais. Talvez isso seja o que tenha atraído a atenção de Sugimura, sempre tão absorto em suas dúvidas quanto à própria fraqueza. Será que os dois conseguirão se encontrar a tempo...?

Capítulo 78: Mensagem







NÃO DEIXE COM
TEVE QUE ME EXPLICAR
NOTEBOOK, NÉ...?
SE EU NÃO ESTIVESSE AQUI, TERIA
FUNCIONADO... ME PERDOA...
TOPO!!

TOPO!!

!!



PARA DAR
AQUELA ENTERRADA
NA CESTA DELES!!

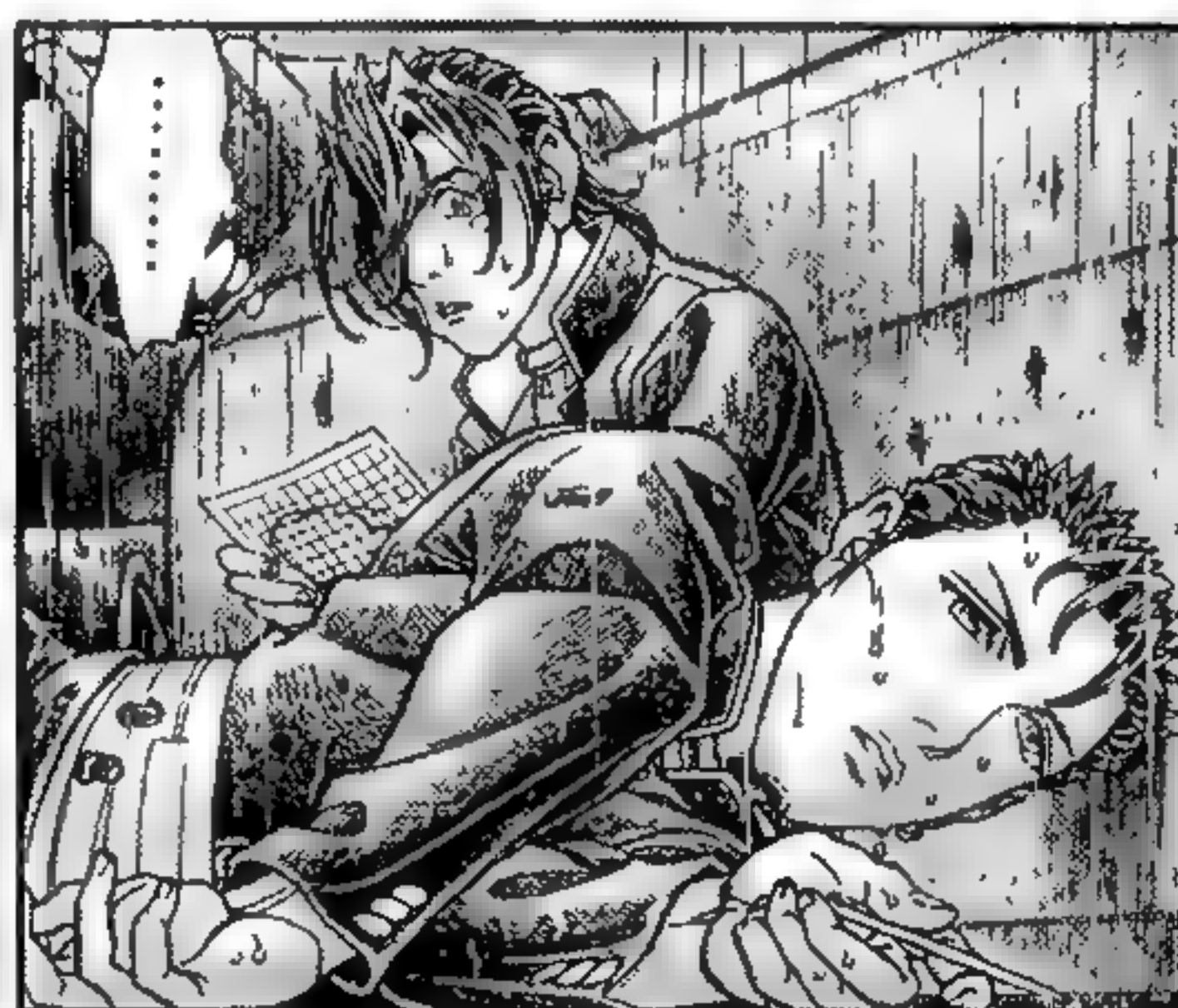
BOMBA CASEIRA DO
SHINJI MIMURA!!

MATERIAL NECESSÁRIO

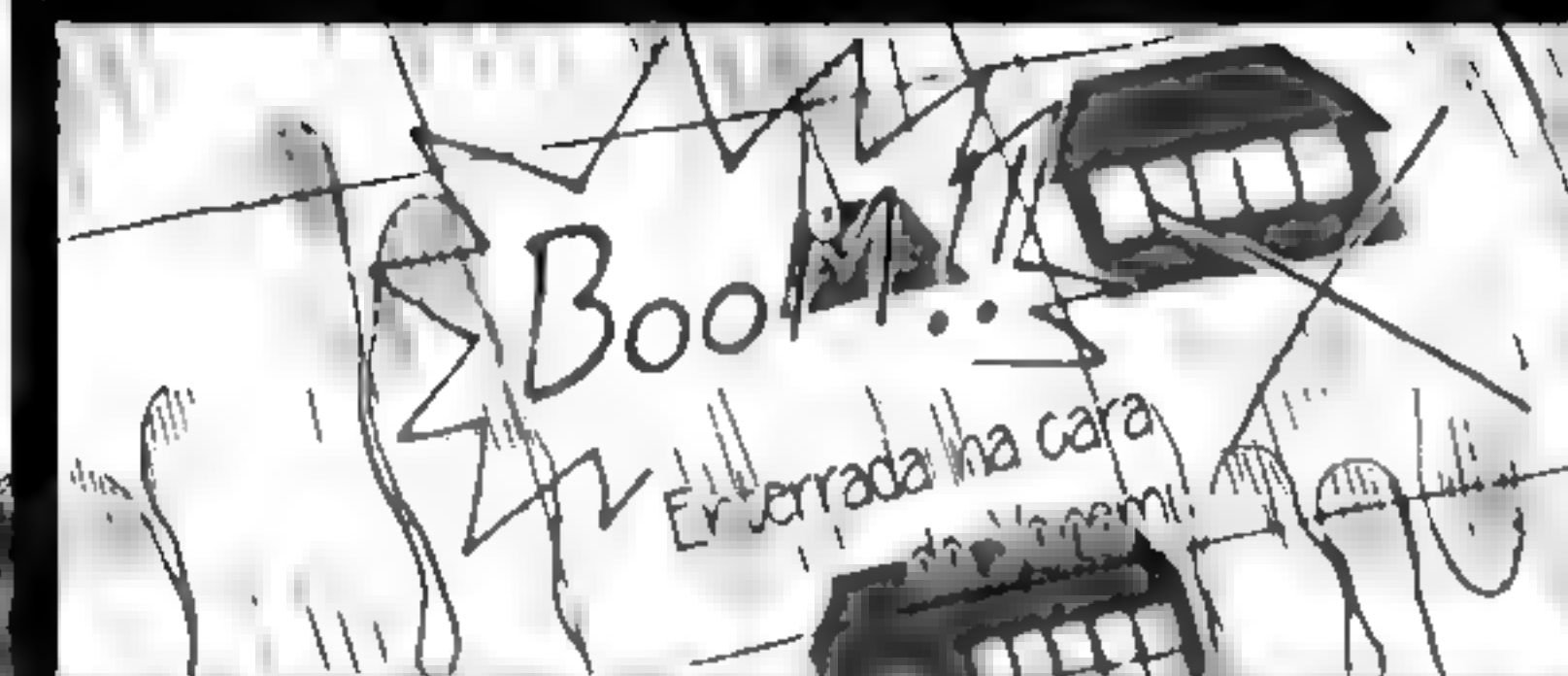
- CARTA NA MANGA QUE O TIO DEIXOU PRA ELE - DETONADOR
- FERTILIZANTE (COM NITRATO DE AMÔNIO)
- GASOLINA • ROLDANA • LINHA DE PESCA • FITA ISOLANTE
- SACO PLÁSTICO PARA LIXO • MODULADOR DE VOZ
- CORDA (MAIS DE 300 m)

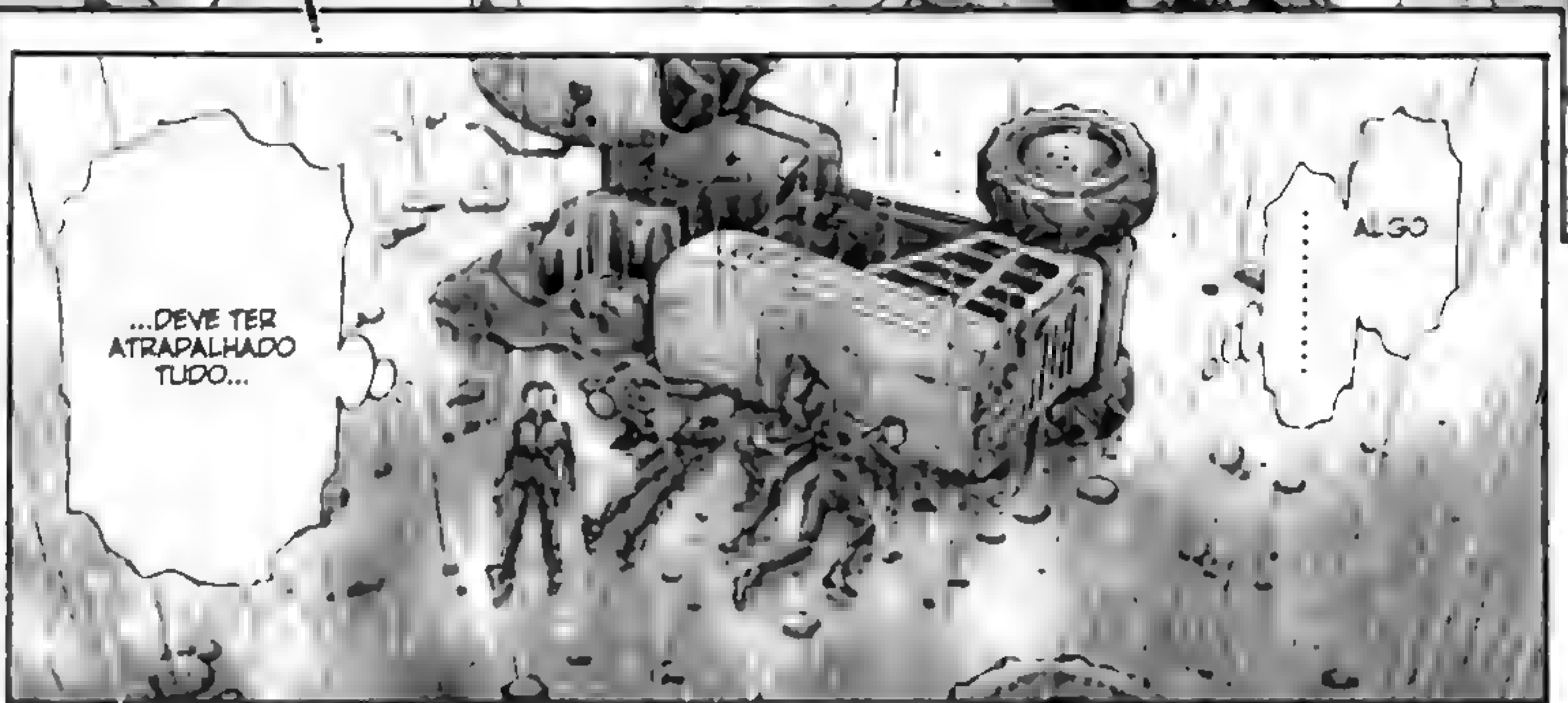


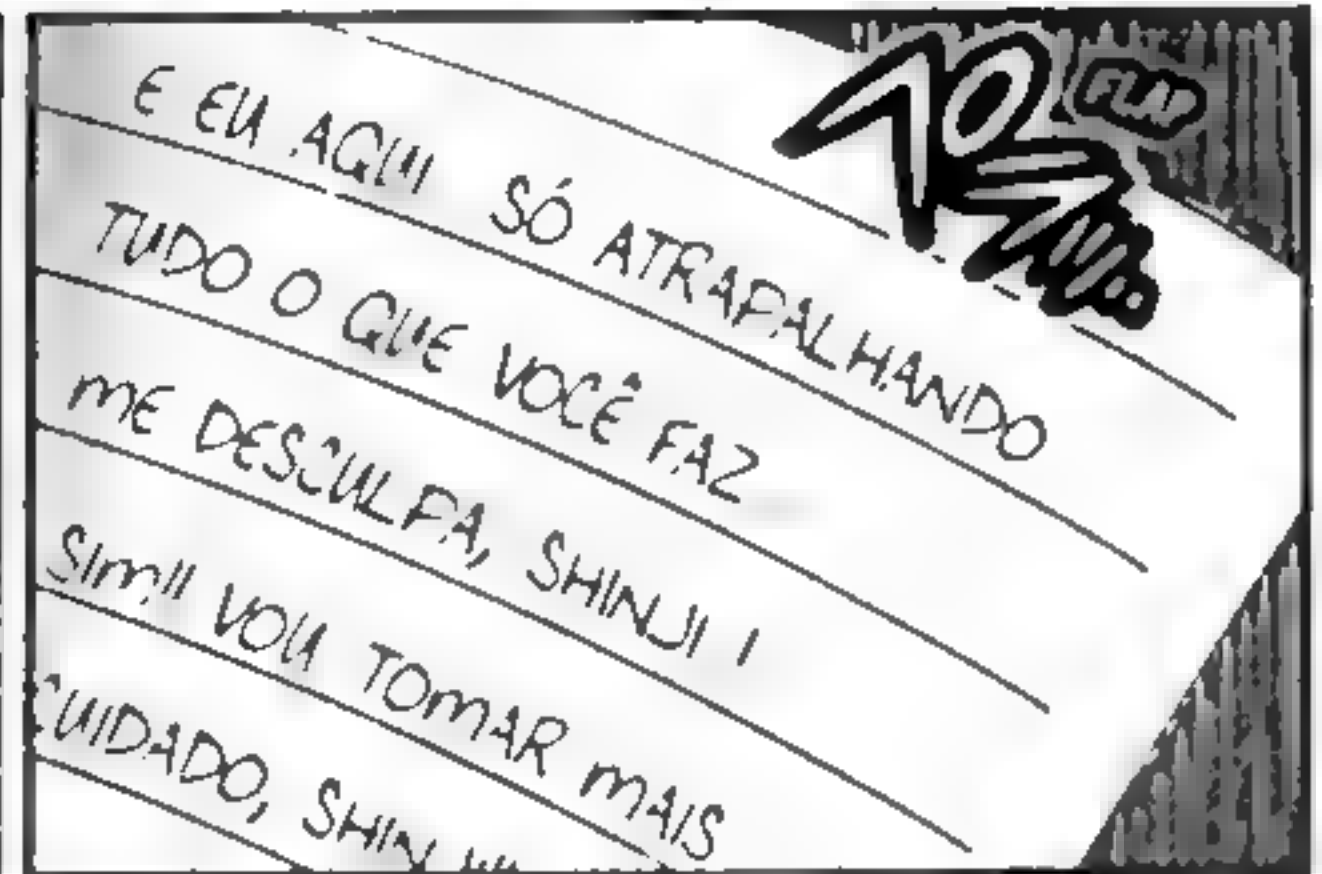
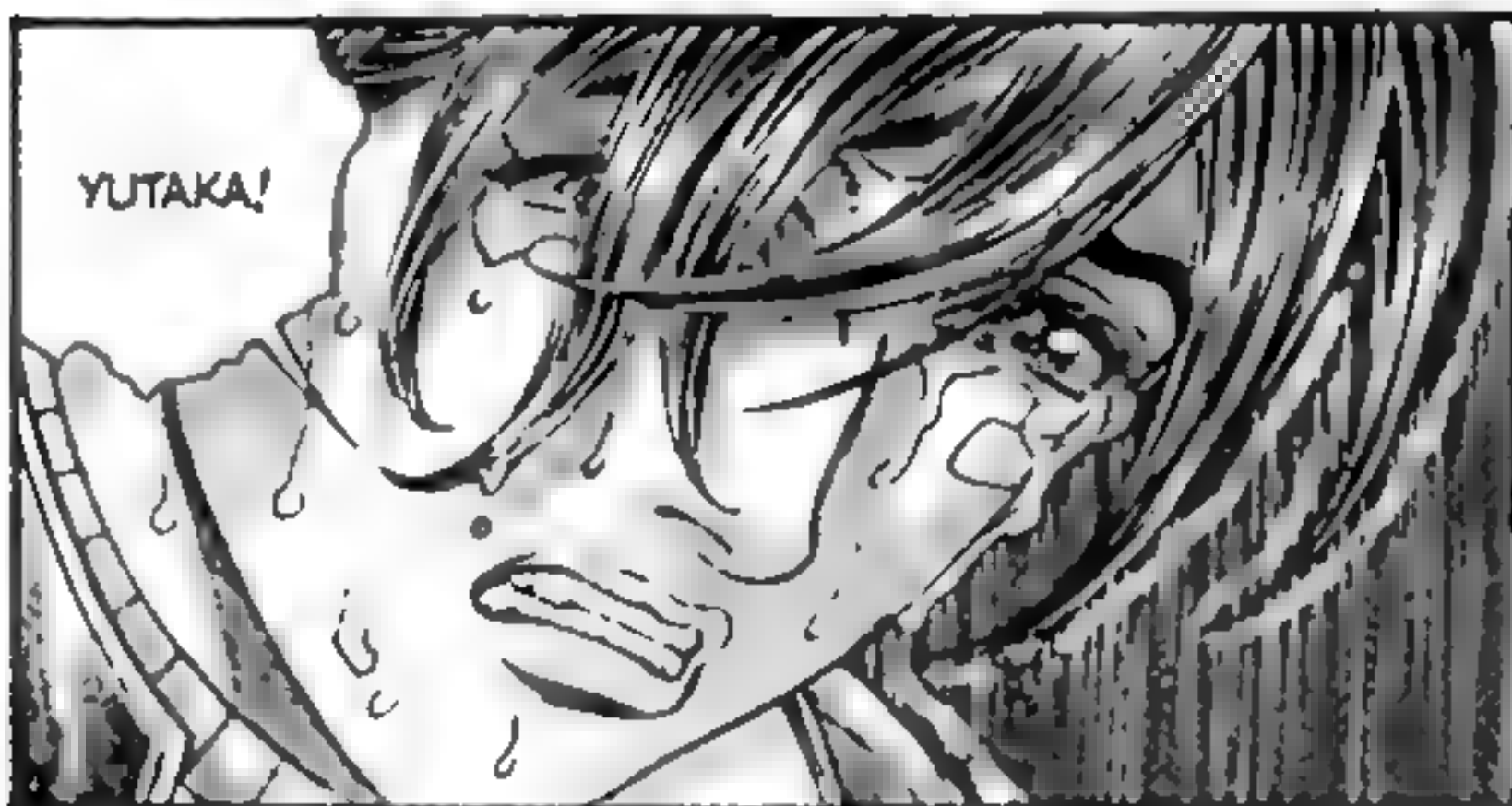
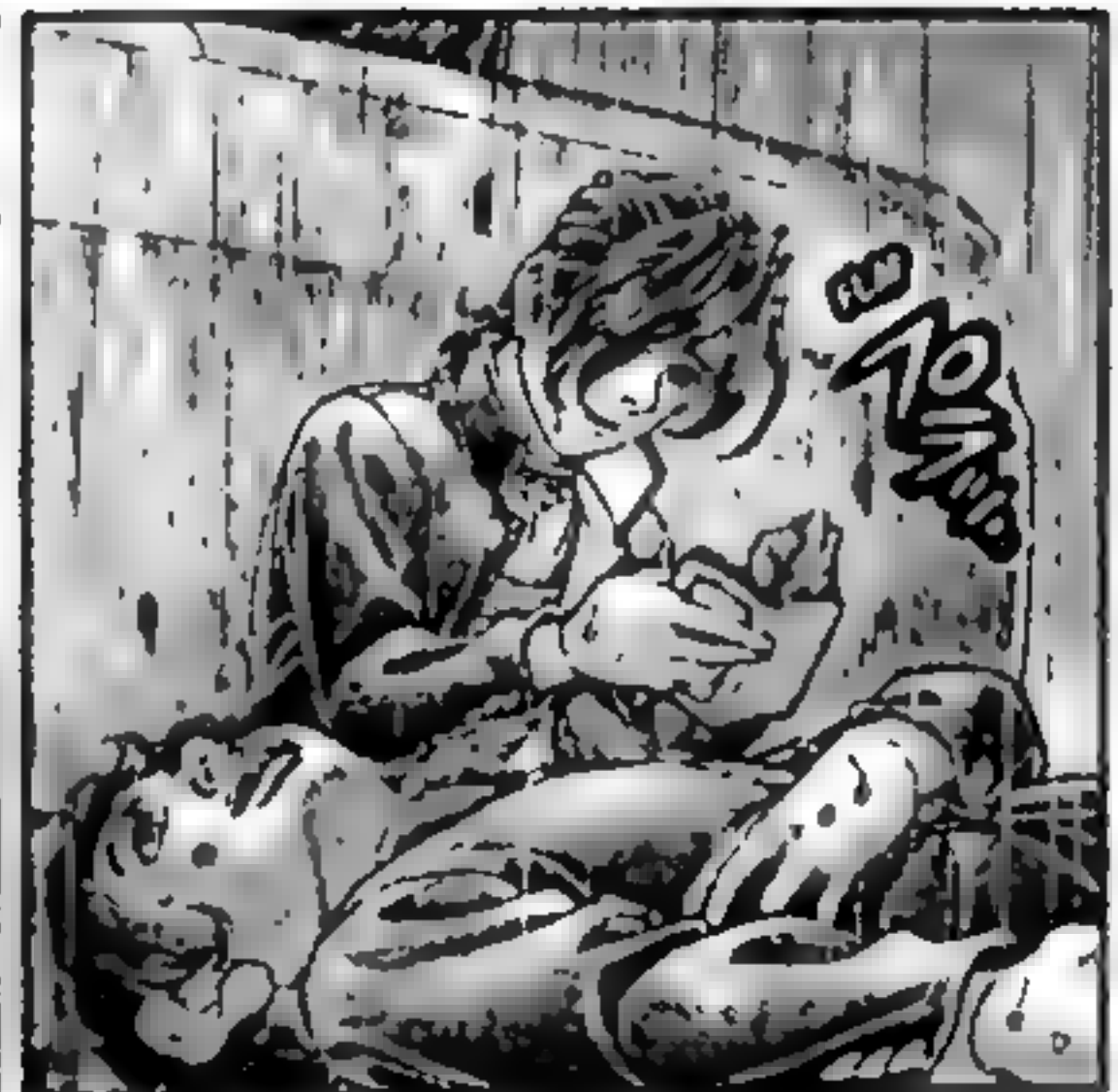
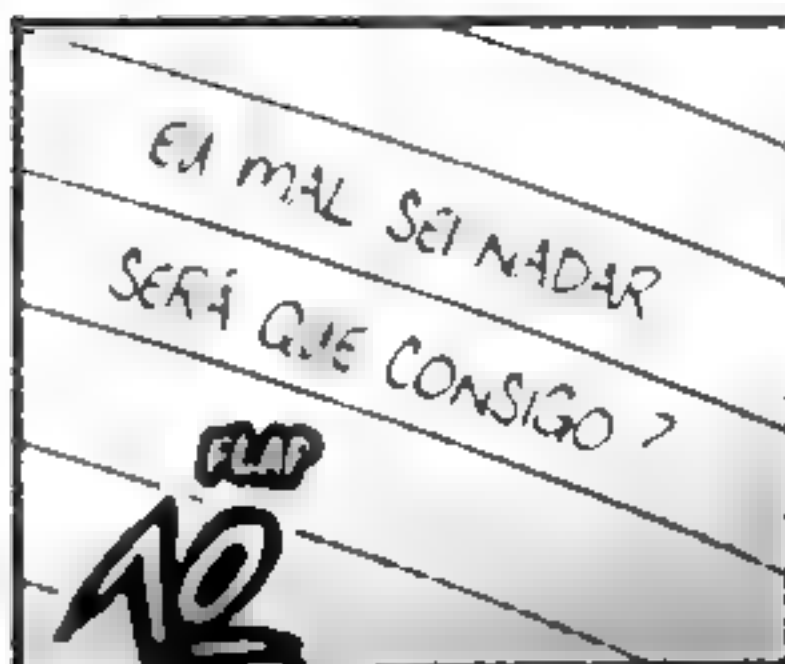
QUER
DIZER
...



"BOMBA
CASEIRA
DO SHINJI
MIMURA"
...?







EU VOU ME ESFORÇAR TAMBÉM!!
SHINJI... OBRIGADO!!



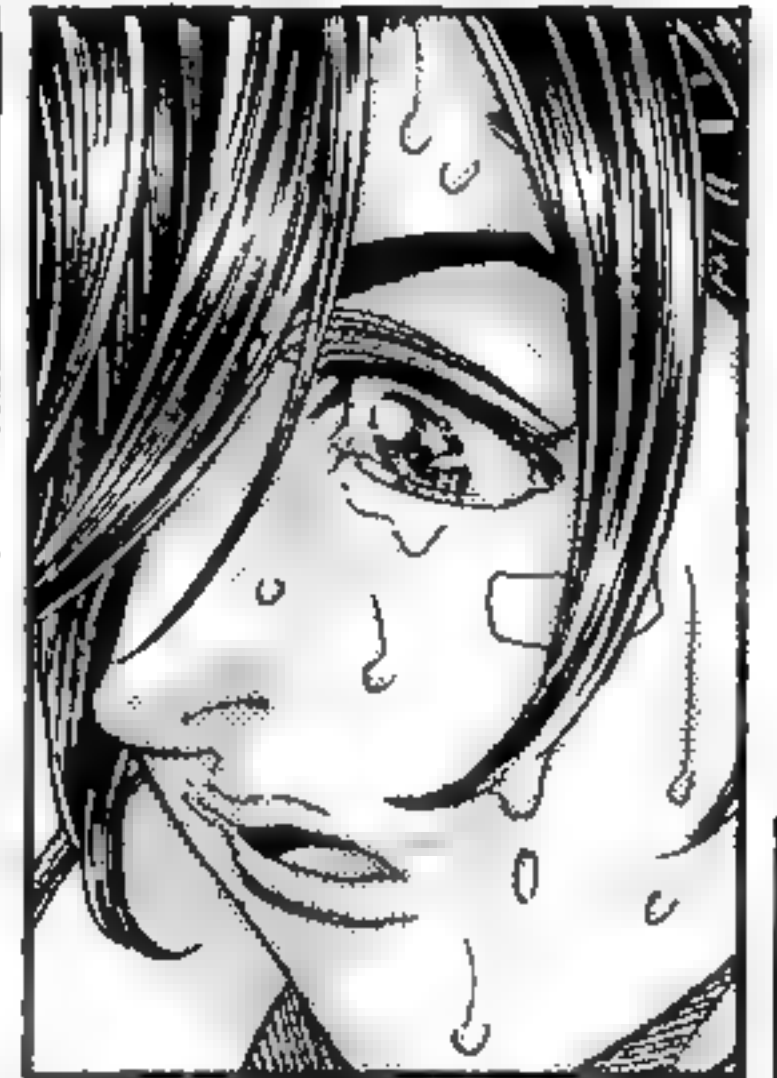
OBRIGADO!!

OBRIGADO!!

OBRIGADO!!

É VERDADE.
VOCÊ TEM RAZÃO, SHINJI!!!
VALEU!!

INCRÍVEL!!
VOCÊ É UM GÊNIO, SHINJI!!!
MUITO OBRIGADO!!



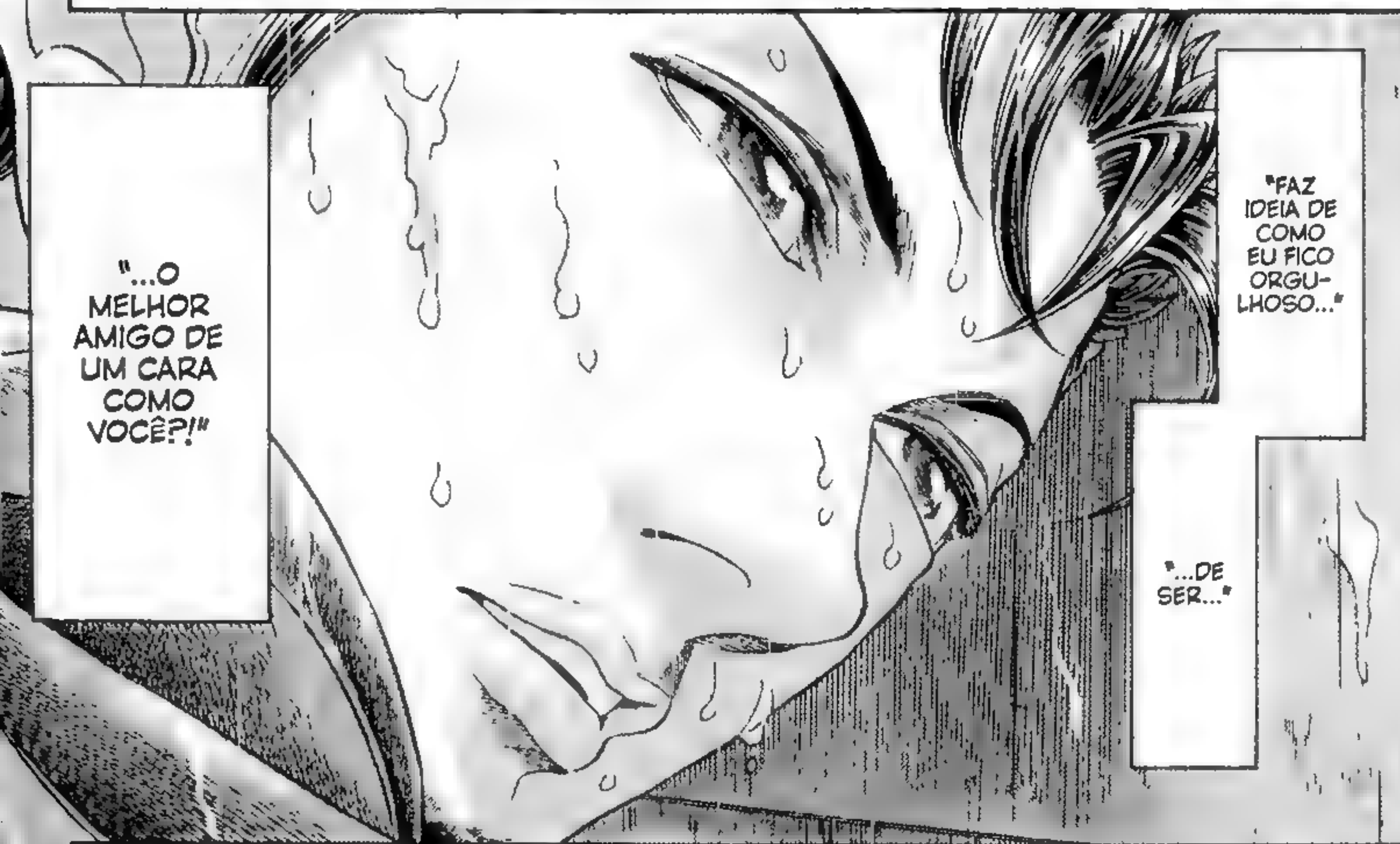
"QUANDO
TENHO QUE
COLOCAR A MÃO
NA MASSA,
BOTO PRA
QUEBRAR!!"

"TÔ!! TÔ
COM VOCÊ
NESSA, SIM!!
SHINJI!!"

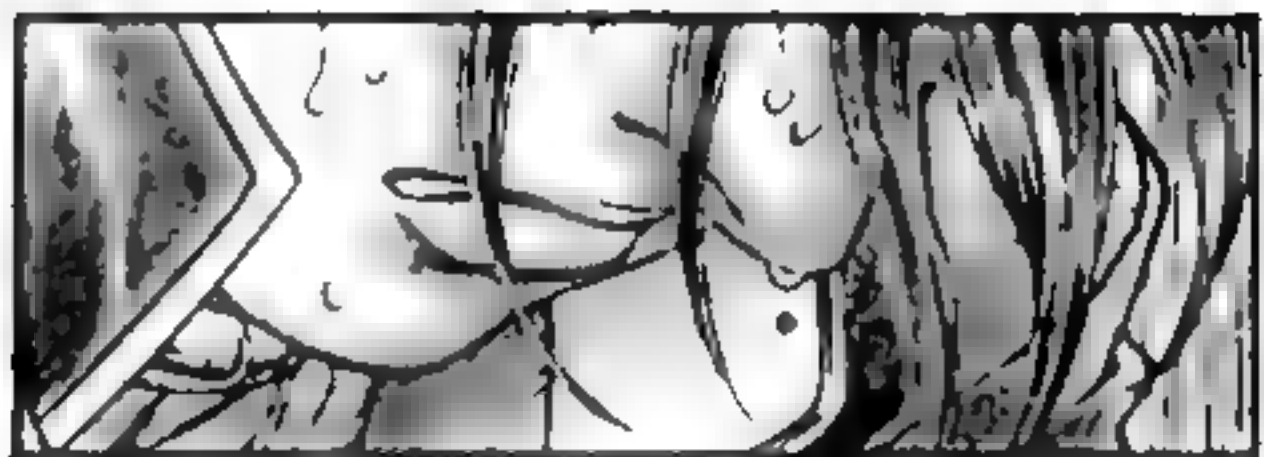
"EU SEI...
QUE SOU
UM ZERO À
ESQUERDA
EM TUDO
QUE FAÇO..."

"MAS...
QUER
SABER...?!"











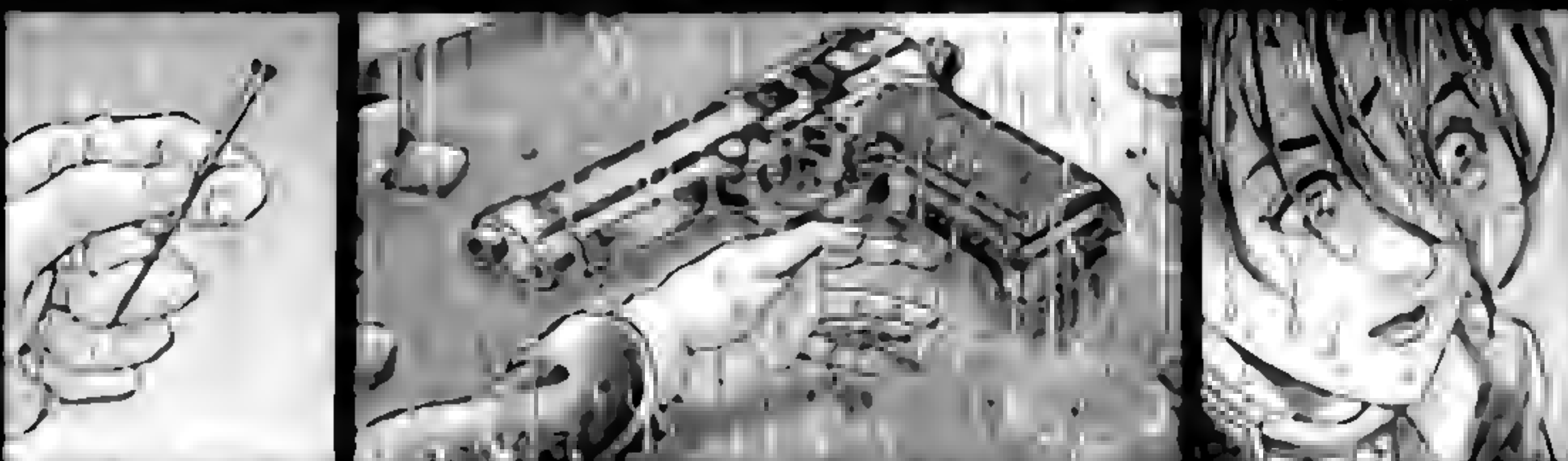
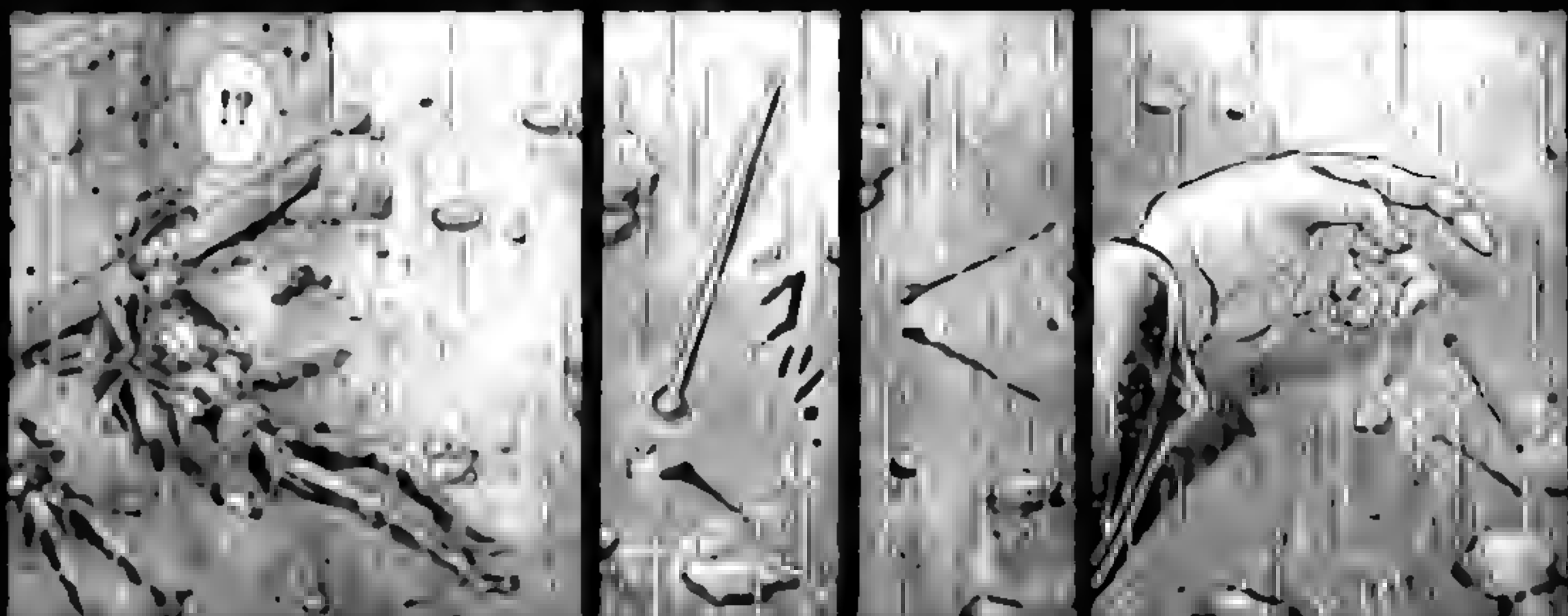
ZAAAAAH...

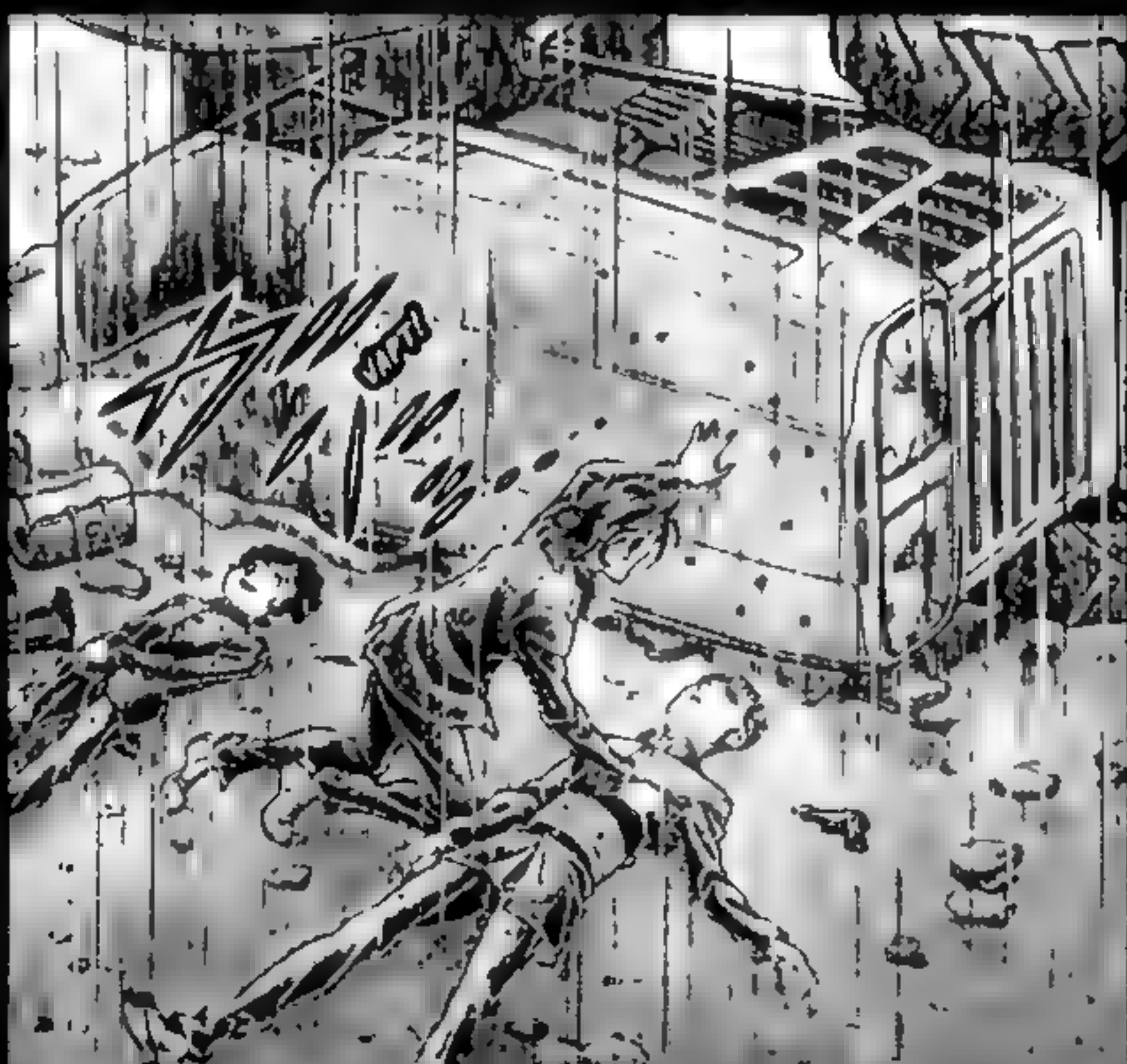
EU...!

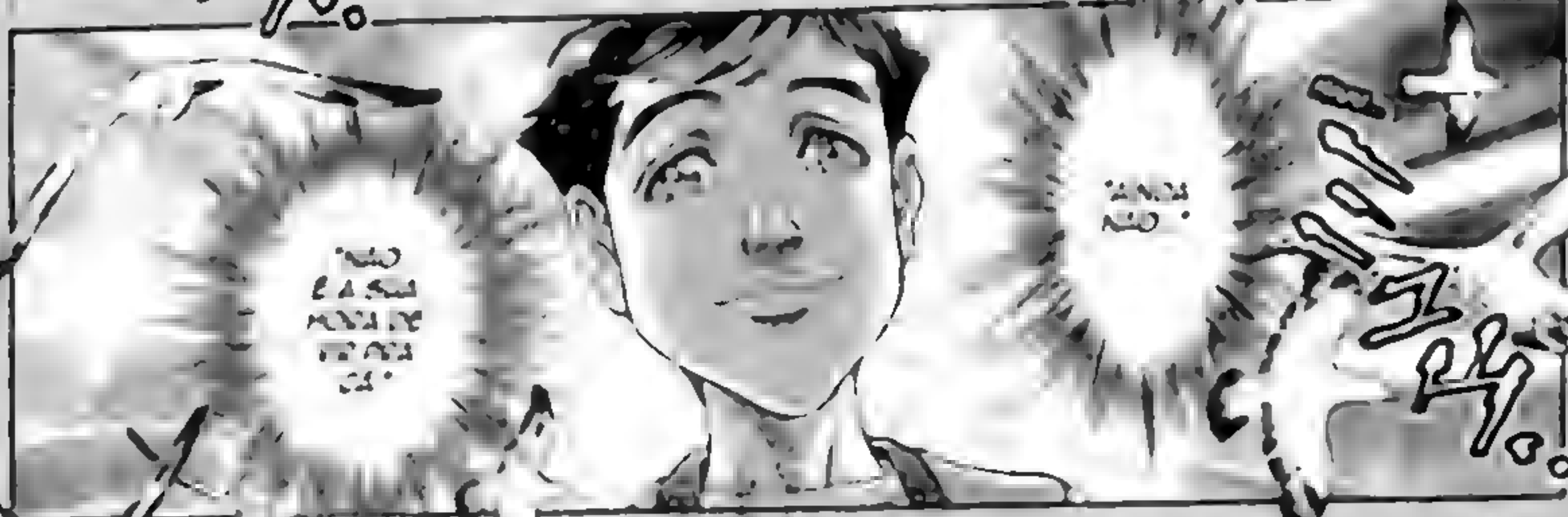
EU...

...TÔ CANSADO DISSO!!

EU TAMBÉM NÃO AGUENTO... MAIS...!!









"...COMBINA
COM ESTE
LUGAR!!"

"...UM DOIDO
VARRIDO
LOUCO POR
JUSTIÇA QUE
NEM VOCÊ..."

"O CARA
AQUI
TEM UM
CERTO AR DE
MELANCOLIA,
ASSIM
COMO EU."

"PRA
COMBINAR
COM ESTE
LUGAR!"

"MMU-
RAH!"



"...PRA
APRENDER
O QUE É
A VIDA!"

"UM
SENTIM
VIREM
COMO
VOCE."

"...AINDA
PRECISA
RIR, CHORAR,
PASSAR RAIVA...
ENFIM, VIVER
UM POUCO
MAIS DESSE
LADO."



"...MUDA"



"...VEM
SENTIM
COMO
VOCE."





...ENTERRA-
DA BEM
DADA!
♡

ZAAAN...

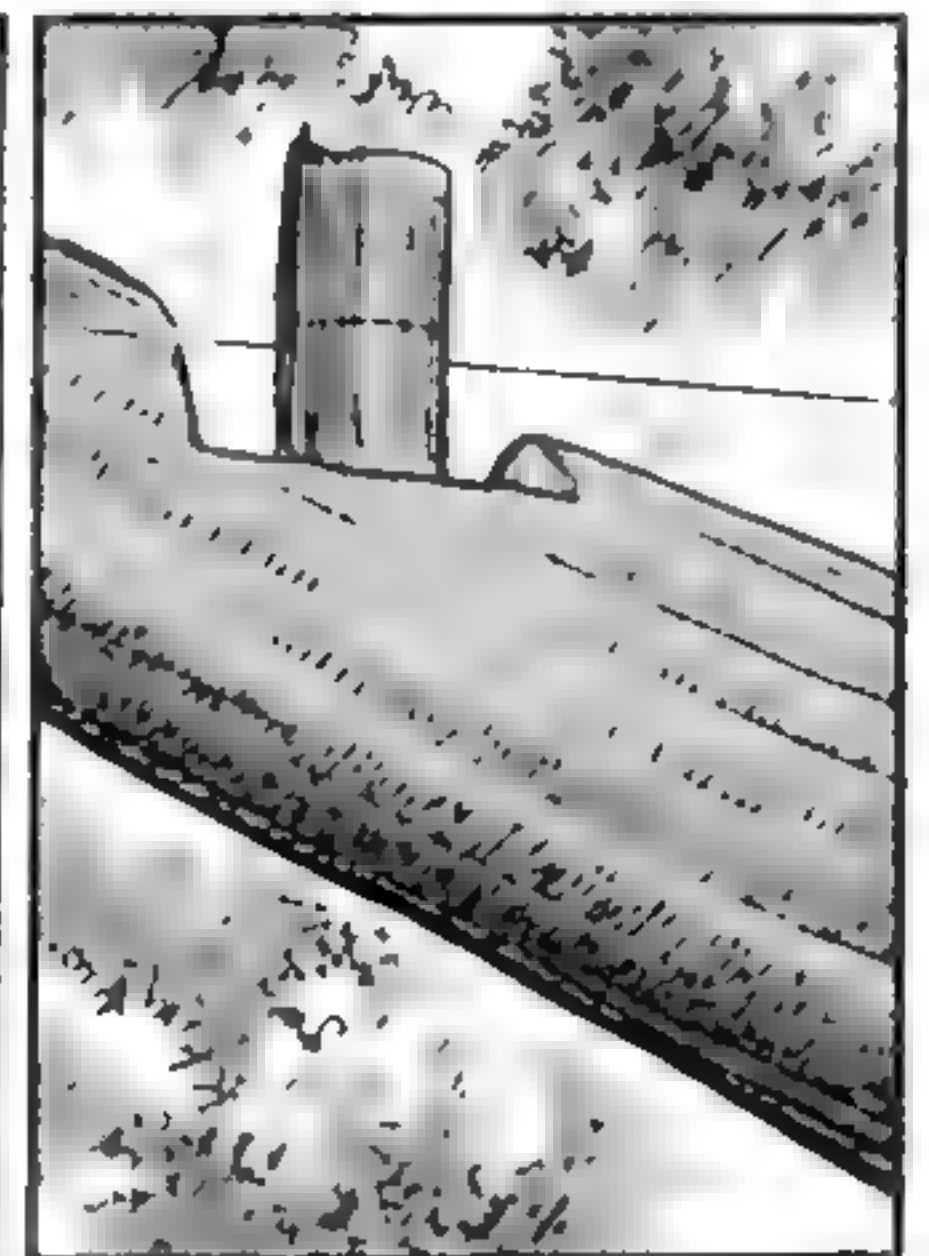
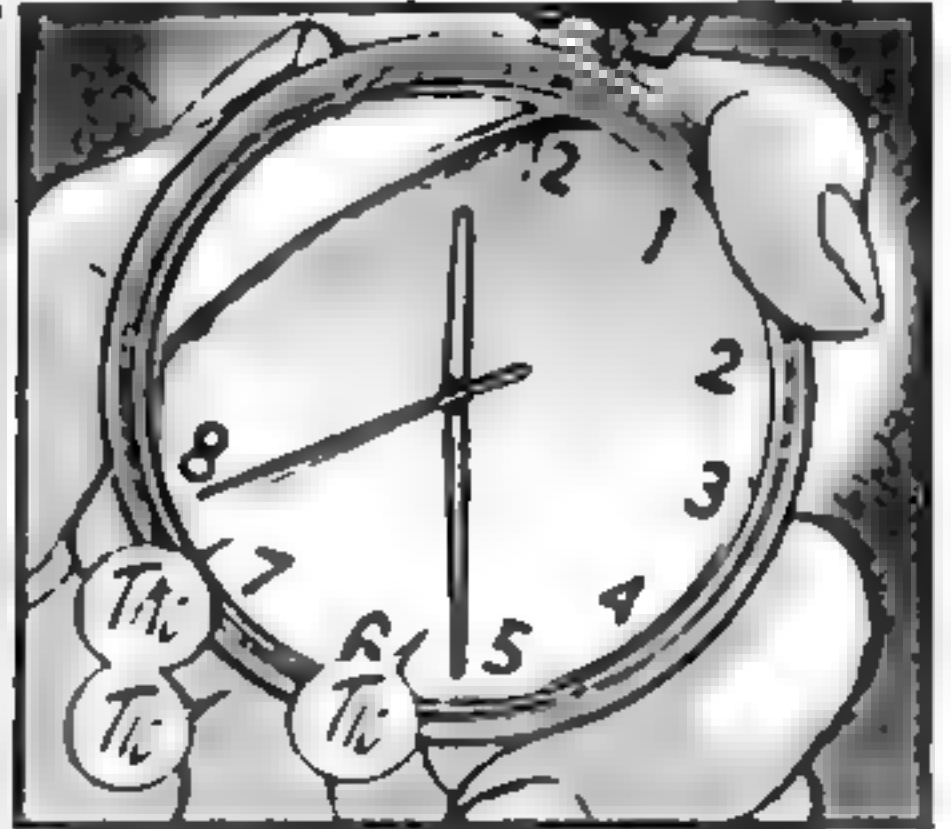
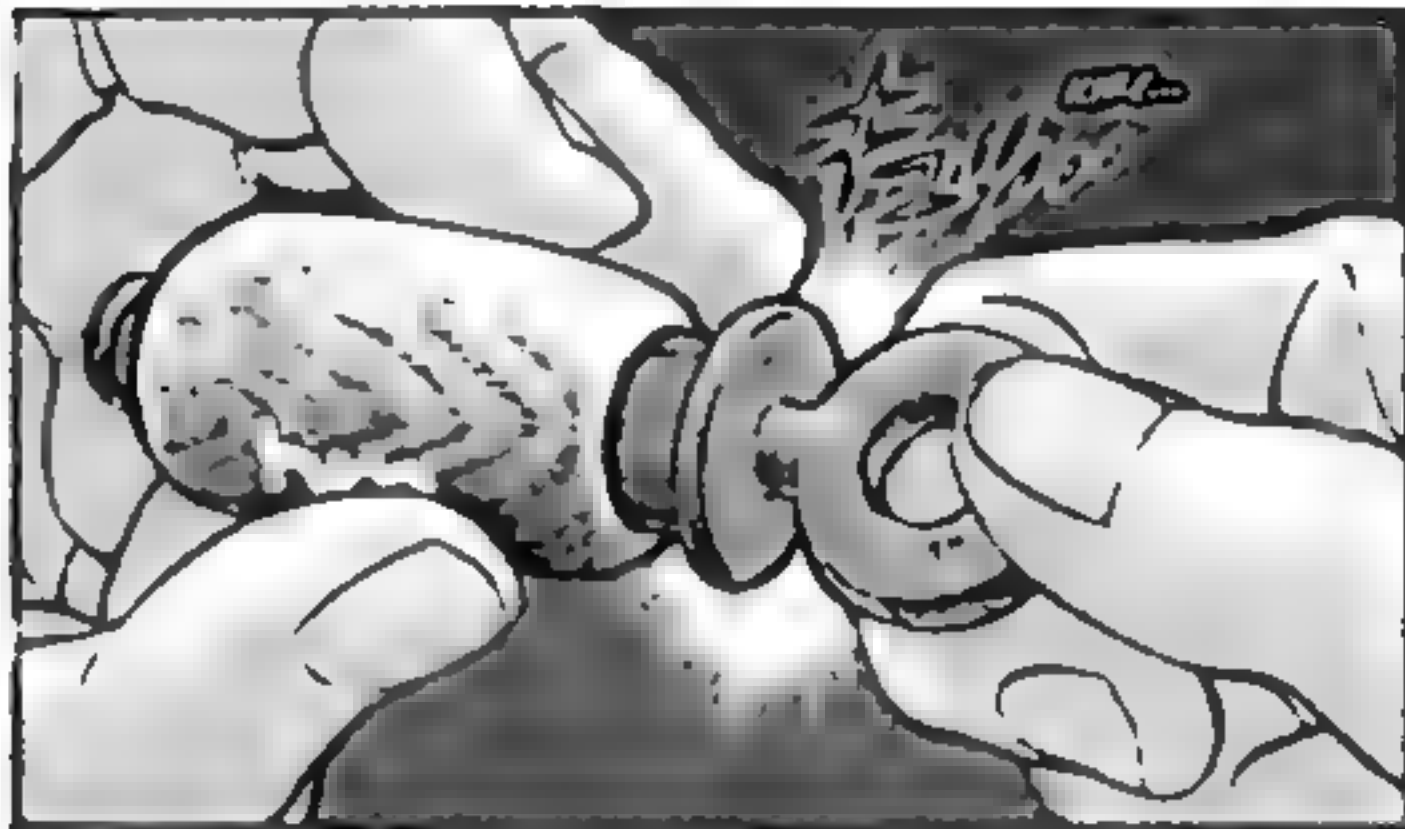
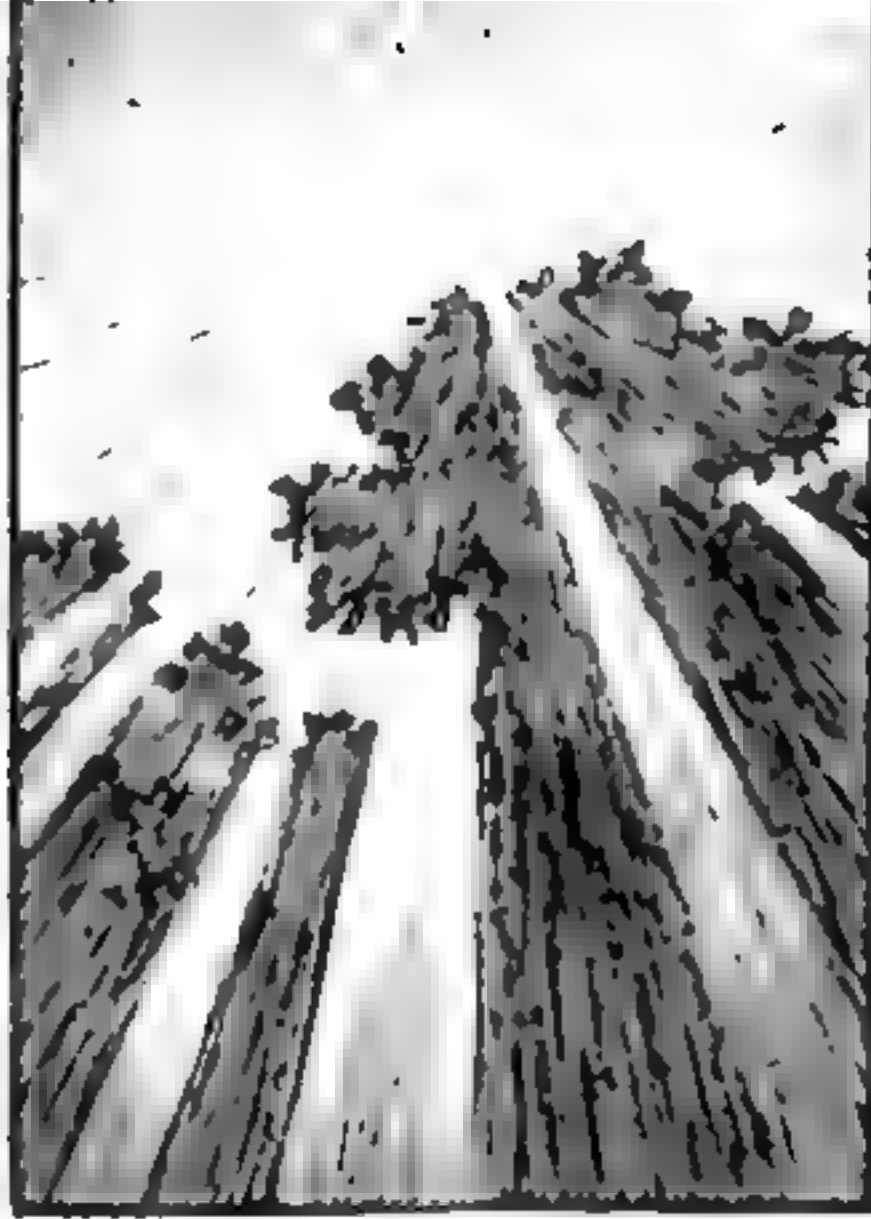
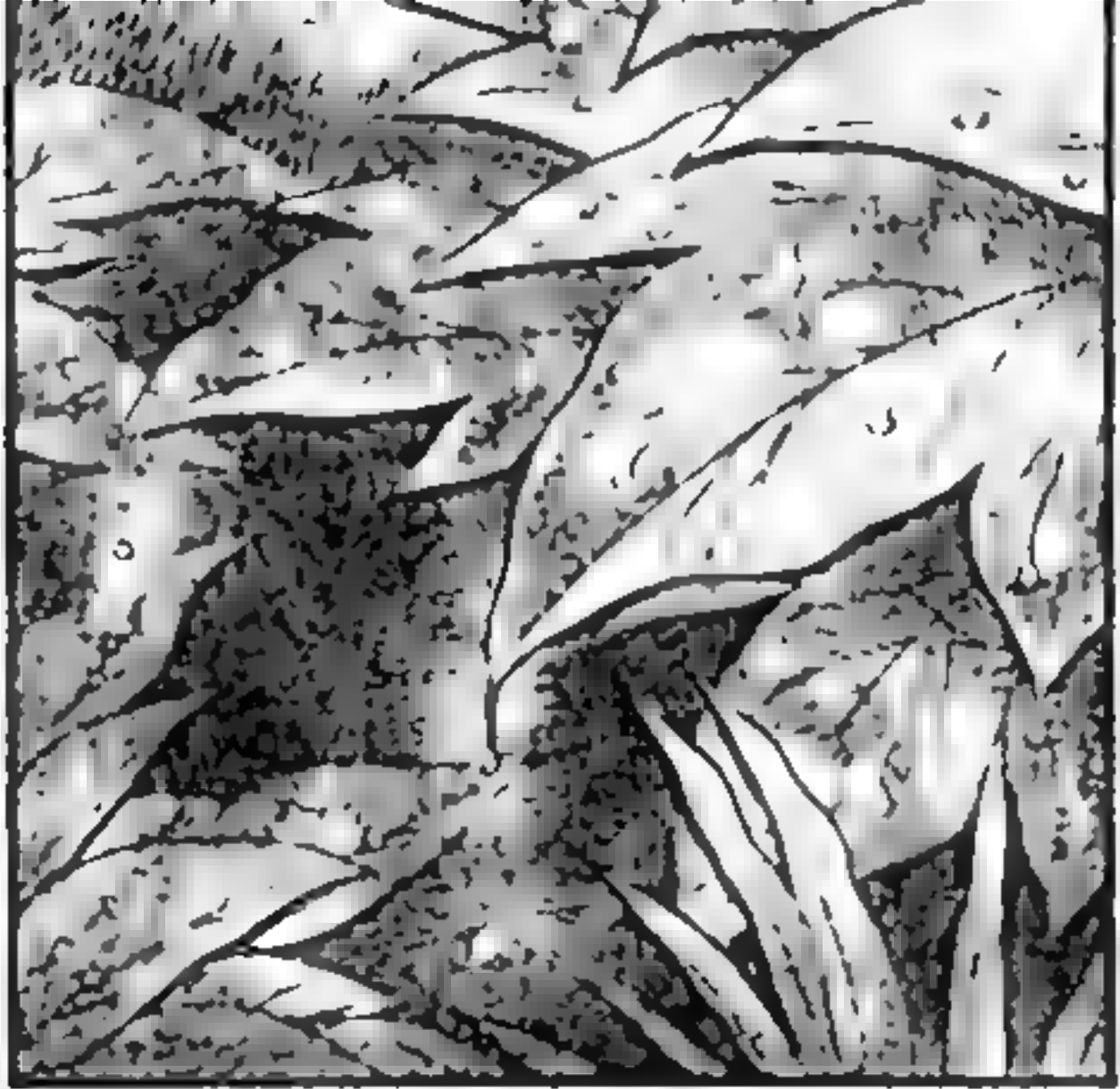
MI-
MU-
RA!!

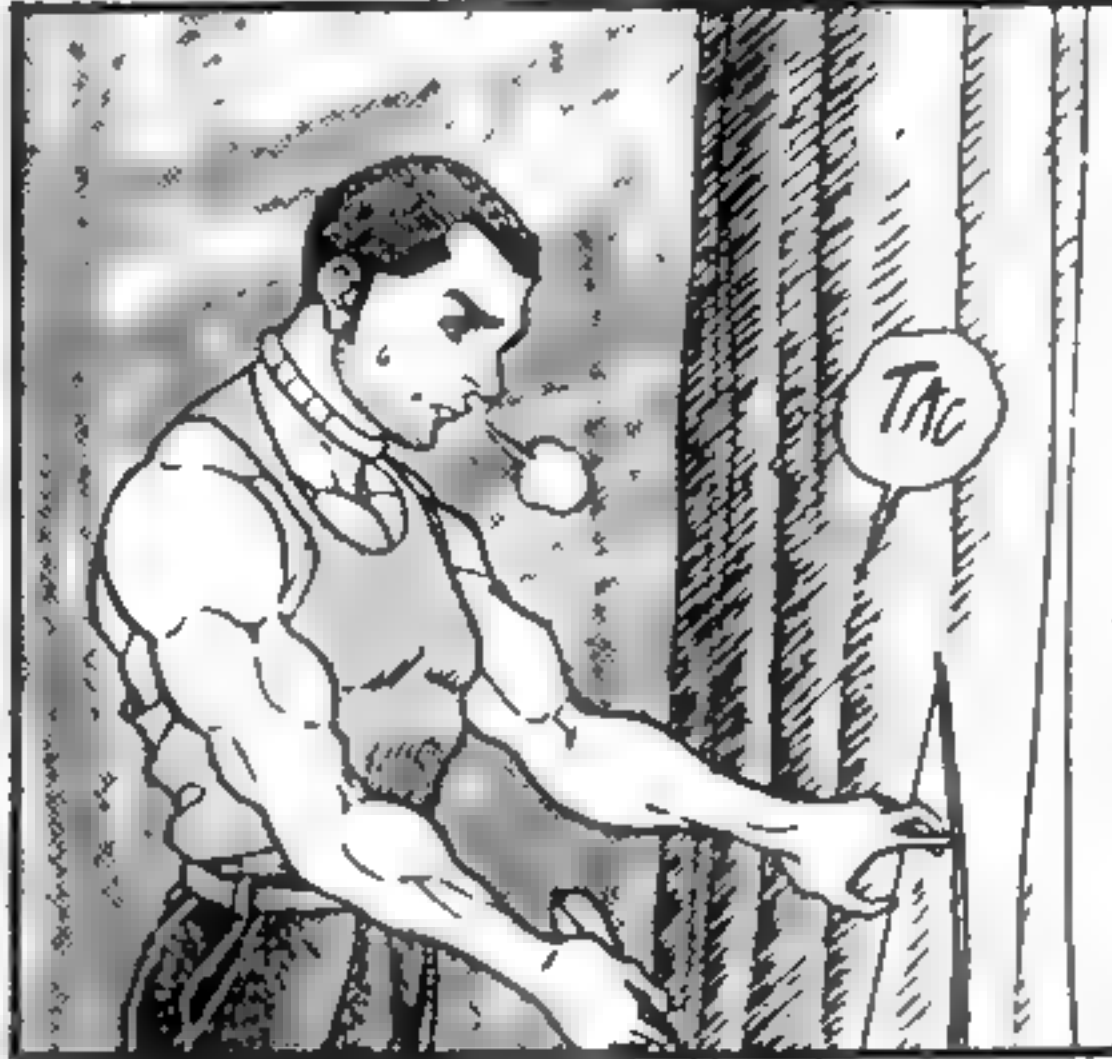
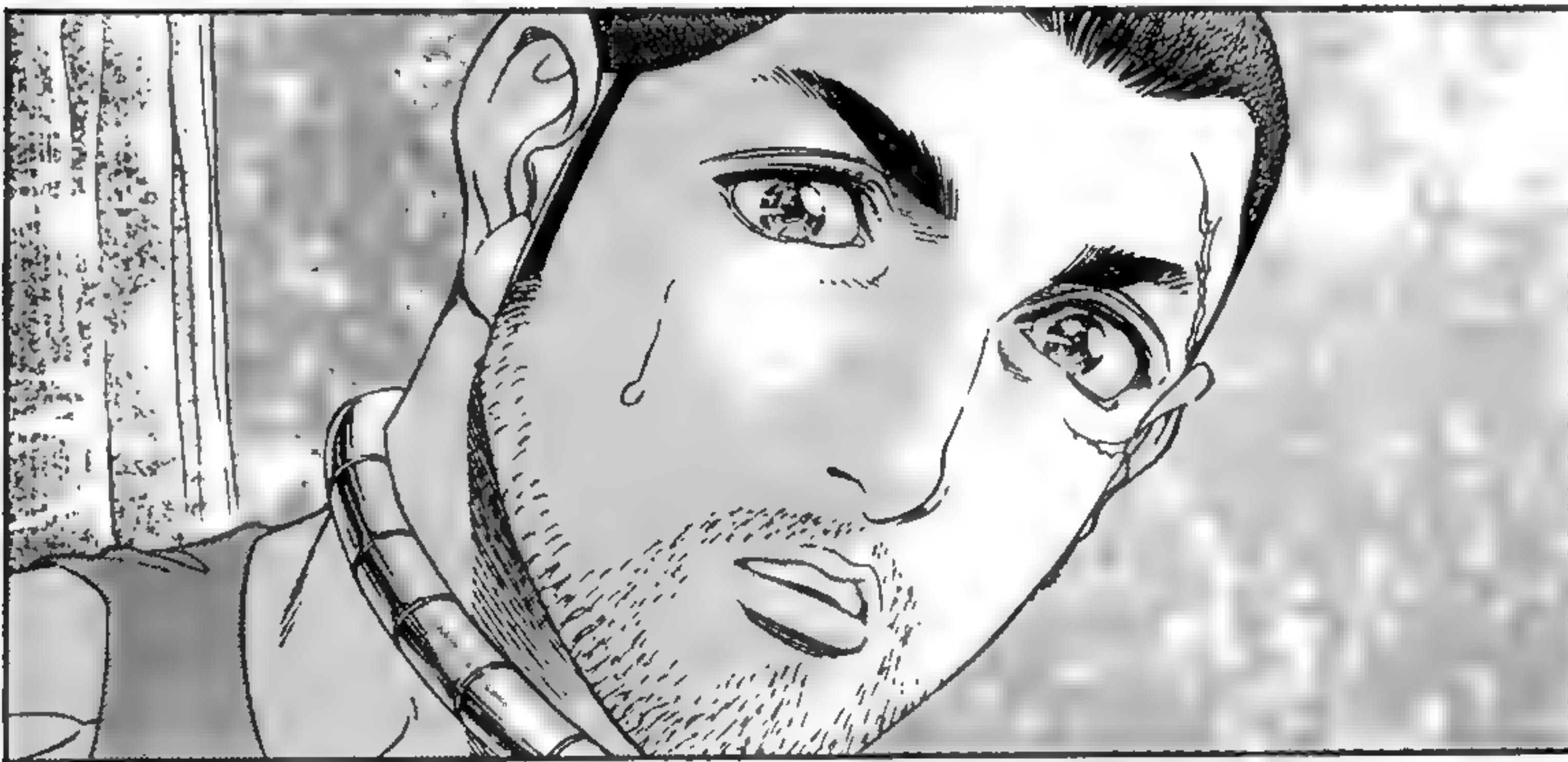


M...

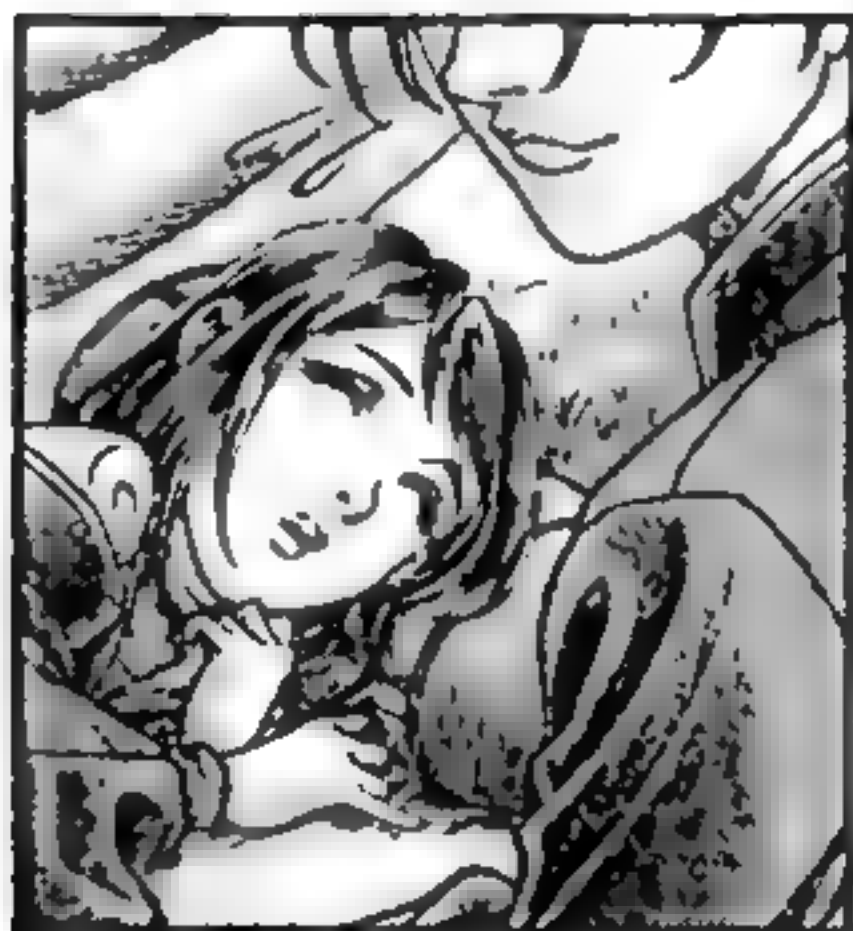


DA
LIMA













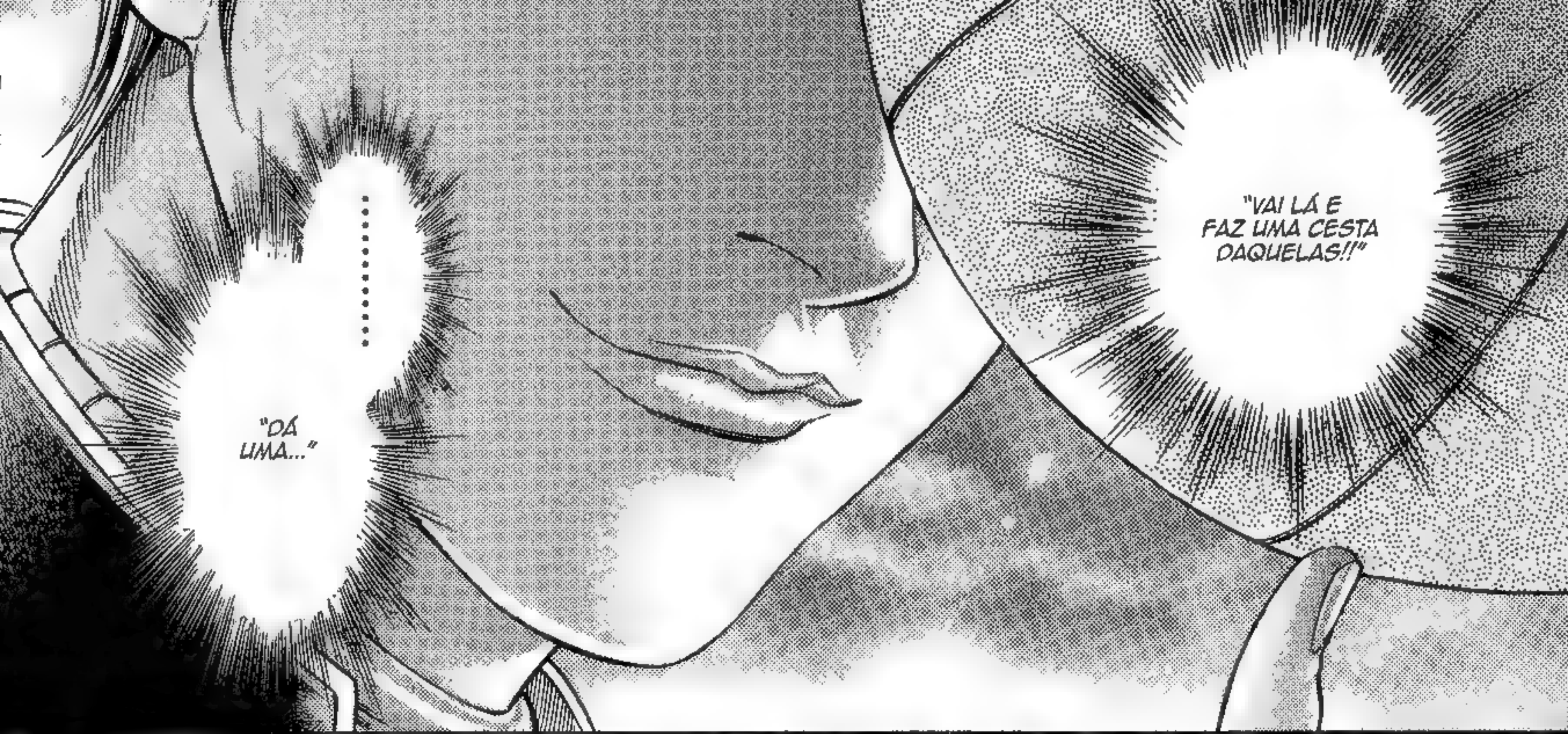
"FALOU SHUYA! ATÉ MAIS!"

"AGORA..."

"AGORA É COM VOCE."

SHUYA!

...QUE A GENTE CAIR FORA DAQUI, É CLARO!



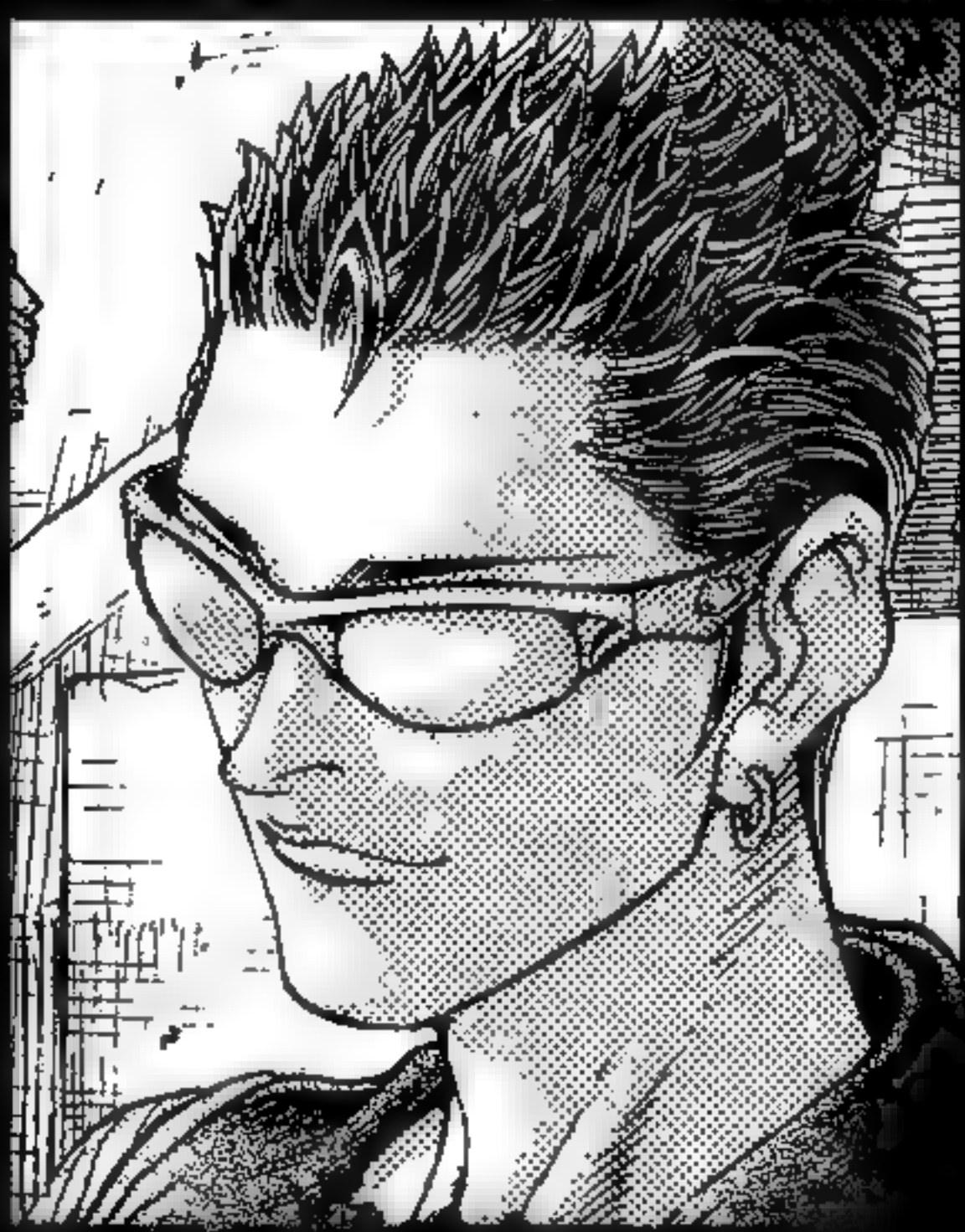
"DÁ
UMA..."

"VAI LÁ E
FAZ UMA CESTA
DAQUELAS!!"



...NA CABEÇA
DAQUELES
MERDAS DO
GOVERNO...!

...UMA
ENTERRADA
BEM DADA...



BATTLE ROYALE

Capítulo 79: Continuidade





PRON-
TO



EU
FACO!

VALEU,
KAWADA...

AGORA É
SÓ FAZER UM
CURATIVO
NELE...



EN-
TÃO...

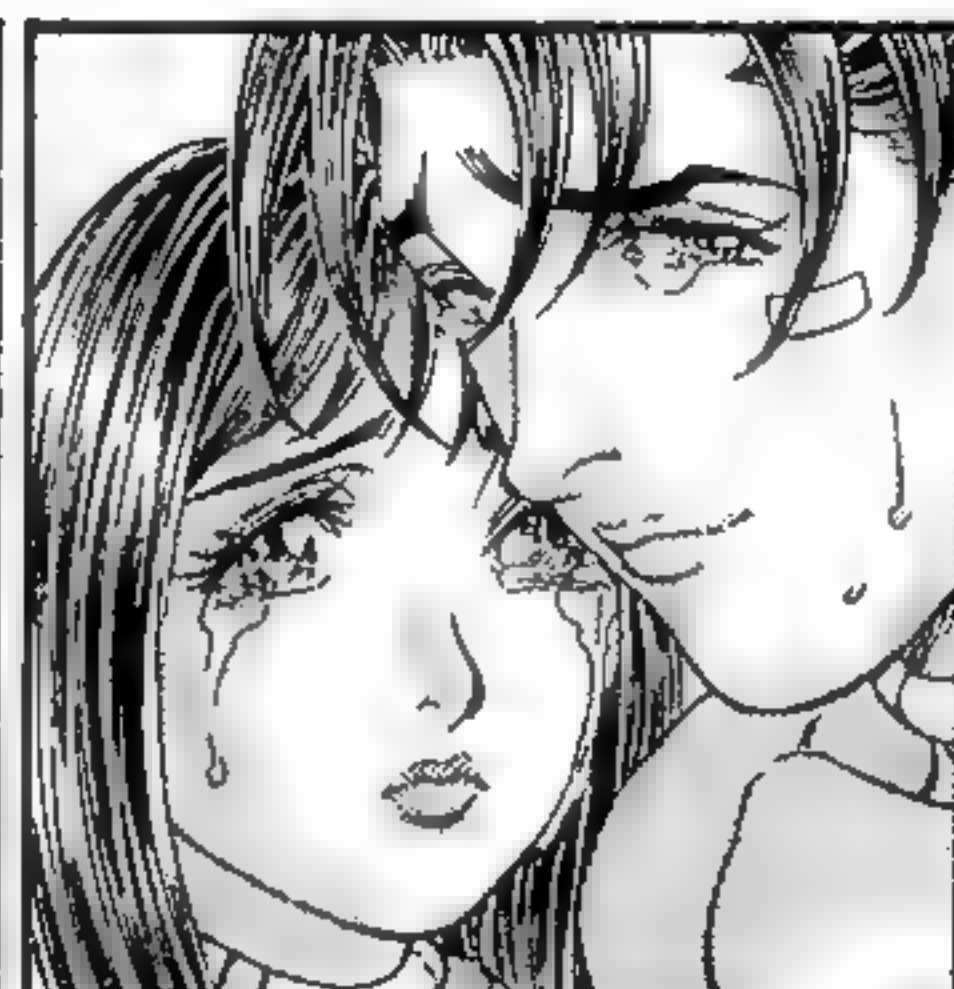
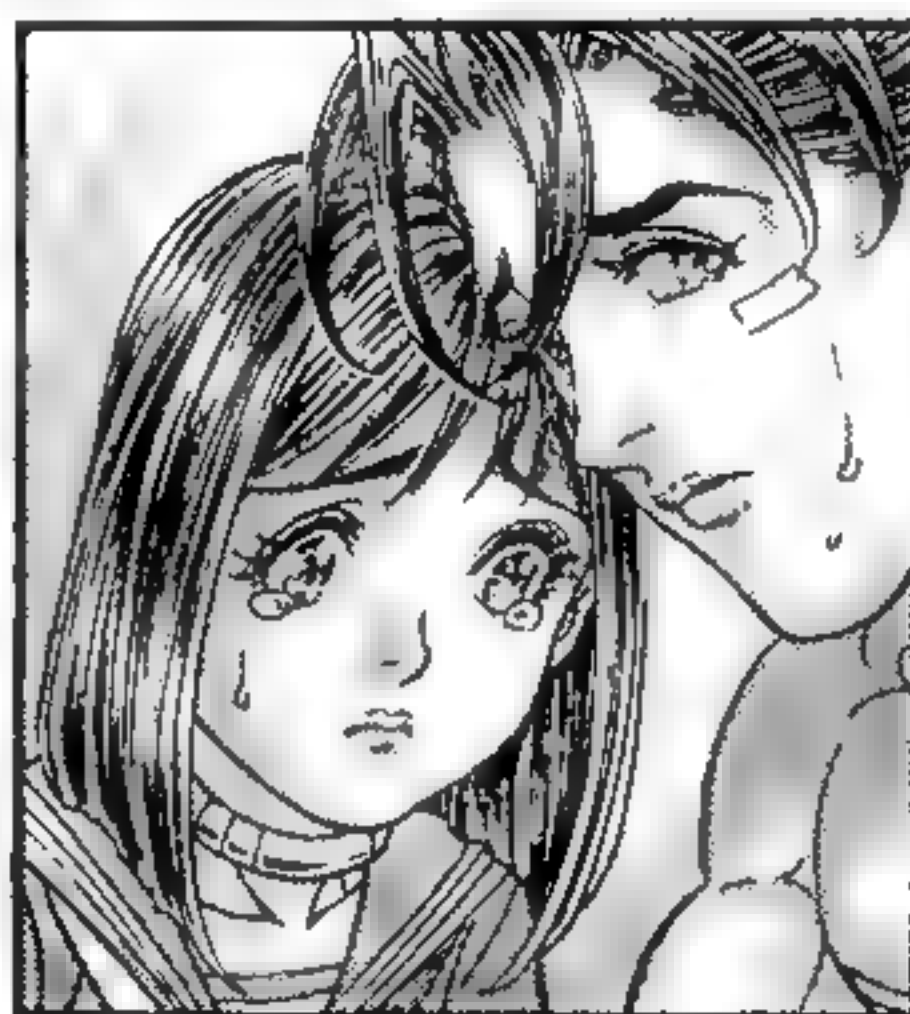
FOI
ISSO
O QUE
ACONTECEU.

!!



IMA-
GINA.

OBRIGADO
NORIKO





QUE ERA
PRA EU ME
LEMBRAR
DELAS...



AQUILO
QUE VOCÊ ME
DISSE QUANDO
A YUKIKO E A
YUMIKO...

...FORAM
MORTAS
LÁ NO
MIRANTE...?



QUE
ERA PRA,
ENQUANTO
EU VIVER,
CARREGAR
A MEMÓRIA
DELAS
COMIGO...

LEM-
BRA?

DAQUELAS
DUAS QUE
DISSERAM QUE
GOSTAVAM
DE MIM...

DAS
DUAS QUE
MORRERAM
FAZENDO
A COISA
CERTA...



...UM
OUTRO
CARA ME
DEU UM
TOQUE.

IGUAL-
ZINHO A
VOCÊ...



SHU-
YA...



O
MIMURA...

ELE...

...ME
DEIXOU
UMA MEN-
SAGEM!!

"FALOUI,
SHUYA! ATE
MAIS." ♡



"AGORA
É COM
VOCÊ."



FOI UMA
EXPERIÊNCIA
MEIO INEX-
PLICÁVEL...

...MAS
EU...

...POSSO
JURAR
QUE O
VI!!



...A MEMÓRIA
DE TODOS
OS NOSSOS
COLEGAS QUE
MORRERAM!!

ENQUANTO
EU VIVER, VOU
CARREGAR
TODOS ELES
DENTRO DO
PEITO!!

PORTANTO,
EU VOU
CARREGAR,
SIM...

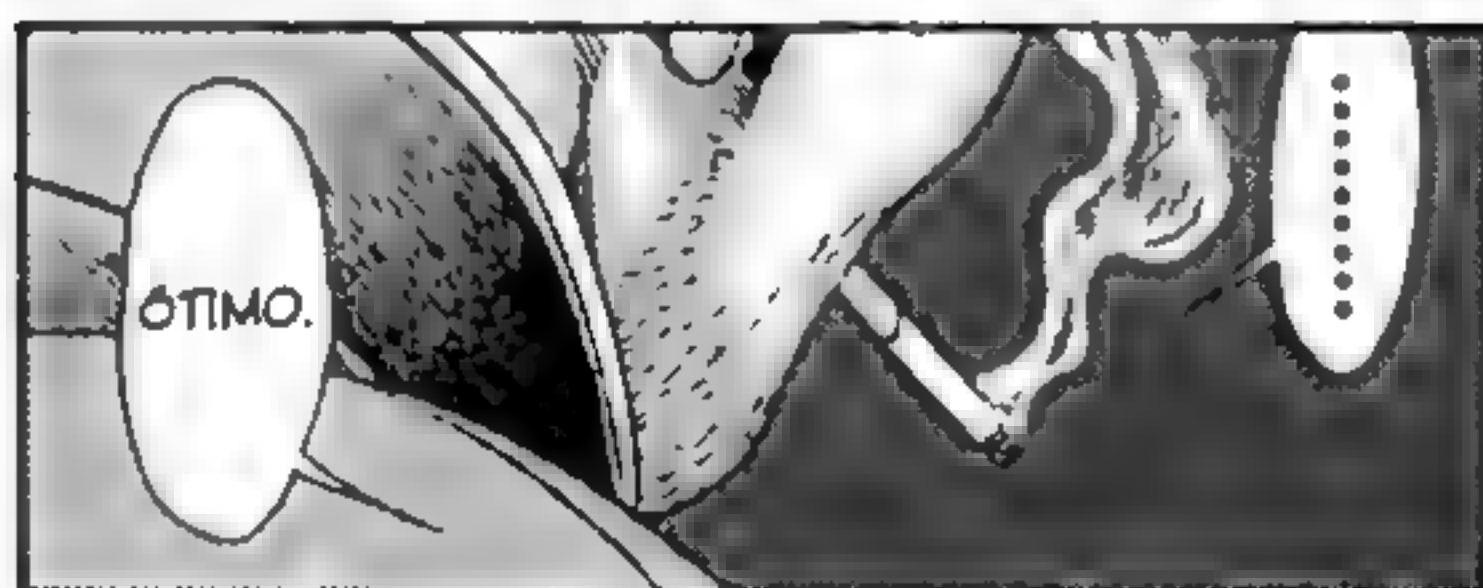


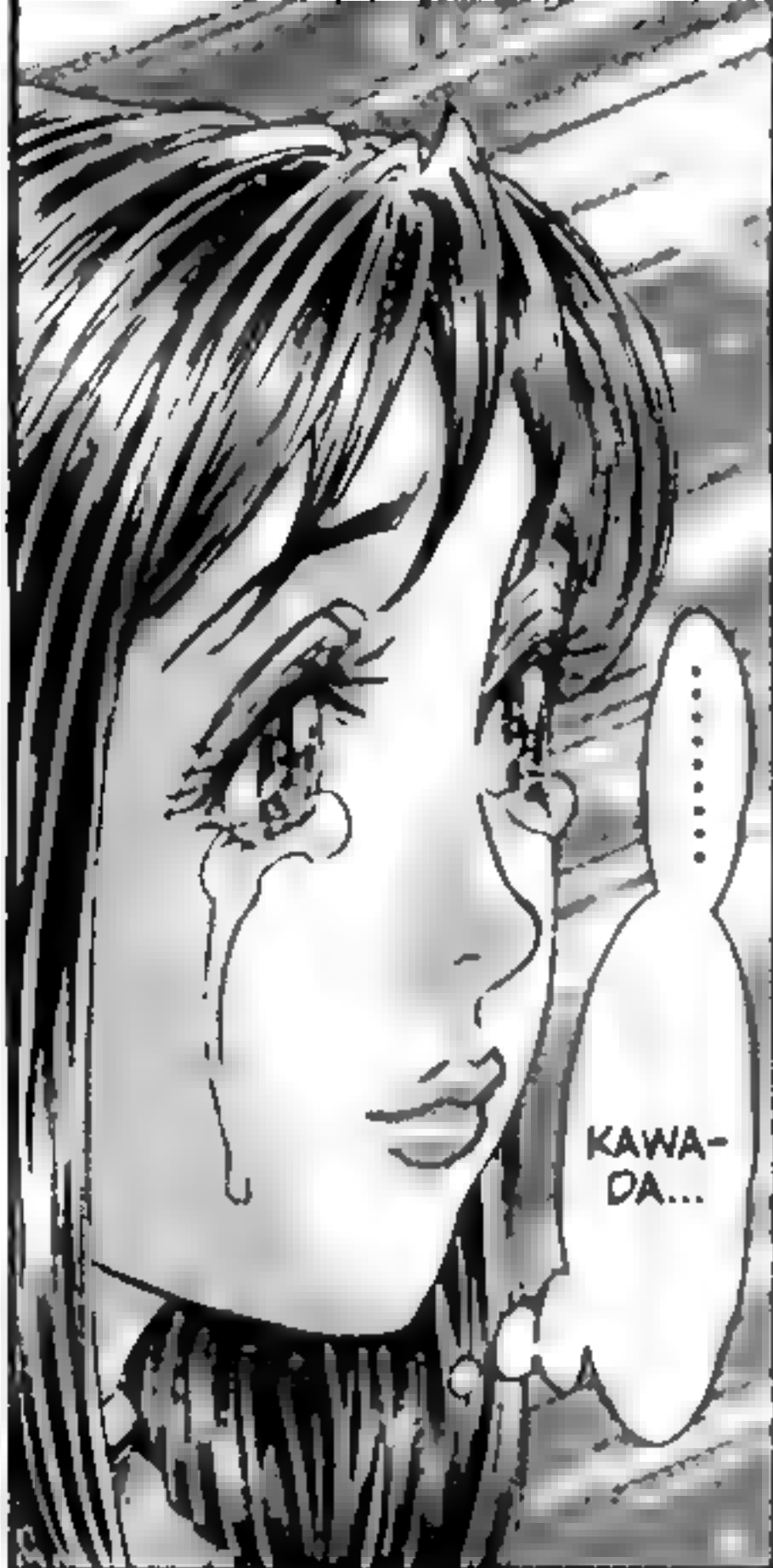
SHUYA



SHU-
YA







KAWA-
DA...



EU
SEI QUE
VOCÊ FEZ
TUDO QUE
ESTAVA
AO SEU
ALCANCE...

...E
SEGUIU O
QUE O SEU
CORAÇÃO
MANDOU.



...NÃO
FIZ TUDO
O QUE
PODIA.

EU...

NÃO...

VOCE TÁ
ENGANADO,
KAWADA...!



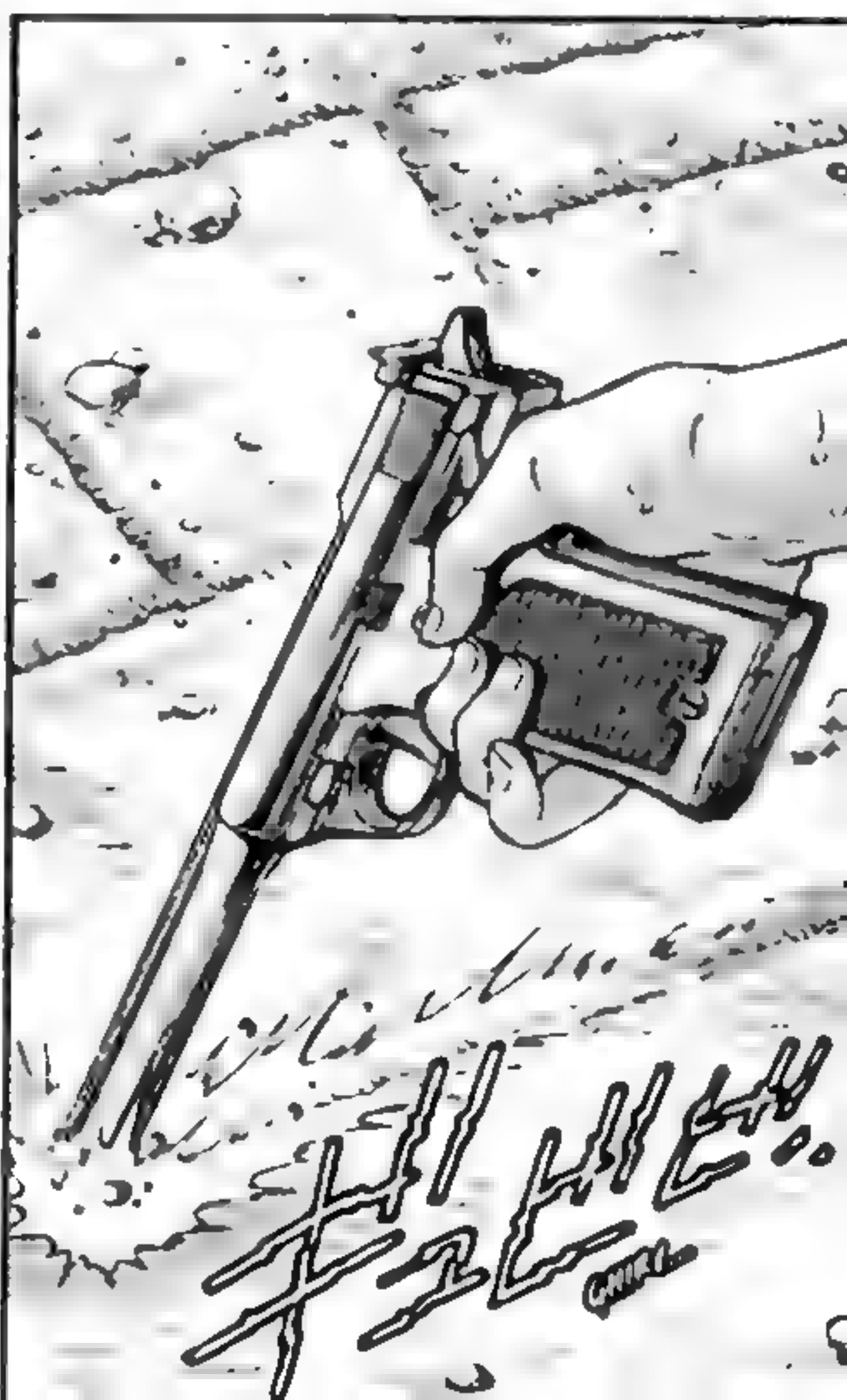
EU...

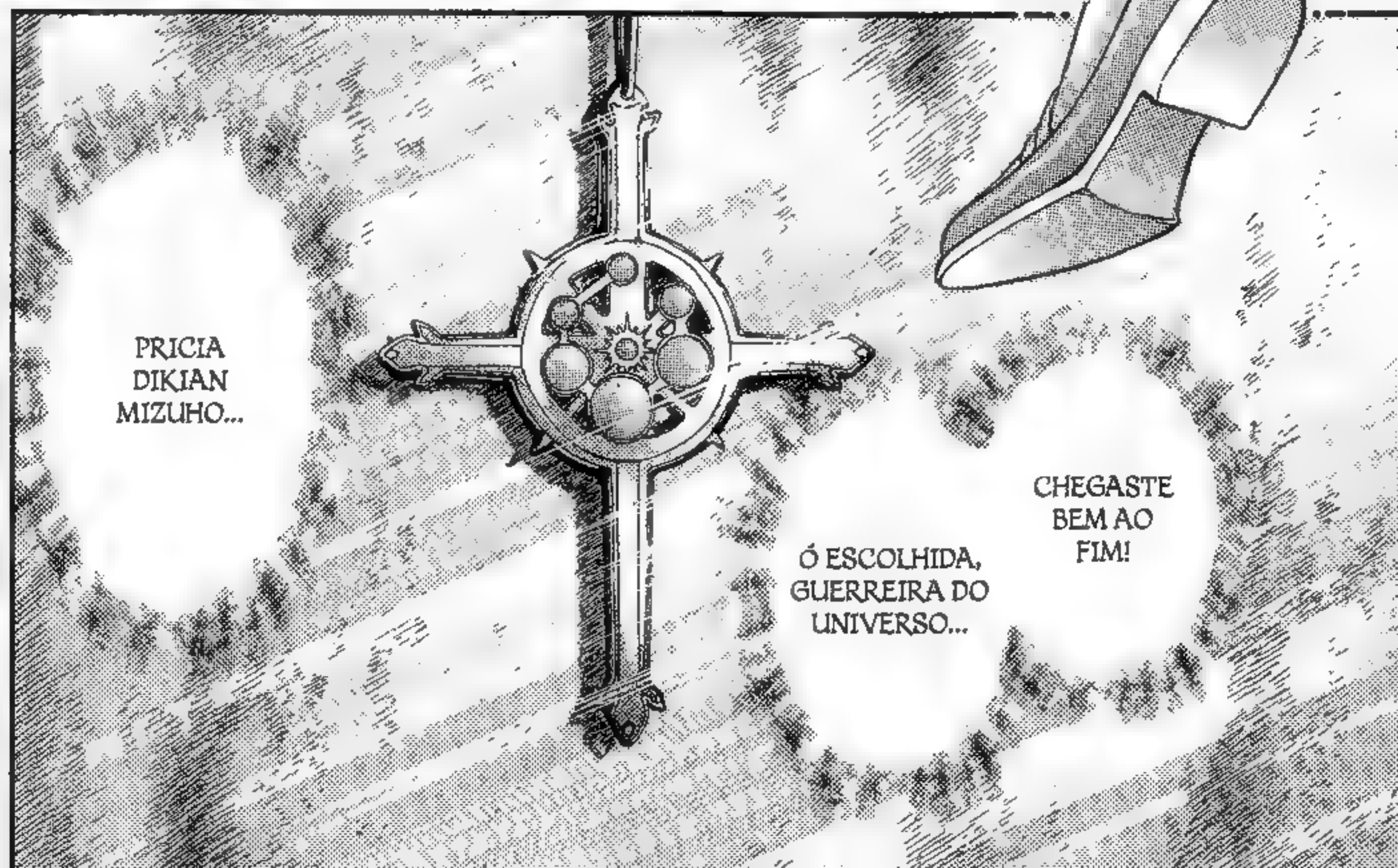
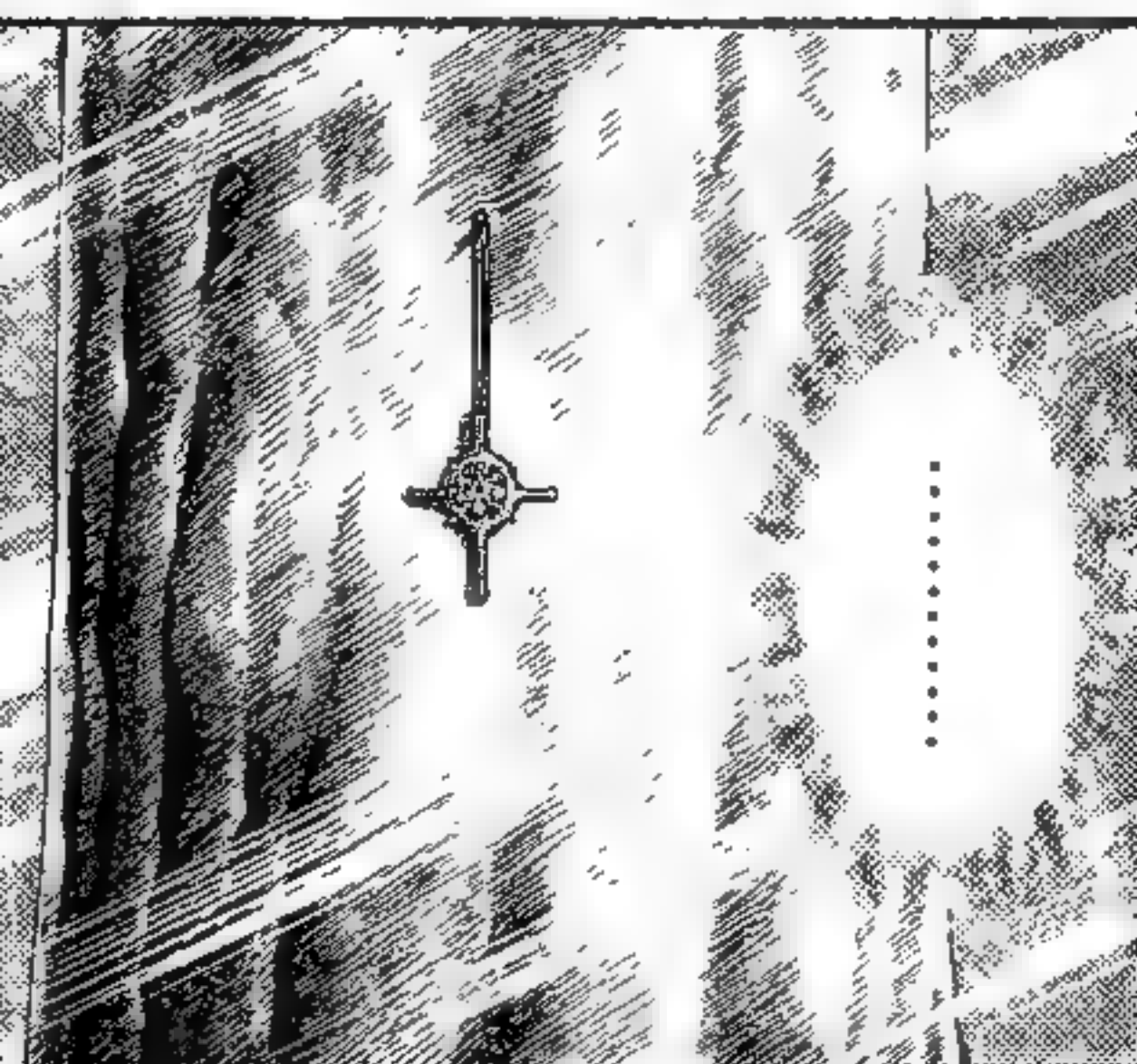


!?

HMZ!



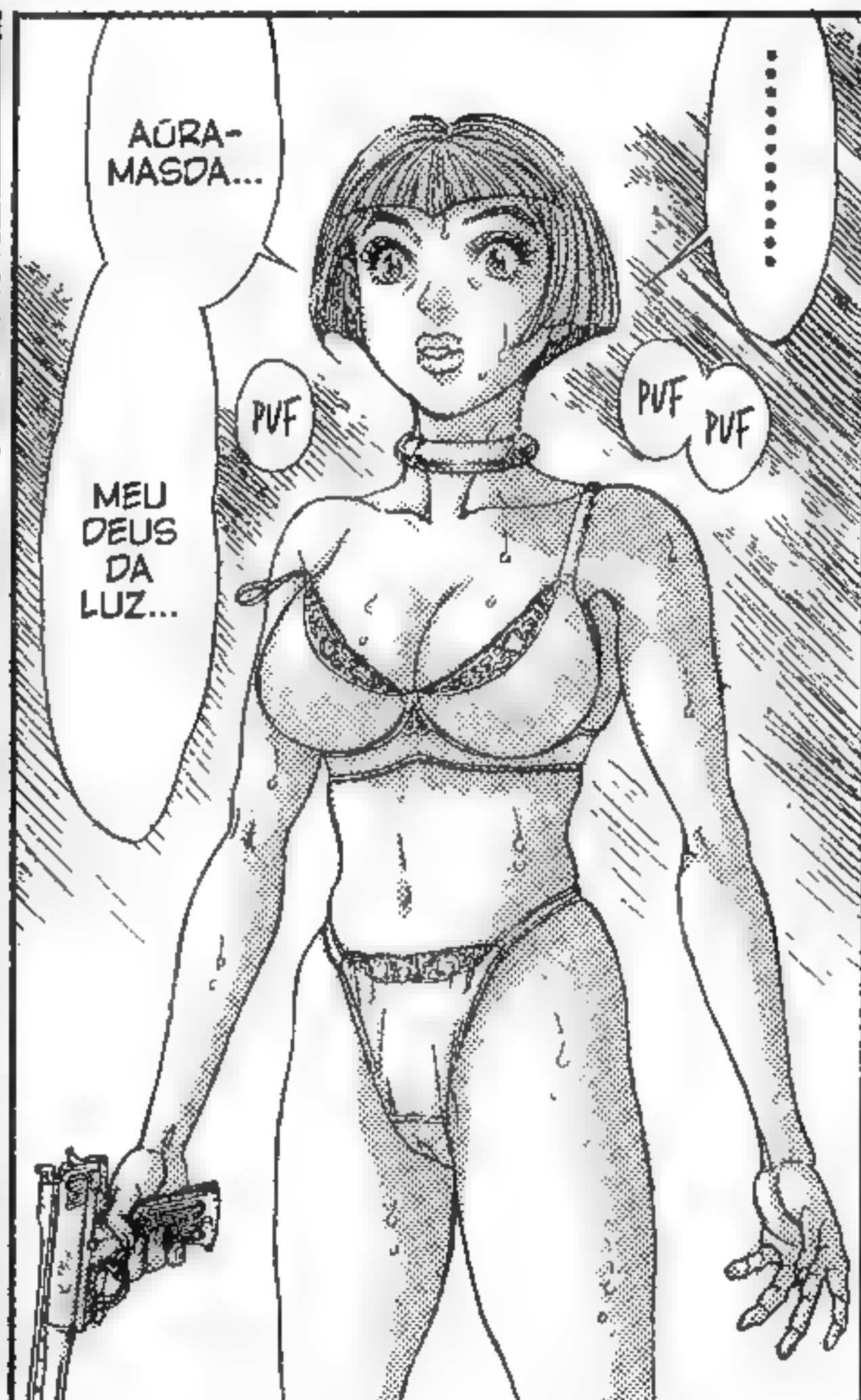






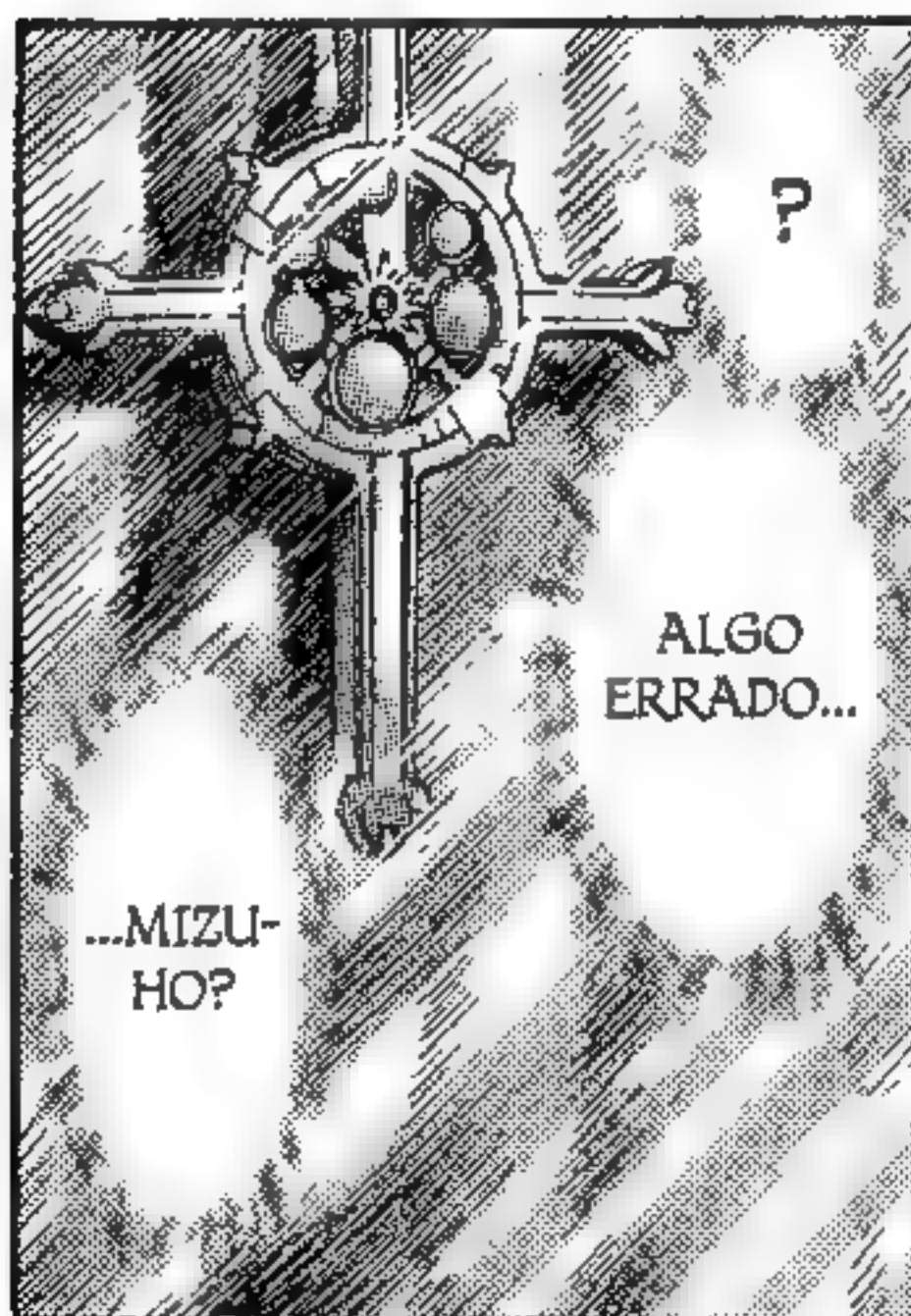
...QUE TE
PROTEGERÁ
DE TODO O
MAL AO TEU
REDOR!

ESTÁ
FORMADO
O CÍRCULO
MÁGICO...



AORA-
MASDA...

MEU
DEUS
DA
LUZ...

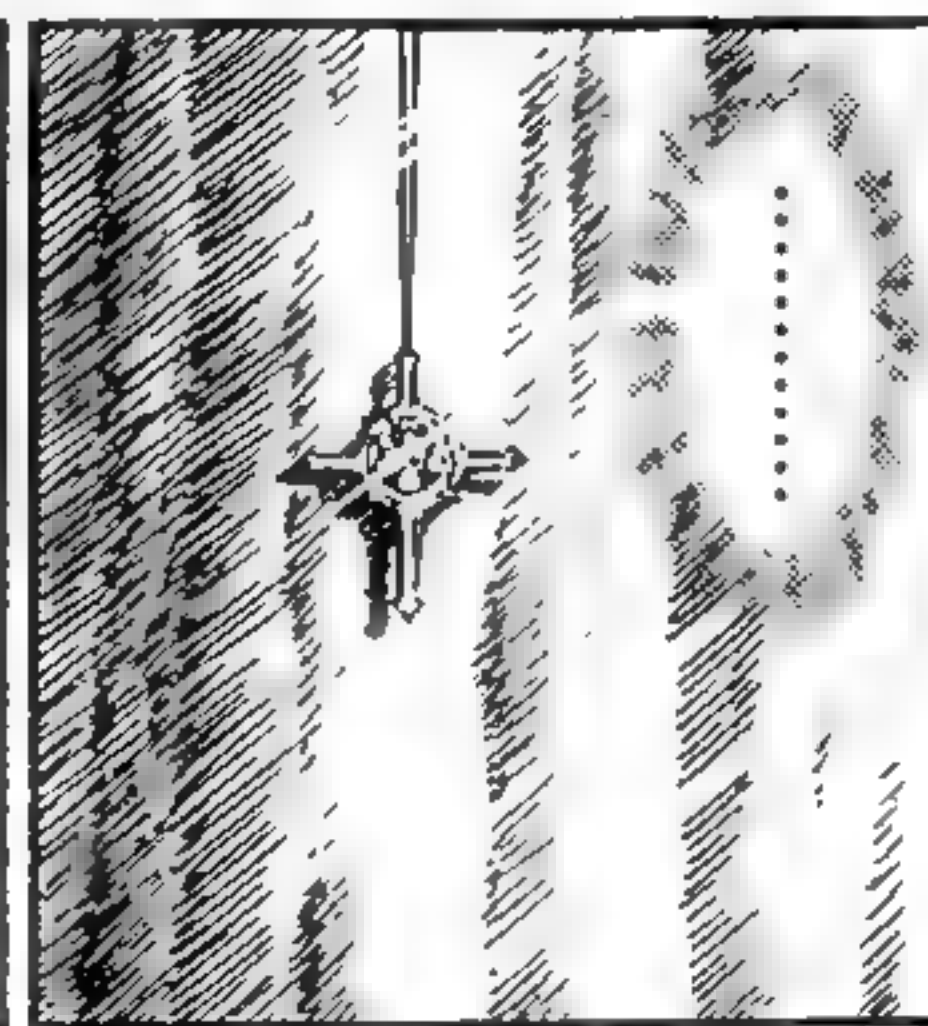
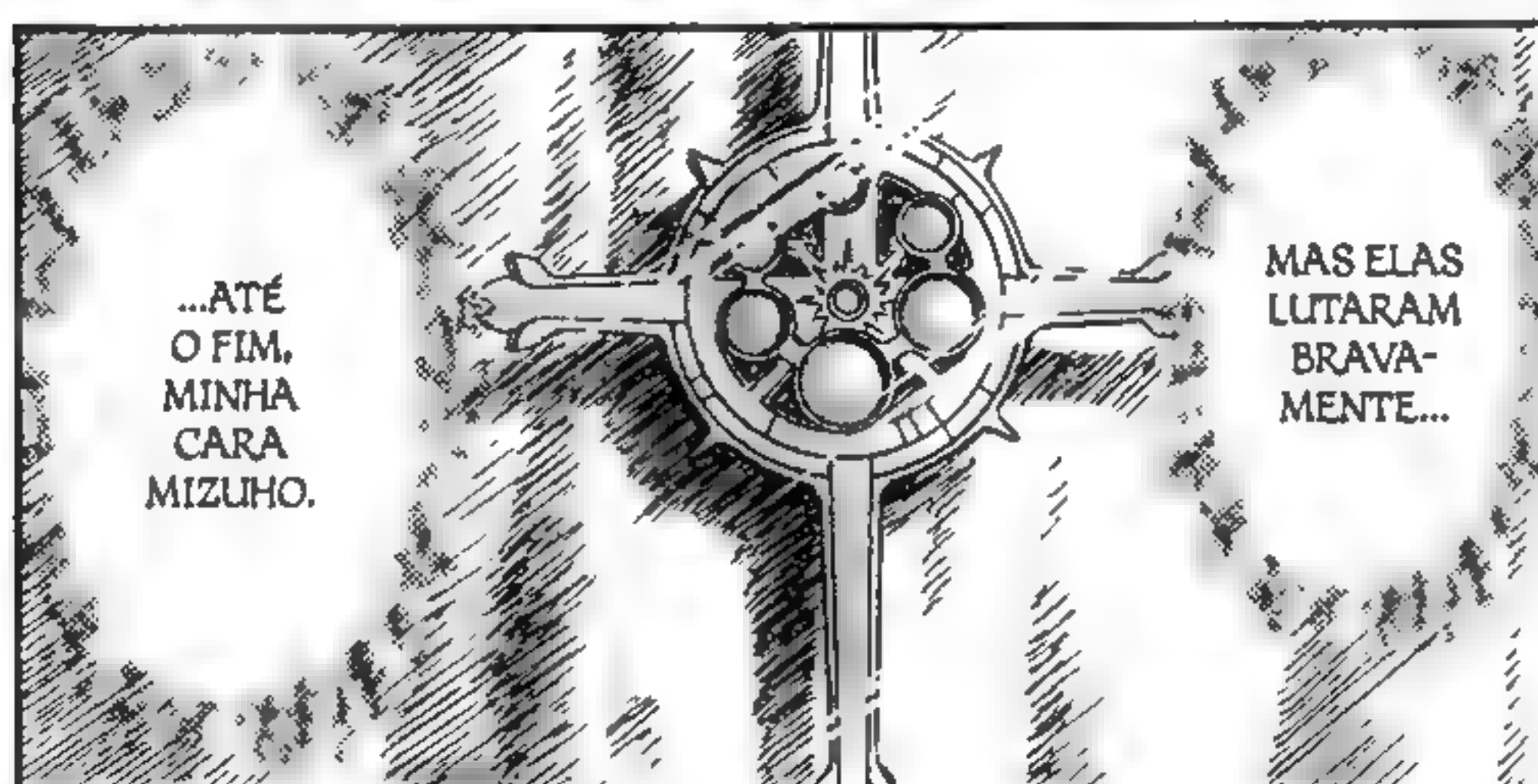


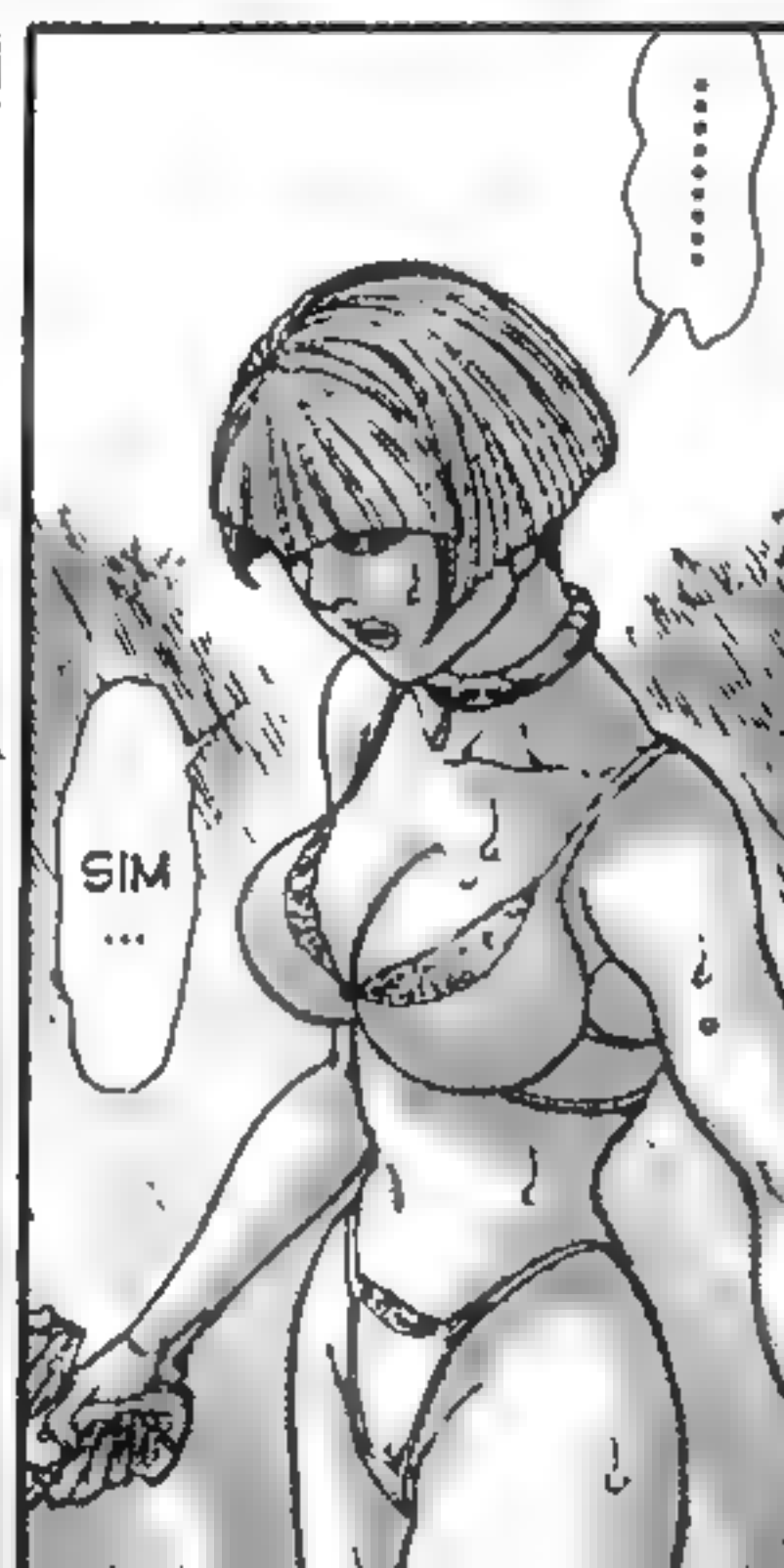
ALGO
ERRADO...

...MIZU-
HO?



MAS
...







TU ÉS
DIFERENTE
DAS
OUTRAS

MAS
PRESTA
ATENÇÃO,
MIZUHO!!

!!



TU ÉS
DESCENDENTE
DA NOBRE
TRIBO DOS
DIKIAN...

A ESCOLHIDA,
GUERREIRA
DO UNIVERSO
PRICIA DIKIAN
MIZUHO!!

AM

MEU
DEUS DA
LUZ...

ô...
♡

TU FICARÁS
EM SEGURANÇA
ABSOLUTA ATÉ ESTA
"GUERRA SANTA
(O PROGRAMA)"
TERMINAR!!

Ó SAGRADA
GUERREIRA
DO UNIVERSO
PRICIA DIKIAN
MIZUHO!!

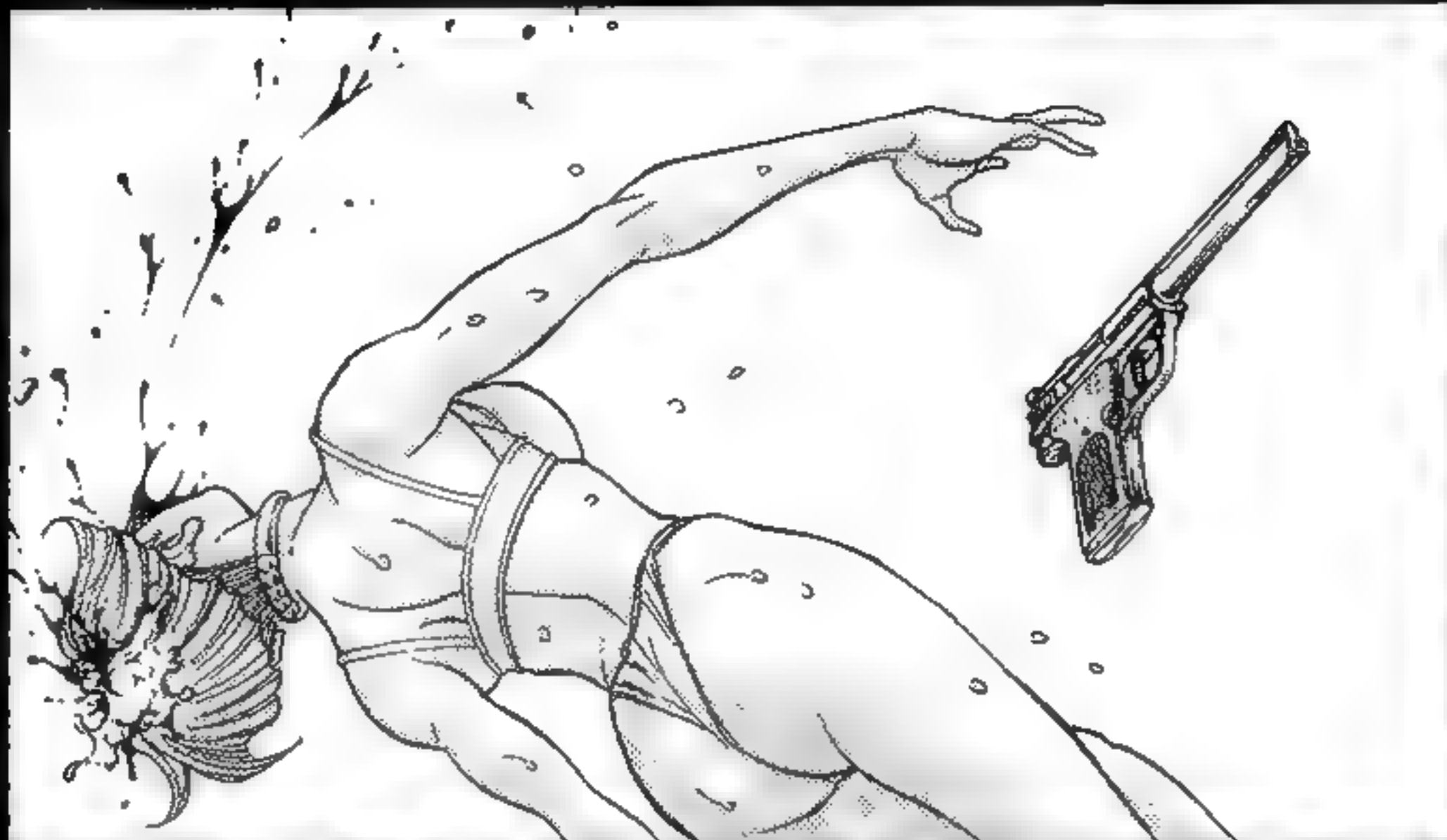
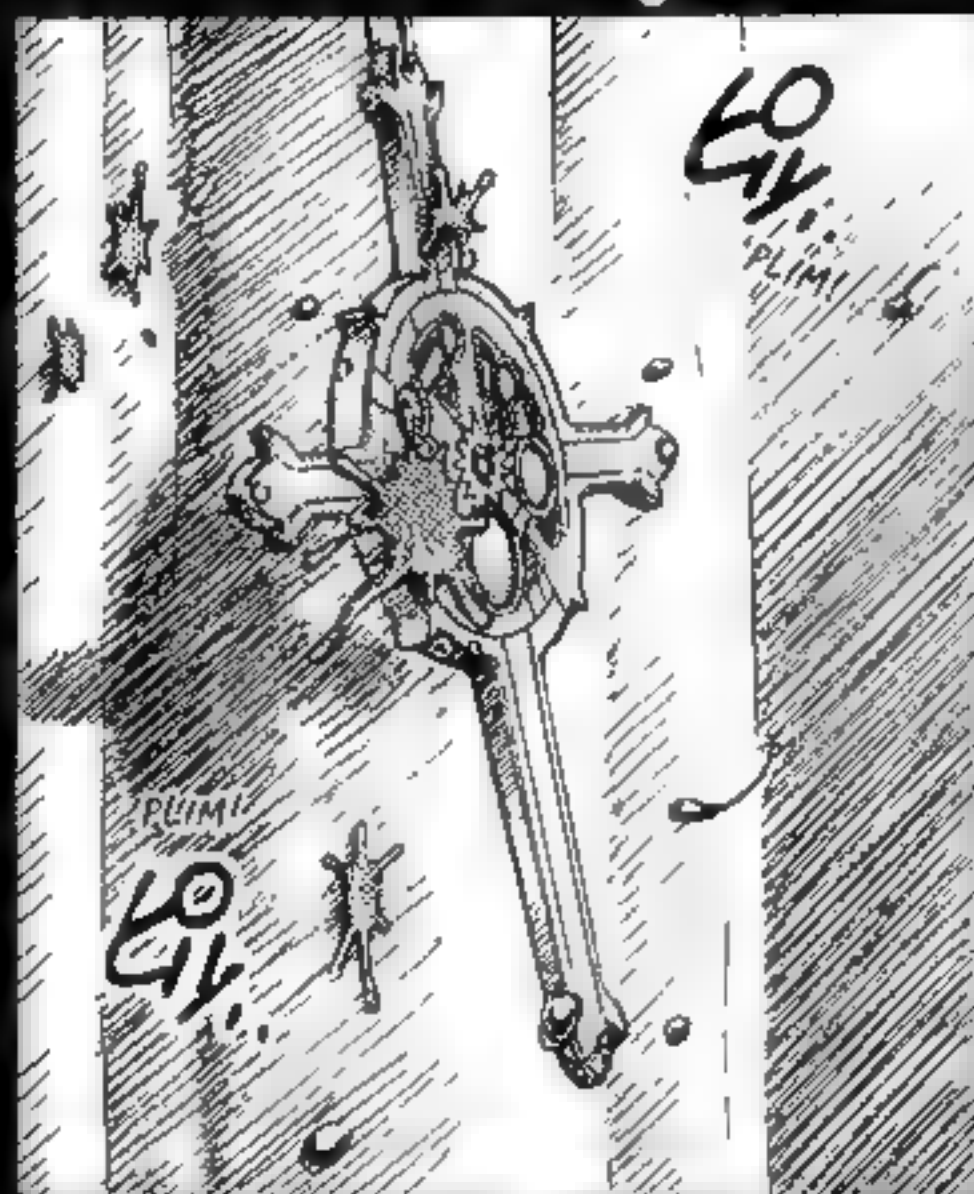
E, NESTE
INSTANTE...

...O SAGRADO
CÍRCULO MÁGICO,
GUARNECIDO PELA
LUZ DO UNIVERSO,
SE COMPLETOU!!

ESTANDO
DENTRO DELE,
NENHUM INIMIGO
PODERÁ TE FERIR,
POR MAIS MALIGNO
QUE SEJA.

...AÚRA-
MASDA.







"...AINDA NÃO
TERMINOU...!"



LISTA DE CHAMADA DA TURMA "B" DO 9º ANO DO ENSINO FUNDAMENTAL DA ESCOLA SHIROIWA

ALUNOS: 21 ALUNAS: 21 TOTAL: 42



03 Yuriko Nakagawa



05 Sayaka Ishihara



01 Mizuki Endo



13 Shoya Kawahara



08 Taro Kawahara



01 Toshiaki Akatsuka



16 Yuka Nakagawa



09 Yoko Sakaki



02 Yoko Shimizu



15 Kazuki Endo



09 Hiroshi Kawahara



02 Toshihiro



17 Takashi Endo



10 Hiroshi Shimizu



06 Shigemi Endo



17 Shigeru Endo



10 Ryosuke Kawahara



03 Takanori Endo



18 Fumiko Fujimori



11 Shizuko Shimizu



04 Takao Ogawa



18 Tadakatsu Hatagami



13 Hiroshi Sugawara



04 Takanori Endo



10 Chihiro Matsui



12 Yuriko Takahara



05 Kazuo Endo



19 Shinji Mimura



11 Toshihiro Sato



05 Shoya Kawahara



10 Kazuo Shimizu



13 Takako Chigusa



06 Yoko Shimizu



20 Ryosuke Motobuchi



18 Takanori Takiguchi



05 Kazuo Shimizu



16 Takanori Takiguchi



14 Shigemi Takahara



07 Yuriko Shimizu



20 Shizuko Yamamoto

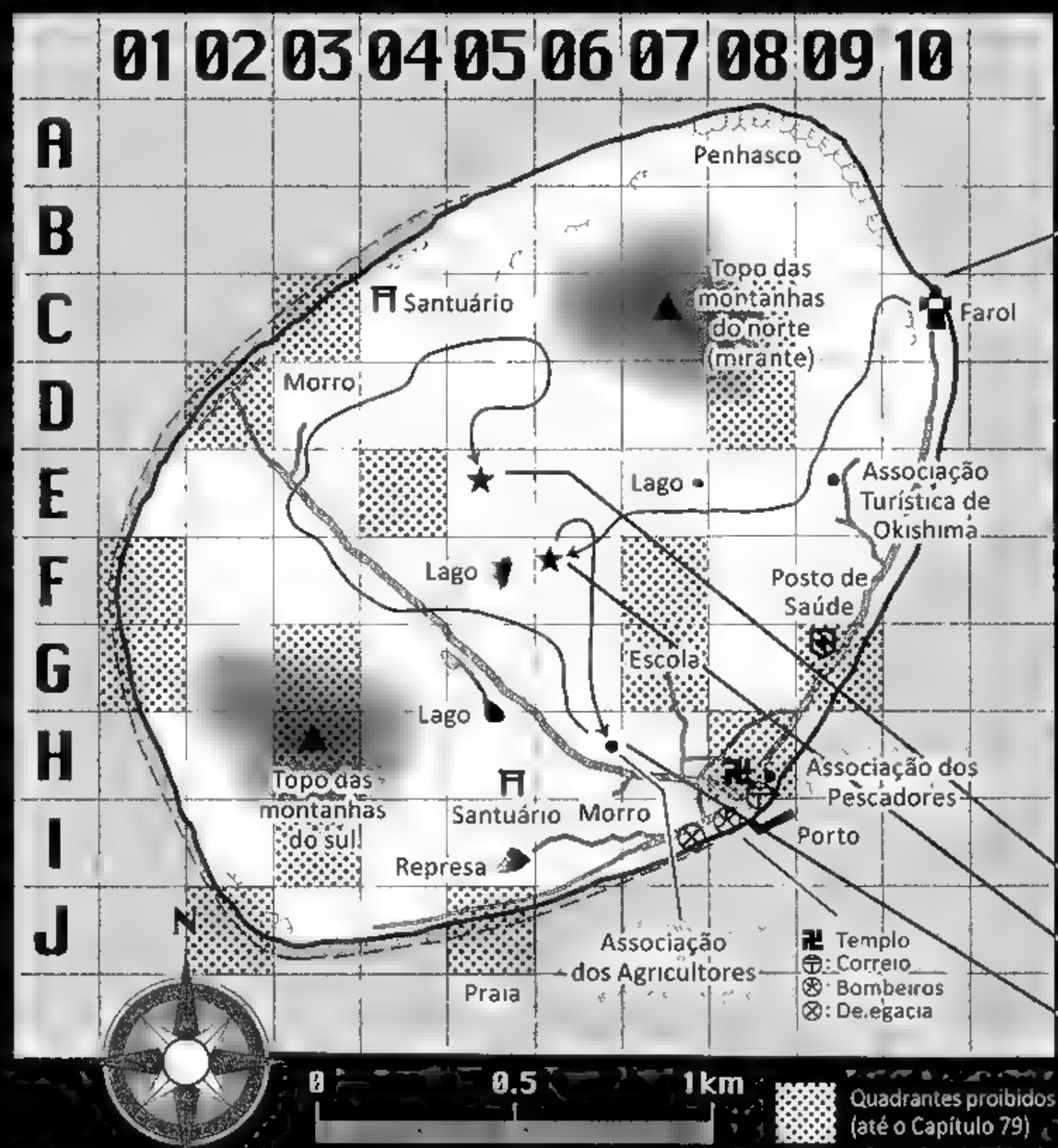


14 Shoya Takahara



09 Takanori Kuninobu

BATTLE ROYALE <CAPÍTULOS 72 A 79>
ATUALMENTE EM "O PROGRAMA"



REGRAS DO JOGO: Os alunos da sala devem matar uns aos outros até que reste apenas um sobrevivente. Cada participante recebe uma porção de mantimentos e um mapa do local da realização do jogo (que, nesta edição, é uma ilha com 8 km de perímetro), dividido em quadrantes. Eles também devem usar uma coleira rastreadora, que transmite os sinais vitais do usuário. A movimentação no local é livre, e todos podem parar para se esconder ou descansar. No entanto, alguns quadrantes configuram áreas proibidas, e seu número aumenta com o tempo. Permanecer neles aciona o explosivo mortal acoplado à coleira. Isso obriga os alunos a se locomoverem constantemente e, por consequência, se enfrentarem. Caso não haja nenhuma morte em um período de 24 horas, todos serão executados sumariamente.



Yuko Sakaki escolhe o caminho da morte, deixando Shuuya desolado. (Capítulos 72 a 75)



Então, Shinya reencontra Noriko e Kawada. Dá-se início à reta final da batalha. (Capítulos 78 e 79)



Shuya descobre a mensagem deixada por Mimura ao lado de seu próprio cadáver.
(Capítulos 77 e 78)



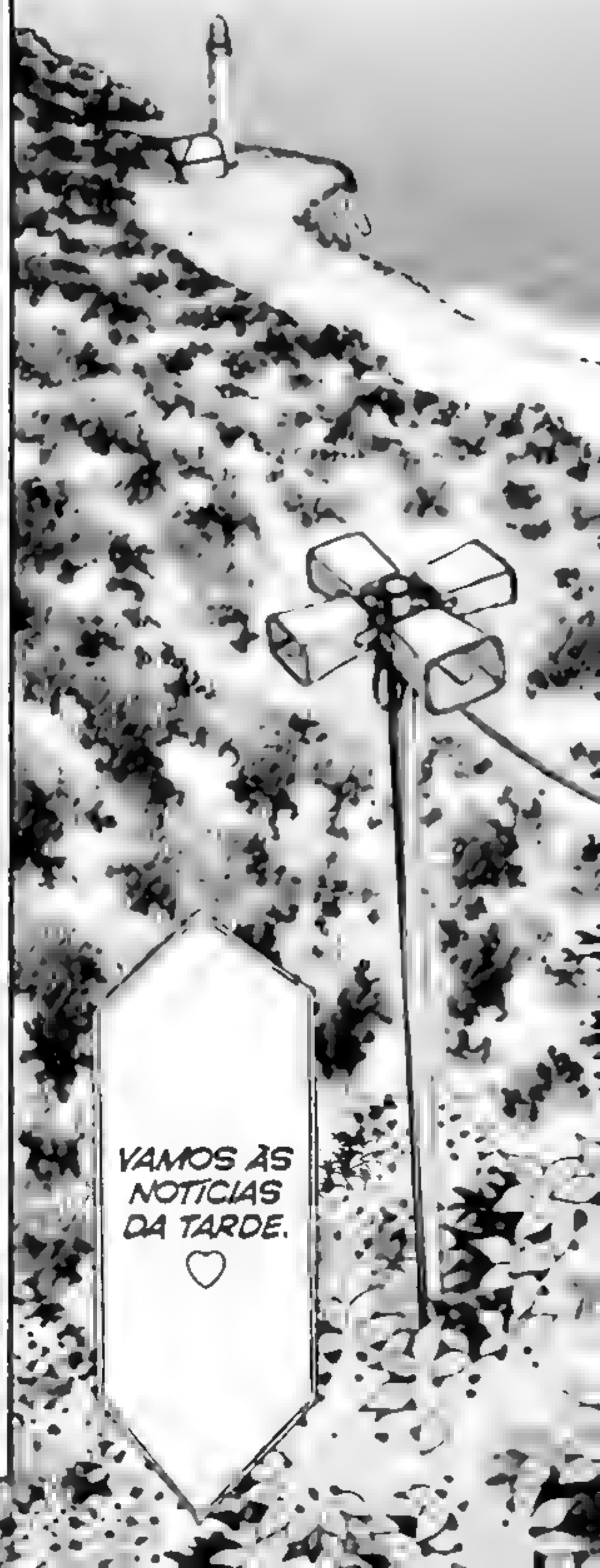
Mizuho Inada prefere apelar ao seu deus em vez de dar ouvidos ao Shuya, mas parece nas mãos de Kiriya...



stração de abertura do
o japonês.

Capítulo 80: Enfim, o Encontro







...VOU
ANUNCIAR
OS NOVOS
QUADRANTES
PROIBIDOS!

EM
SE-
GUI-
DA...

A
PARTIR
DA UMA
DA TARDE,
QUADRAN-
TE D-7...

...DAS
TRES,
H-4...

NÃO
PODE
SER...

...E,
DAS
CINCO,
F-9!



E O
NANA-
HARA
...?

O QUE
HOUVE COM
VOCES?!



YU-
KIE



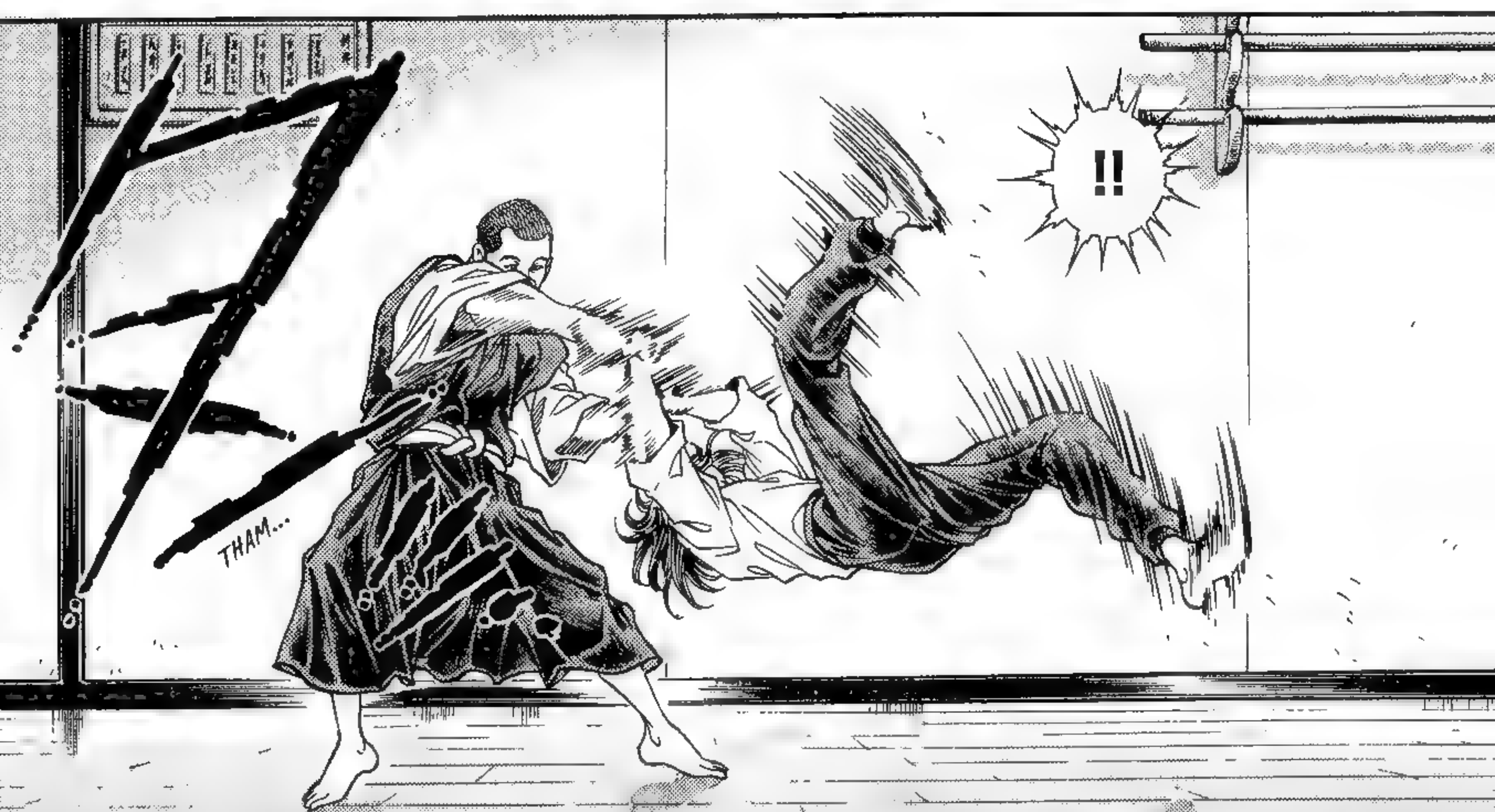
...TOR-
CENDO
PRA QUE
VOCÊ
ENCON-
TRE...

...A
KAYO-
KO!?





"...É TÃO FRÁGIL ASSIM?!"



(1) TOHO SHAOLIN - ACADEMIA DE KUNG FU - 3º PISO. (2) IKEBANA FUJIGETSU - CURSO DE ARRANJOS FLORAIS - 2º PISO. (3) TOHO SHAOLIN - FILIAL SHIROIWA.



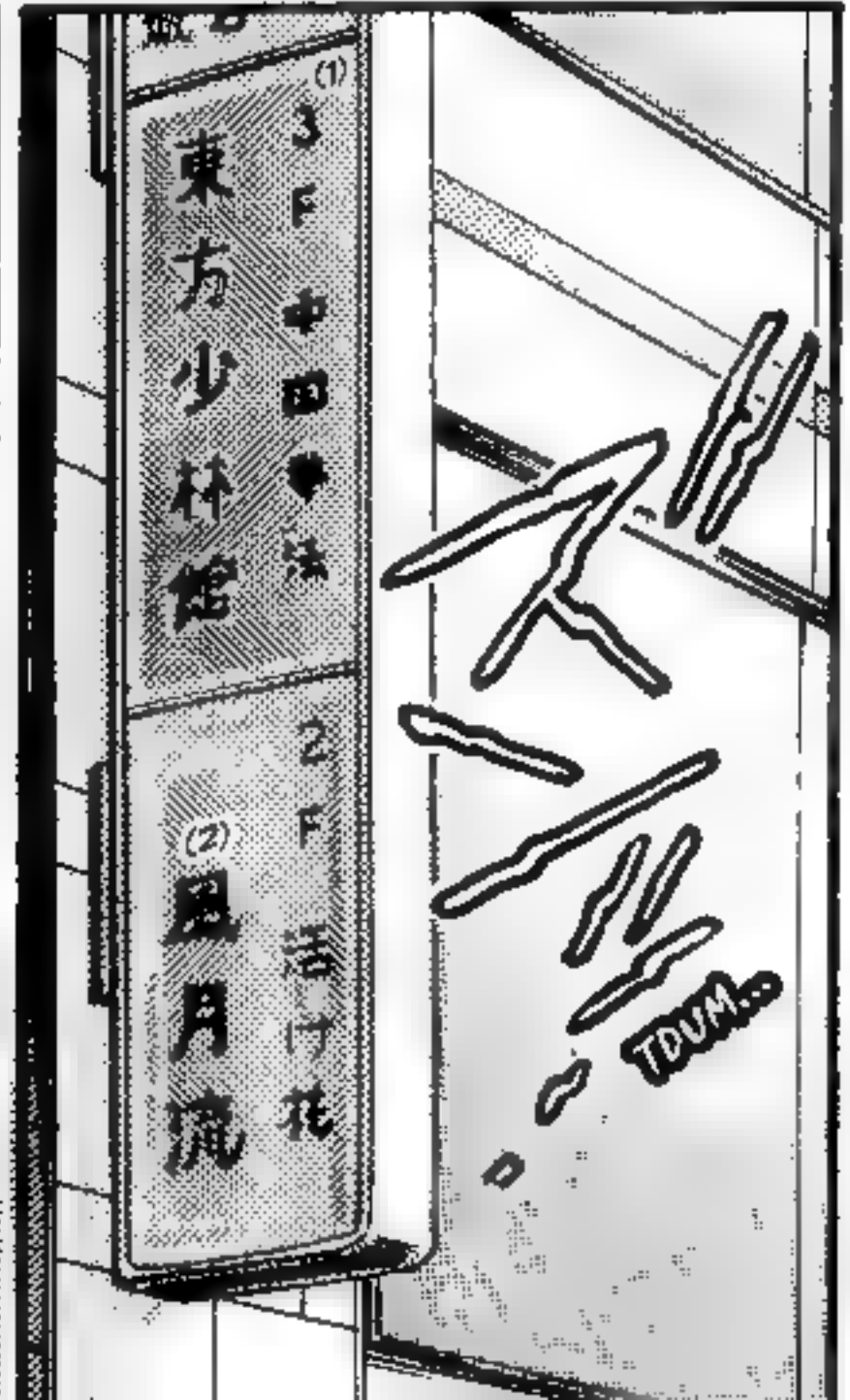
O IMPORTANTE NÃO É A FORÇA...

MAS PRESTE ATENÇÃO, HIROKI...



DE NADA.

MUITO OBRIGADO, MESTRE...



東方少林館

風月流

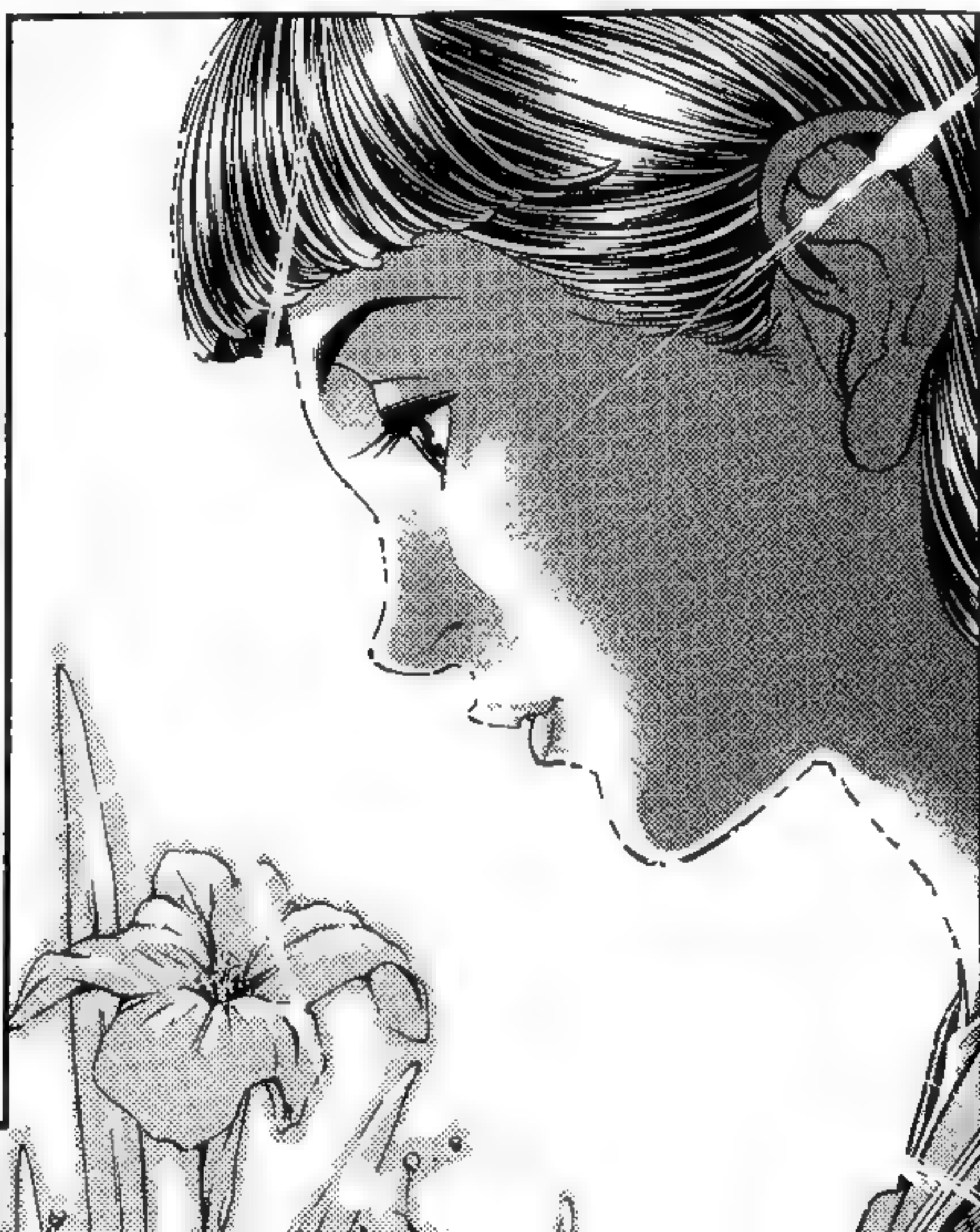
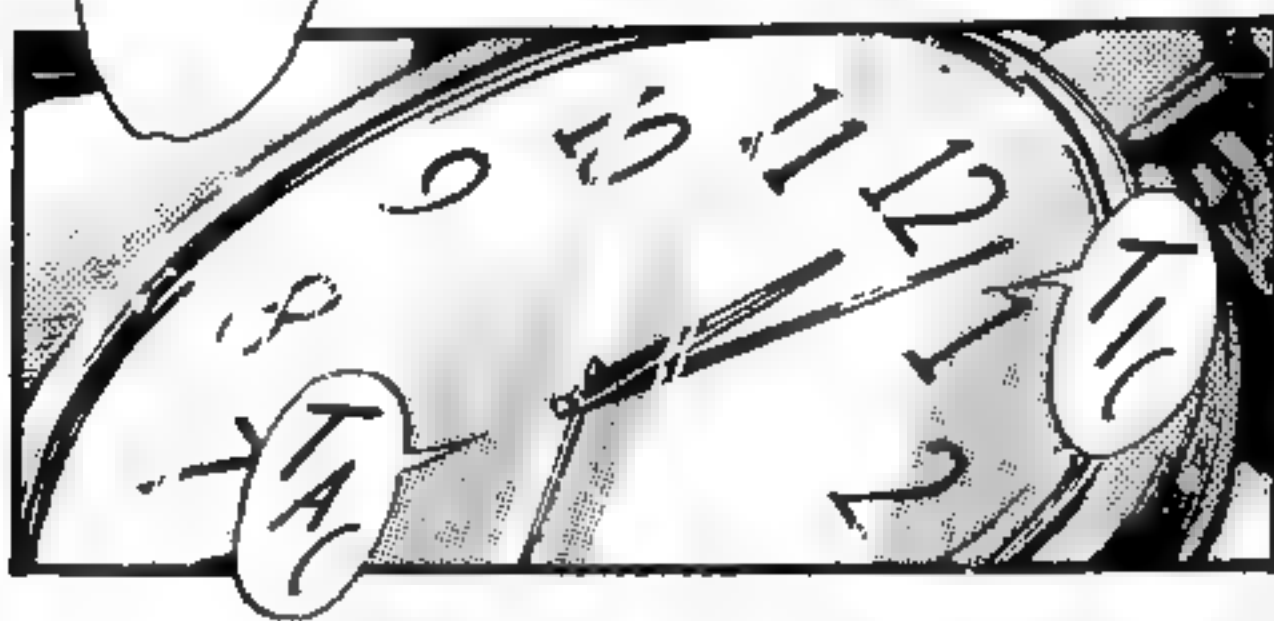


(*) CURSO DE IKEBANA.



"...O QUE
ESTÁ DIANTE
DE VOCÊ!"

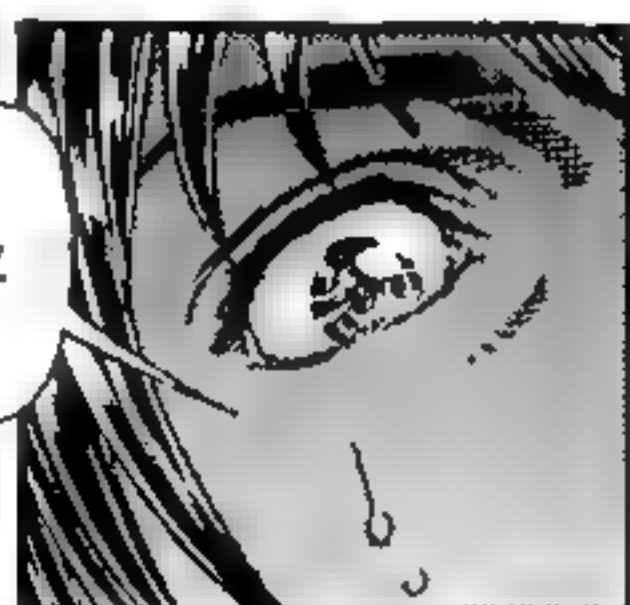
"O IMPORTANTE
É SABER PREZAR
E ACEITAR..."





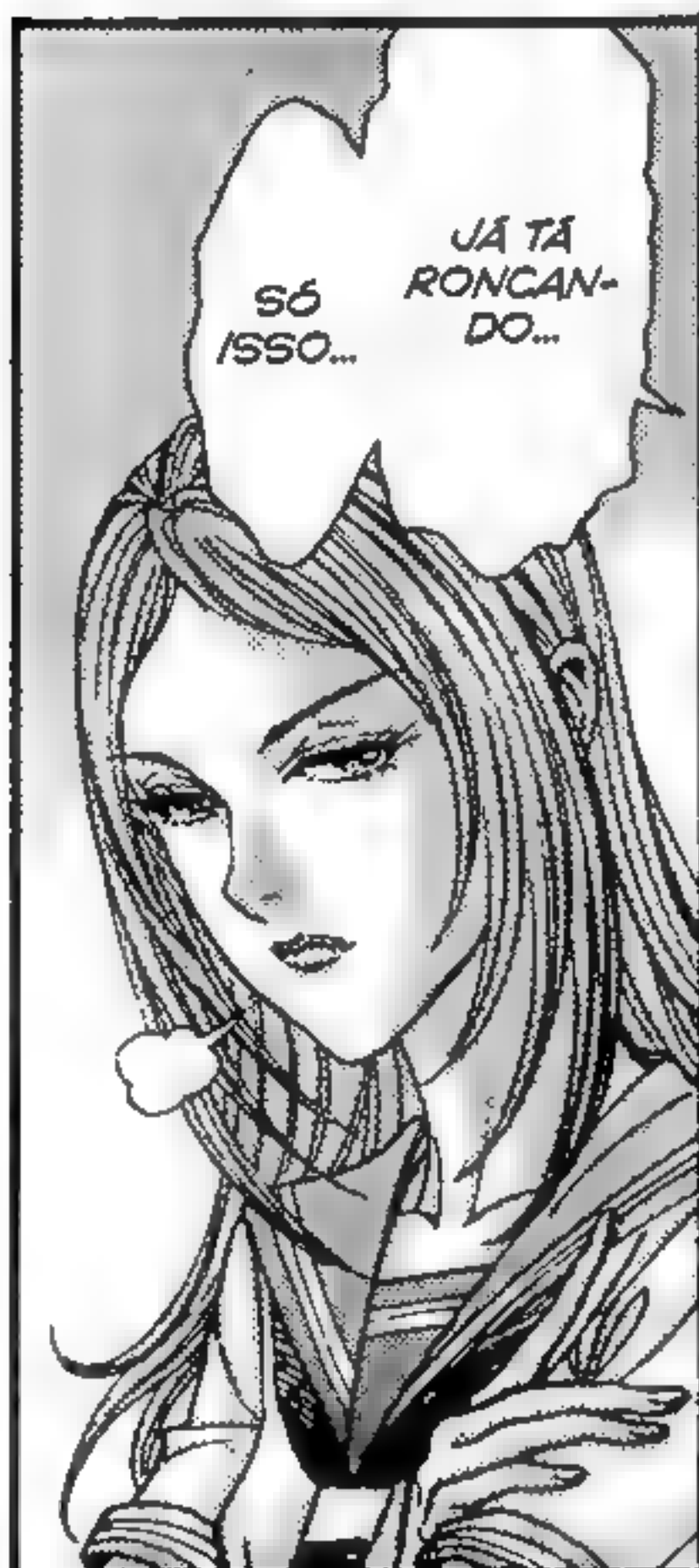


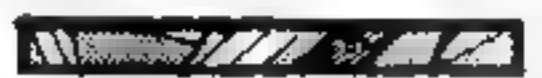
(*) VAMOS TODOS MANTER A CIDADE LIMPA.

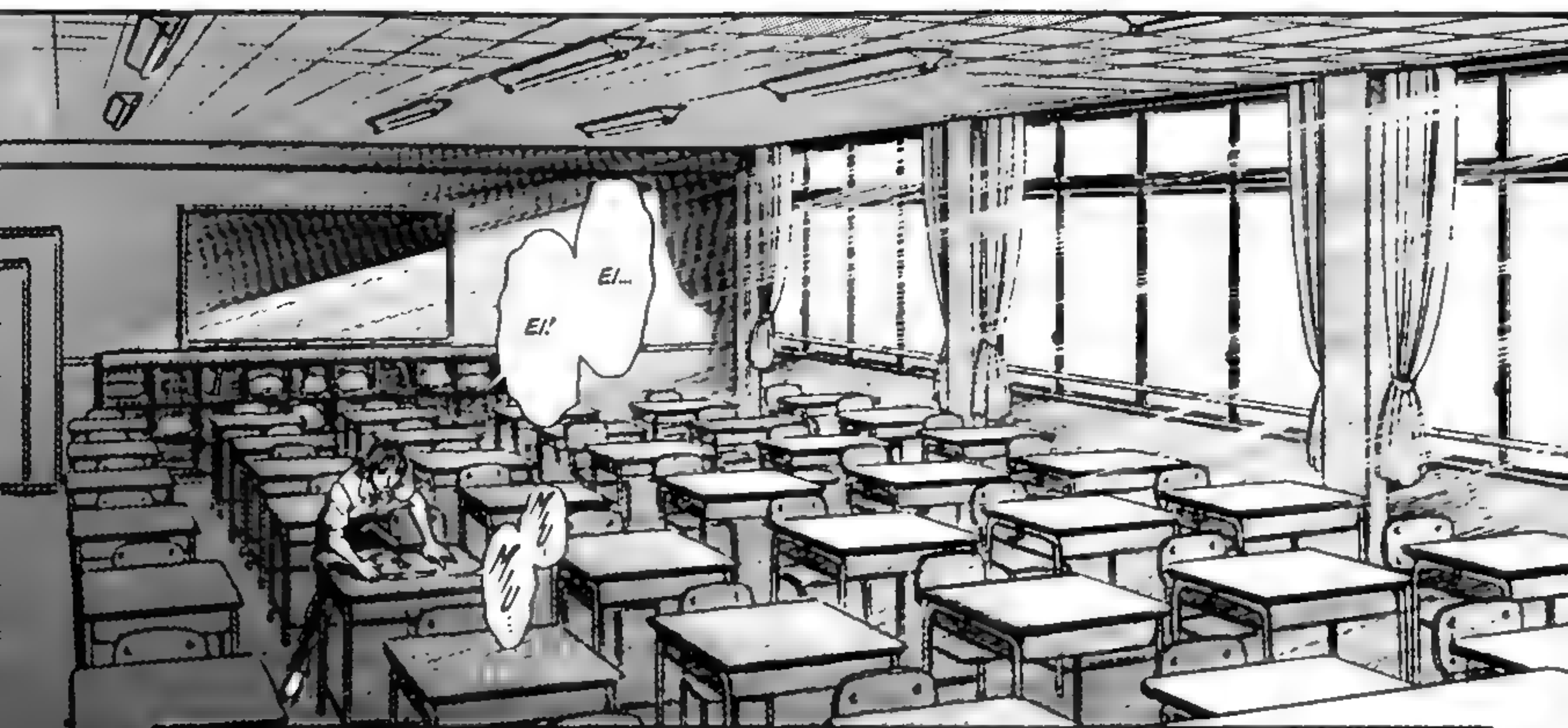




(*) SOBRE O TOTALITARISMO.







Ei...
Ei!



O...
O QUE VOCÊ TEM, HEIN?!



O QUE EU TENHO QUE FAZER?!



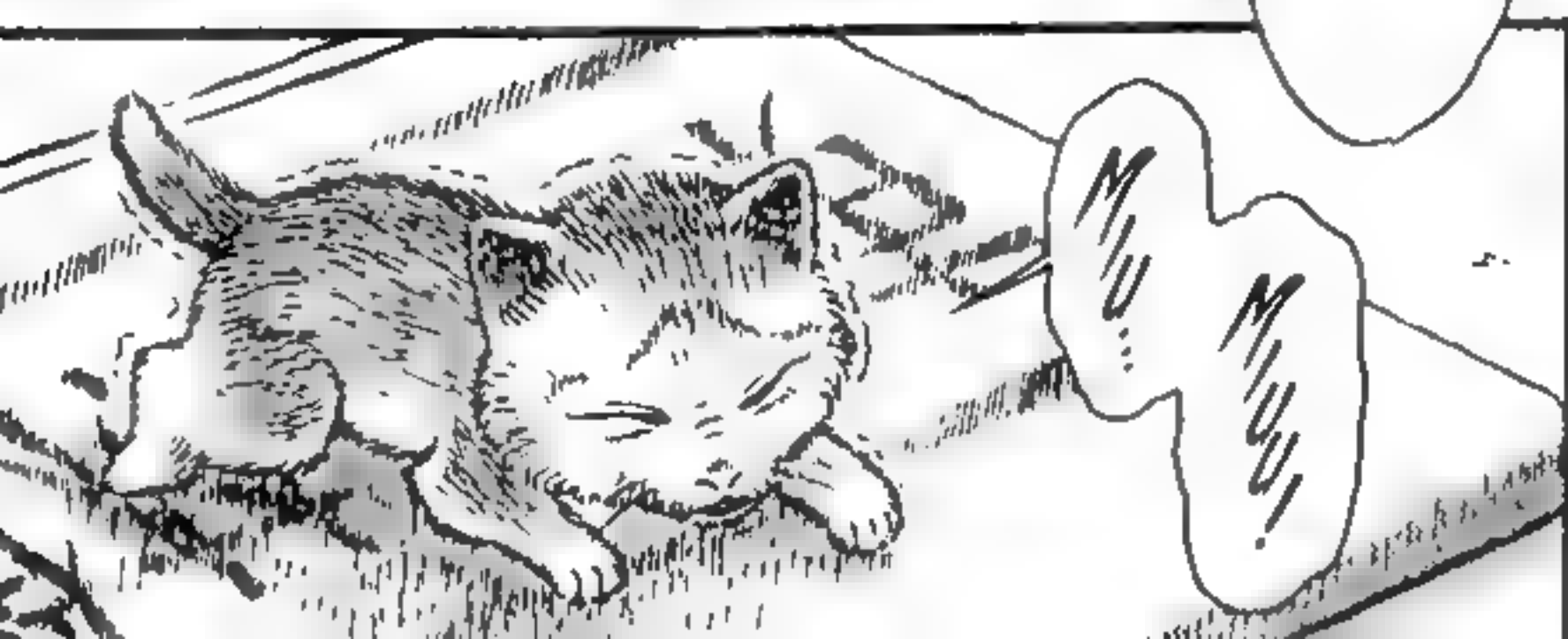
EU NÃO ENTENDO...



TÁ SENTINDO DOR?!



(*) TOHO SHAOLIN.















"ATÉ QUE
VOCÊ É
UM CARA
GENTIL!"







NAO!!

VAR!



Capítulo 81: Sinal da Felicidade





Capítulo 81: Sinal da Felicidade

NÃO SÃO
ESSAS AS
REGRAS...?

...DESTE
NOSSO
UNIVERSO...

PIUM

PIUM

FICA
JONHE DE
MIM!!

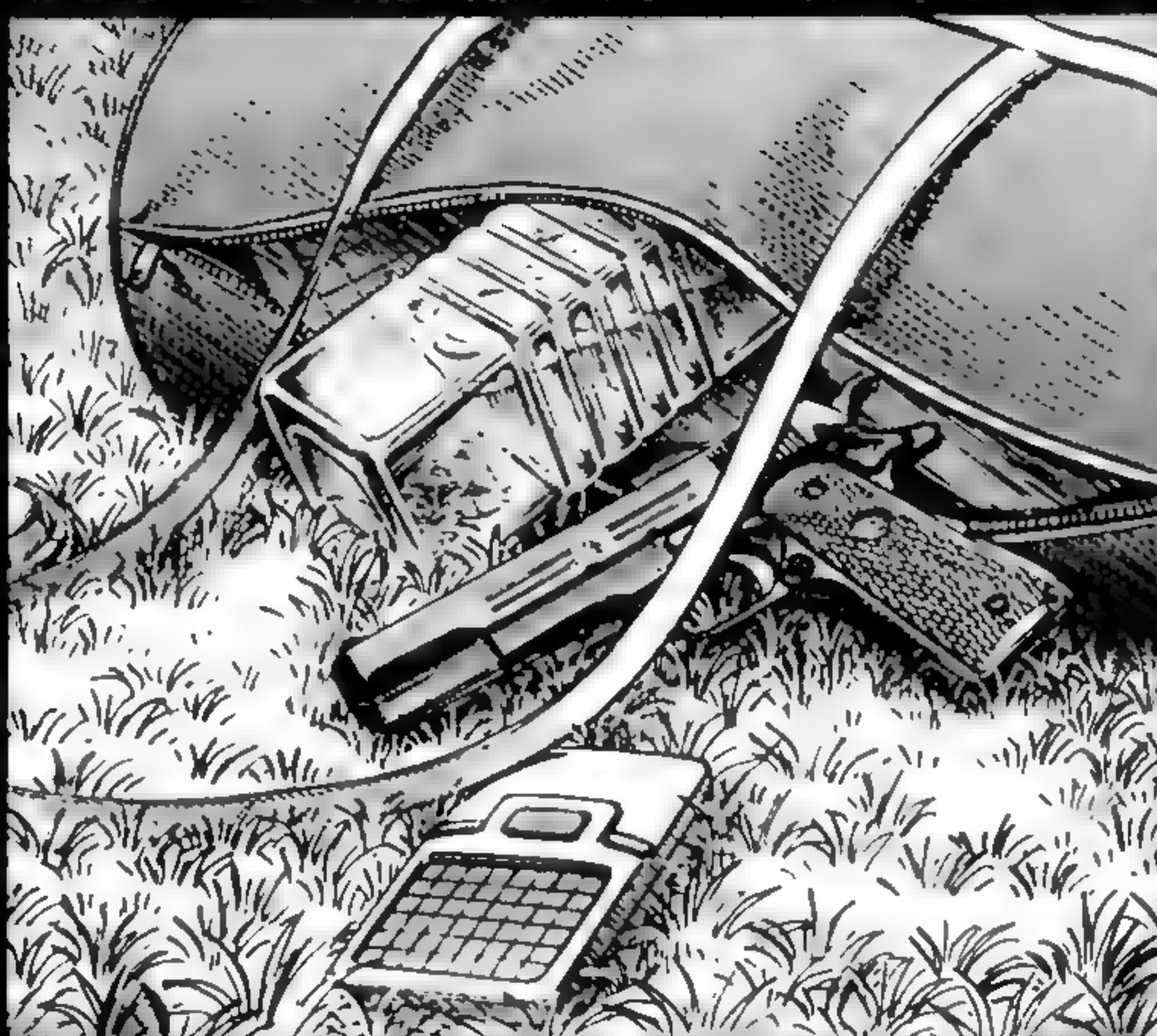
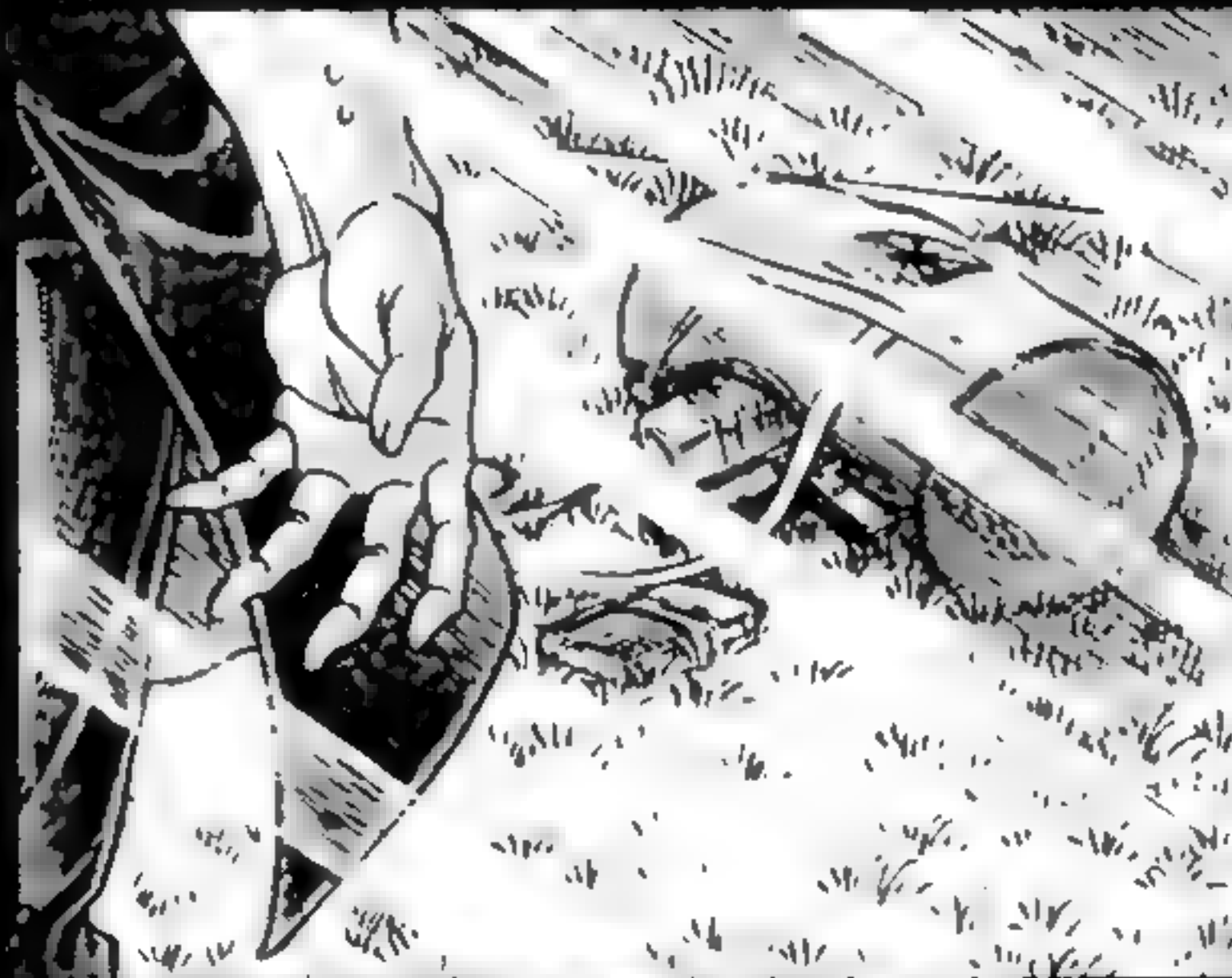
CAIENDO
EM...















ME DESCUL-PA!!

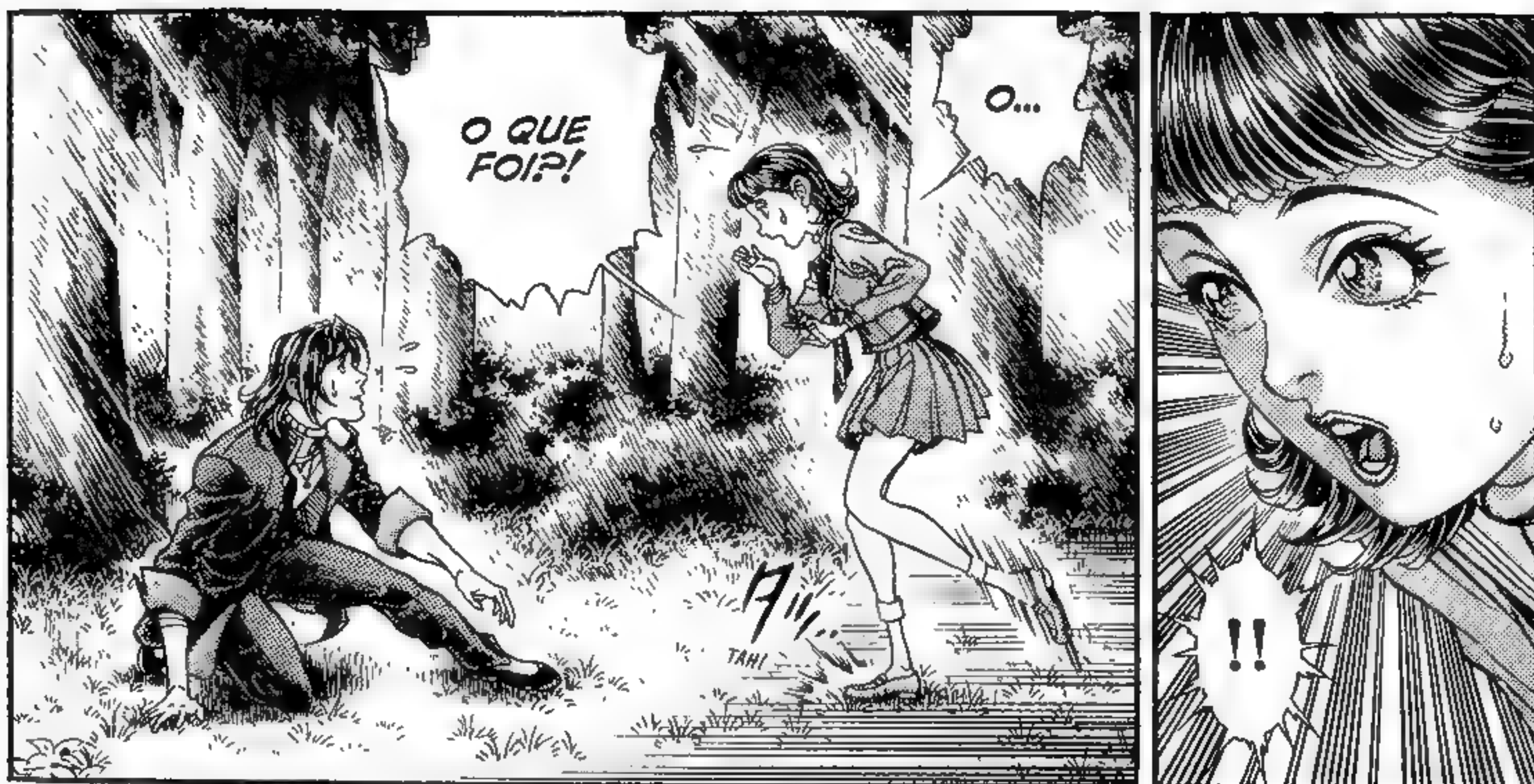


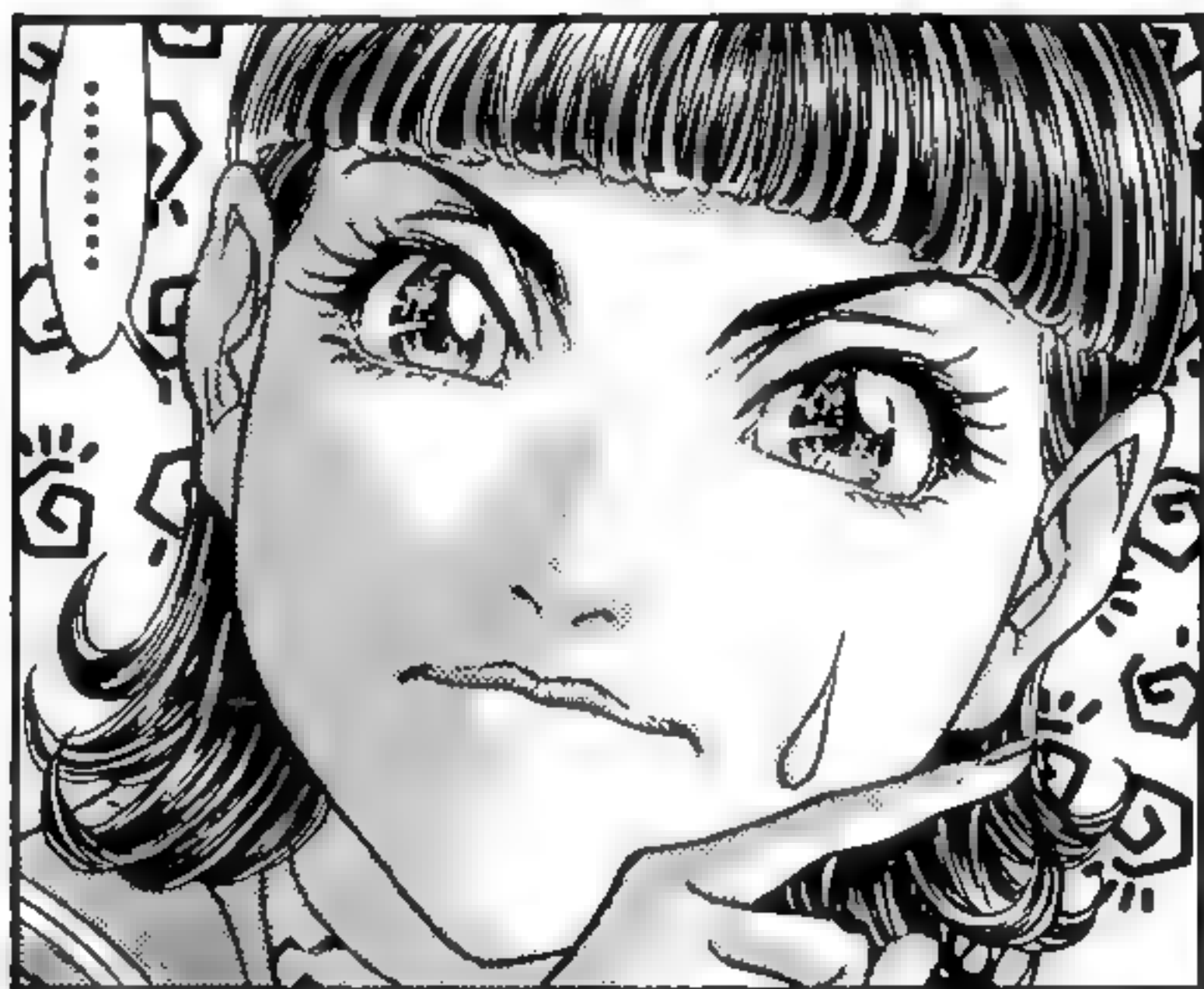
AH...!

TOF!



AH.









...QUE
VOCÊ É
ENGRACADO,
É, HIROKI!

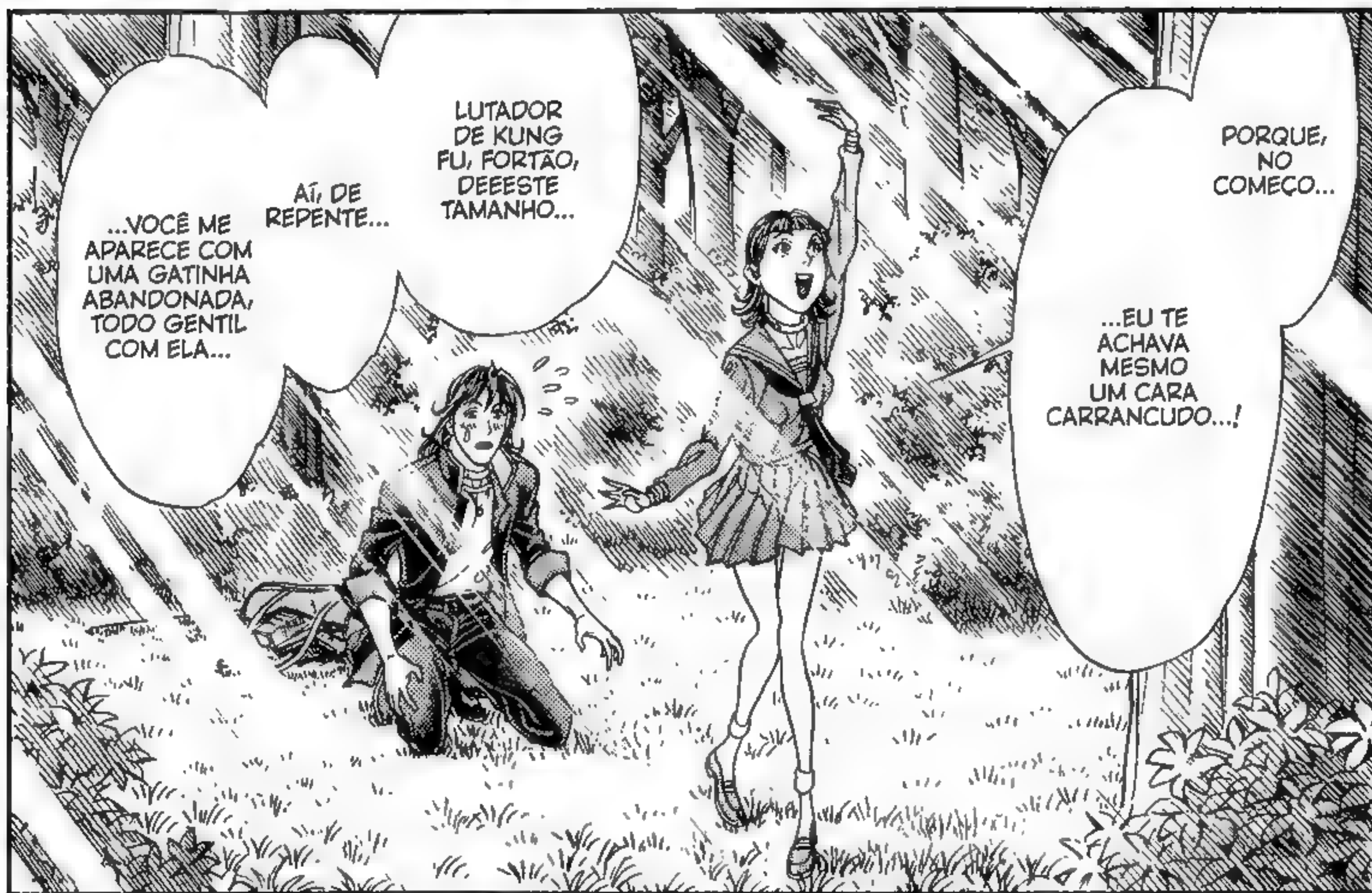
MAS...



DEIXA PRA
LÁ...!

AH!

ME
PERDOE
POR
ISSO!!



...VOCÊ ME
APARECE COM
UMA GATINHA
ABANDONADA,
TODO GENTIL
COM ELA...

AI, DE
REPENTE...

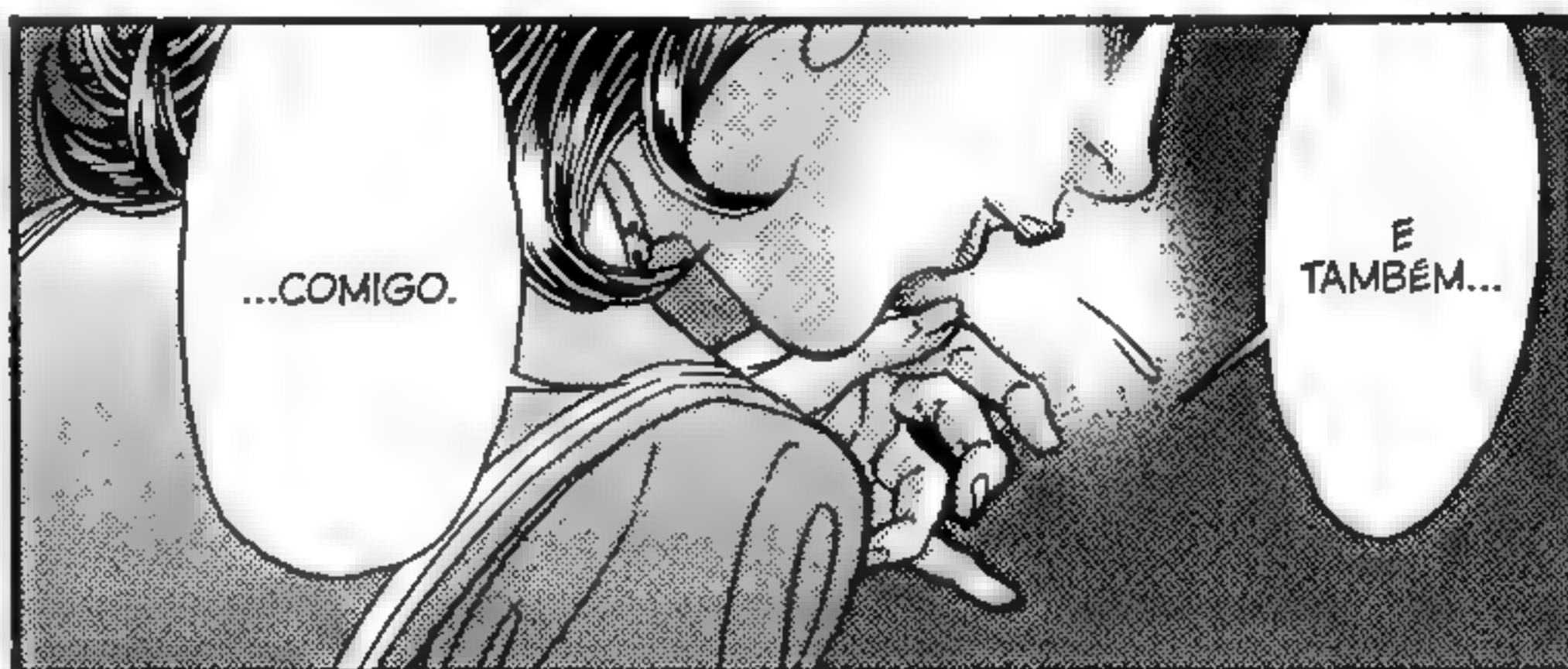
LUTADOR
DE KUNG
FU, FORTÃO,
DEESTE
TAMANHO...

PORQUE,
NO
COMEÇO...

...EU TE
ACHAVA
MESMO
UM CARA
CARRANCUDO...!



HÃ?



...COMIGO.

E
TAMBÉM...



PORQUE
EU TAVA
MORRENDO
DE MEDO...

OBRIGADA
POR ISSO,
HIROKI...

VOCÊ
É FORTE,
CORAJOSO...
MAS TAMBÉM
MUITO GENTIL E
CARINHOSO...!

E ISSO
FOI UM
ALÍVIO,
VIU...?!



"A GENTE
VAI SE VER
DE NOVO
COM CERTEZA,
SUGIMURA!!!"

...SHUYA!

ATÉ QUE
ENFIM EU A
ENCONTREI...



"NÃO SE
ESQUEÇA,
MEU
IRMÃO!!!"



DEVE!!

SIM.



KAYO-
KO...

ATE
QUE
ENFIM
...



POSSO
FICAR COM
VOCÊ,
ENTÃO...?

HE,
HE...



O QUÊ?

?



KAYO-KO...

E,
SOBRE
ISSO...

A CADA
QUINZE
MINUTOS,
CRAVADOS!



...AO
KAWADA,
QUE SABE
COMO SAIR
DAQUI.

AGORA
ELES ESTÃO
NOS ESPE-
RANDO EM
OUTRO
LUGAR...

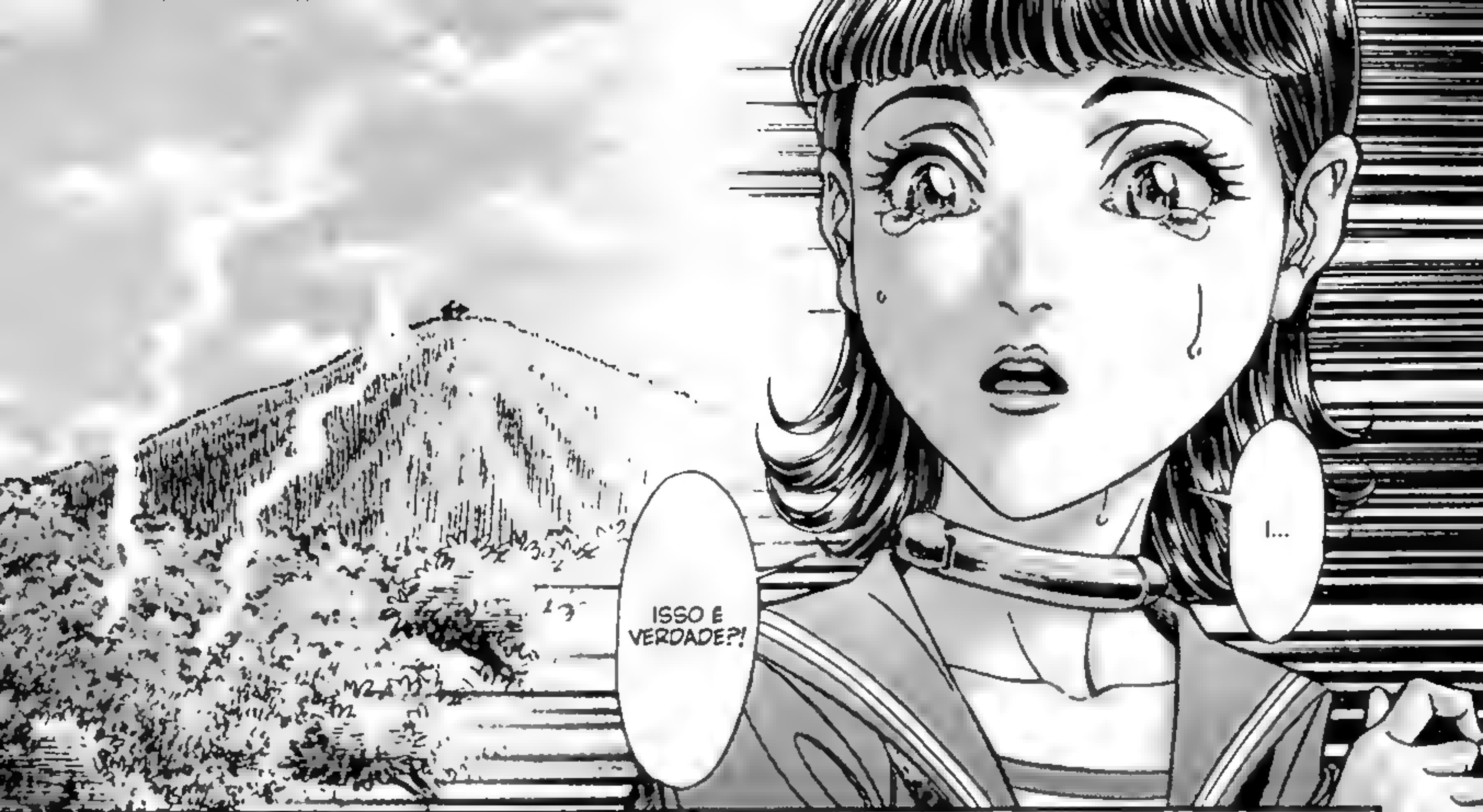
A GENTE
TEM COMO
ESCAPAR,
VIU?

O NANAHA
E A NORIKO
SE ALIA-
RAM...



VAMOS
FUGIR
AO LADO
DELES!!

POR
ISSO,
VAMOS!

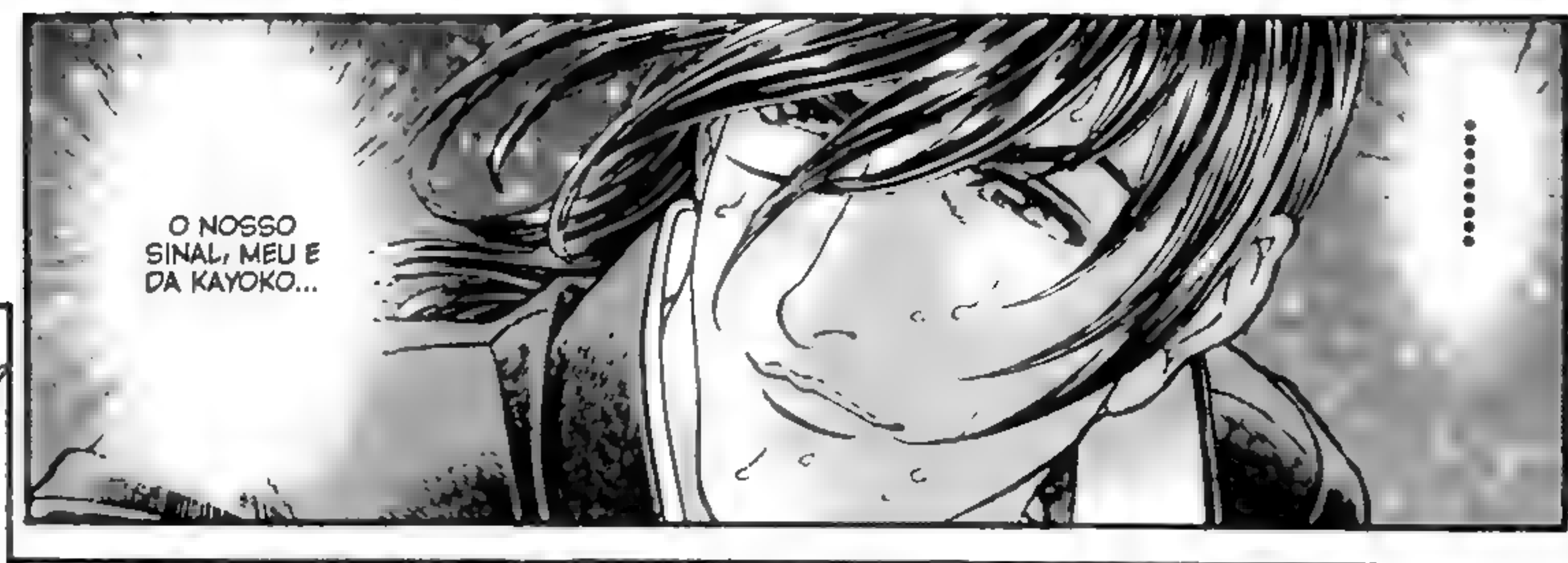






O MEU
SINAL TÁ
CHEGANDO
ATÉ VOCÊS?!





Capítulo 82: Limite da Capacidade

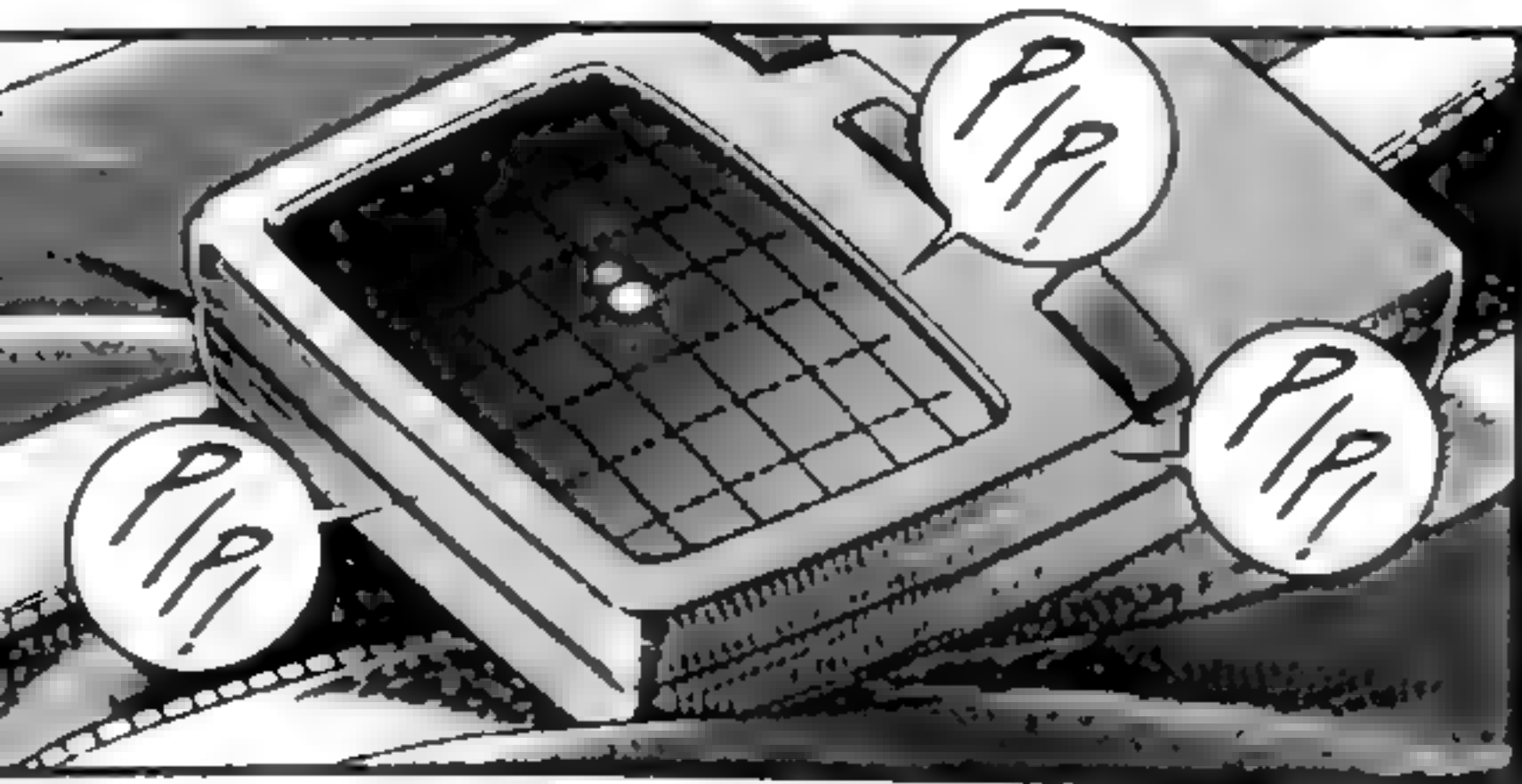




BATTLE ROYALE







"ELE
ENCONTROU
A KAYOKO
KOTOHIKI!!"



"HIROKI!
OBRIGADA!"

"NÃO
FALEI
ASSIM DE
BEM..."

"...FOI
O MAIOR
ORGULHO
DA MINHA
VIDA..."

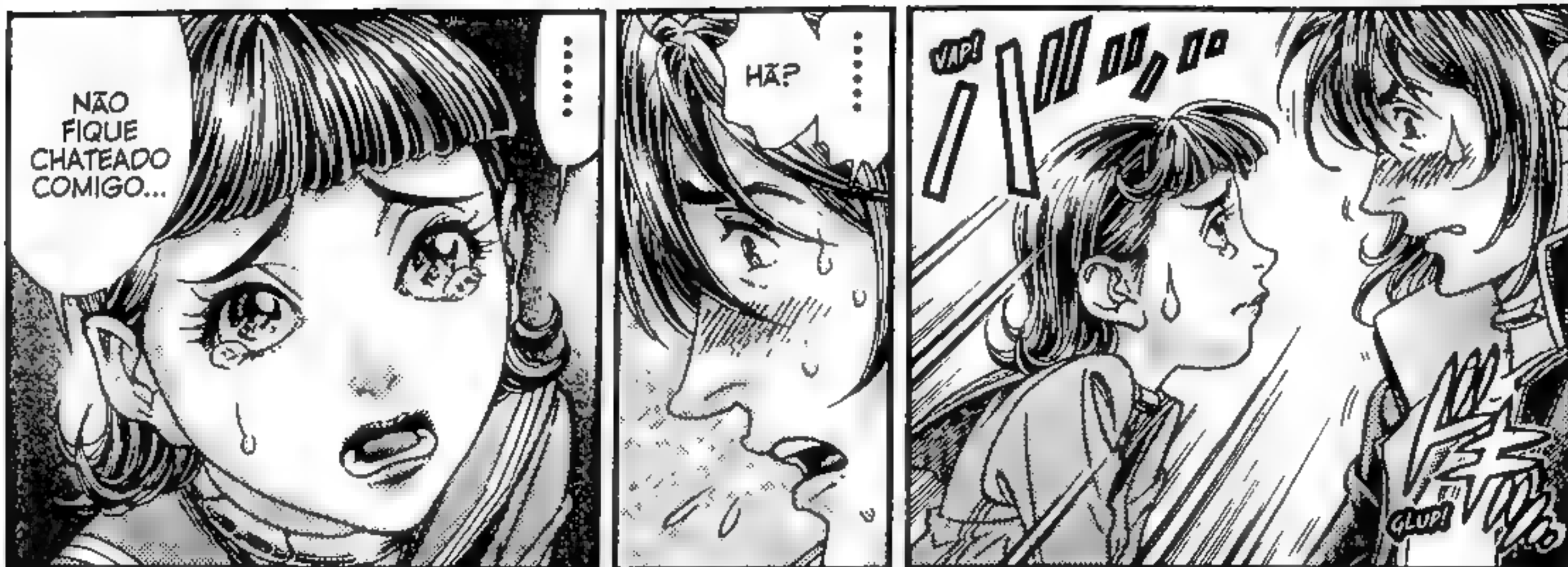
"DOU
ALGUNS
INSTANTES
DELO
MENOS..."

"...PORQUE
EUDE ME
SEPARAR
DELA..."

"DO
BOM..."











"...QUE, MESMO EU ME TORNANDO CADA VEZ MAIS FORTE, EXISTE UM LIMITE PARA A MINHA CAPACIDADE... QUE EU JAMAISSEREI CAPAZ DE SUPERAR!"

VAMOS LÁ, MESTRE SHAOLIN, SERÁ UMA LUTA INTERMODALIDADES.

"FOI NAQUELE DIA QUE EU APREN-DI..."

PODE USAR SOCOS E CHUTES À VONTADE, TÁ...P!



NÃO.



PORQUE O JUDÔ NÃO USA SOCO, ATÉ ONDE EU SEI...!

MAS VOCÊ DEU UNS SOCOS NELE, NÃO DEU?



QUE INSUPORTÁVEL!

AAAFEE!!

AS MENINAS DESPREZAM AQUELE CARA, SABIA?!



...UM SOCO SEQUER.

EU NÃO DEI...

WAAH!

WAAH!



"...EU..."

"GUHI"

"...SEMPRE
HESITO...
QUANDO
PRECISO
BATER EM
ALGUÉM."



"...DE
REVIDAR,
MAS..."

VEM!
VEM!

"ATÉ TIVE
ALGUMAS
CHAN-
CES..."



DHAAAM!

"...ELE ME
DERRUBOU
VÁRIAS
VEZES NO
TATAME..."

"ENTÃO,
NO FIM
DAS
CONTAS..."



PAF!
PAF!
PAF!

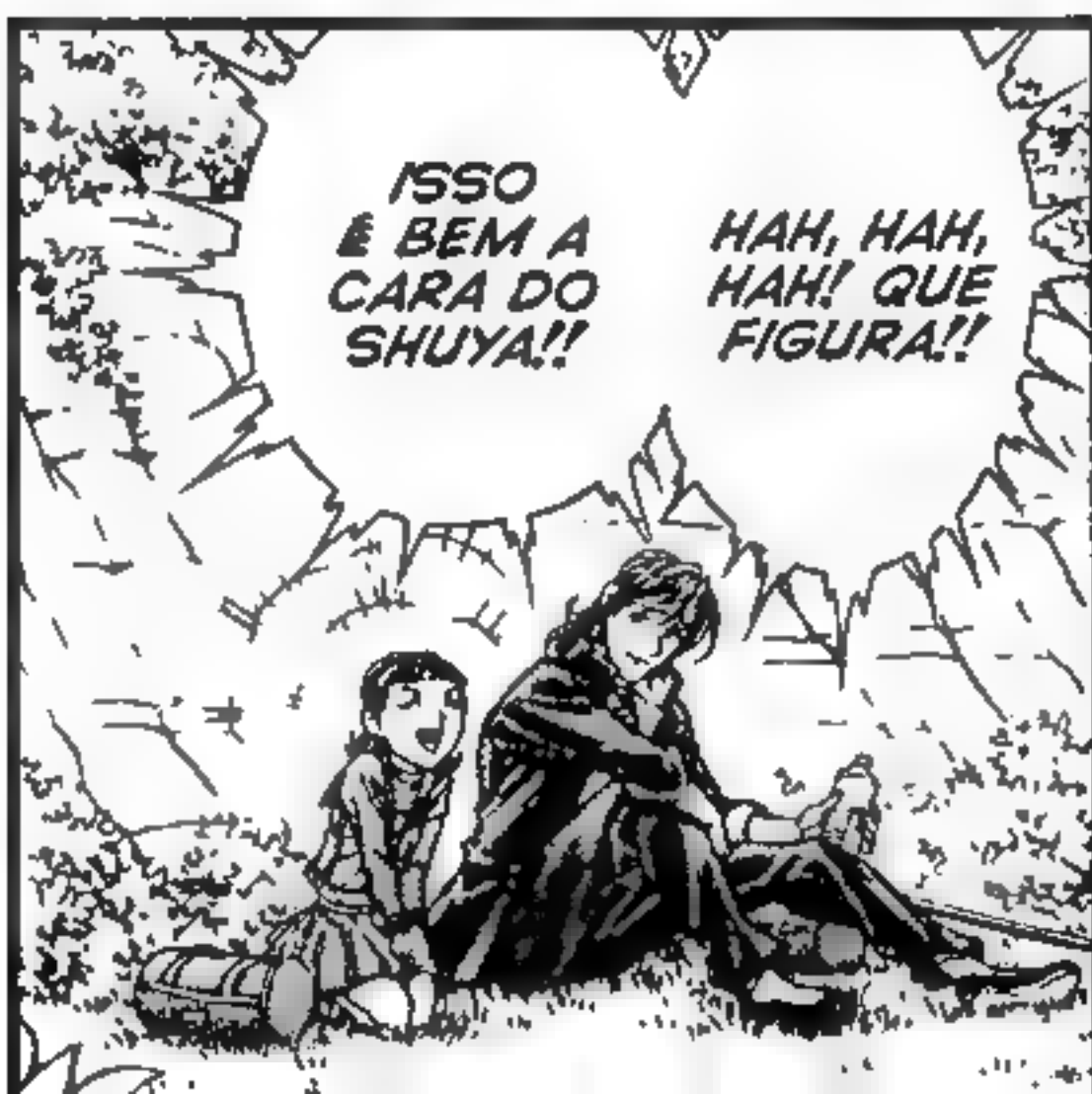
AGUENTA,
AGUENTA



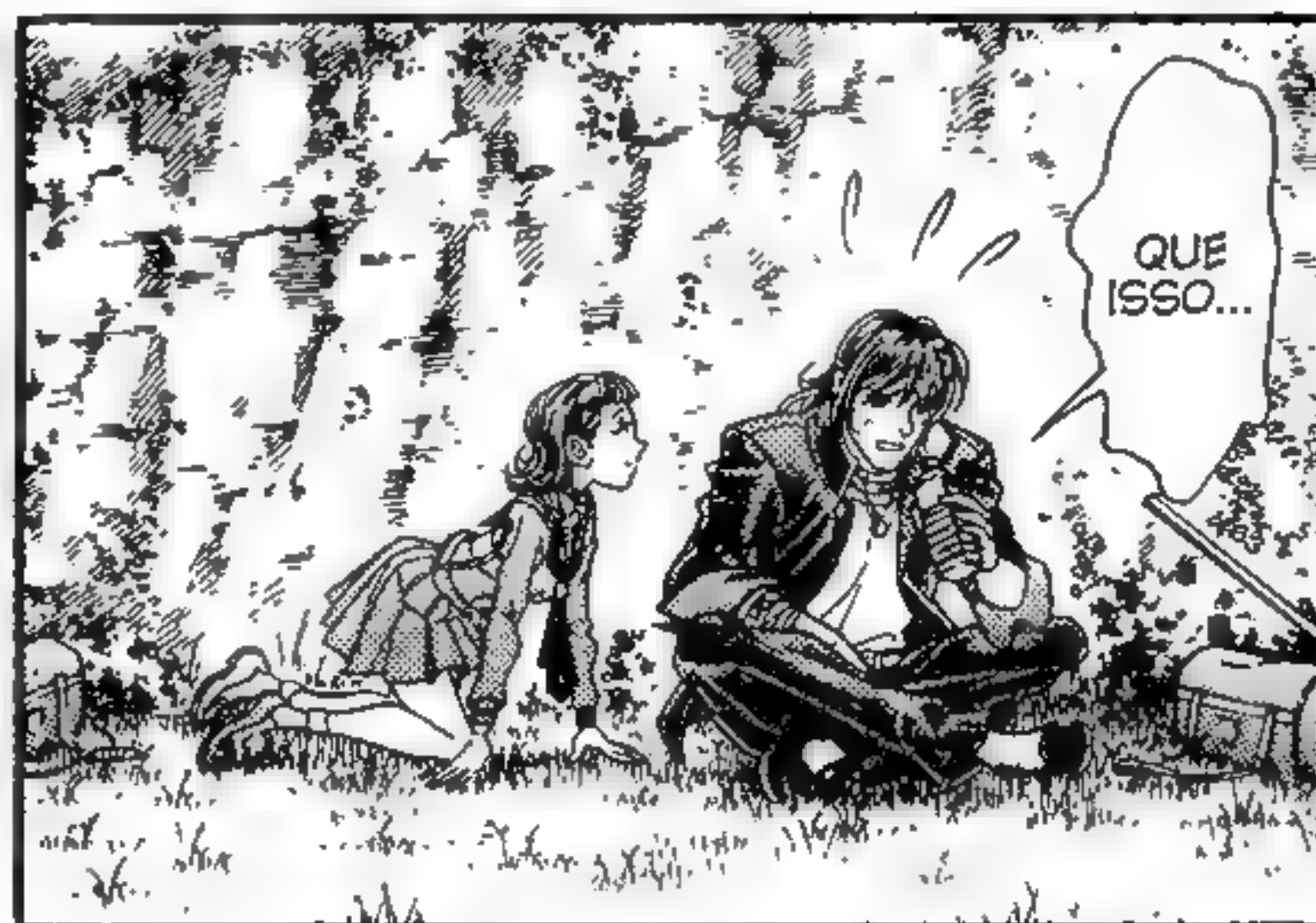
E AGORA, A
FINALIZAÇÃO!!

"ATÉ
QUE..."











Ã-HÃ...
♡



...VEM CÃ!!
VOCÊ PRECISA DE
UM CORRETIVO!!

MI-
MU-
RA!

COMO
EU SEI
QUE TEM
PROBLEMAS
IDEOLÓGI-
COS...



AH,
VOCÊ
SABE...



O QUE
ACONTECEU?!

AAAA
AAAA

E
AT...?!



QUE
FOI?! JÁ
SE RENDEU,
MIMURA...?!

AI, AI, AI... Ô,
PROFESSOR,
NEM UMA
COLHERZINHA
DE CHÃO!

DOEU
...



...COM ESSE
SEU BOM
GOSTO...

AH,
EU TÔ É
ADMIRA-
DO...



"MAS
ENTÃO..."

QUÊ?



"O MIMURA
LEVOU UM
GOLPE E
FOI PRO
TATAME,
DE PRI-
MEIRA..."

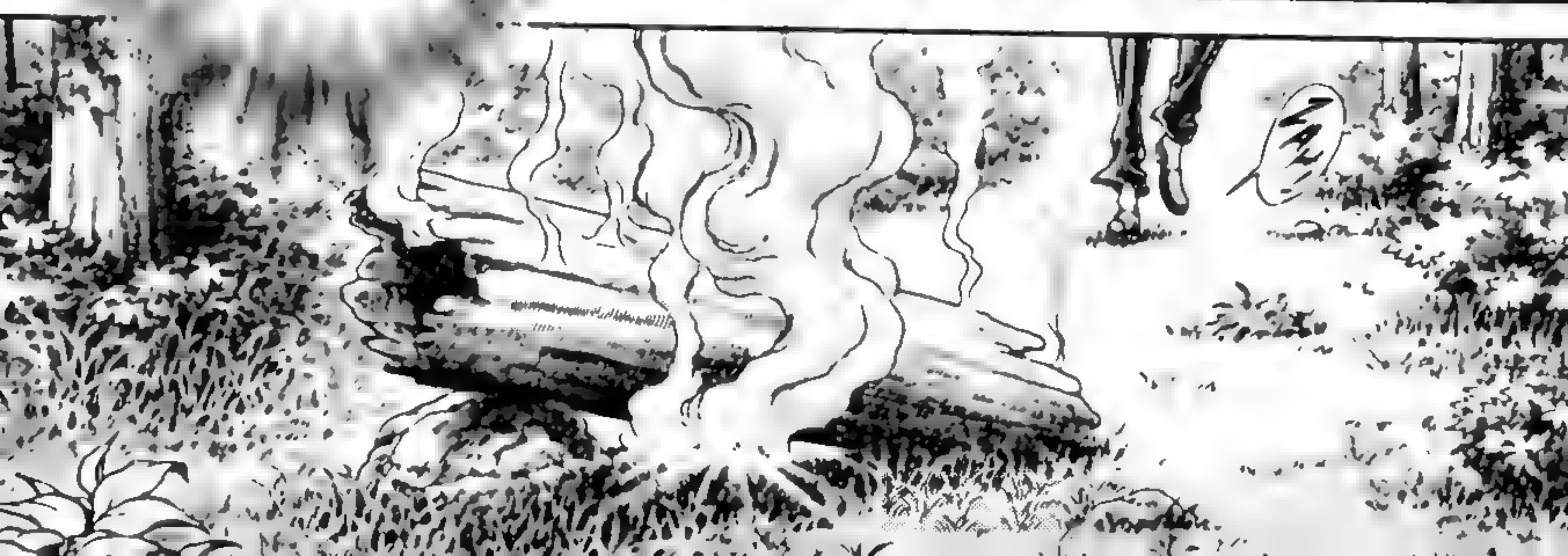






“...DOS
SETE QUE
RESTAM
VIVOS NO
JOGO...”

“...DOIS SÃO
OS QUE MAIS
MERGULHARAM
DE CABEÇA
NELE!!!”











"...É
ISSO O QUE
O KAZUO
KIRIYAMA
ME FEZ
SENTIR...!"

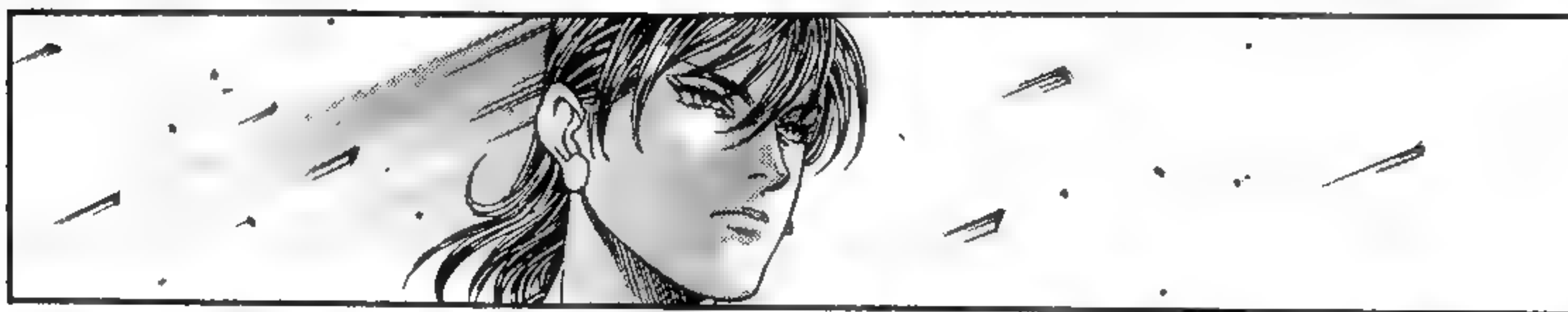
"VI UMA
FORÇA NUM
PATAMAR
COMPLE-
TAMENTE
DIFERENTE
DO MEU..."

"O PAHOR DE
QUANDO O
SER HUMANO
SE DEPARA
COM ALGO
INSUPERÁVEL..."





BATTLE ROYALE

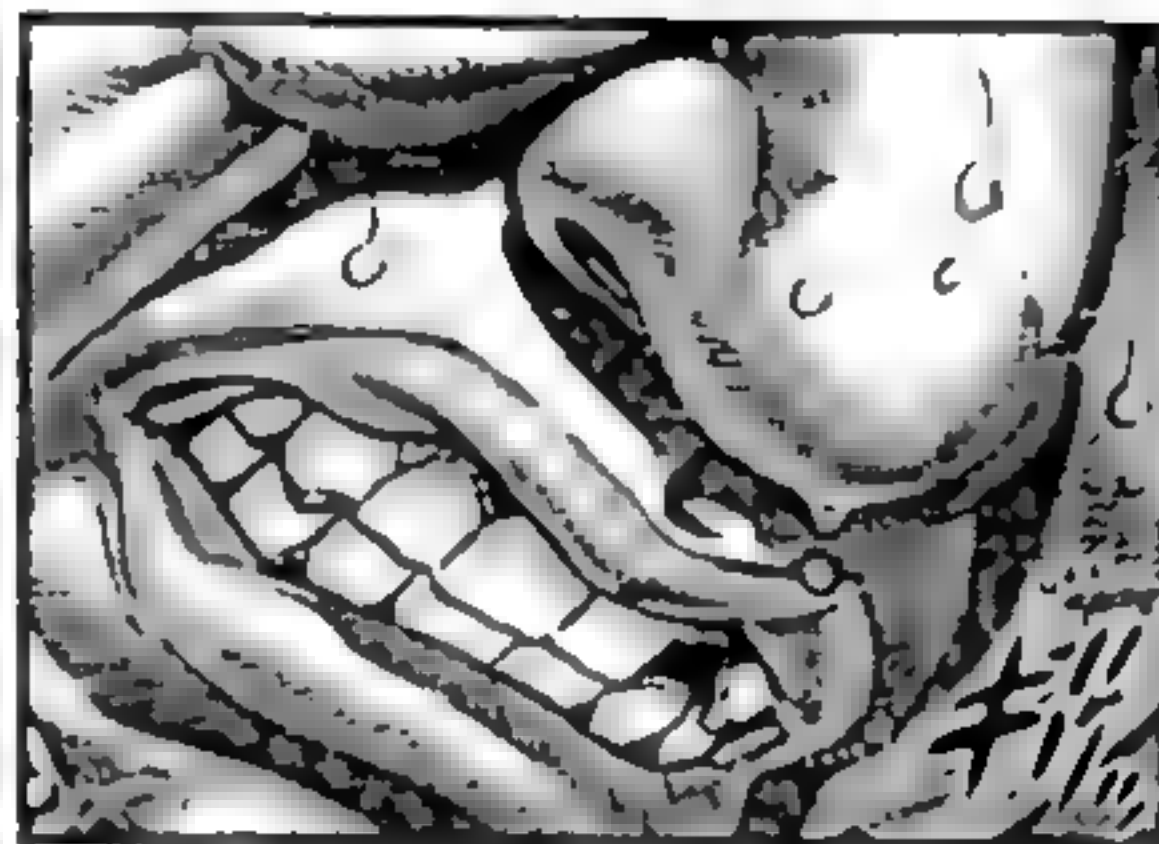




!!

Capítulo 83:
Estratégias de um Demônio













BOM...

AH...



ATÉ... NÃO DAR MAIS!

NO FIM, O KIRIYAMA ACABOU COM O ONÇA!



O QUE ACONTECEU?!



COMO EU POSSO TE EXPLICAR...?



HÃ...?! SÉRIO?!

O KAZUO, COM AQUELE JEITÃO TODO QUIETINHO...?

MAL CONSIGO ACREDITAR QUE ELE ENTROU NA ONDA DESTE JOGO!



E ELE TÁ SENDO ASSIM AGORA...

ALGUÉM QUE NÃO PENSA DUAS VEZES ANTES DE FAZER AS COISAS MAIS CRUÉIS...

NAQUELE DIA... EU PERCEBI QUE O KIRIYAMA...

...É UM CARA QUE NÃO HESITA EM NADA!



...QUE EU SENTI...
O LIMITE
DA MINHA
CAPACIDADE!

.....
E FOI
EXATAMENTE
NESSA QUESTÃO
DE HESITAR
OU NÃO...

“PRECISO
ATIRAR SEM
HESITAR!”

“VOCÊ É
UM ‘CARA
BONZINHO’...”

“...NÉ...”

“AH,
TÁ... JÁ
ENTENDI...”



NO FIM
DAS CONTAS,
NÃO SOU TÃO
FORTE QUANTO
APARENTO...!

...É ESSA A
HISTÓRIA...

ENFIM...



HIRO-
KI...



OBRI-
GADA...

SIM.



...MESMO
ASSIM...

...VOU
FAZER DE
TUDO PRA TE
PROTEGER,
TÁ?

MAS...



TENHO QUE
PROTEGÊ-LA,
DE TODO
JEITO!

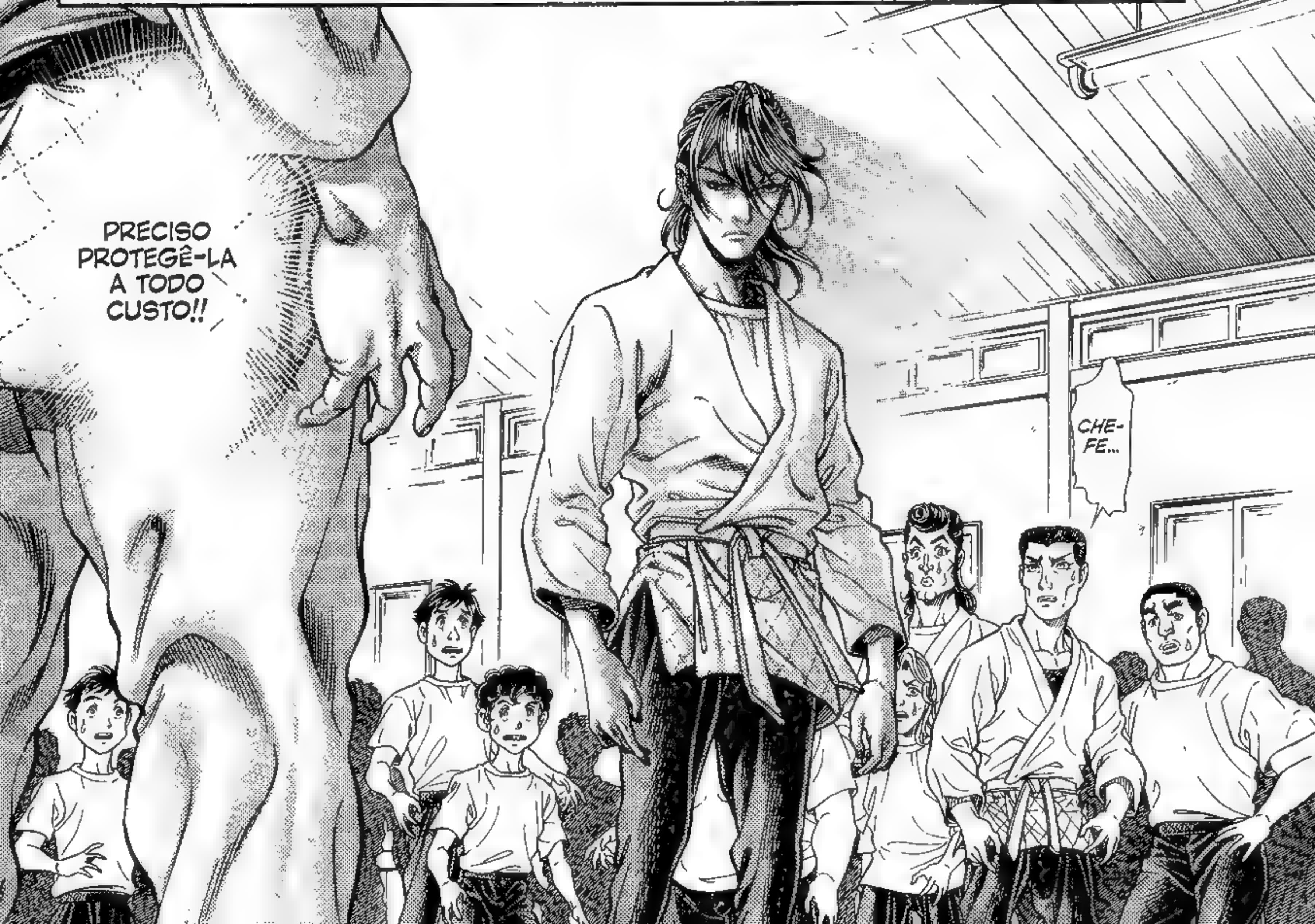
.....
"FAZER DE
TUDO" NÃO
BASTA...

EU
TENHO...



...SEJA
AQUELE CARA
QUE MAIS
PARECE UM
DEMÔNIO...

MESMO
QUE O
INIMIGO
QUE EU
TENHA DE
ENFRENTAR...



PRECISO
PROTEGÊ-LA
A TODO
CUSTO!!

CHE-
FE...









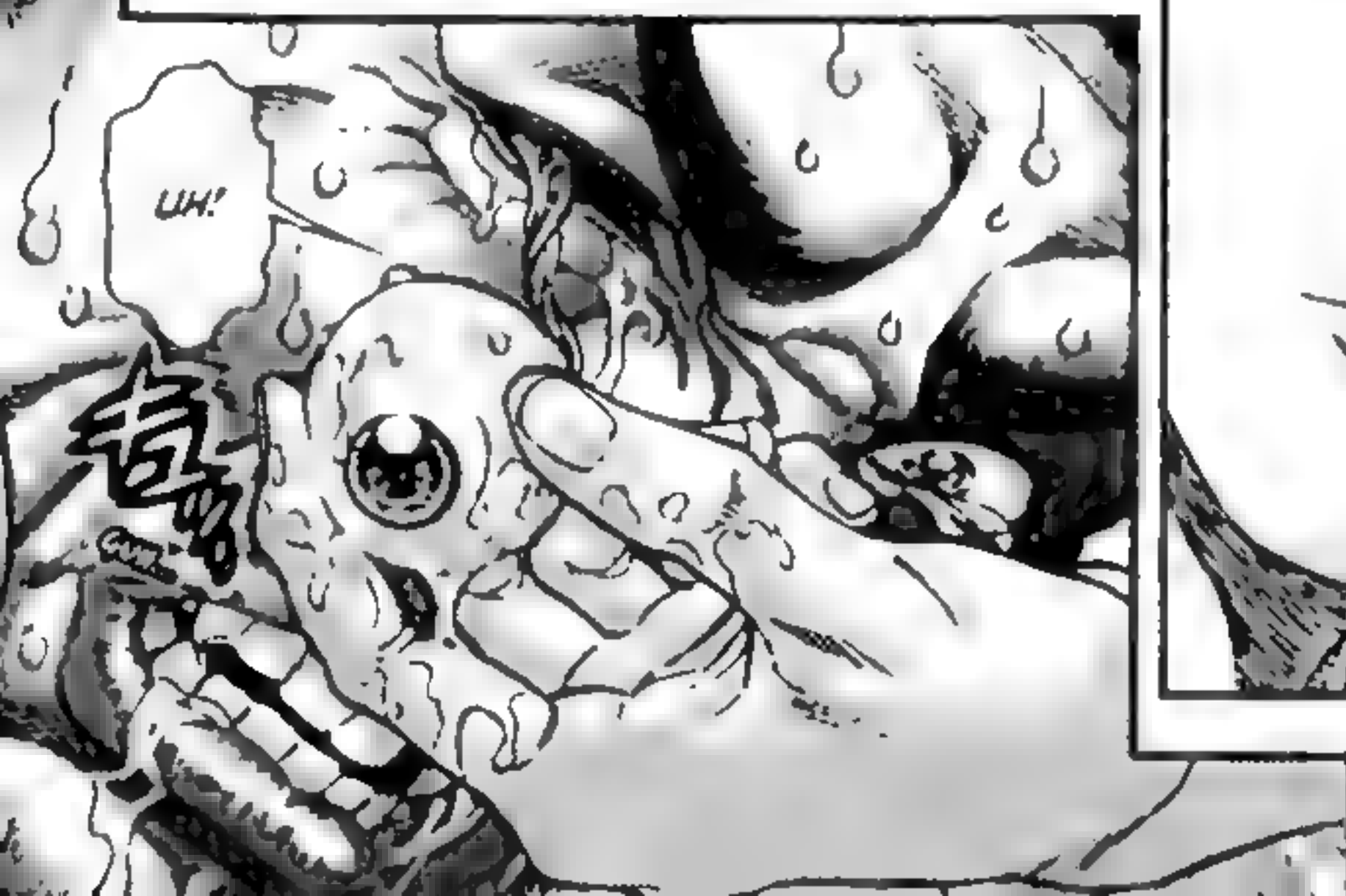
ISSO
NÃO PODE
ESTAR
CERTO!!!!



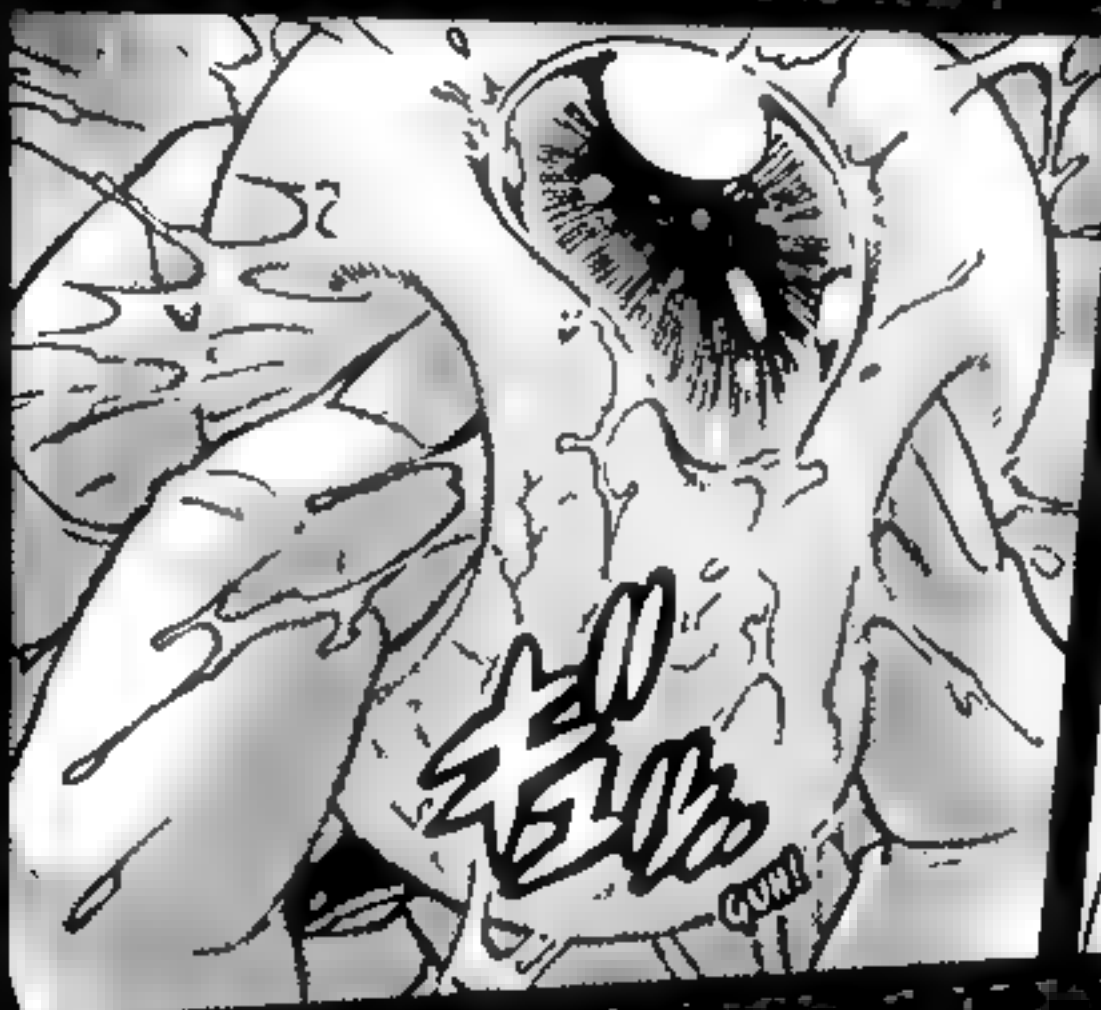
「...NEM UM
RINGO DE
JUSTIÇA!!!!」

「AI NÃO
EXISTE...!!」

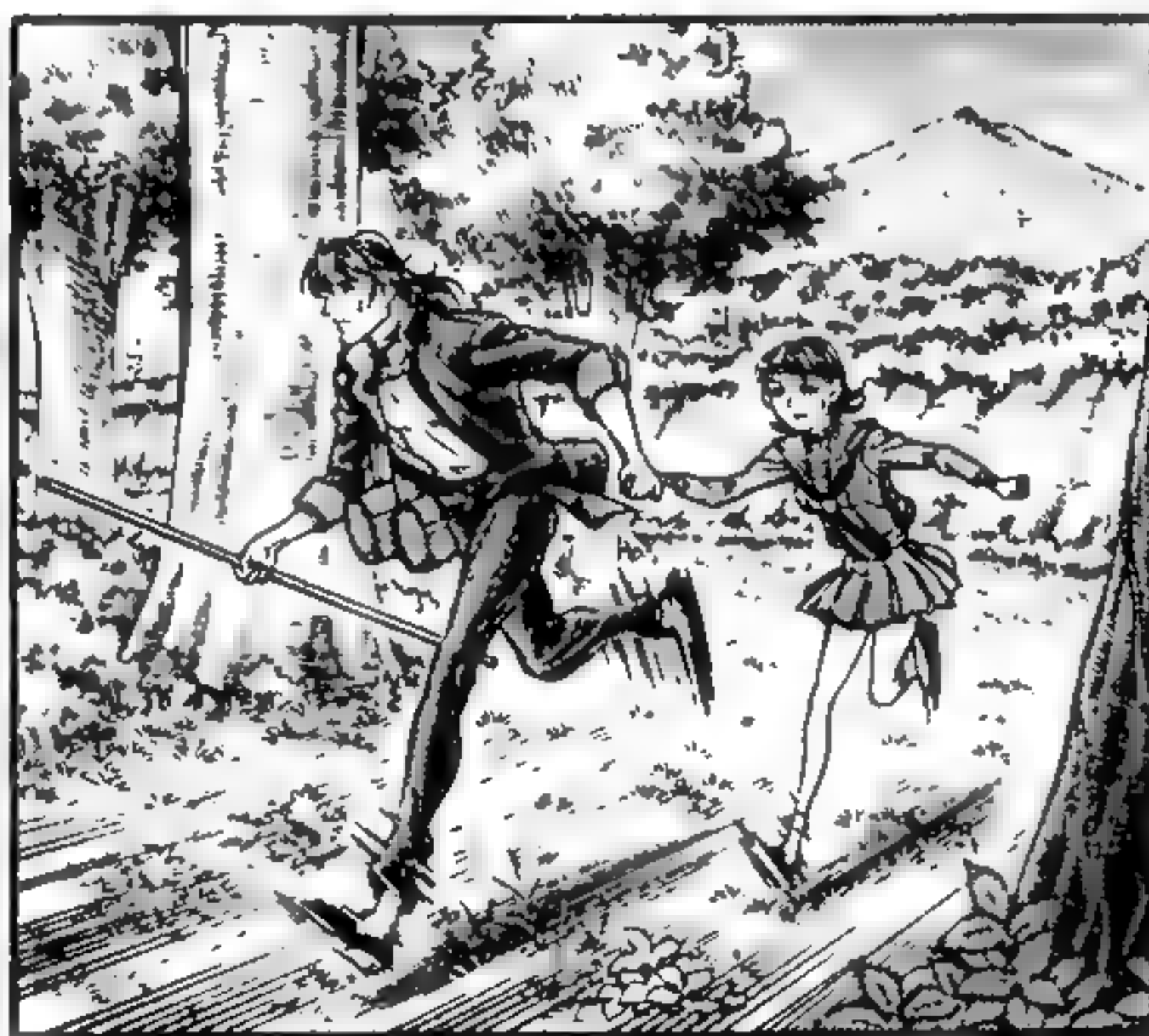
ARGH!!

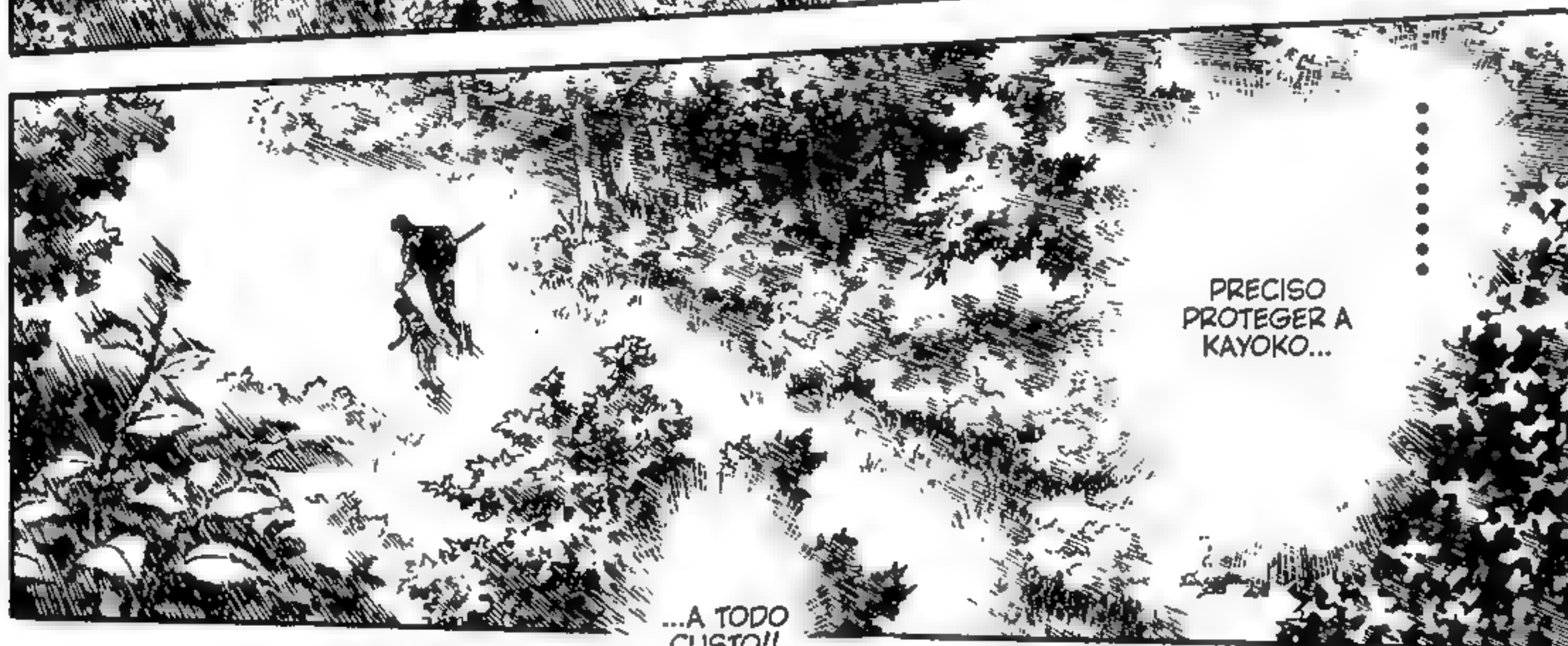












...SUA
AQUELE
CARA QUE MAIS
PARECE UM
DEMÔNIO...

...O
INIMIGO
QUE EU
TENHA DE
ENFRENTAR...

...EU VOU
PROTEGER A
KAYOKO!!



Capítulo 84: Vazio e Existência





BATTLE ROYALE









POR QUE VOCÊ
RESOLVEU FICAR
COMIGO?

HÃ?!

ME
DIZ UMA
COISA,
HIROKI...



SÓ POR
ISSO...?!

A GENTE
QUASE NÃO
SE FALAVA
ANTES DE
HOJE...!

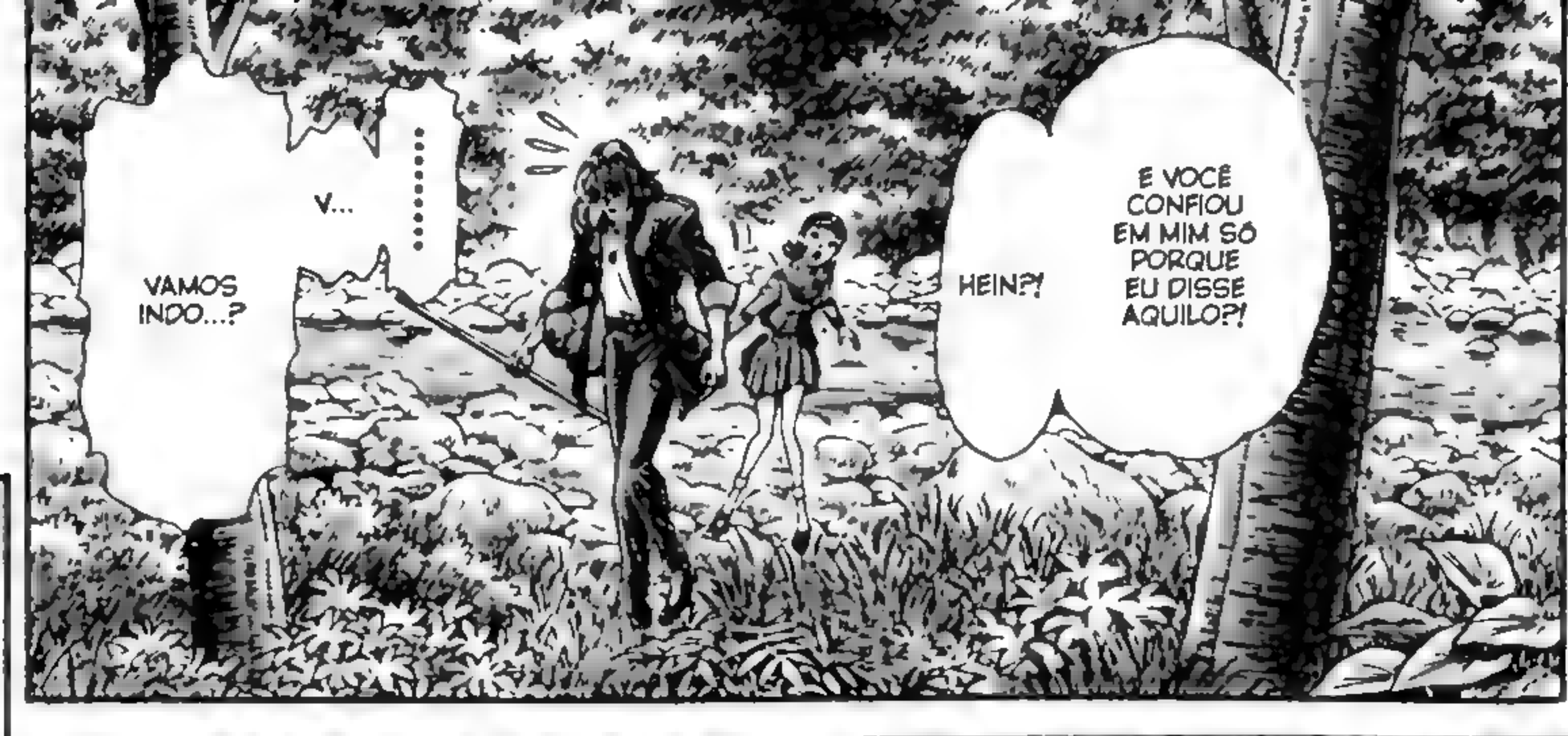
...VOCÊ DISSE
QUE NÃO
QUERIA MATAR
NINGUÉM...
NÉ?

AH...
P-PORQUE...



HÃ?!

!!









(*) TOHO SHAOLIN - FILIAL SHIROIWA.





MES-
TRE...

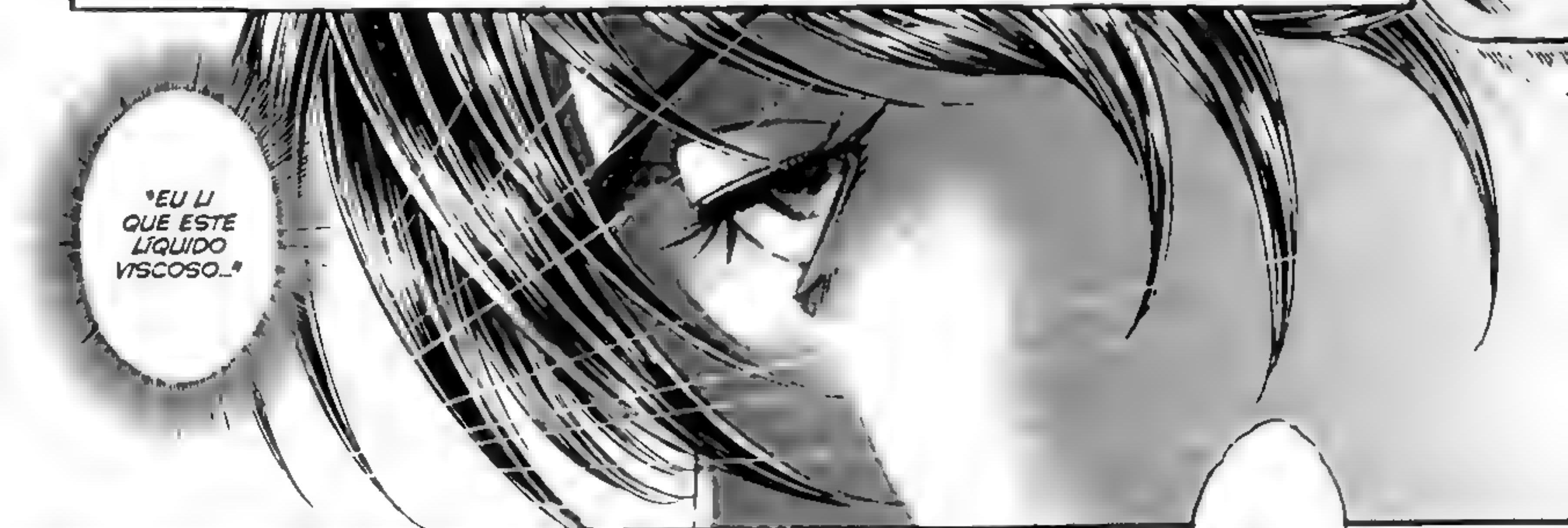


QUER
ME
CON-
TAR...?

== 3 00 7



!!
UH!

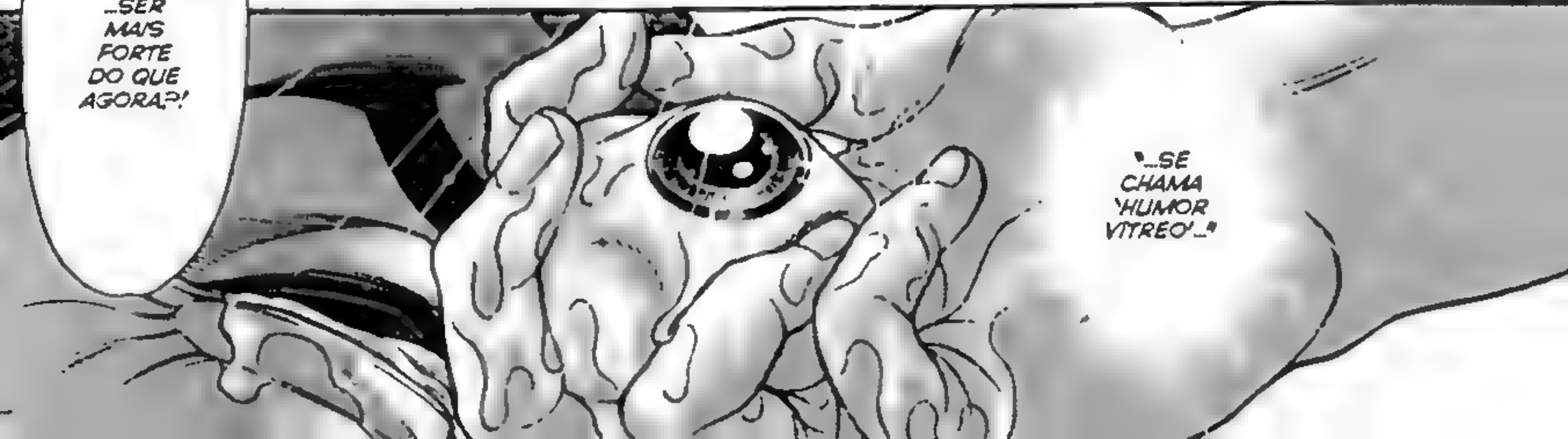


"EU LI
QUE ESTE
LÍQUIDO
VISCOSO..."



SERÁ
QUE EU...

...CONSIGO
MESMO...



...SER
MAIS
FORTE
DO QUE
AGORA?!

...SE
CHAMA
'HUMOR
VITREO'..."



É BEM
DIFERENTE DE
SANGUE, NÃO
ACABA.



ENTÃO
É ISSO



PELO
CONTRÁRIO,
HESITO ATÉ
EM BATER NO
OPONENTE
QUE VEM ME
ATACAR...!

NÃO
CONSIGO
AGIR
DAQUELA
FORMA
CRUEL...

EU...
...ME DEI
CONTA DO
LIMITE
DA MINHA
CAPACIDADE.



ESSAS
COISAS NÃO
SÃO TÃO
IMPORTANTES
ASSIM...

HESITAR
OU NÃO...

TER
CORAGEM
OU NÃO...

...HIROKI!



...O
QUE
ESTÁ
DIANTE
DE
VOCÊ.

COMO
JÁ
DISSE...

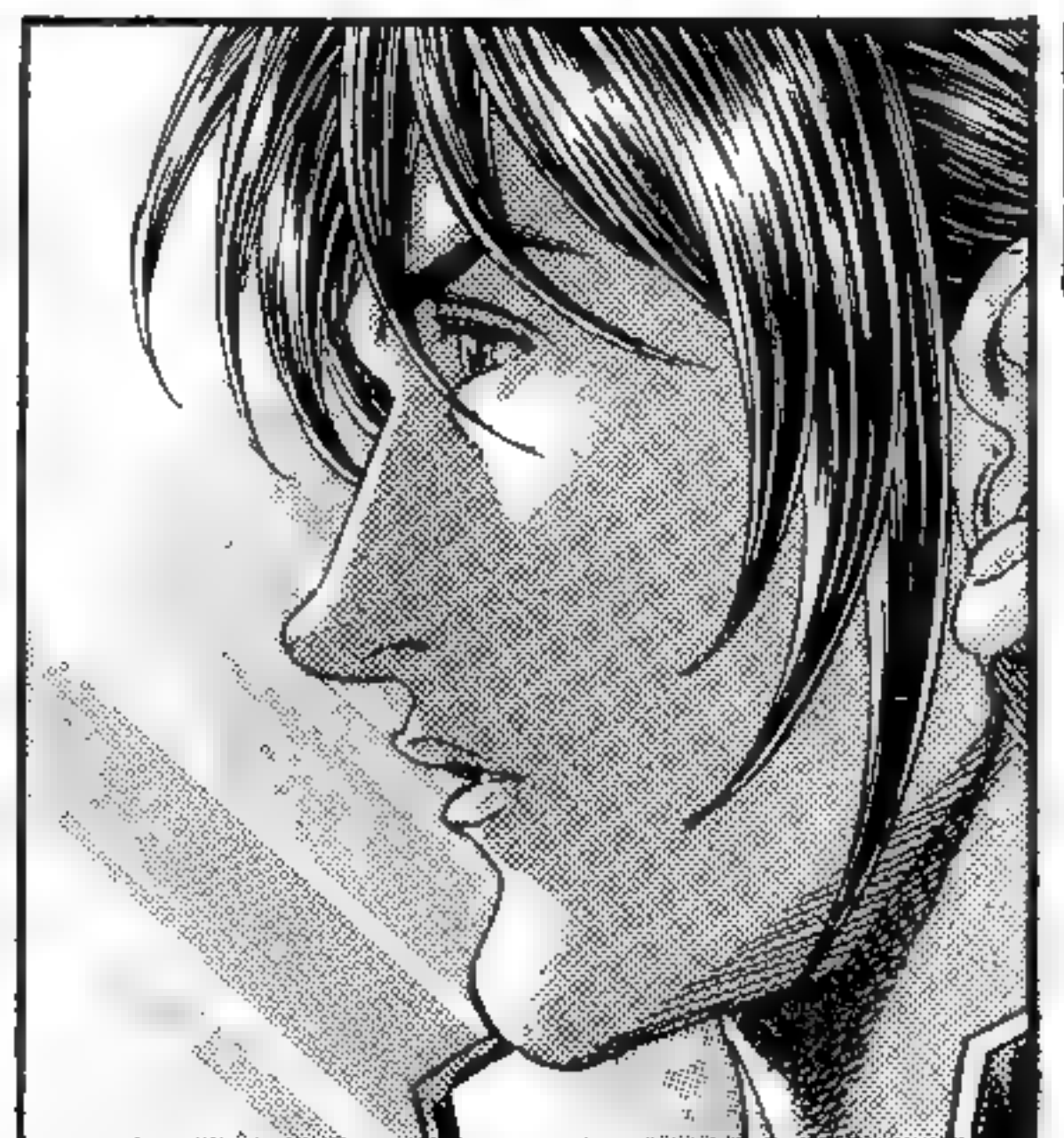
...O IMPORTANTE
NÃO É A FORÇA...
É SABER PREZAR
E ACEITAR...

HÃ?

!?

**"E DISCERNIR
O QUE LHE
CABE FAZER..."**

**"...NAQUELE EXATO
MOMENTO!"**





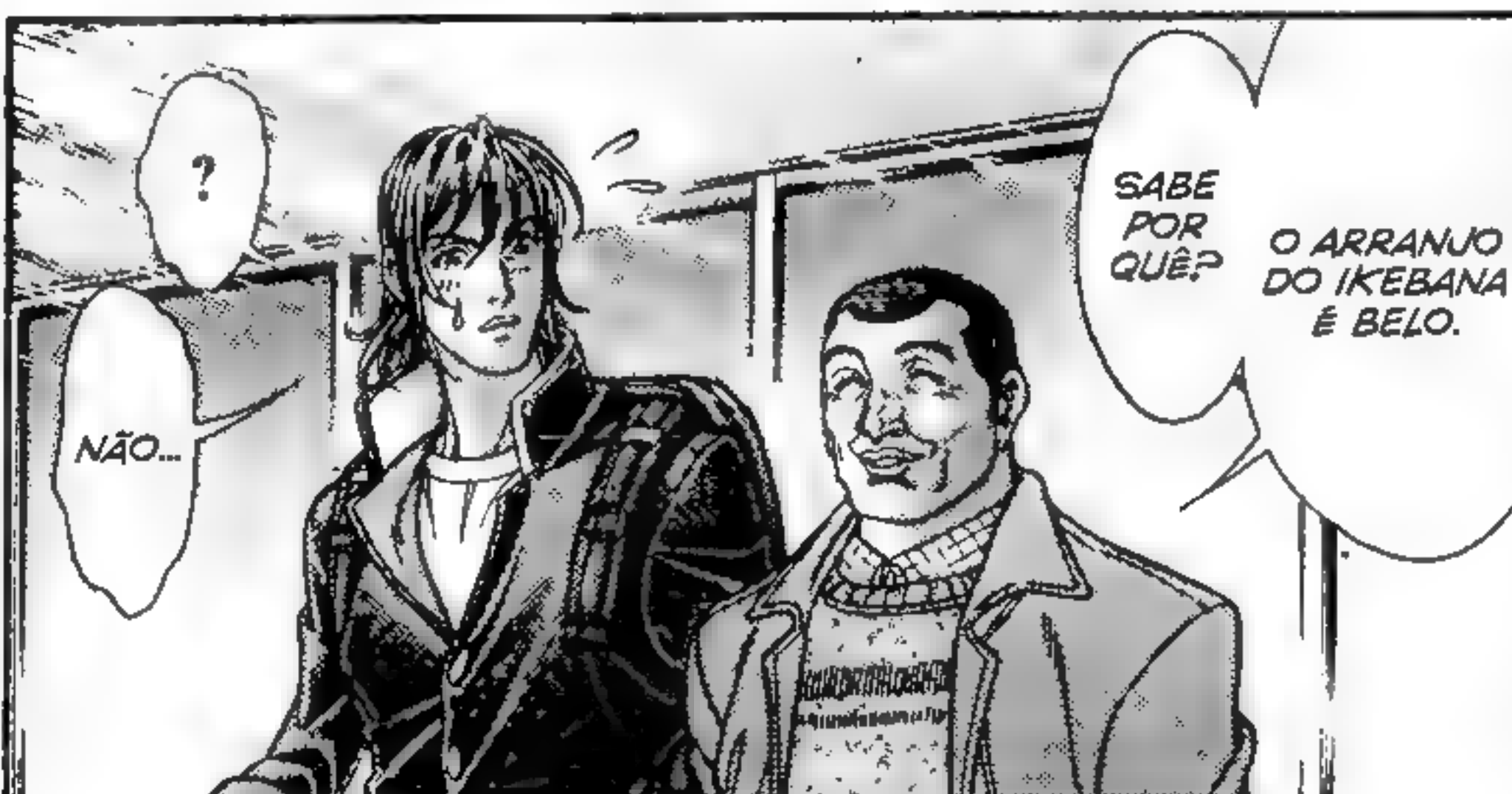


POIS É, O MESMO SE APLICA AO IKEBANA, SIM...!

...E O PRINCÍPIO É O MESMO...

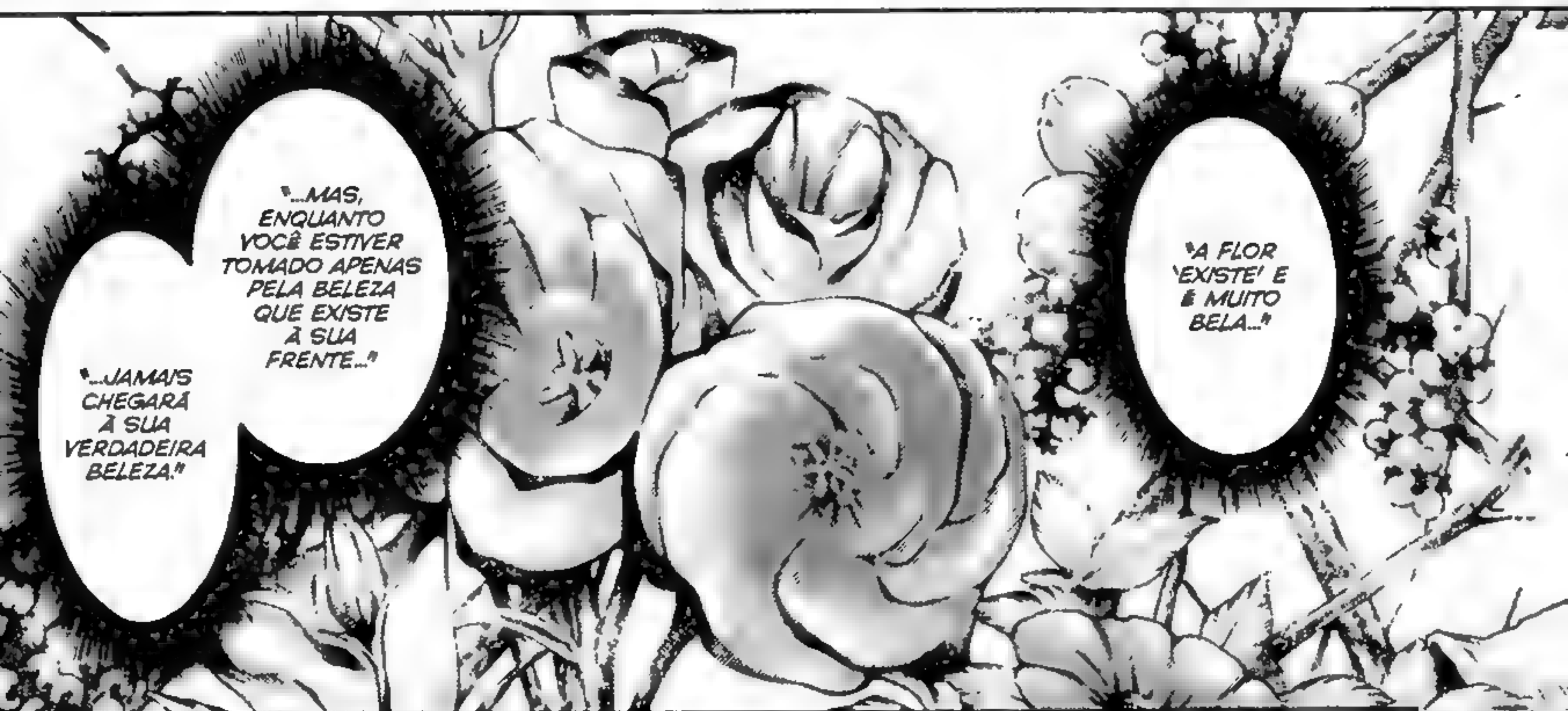
IKEBANA OU KUNG FU...

AMBOS SÃO "CAMINHOS"...



O ARRANJO DO IKEBANA É BELO.





"COMO 'VAZIO'...
ENTENDA-SE
'OBSERVAR OS
ESPAÇOS ONDE
NÃO HÁ NADA'..."

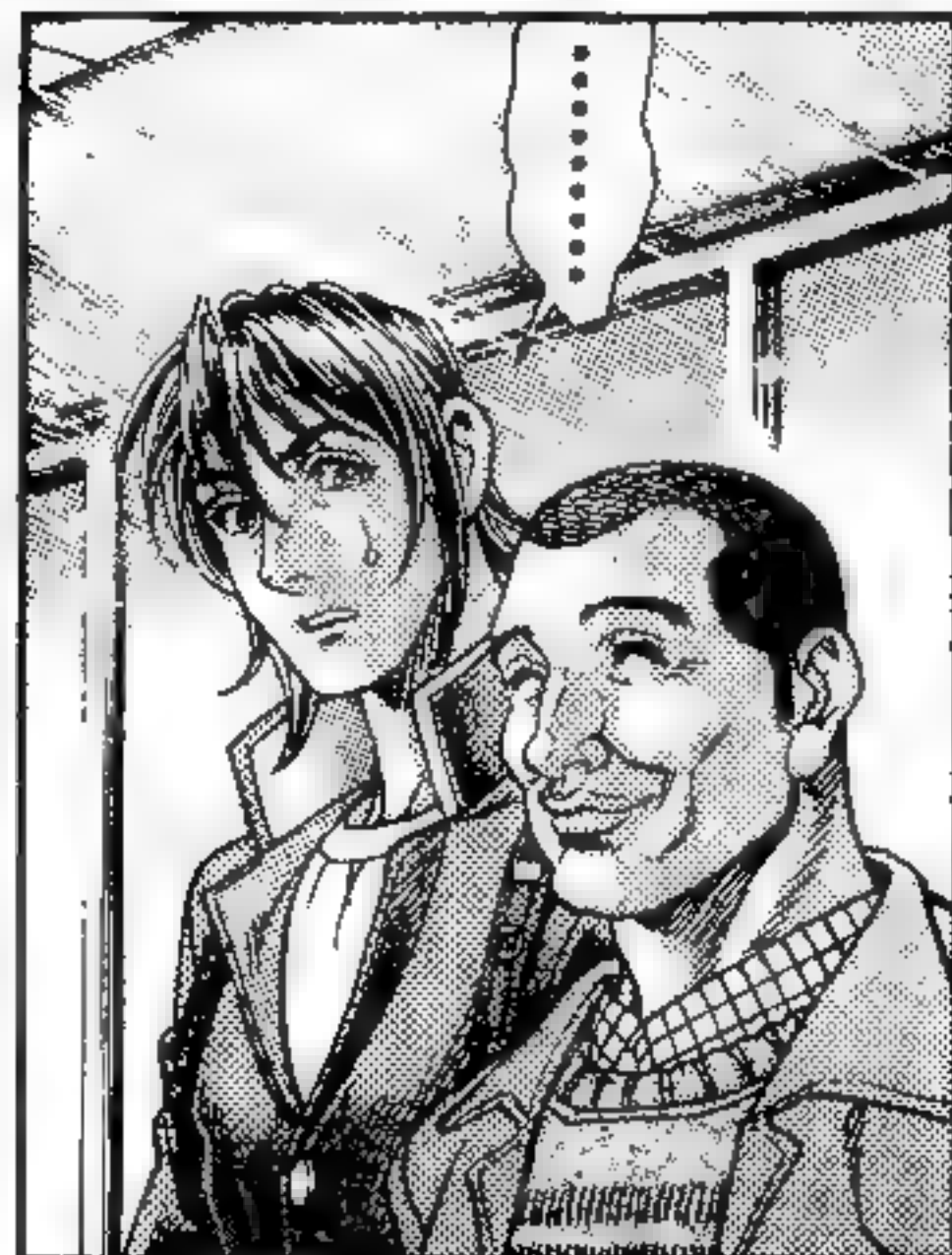
"E ENXERGAR
O QUE NÃO HÁ ALI...
É O QUE NOS LEVA A
COMPREENDER O QUE
DEVEMOS FAZER NO
PRESENTE MOMENTO!"

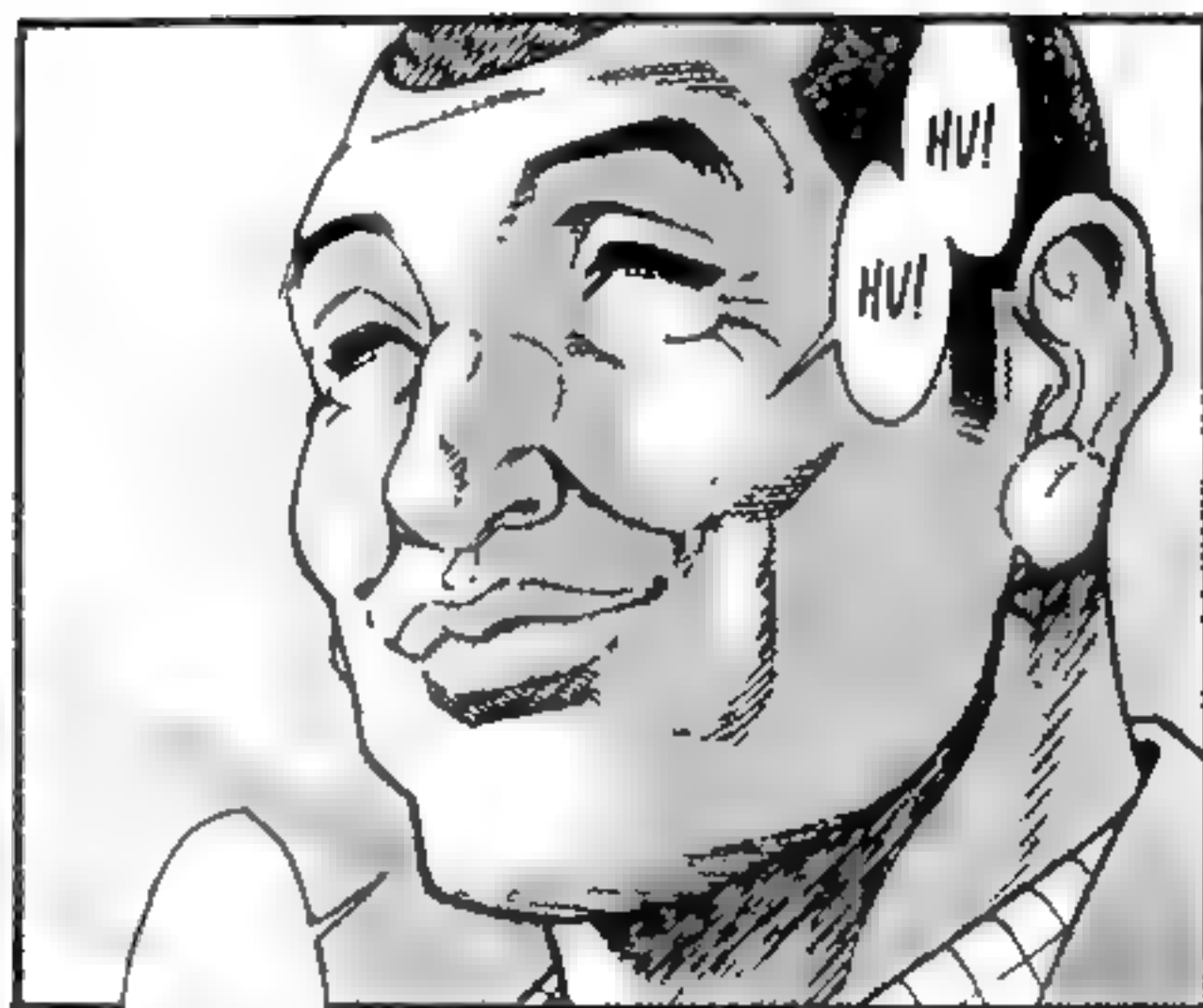


...O QUE
NÃO HÁ
ALI.



OBSER-
VAR...





SIM.

É UMA
MOÇA
REALMENTE
BELA.



M...
MES-
TRE!

NÃO
...!

NÃO
É BEM
ASSIM...

...E ISSO É
VITAL PARA
O AMADURE-
CIMENTO DO
ESPÍRITO!!

KIN NIN NIN
DO DO DO
DO DO DO

BOM,
HIROKI,
VOCÊ ESTÁ
NA PUBER-
DADE...

É COM-
PREENSÍVEL
QUE SE DIS-
TRAIA COM
AS MOÇAS,
QUE SÃO
VERDADEIRAS
"EXISTÊN-
CIAS"...



CO-
MO?

C...
Hã?



E, SE
NÃO ME
ENGANO,
ATÉ HOJE
VOCÊ SÓ SE
IMPRESSIONOU
COM BIOGRAFIAS
DE MESTRES
DAS ARTES
MARCIAIS...

MAS TÔ
VENDO QUE
ESSE ÚLTIMO
"QUE INCRÍVEL"
É UM POUCO
DIFERENTE
DAS OUTRAS
VEZES,
NÃO?

M...

MI-
MU-
RA!

DESDE
CRIANÇA,
TODA VEZ
QUE VOCÊ SE
IMPRESSIONA
COM ALGUÉM,
FALA "QUE
INCRÍVEL",
REPAROU?

O
FAMOSO
"QUE
INCRÍVEL"
DO HIROKI
SUGIMURA.

LA
VEM.

!!

A GENTE
COMBINOU
DE IR TODO
MUNDO PRO
CINEMA!!

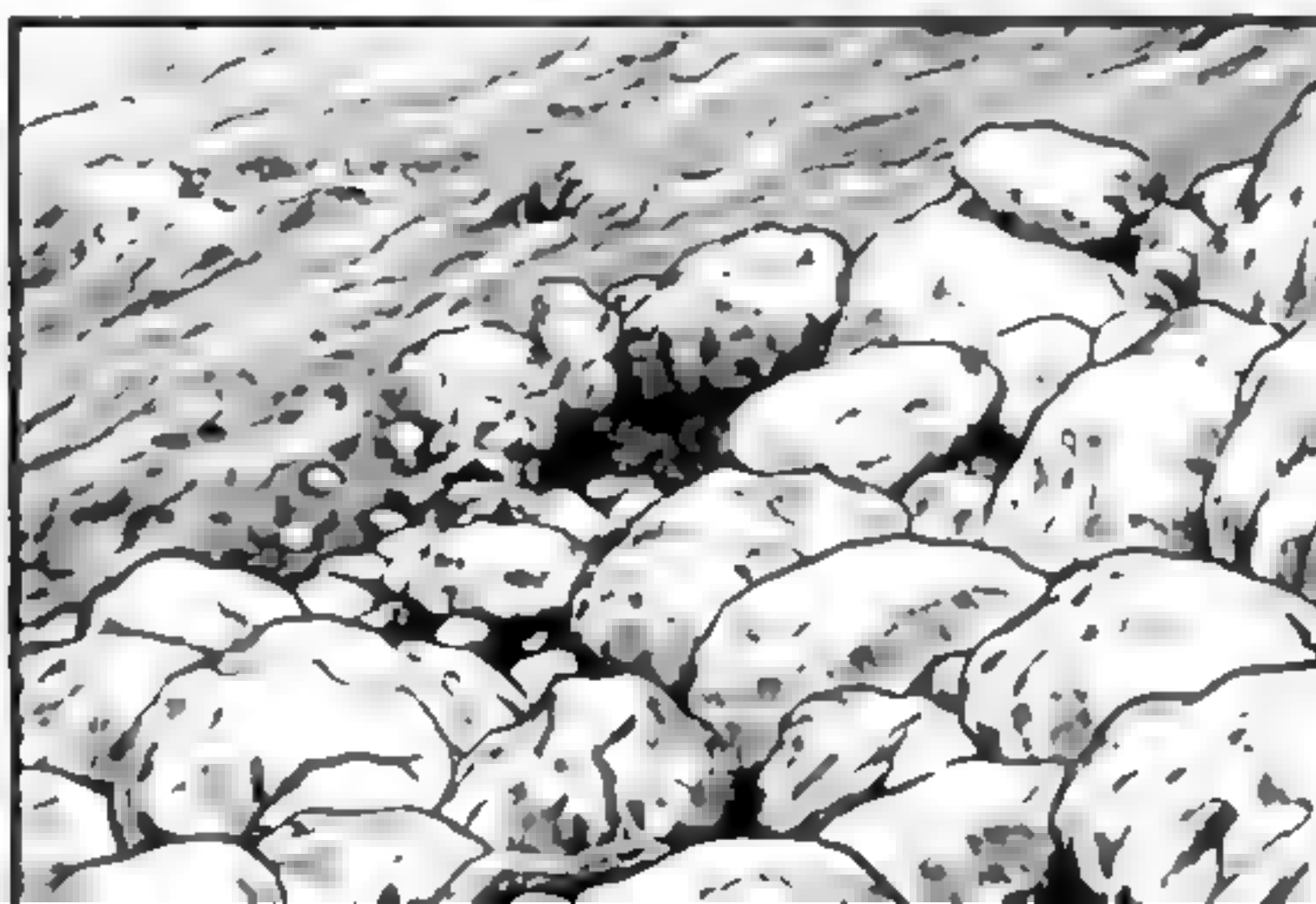
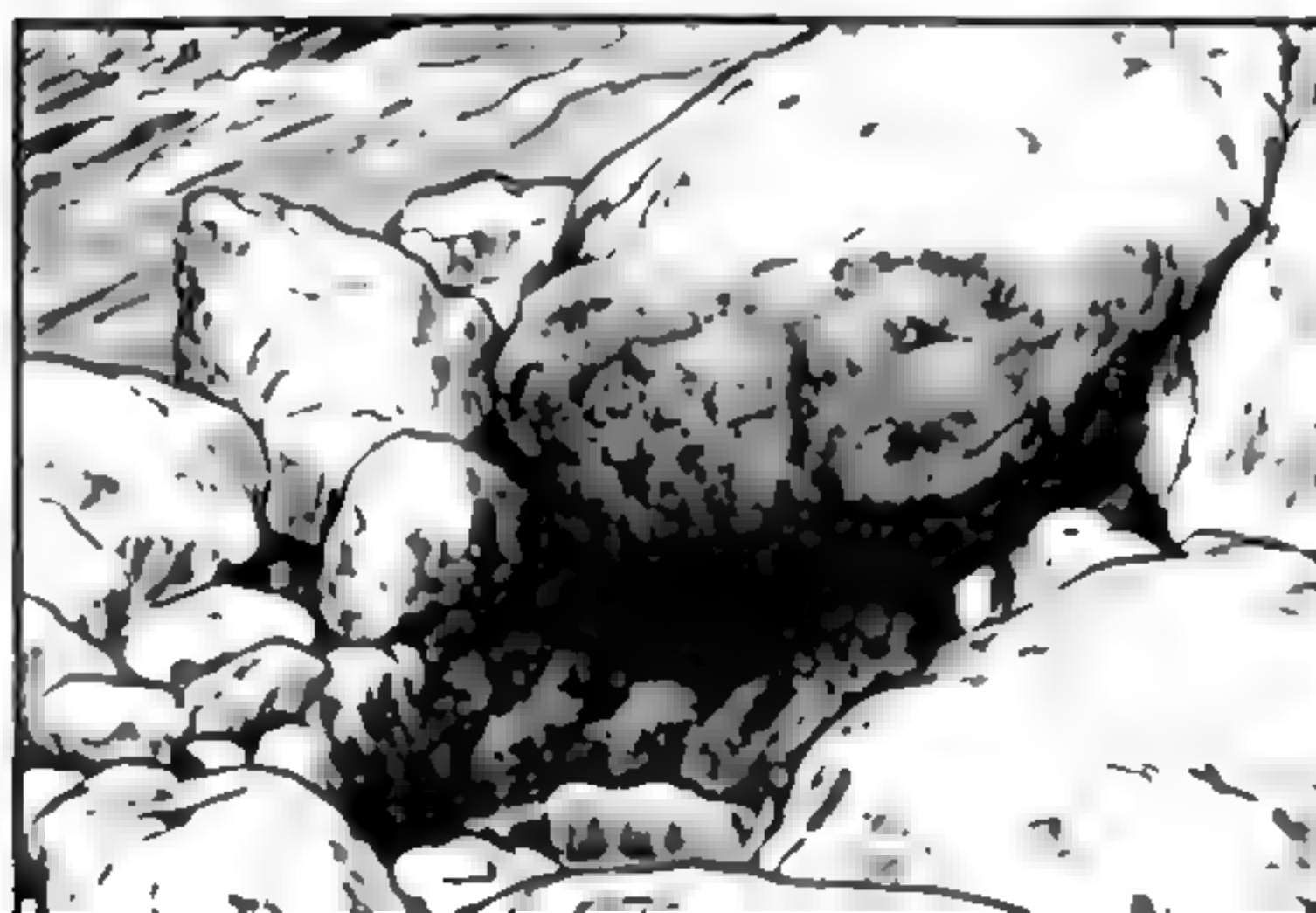
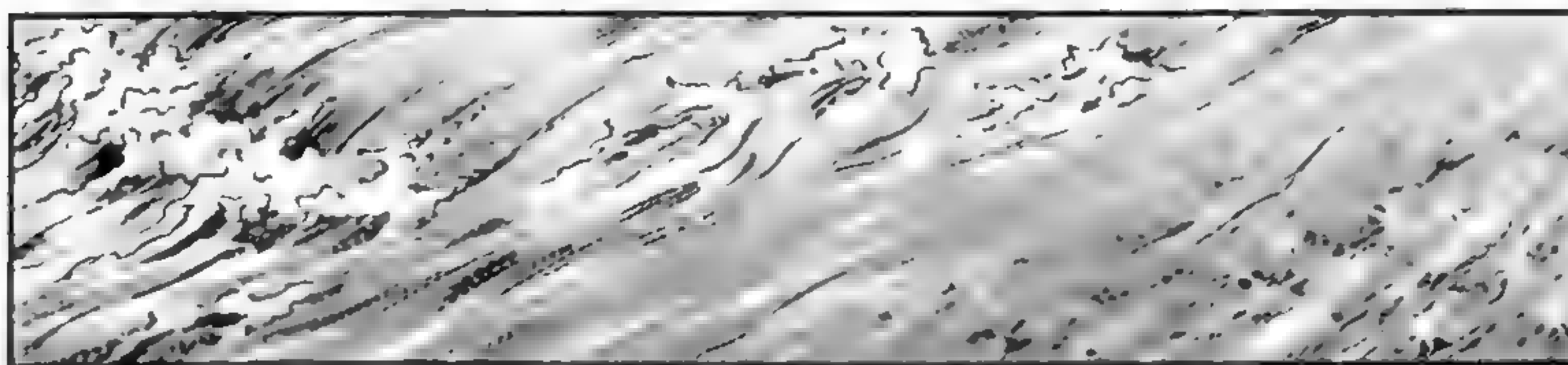
"TÁ
FAZENDO
AQUI?!"

O...
O QUE...

UÊ?!
ESQUECEU?











BATTLE ROYALE

Capítulo 85: Declaração de Amor



Hã?!

!!

ESCUTA...

VOLTANDO
AO ASSUNTO
DO VAZIO...





DES-
CULPA...!
EU...

AH!
TÁ!



!!

Ó!
PRA
ESTE
ESPAÇO
VAZIO.

EU
QUERIA
QUE VOCE
OLHASSE
PRA CÁ!!



SIM!
TÔ...

UH.
S...



TÁ
OLHAN-
DO...?

E AÍ?



!?

HÃ...?!



TCHARAM!
♡

OLHA
O QUE EU
FAÇO COM
ISTO...!

FUP!



...SE
TRANSFORMOU
NUM ESPAÇO
DELIMITADO
ENTRE AS
MINHAS
MÃOS!

...ESTE
VAZIO EM
QUE NÃO
EXISTA
NADA...

VUP
FAZENDO
ASSIM...

!!

POOM
POOM
POOM



AI
DEPOIS

HE, HE,
ESTOU
IMITANDO
A MINHA
MESTRA!

HE,
HE,



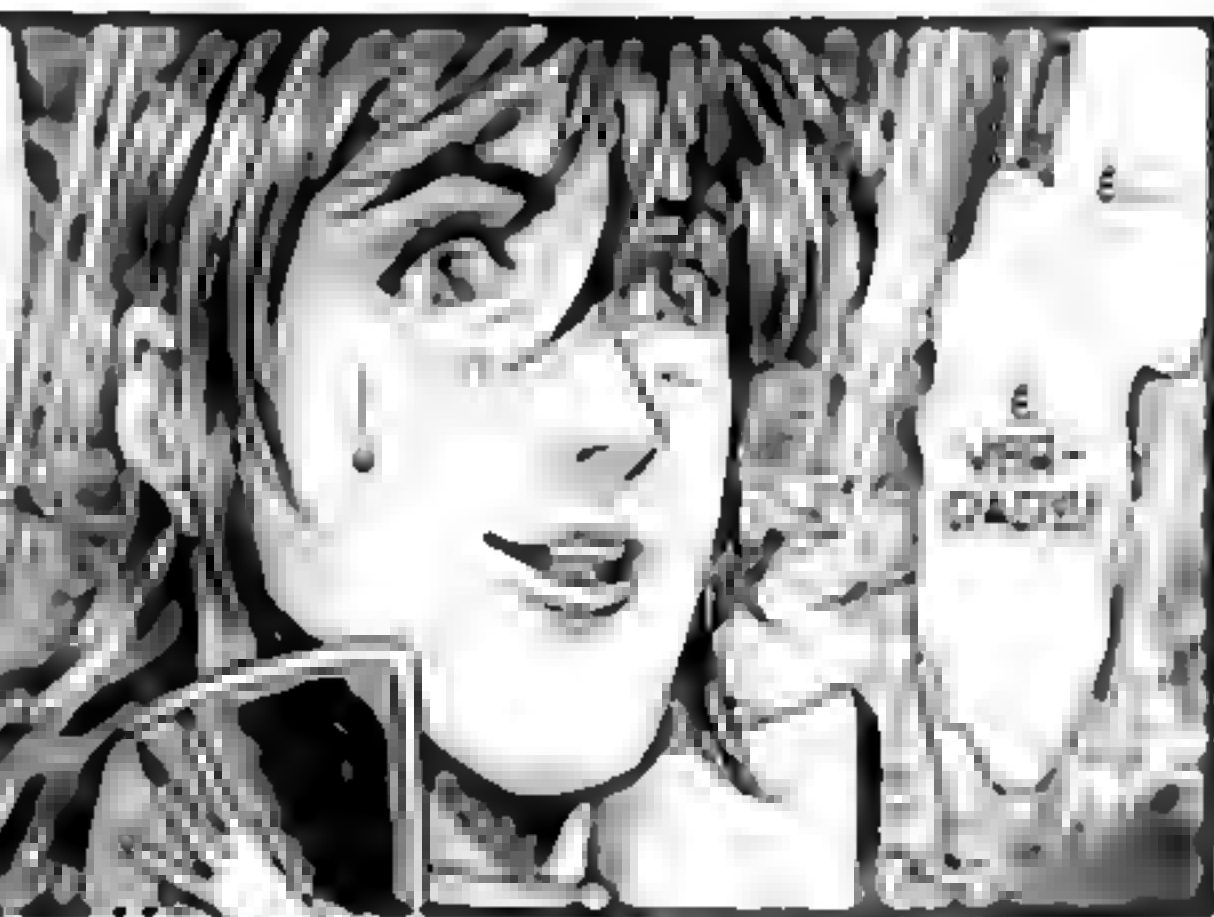
?

E
VERDA-
DE

EM!

AM!





ACHO
QUE AGORA
VISUALIZEI O
QUE O MEU
MESTRE
DISSE...

TEM
GASTO...

E
VER-
DADE!



クワッ!!

!!

E TEM
MAIS!

**TCHA-
RAAAM!!**



!!
VENDO,
HIROKI?

!!



...QUE
SE ESTENDE
ATÉ ONDE AS
MÃOS NÃO
ALCANÇAM.

FAZENDO
ASSIM, TODO
ESSE VAZIO
ONDE A GENTE
ACHAVA QUE
NÃO TINHA
NADA

...SE
TORNOU
UM ESPAÇO
SIGNIFI-
CATIVO...



TA
VENDO?

HE-HE



“A FLOR
(MULHER)
‘EXISTE’ E
É MUITO
BELA...”

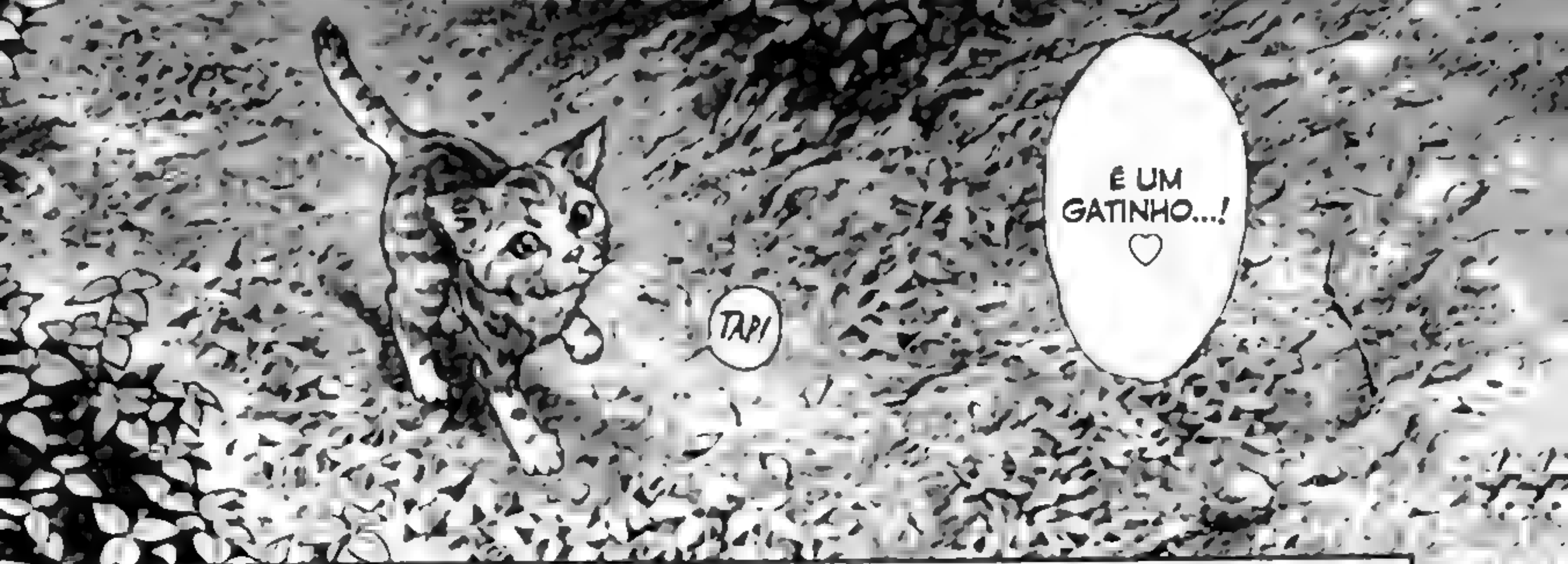
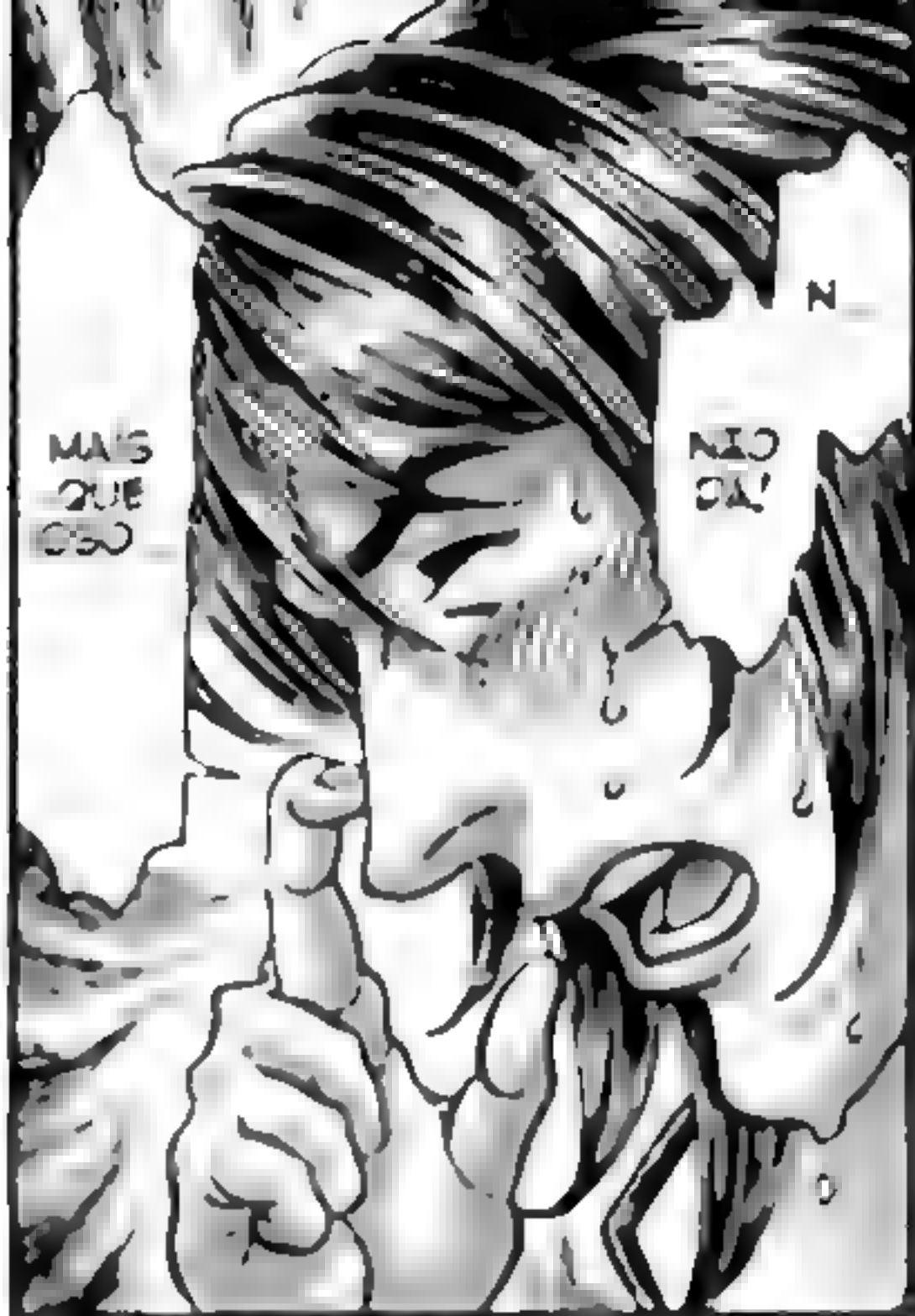
UH!



VU
SOM?

TEM
VÁRIOS
ESPAÇOS
GRANDES E
PEQUENOS
AQUI E ALI,
NÃO TEM?









PELO CONTRÁRIO, ESTOU TE ACHANDO INCRÍVEL COMO SEMPRE!

NÃO!

N... NADA DISSO!!



Hã?

POR ACASO, EU TÔ TE DEIXANDO DESCONFORTÁVEL?!

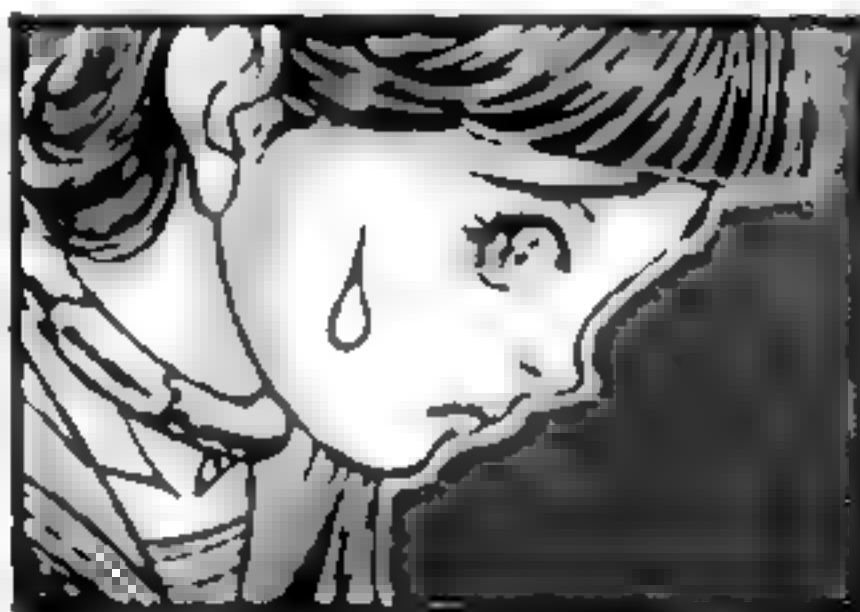


AGORA EU SEI QUE VOCÊ FAZ AQUELES ARRANJOS PENSANDO EM COISAS MARAVILHOSAS ASSIM!!

WUNF...
スッ
ウッ



GUHI!



O...
O QUE FOI, KAYOKO?!

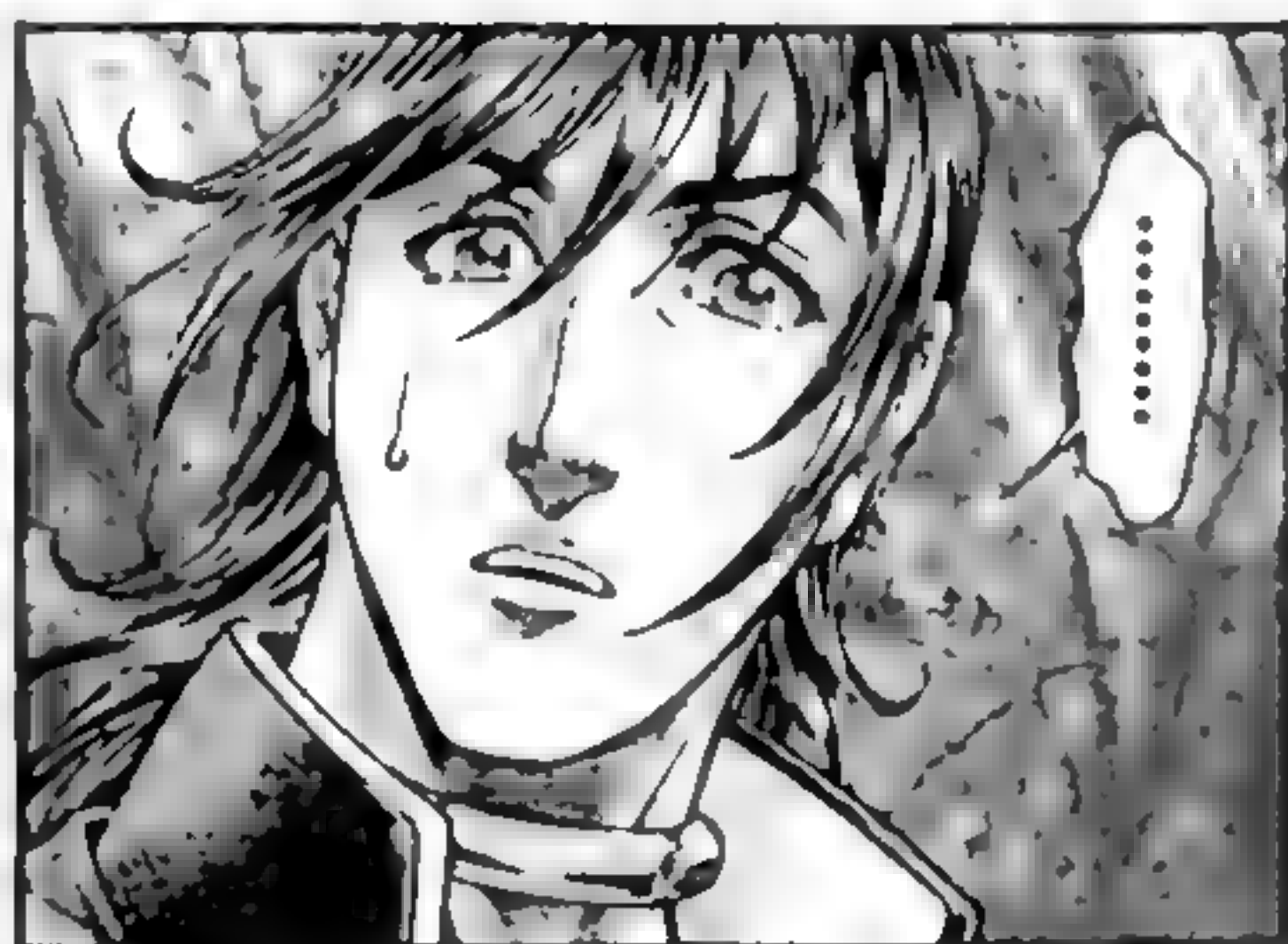
WUNF...
スッ
ウッ

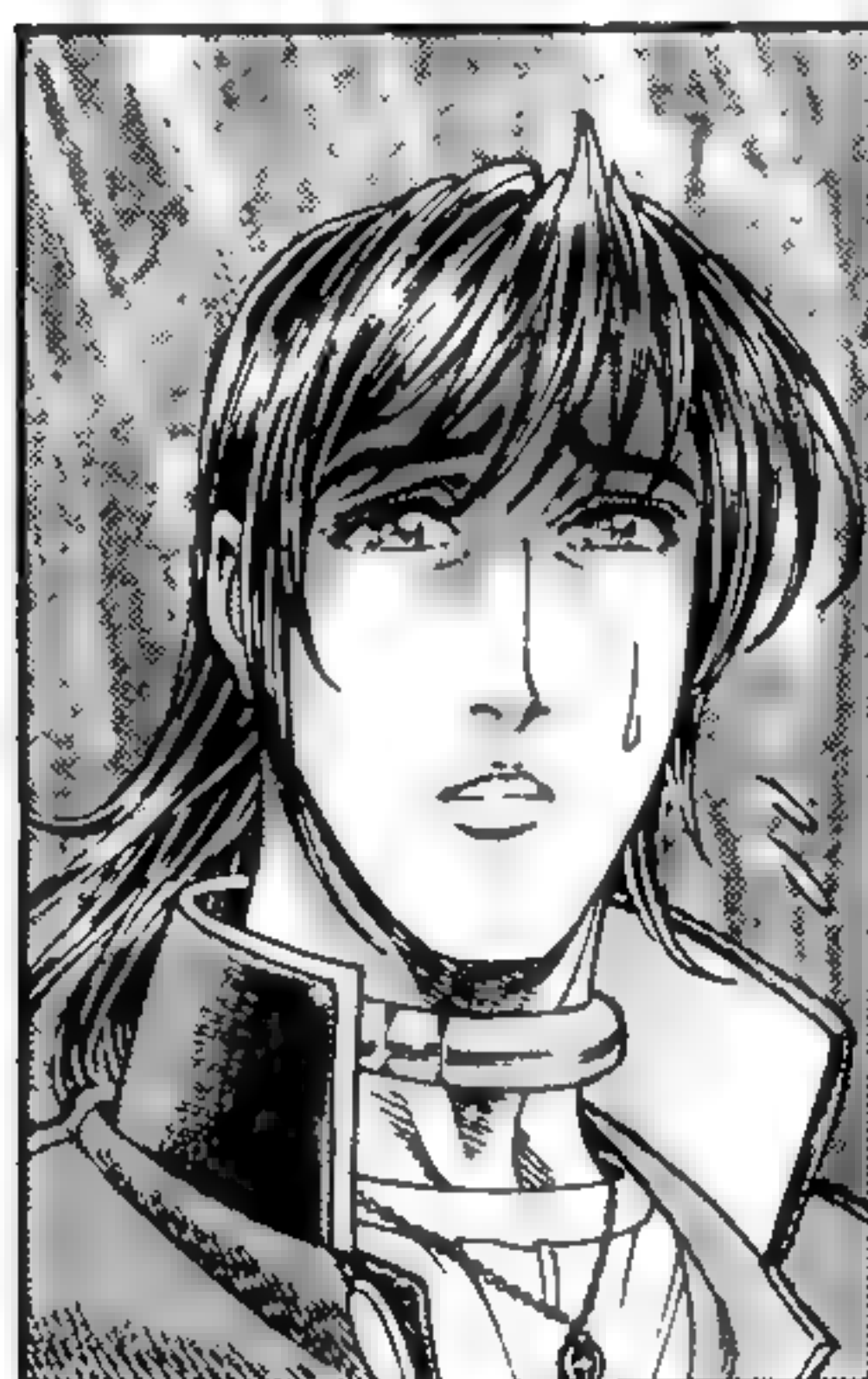


ATÉ MESMO AS AULAS DE IKEBANA...

EU NÃO TENHO NADA DE INCRÍVEL, NÃO...!









AH,
VOCÊ
SABE...

DIZEM
QUE SOU
MUITO ATIRADA,
QUE NÃO SEI
RESPEITAR
LIMITES...

FAZER
O QUE?
EU SOU
ASSIM...

ATÉ
COM VOCÊ...
QUANTAS
VEZES TE
DEIXEI SEM
JEITO SÓ
HOJE...?

POR
ISSO, EU
NÃO TENHO
NADA DE
INCRÍVEL,
TÁ...?



POR
ISSO...!

KAYO-
KO...!





POR FICAR
COMIGO...

...APESAR
DESTE
MEU
JEITO!

...QUE TENHO
TANTO A TE
AGRADECER!

É POR
ISSO...

.....

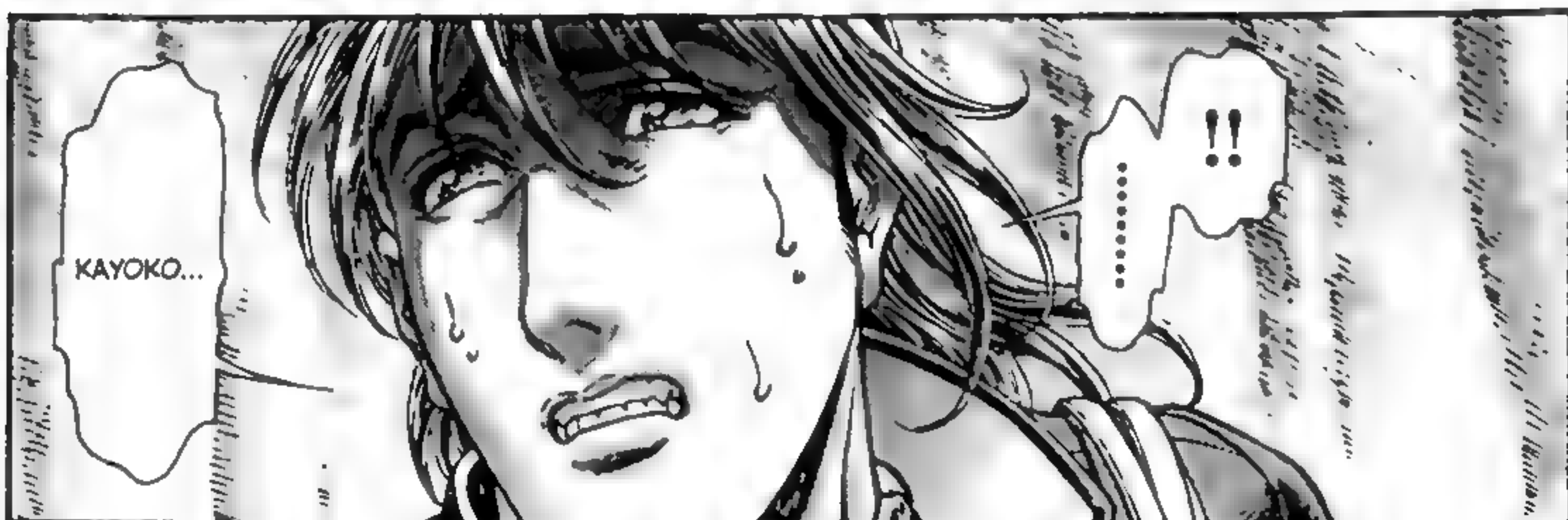
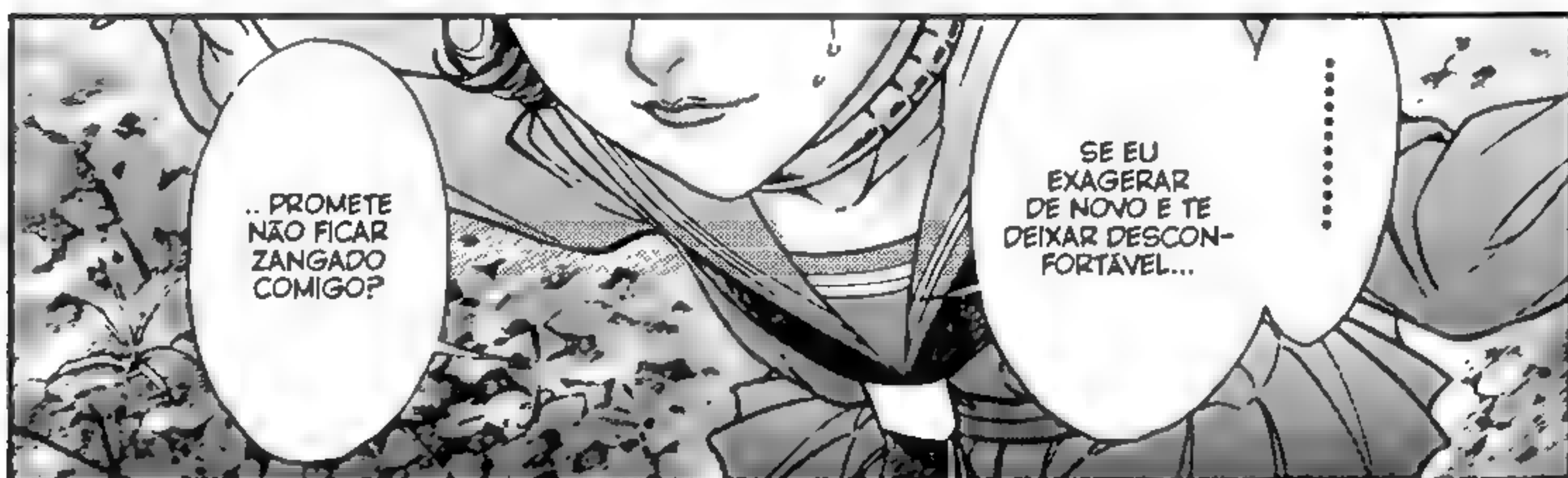


...QUE
VOCE É
UM CARA
BACANA,
HIROKI!

AINDA
BEM...



.....
KAYO-
KO





DROGA!!

.....



“VOCÊ
CONTINUA
MESMO UM
CRIANÇA!”

“FALA
SÉRIO!”



ELA TEM
TODA A
RAZÃO!!

DROGA...



KAYO-
KO...

RAPÍ-
DO!



EU...
SÓ FIQUEI
FALANDO
DAS MINHAS
PREOCUPAÇÕES
E ME ESQUECI DO
ESSENCIAL....!!

ESTAVA TÃO
ALIVIADO DE
ENCONTRAR
A KAYOKO
QUE NEM DEI
ATENÇÃO
A ELA!!

TÔ
CONSTRANGIDO,
MAS COMIGO
MESMO!!



...O QUE EU
REALMENTE
SINTO POR
ELA!!

PRECISO
CONTAR...



NÃO É
HORA PRA
TIMIDEZ!!!

ISSO
MESMO!!



VAI
SABER ..

OLHA
SÓ...

...A
SITUAÇÃO
EM QUE A
GENTE
TÁ!!



VAI SABER
QUANDO A
GENTE PODE
MORRER DO
NADA!!

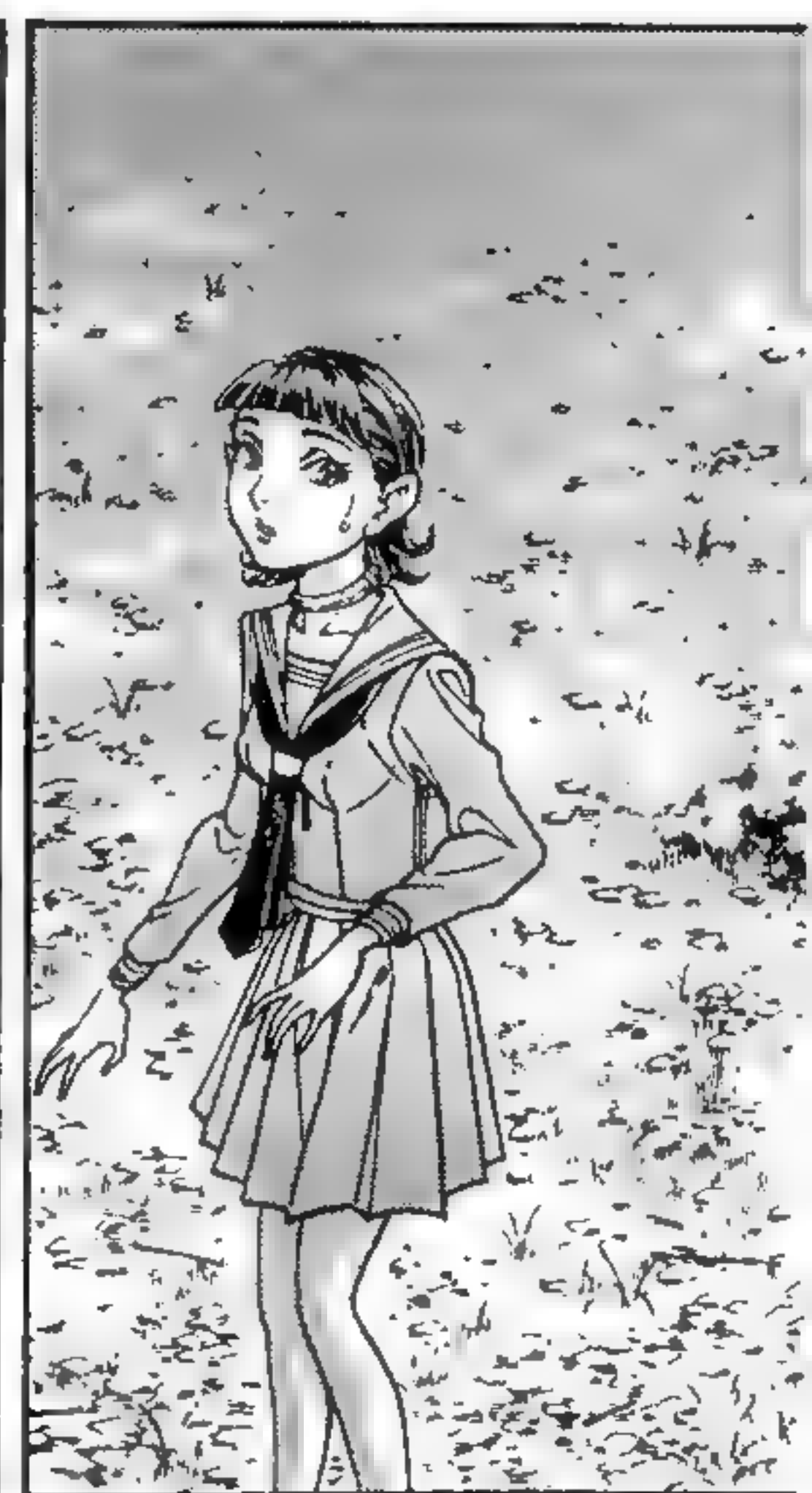
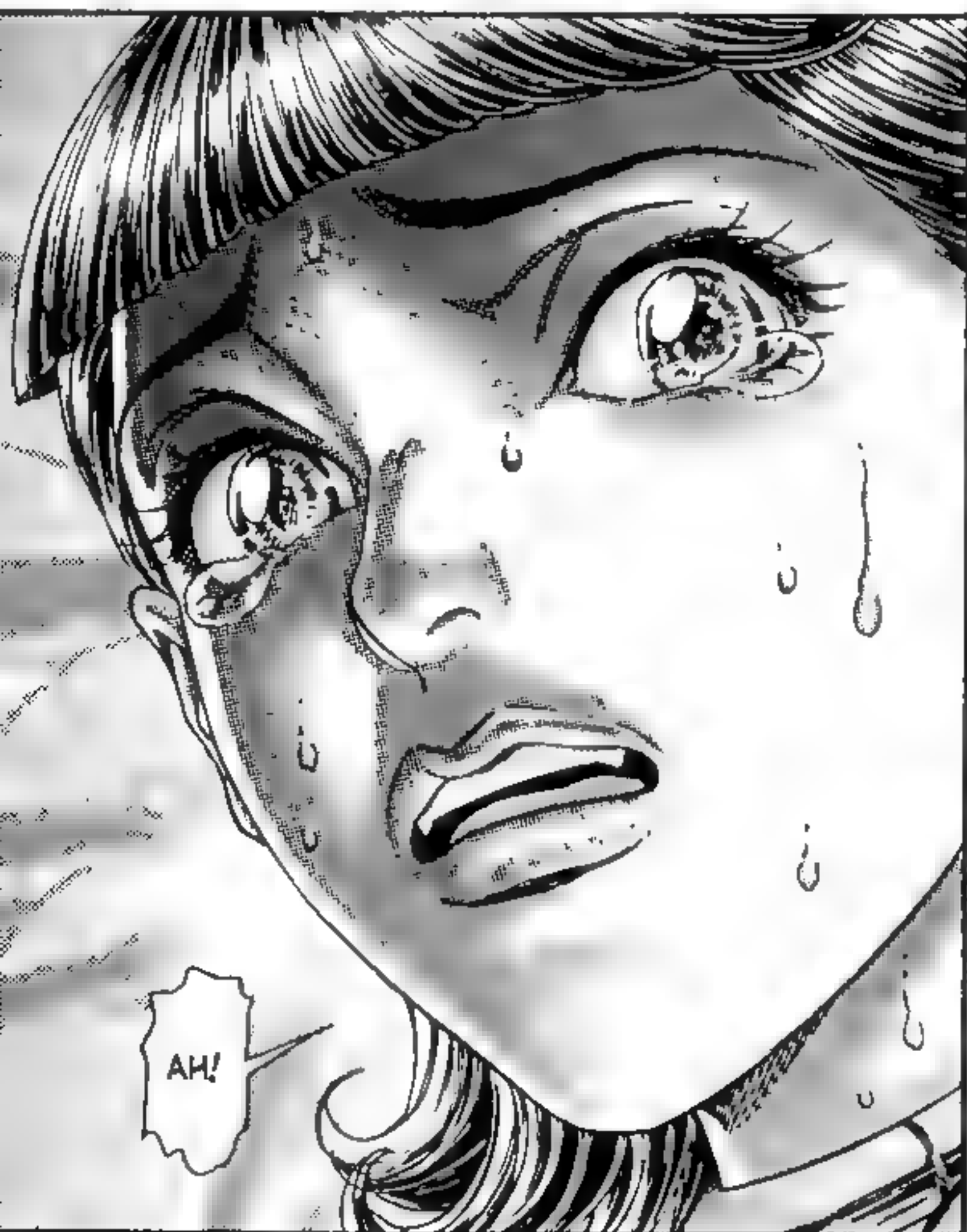
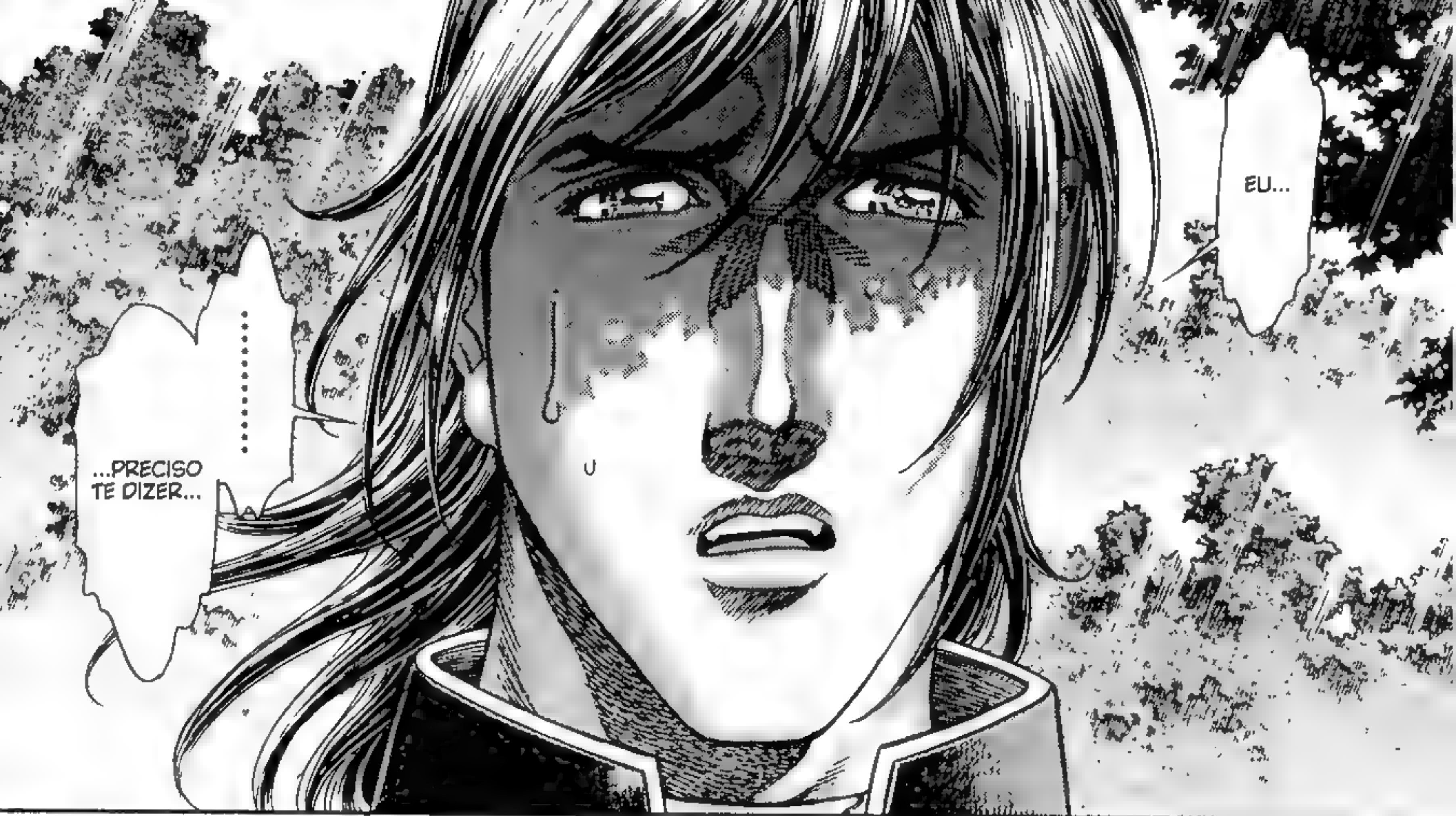
KAYOKO!!

!!



EU...







KA...



...QUAN-
DO...

VAI
SABER...



...A
GENTE
PODE
MORRER DO
NADA!!

VUP!



Capítulo 86: Punhos Ensandecidos





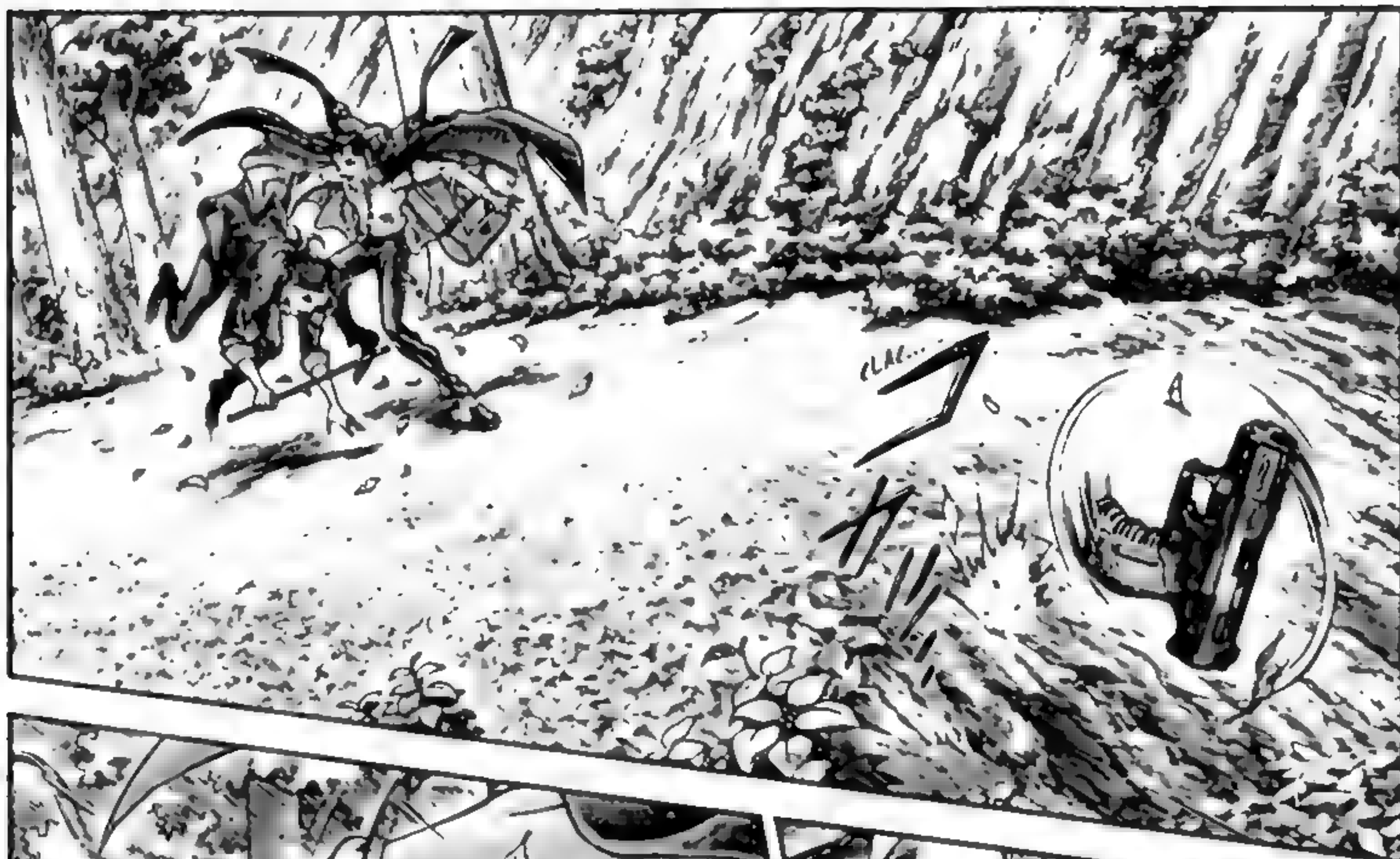
BATTLE ROYALE

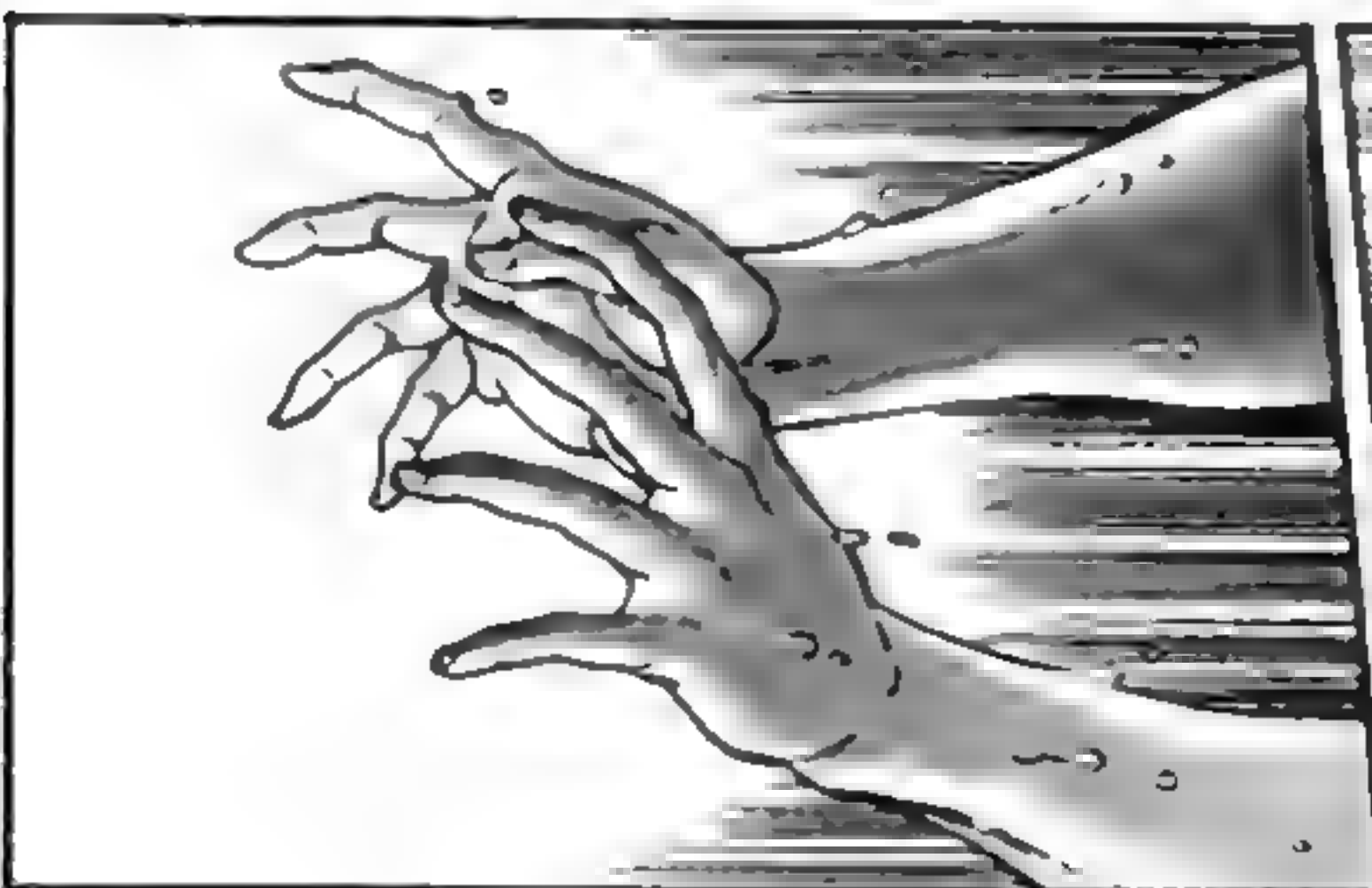
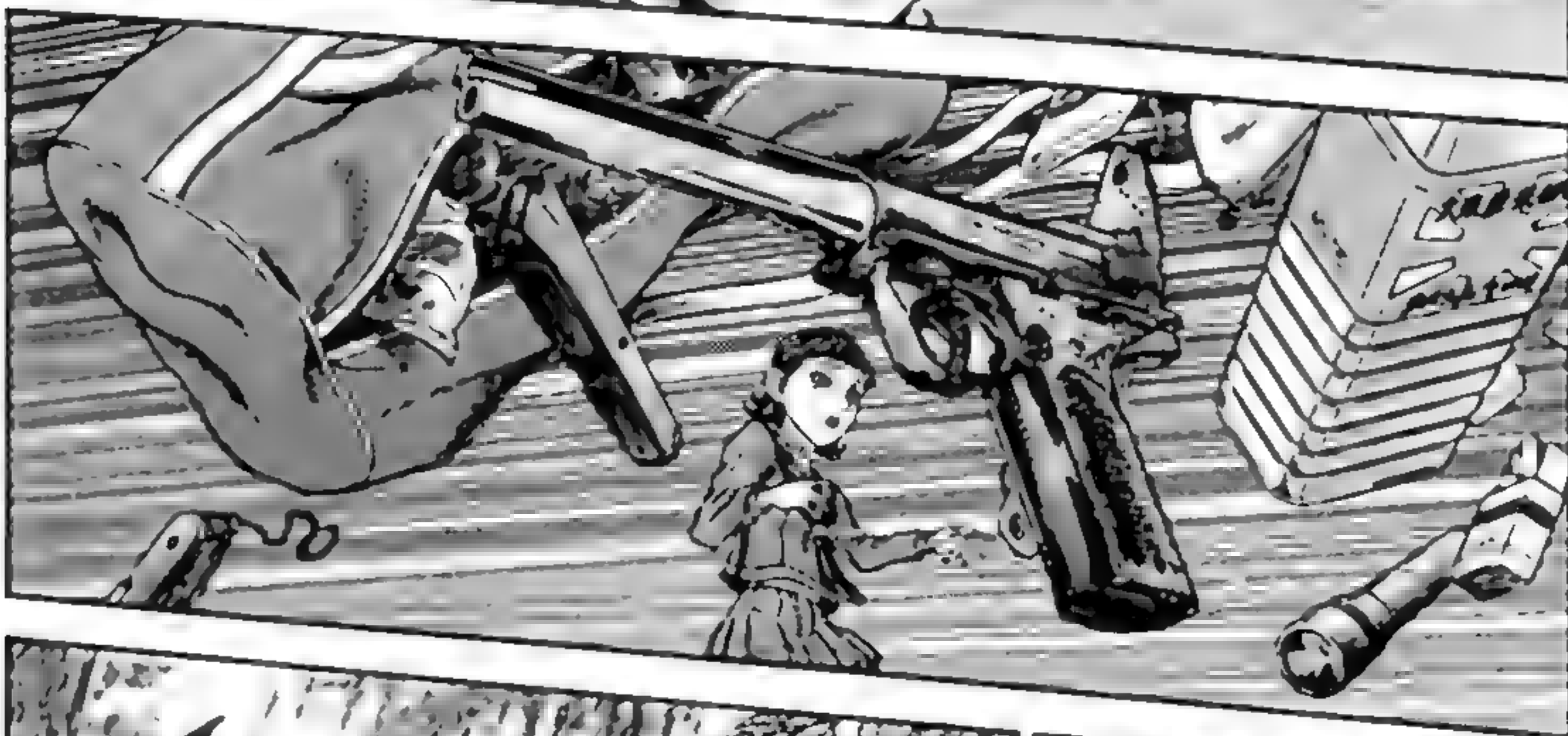
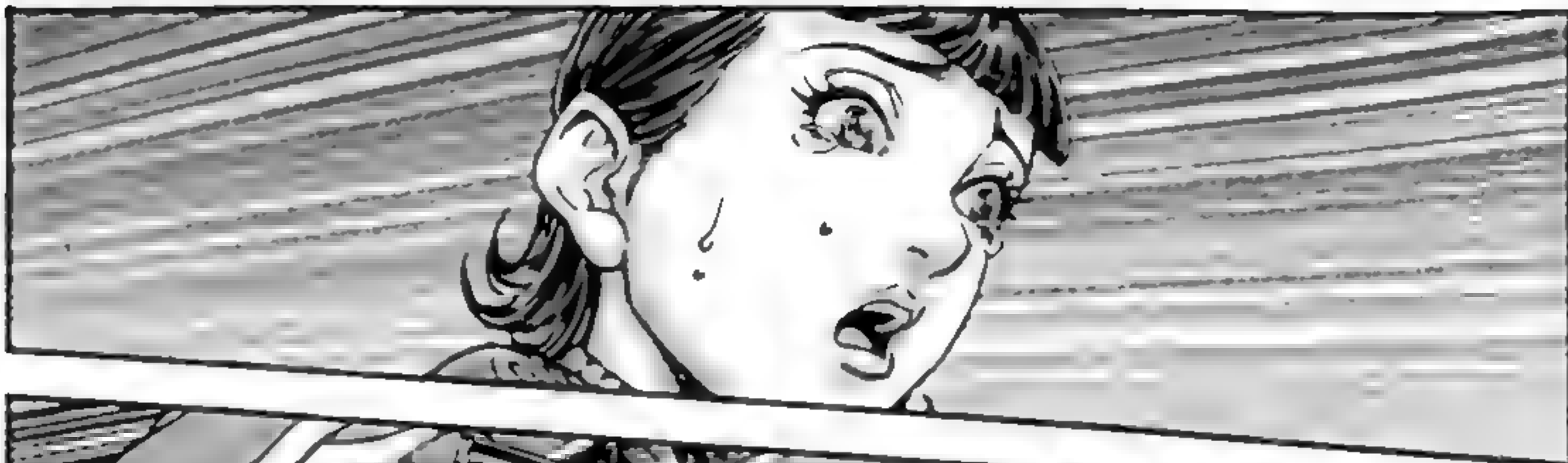


















ESSE CARA

...É O
DEMÔNIO
EM PES-
SOA!!



...DA
MATANÇA!!

É UM
GÊNIO...



...QUE
CONSI-
GO...

SERÁ...

ホッ



JUSTO
EU, QUE
CONHEÇO
O LIMITE
DA MINHA
CAPACIDADE...?

...EN-
FRENTAR
UM GÊNIO
DEMONÍACO
COMO
ESSE?!

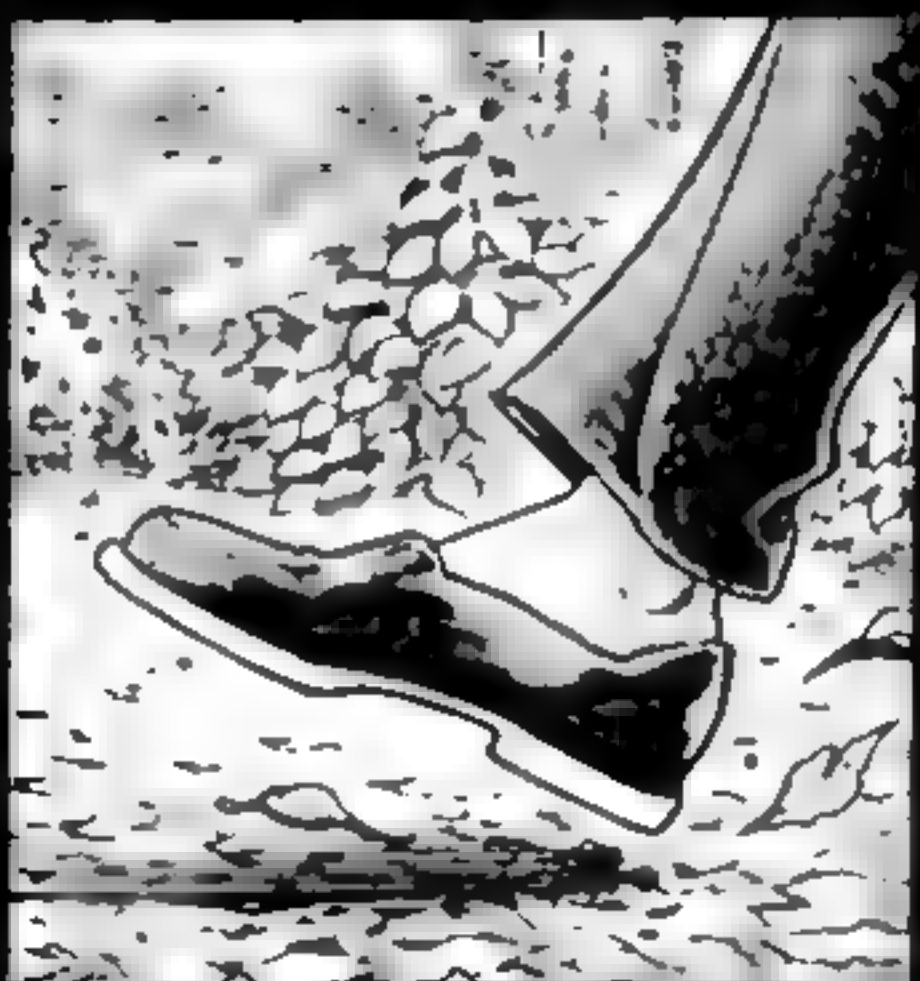
ハッ



E AINDA
VENCER?!

「MIS-
TRE」

「EU」







...É TÃO
FRÁGIL
ASSIM?!



UOH!!

VAP!

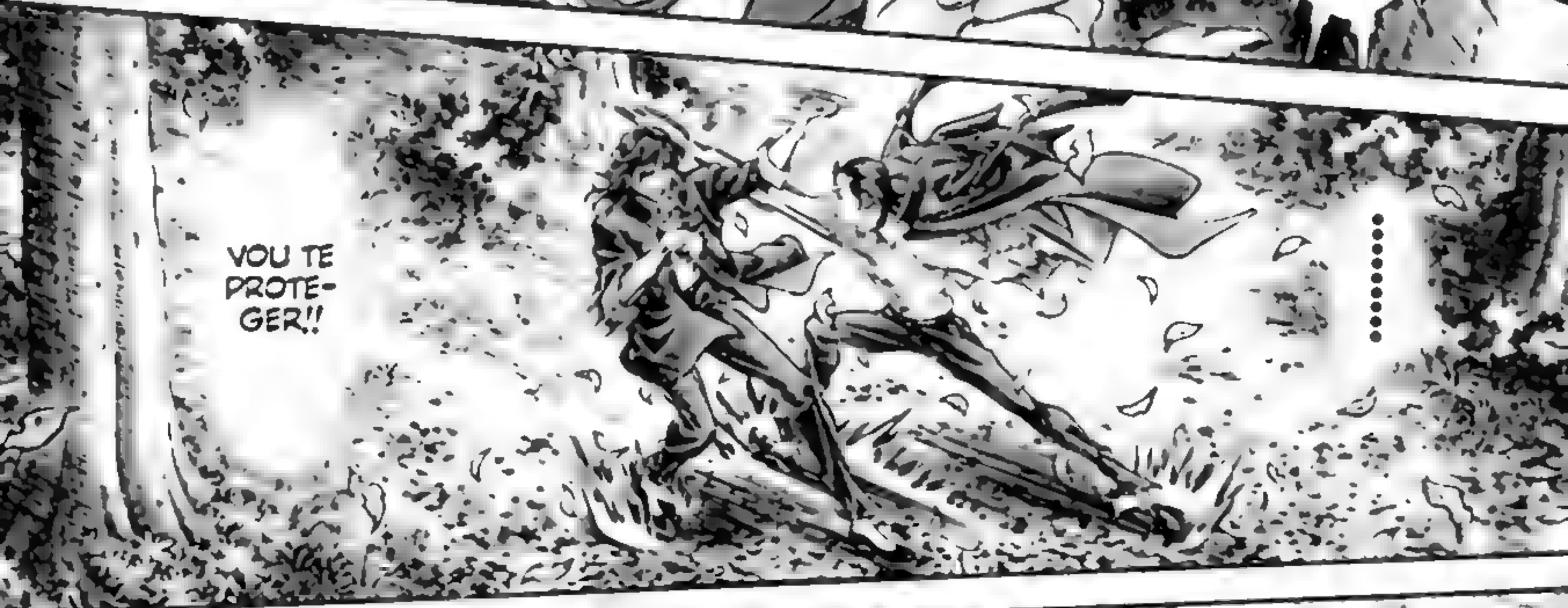




KAYO-
KO!!

KAYOKO!!

HIROKI!!



VOU TE
PROTE-
GER!!

.....



A TODO
CUSTO!!

VAP...



MESMO
ENFRENTANDO
ESTE HOMEM
QUE MAIS
PARECE UM
DEMÔNIO...

UH!!

...EU PRECISO
PROTEGÊ-LA,
CUSTE O QUE
CUSTAR!!



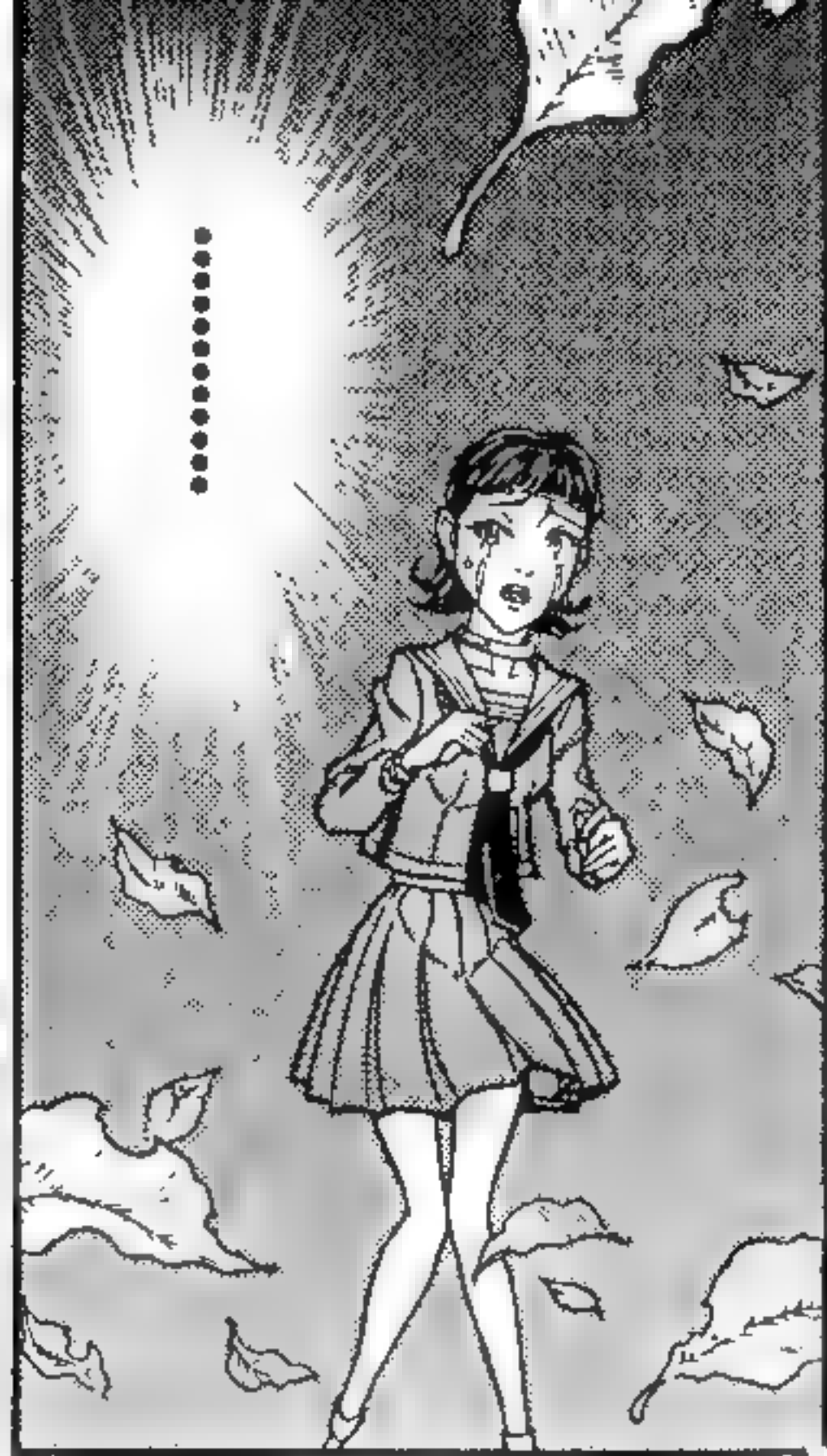
PRECISO
RENEGAR
TUDO!!



TENHO QUE
ABRIR MÃO
DE TUDO!!

NÃO
POSSO
HESITAR
AGORA!!





TUDO
!!



RENE-
GAR
TUDO!!

HIRO...
KI...?

H...



WA
WA
WA

ABRIR MÃO
DA JUSTIÇA
E TUDO O
MAIS EM QUE
ACREDITO...
OU NÃO VOU
CONSEGUIR
VENCER ESTE
DEMÔNIO!!

GN000H!

SH
SH
SH



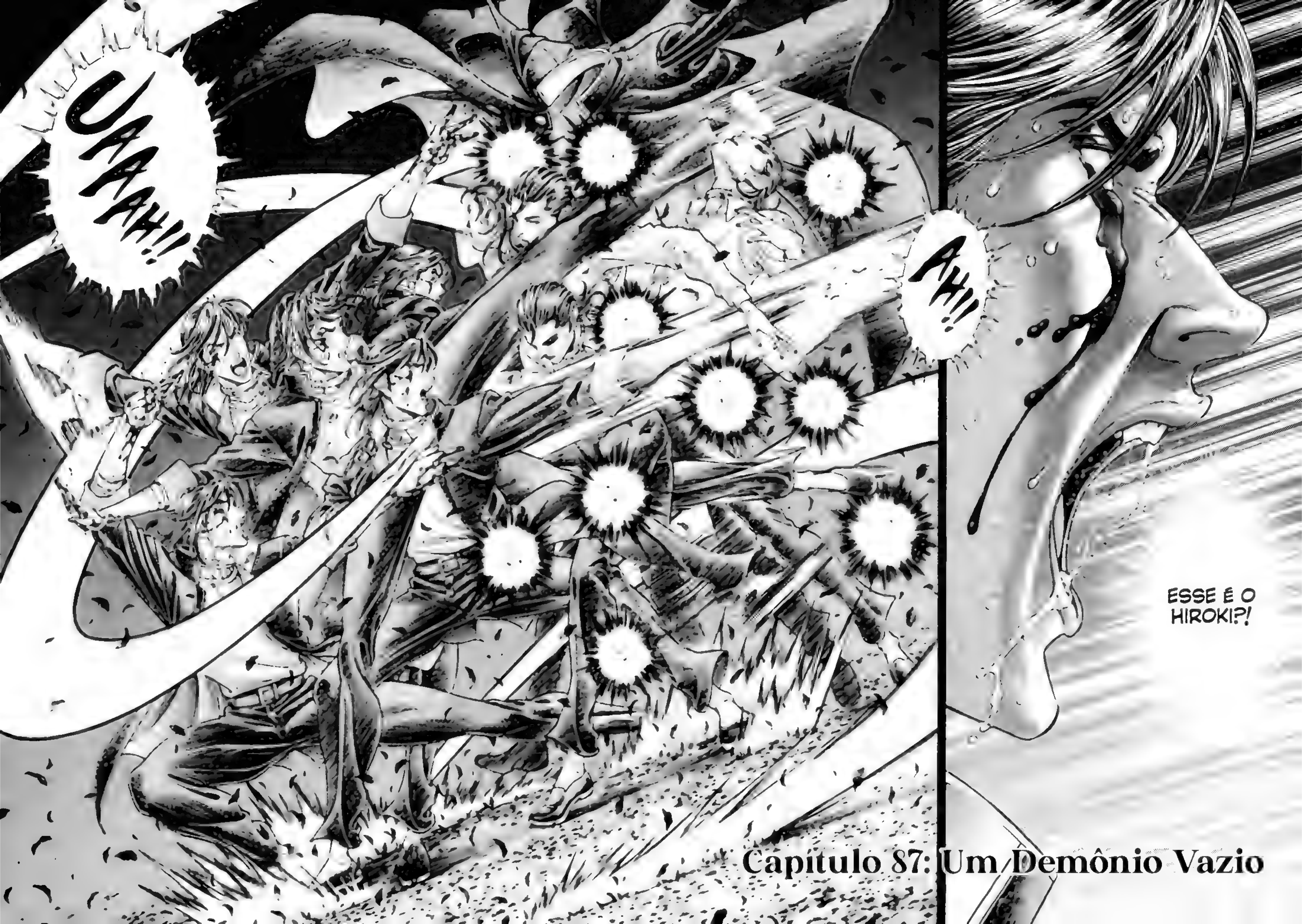
SÓ ASSIM
VOU PODER
PROTEGER
A KAYOKO!!

PLIC...



BATTLE ROYALE



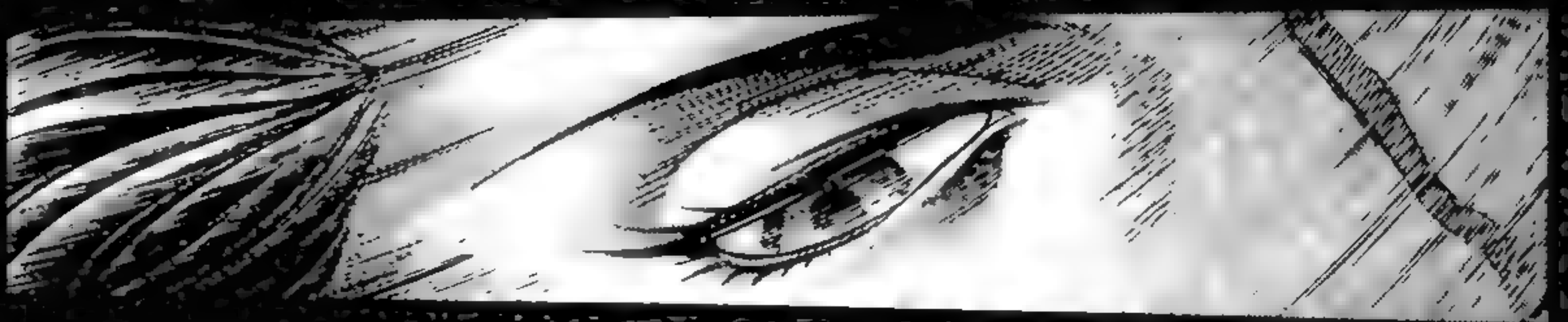


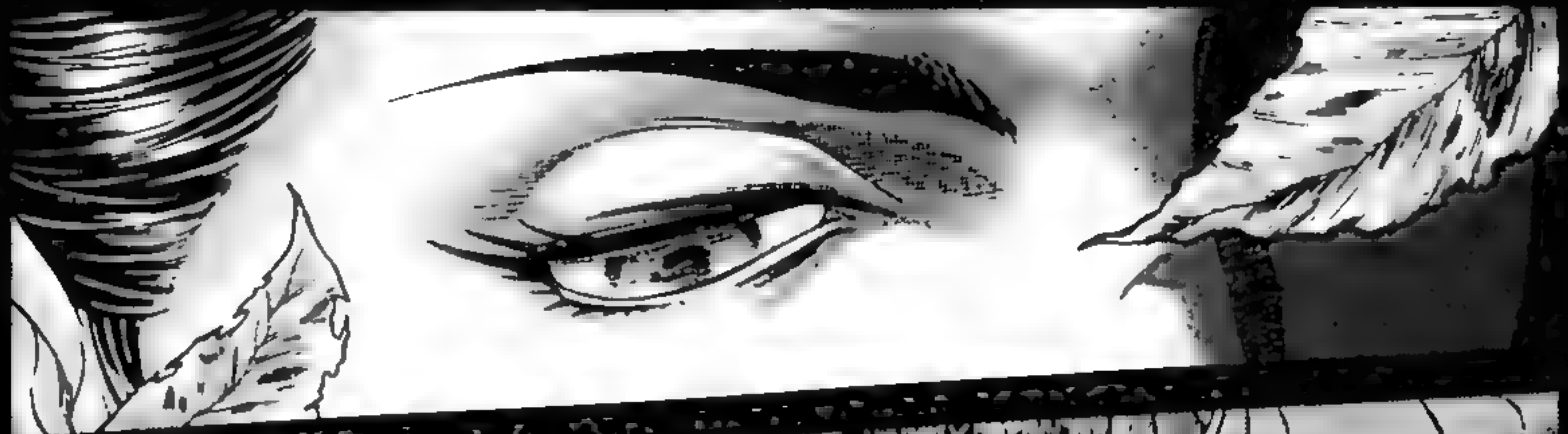
UAAAH!!

AH!!

ESSE É O
HIROKI?!

Capítulo 87: Um Demônio Vazio









POR
QUE NÃO
SINTO QUE TÔ
ACERTANDO
ELEP!

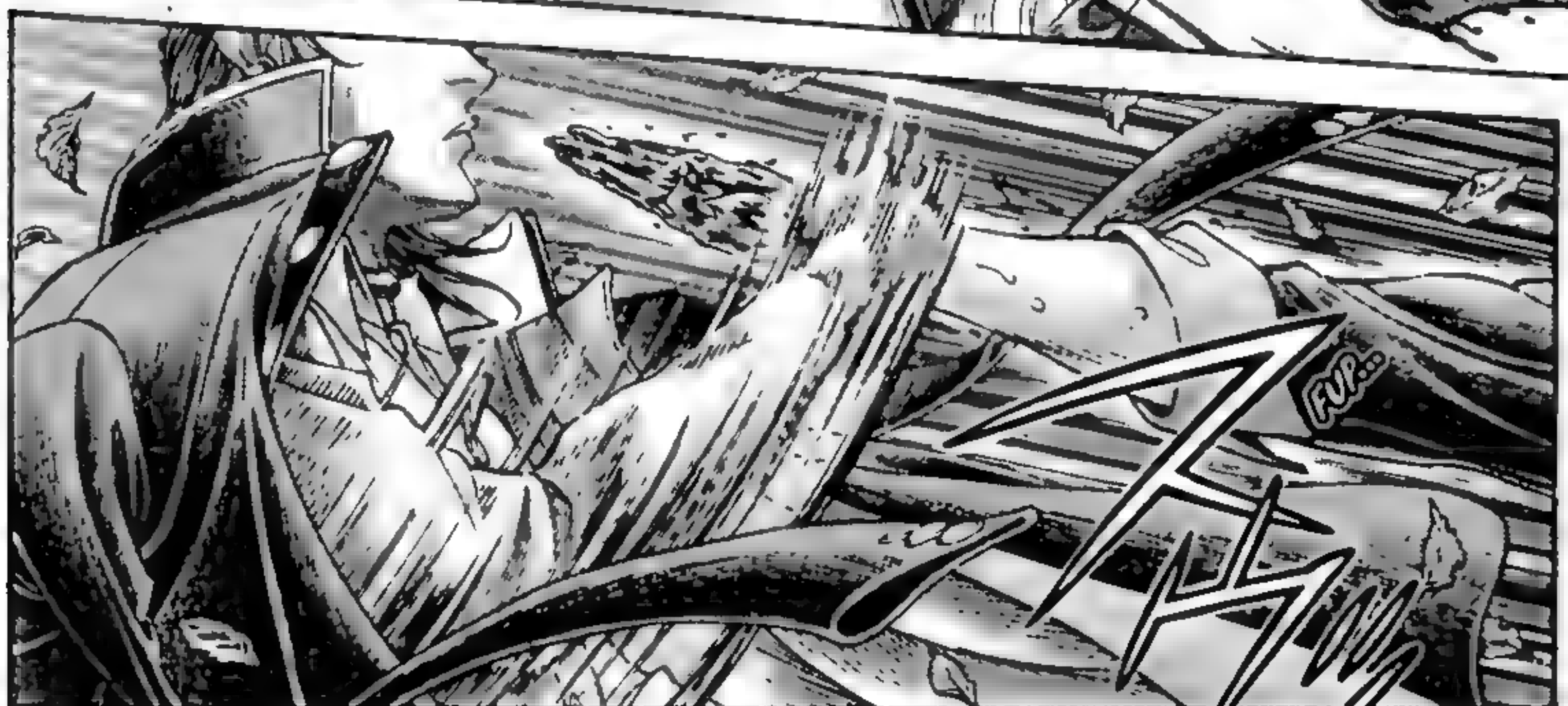
EU TÔ
MESMO...

...ENFRENTANDO
UM SER HUMANO?!

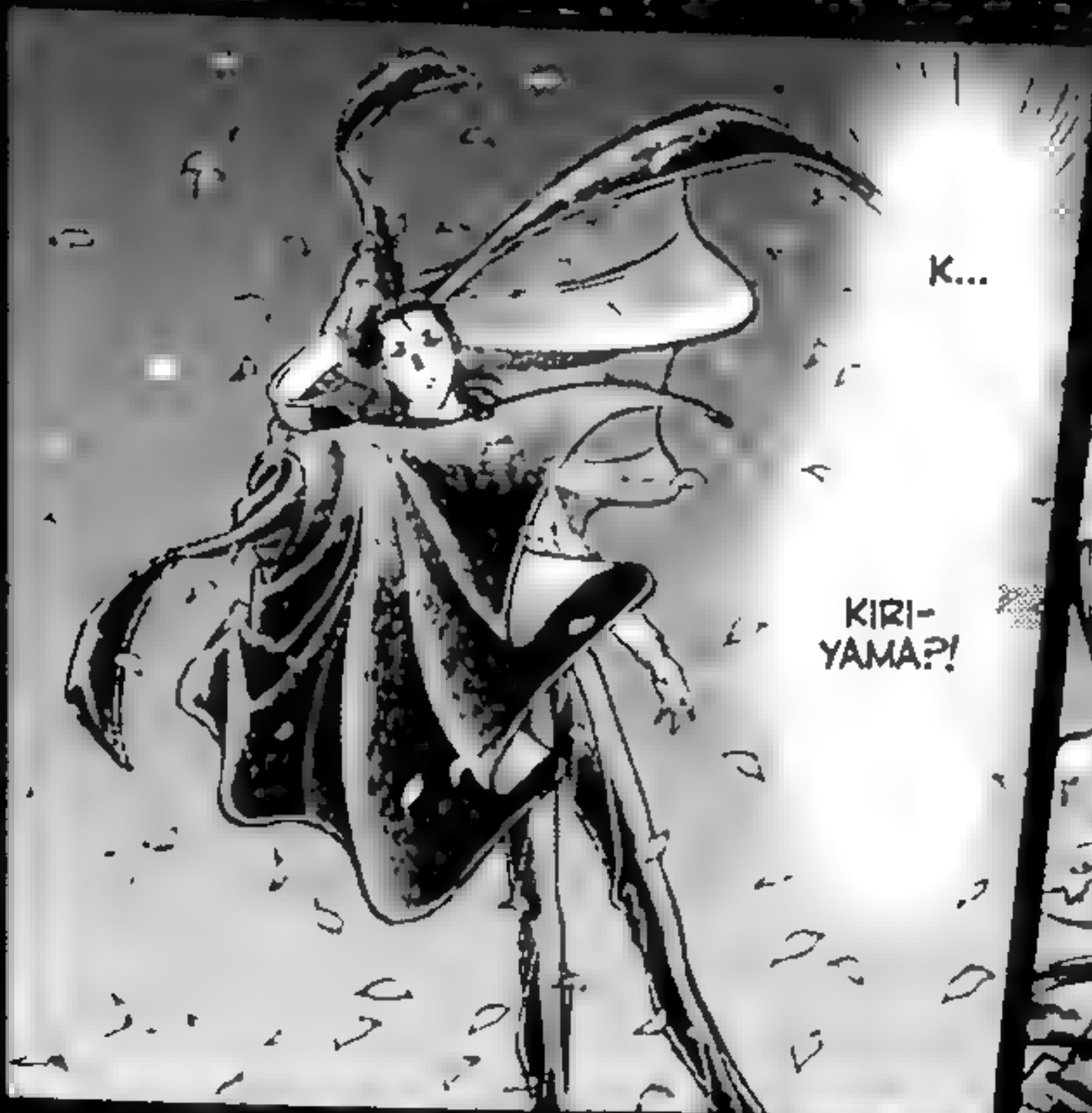


É SÉRIO?!

UAAH!!







KIRI-
YAMA?!



QUE
DOR É
ESTA?!



QUE ELE
FEZ?!

UH!



AH!

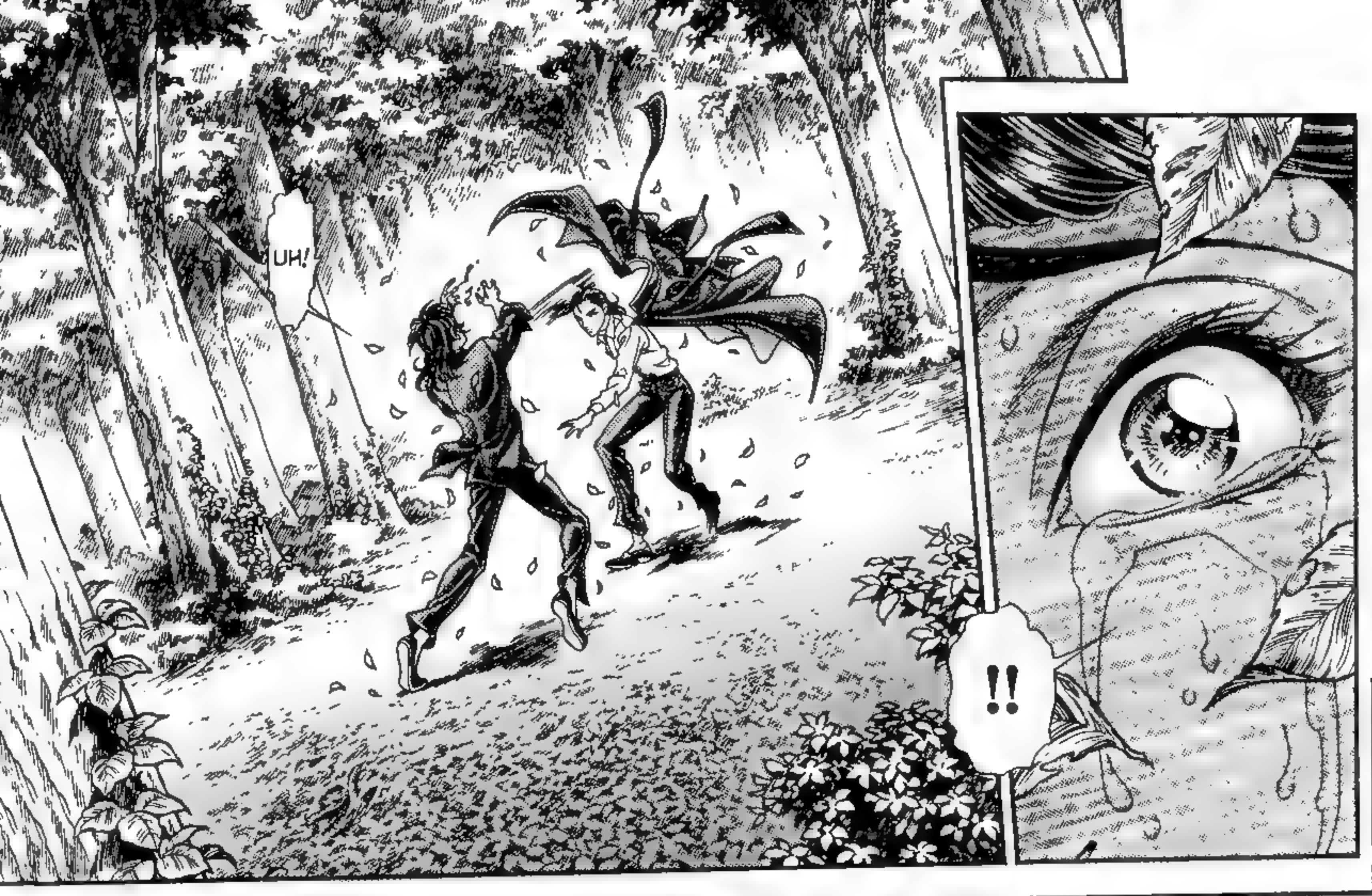
OK

ボクは

アハ

アハ



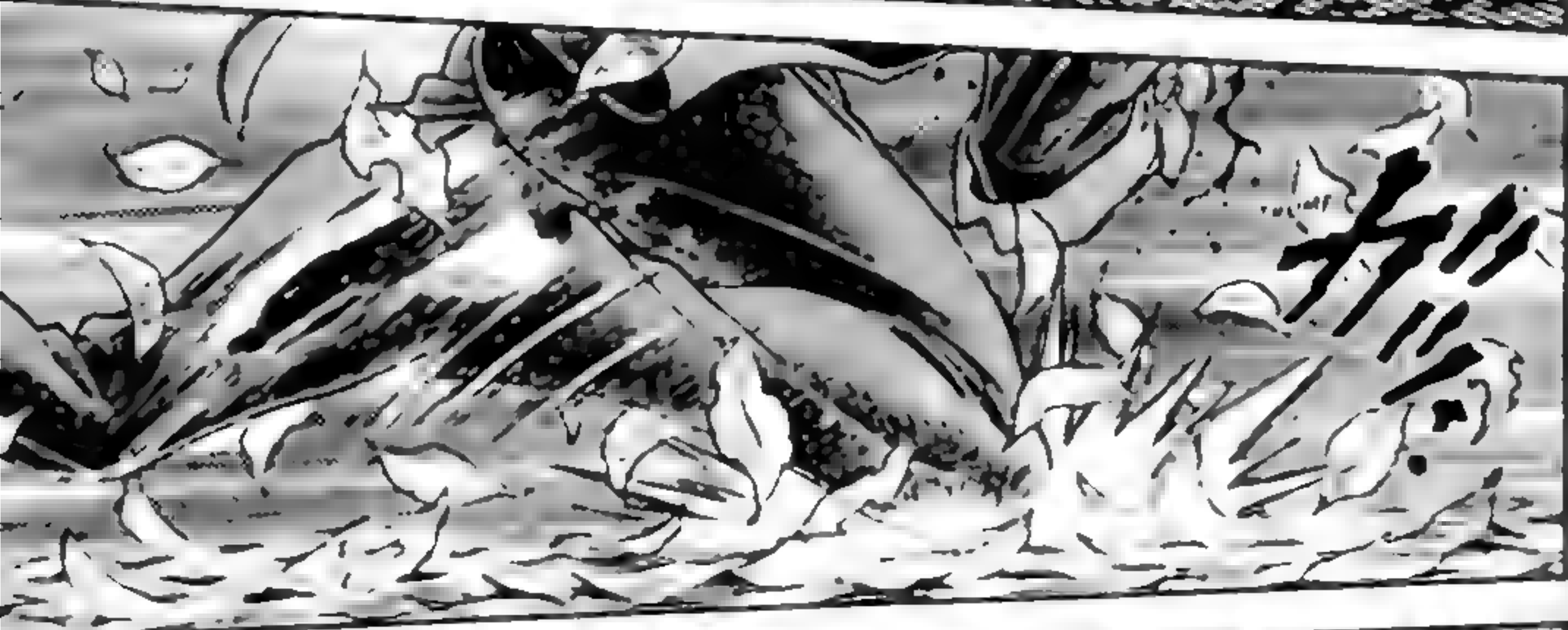




H...



AH!







...NÃO É HUMANO!!

KIRIYAMA!!

ESSE SUJEITO...

ARF!

ARF!



PORQUE ELE NÃO TEM NADA POR DENTRO!

N-NÃO TEM COMO EU VENCER ESSE CARA!!

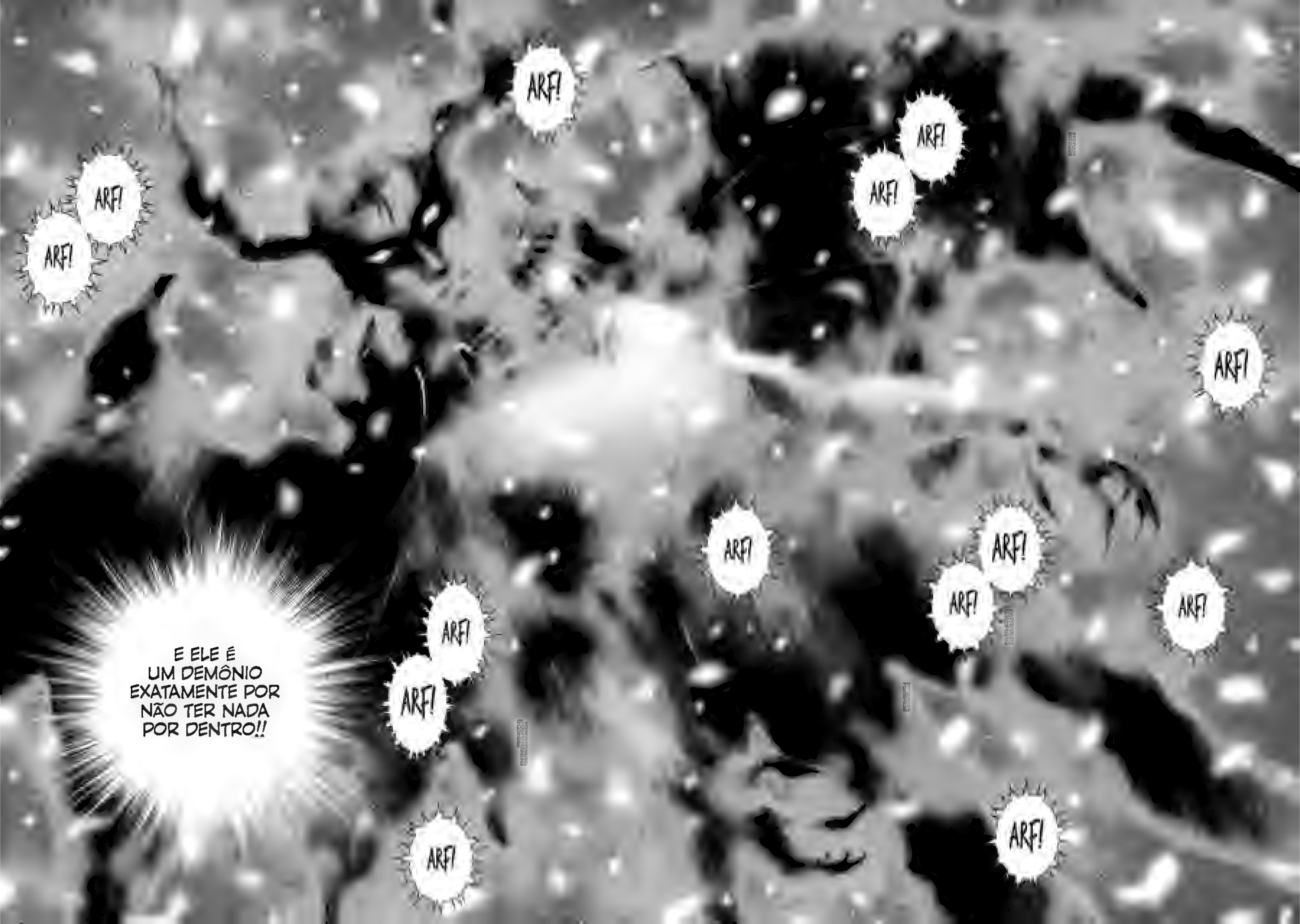
POSSO ABRIR MÃO DA JUSTIÇA E TUDO MAIS, QUE NÃO VAI FAZER A MENOR DIFERENÇA!!

ARF!

ARF!

ARF!

ARF!



E ELE É
UM DEMÔNIO
EXATAMENTE POR
NÃO TER NADA
POR DENTRO!!

ARF!

ARF!

ARF!

ARF!

ARF!

ARF!

ARF!

ARF!

ARF!

ARF!

ARF!

ARF!



ELE NÃO
SENTE NADA
DISSO, PRA
COMEÇO DE
CONVERSA...

ARF!

ARF!

ARF!

ARF!

É UM
DEMÔNIO
TOTALMENTE
VAZIO!!

PIOR...

FOME DE
JUSTIÇA,
AMOR,
AMIZADE...

NEM
SEGUE
MEDO OU
RAVA...

ARF!

LISTA DE CHAMADA DA TURMA "B" DO 9º ANO DO ENSINO FUNDAMENTAL DA ESCOLA SHIROIWA

ALUNOS 21 ALUNAS 21 TOTAL 42



25 Noriko Nakagawa



06 Kayoko Katsurida



01 Mitsuho Inada



15 Shuya Nanahara



08 Youji Kuramoto



04 Yushio Akematsu



26 Yoko Nakagawa



09 Yoko Sakaki



02 Yoko Utsuroi



24 Kazuko Mido



09 Hiroshi Horanaga



02 Keita Iijima



17 Takumi Ikeda



20 Hiroshi Shimizu



05 Mayumi Ito



17 Mitsuru Harumi



20 Ryosuke Saito



08 Tetsuaki Ochi



18 Fumiko Fujisaki



11 Mitsuho Saito



04 Sakura Ogawa



18 Tadakatsu Hatagami



11 Hiroki Sugimura



04 Tetsuaki Ochi



20 Chihiro Matsui



12 Haruka Takahara



05 Etsu Kawai



20 Shoji Minato



12 Yuma Sato



06 Shingo Kuroda



20 Etsu Minami



13 Takako Ogawa



04 Yoko Muro



20 Kyoichi Motobuchi



13 Yuichiro Takiguchi



06 Kazuo Miyama



21 Yushio Nakagawa



14 Mayumi Tanaka



09 Yuma Muro



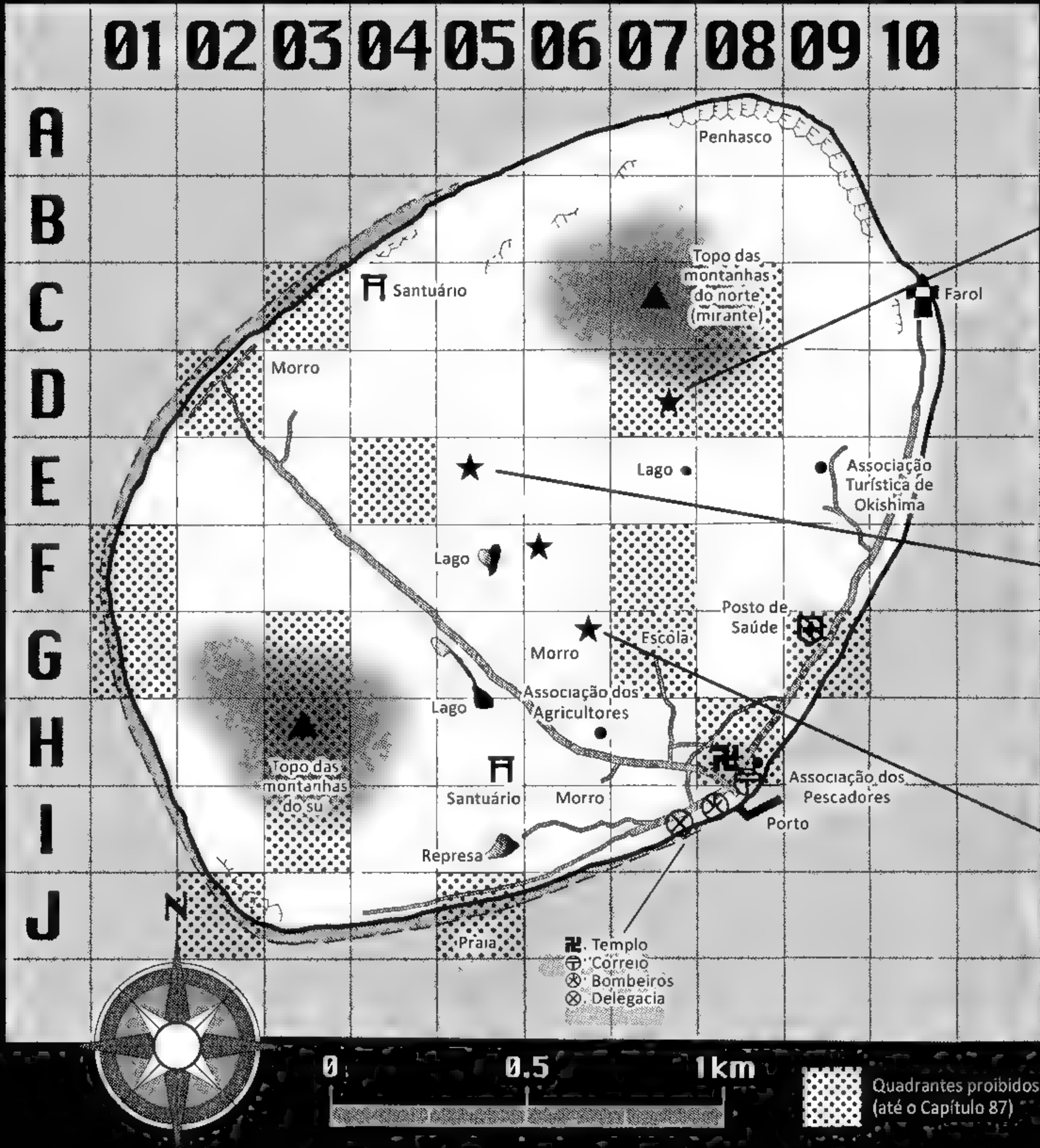
21 Kazuko Tanaka



14 Shun Tanaka



09 Yushio Nakagawa



REGRAS DO JOGO: Os alunos da sala devem matar uns aos outros até que reste apenas um sobrevivente. Cada participante recebe uma porção de mantimentos e um mapa no local da realização do jogo (que, nesta edição, é uma ilha com 6 km de perímetro), dividido em quadrantes. Eles também devem usar uma coleira rastreadora, que transmite os sinais vitais do usuário. A movimentação no local é livre, e todos podem parar para se esconder ou descansar. No entanto, alguns quadrantes configuram áreas proibidas, e seu número aumenta com o tempo. Permanecer neles aciona o explosivo mortal acoplado à coleira. Isso obriga os alunos a se locomoverem constantemente e, por consequência, se enfrentarem. Caso não haja nenhuma morte em um período de 24 horas, todos serão executados sumariamente.

Por fim Sugimura encontra Kayoko Sotohiki, mas a reação dela... (Capítulo 80)



Sugimura dá sinal de vida e tranquiliza Shuya e seus companheiros. (Capítulo 82)



Depois de uma breve felicidade ao lado de Kayoko, Sugimura percebe Kiriya às suas costas! (Capítulo 85)





Ilustração de abertura do
volume 2 da edição japonesa.

NÃO TEM
COMO EU
VENCER!!

N...

T-TUM...

WOOSH...

NÃO TEM
COMO!!

PORQUE...

...ELE NÃO É
HUMANO!!

AH!

PORQUE
ESSE
SUJEITO...

WOOSH...



...É UM
DEMÔNIO
TOTALMENTE
VAZIO!!!

UAAH!!

WOOSH...

Capítulo 88: Desespero



EU
OUÇO...

...E
DO MEU
OLHO ES-
QUERDO...

...DA
MINHA MÃO
ESQUERDA...

...O SOM
DO MEU
CORACÃO
BATENDO!!







BLERGH!!

UH!!



GH!

Q...!

QUE DOR!!



TÁ DOENDO...!!

UH!!



GH!!

GERF!!

PLEFT..

UH!!

PLEFT..



AH!!

...TÁ
DOENDO
DEMAIS!!

MINHA
BARRIGA...

UUH!!

MAS...

NÃO LEVEI
NENHUM
GOLPE NA
BARRIGA!!

...POR
QUÊ?!



...FOI
FAZER
EXAMES DE
ROTINA NO
HOSPITAL.

UM
HOMEM...



O QUE ELE
DISSE?!

Hã?



DO QUE
ELE ESTÁ
FALANDO?!

D...



?

...ACABOU
ATROPELANDO
UMA
MENININHA.

NA
VOLTA,
DIRIGINDO
O SEU
CARRO...



NÃO DEU
NEM CINCO
MINUTOS

...E O
HOMEM
COMEÇOU
A SENTIR
FORTES
DORES NO
ABDOMEN.

VOLTOU
CORRENDO
AO MESMO
HOSPITAL, ONDE FOI
DIAGNOSTICADO
COM UMA
GRAVE ÚLCERA
GÁSTRICA...



OU
SEJA...



VALE
MENCIONAR
QUE ELE SAIU DE
LÁ DA PRIMEIRA
VEZ COM O
RESULTADO
DO CHECK-UP
LIMPO...

SIGNIFICA
QUE BASTOU
AQUELE CURTO
ESPAÇO DE
TEMPO PARA
QUE UM FURO
SE ABRISSE
NO SEU
ESTÔMAGO...

"...O CORPO
HUMANO É
TÃO FRÁGIL
QUE SE
QUEBRA
AO MENOR
SINAL DE
ESTRESSE
OU PAVOR."



NÃO
TEM COMO
VENCÊ-LO!

ESSE
CARA...

NÃO...





...VAI ME
MATAR!!

BAAANG!

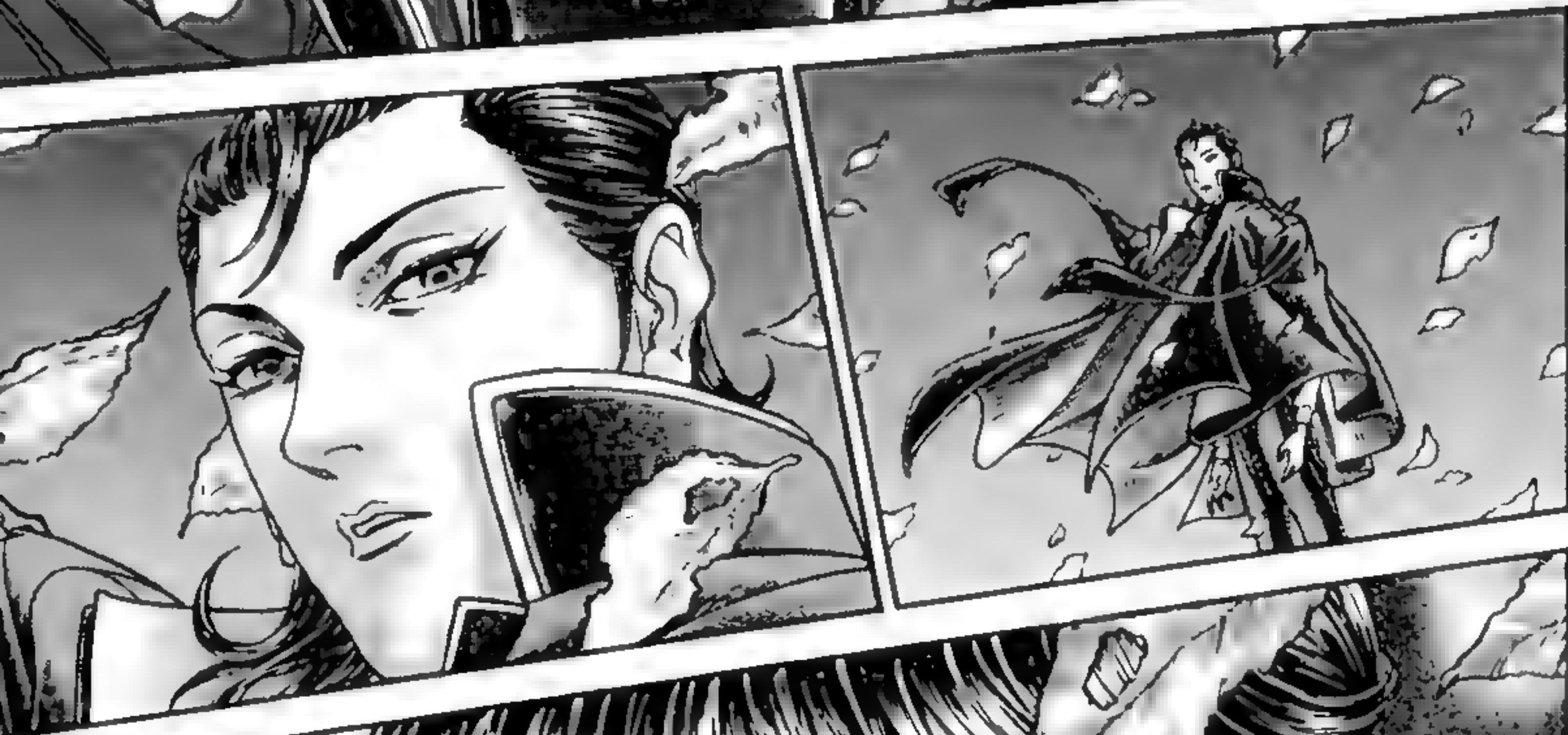






NÃO VOU
DEIXAR...

N...

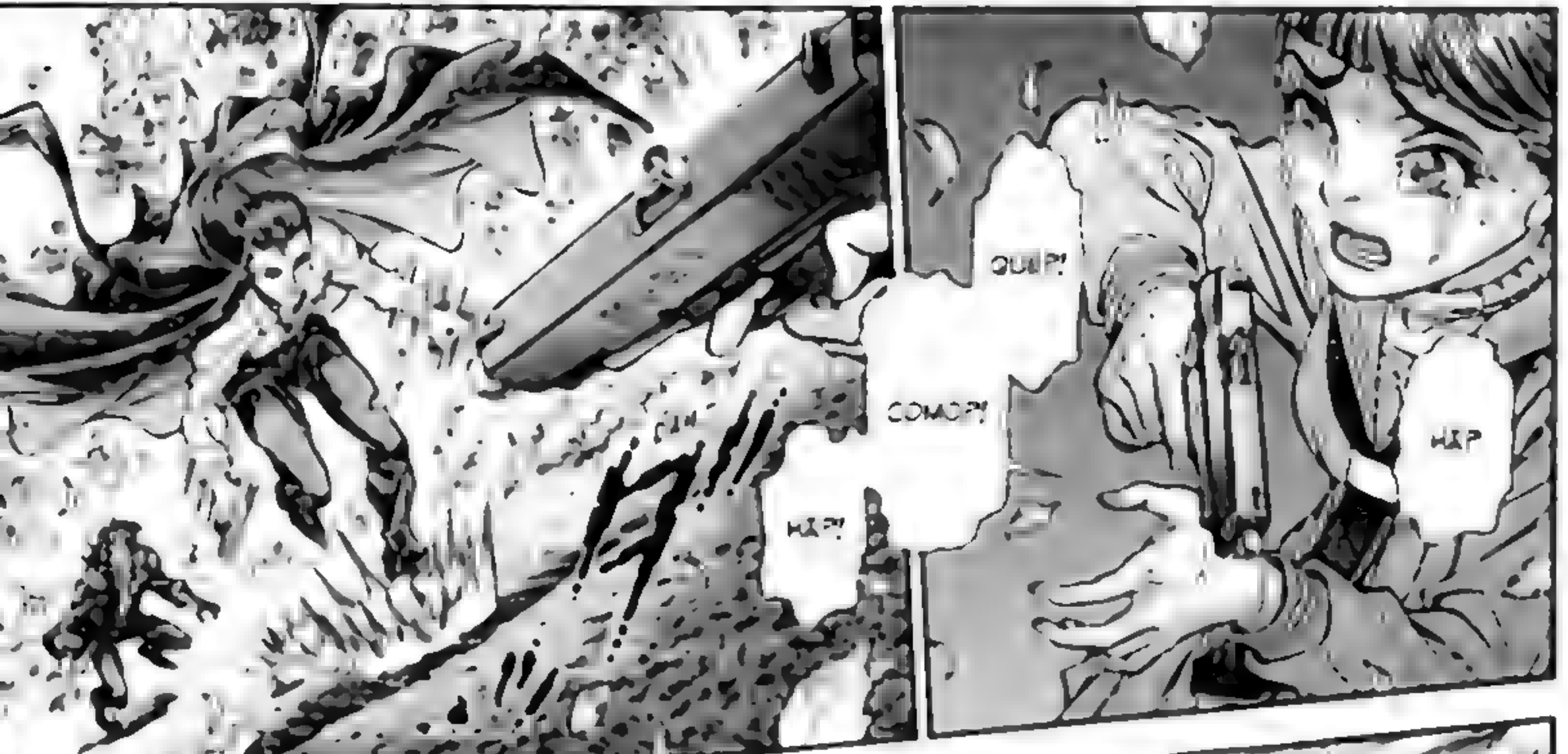


○
HIROKI...

...VOCÊ
NÃO VAI
MATAR!!

K...









EU VOU TE
PROTEGER!!

MESMO
QUE TENHA DE
ENFRENTAR O
DEMÔNIO!!

PORQUE
EU...

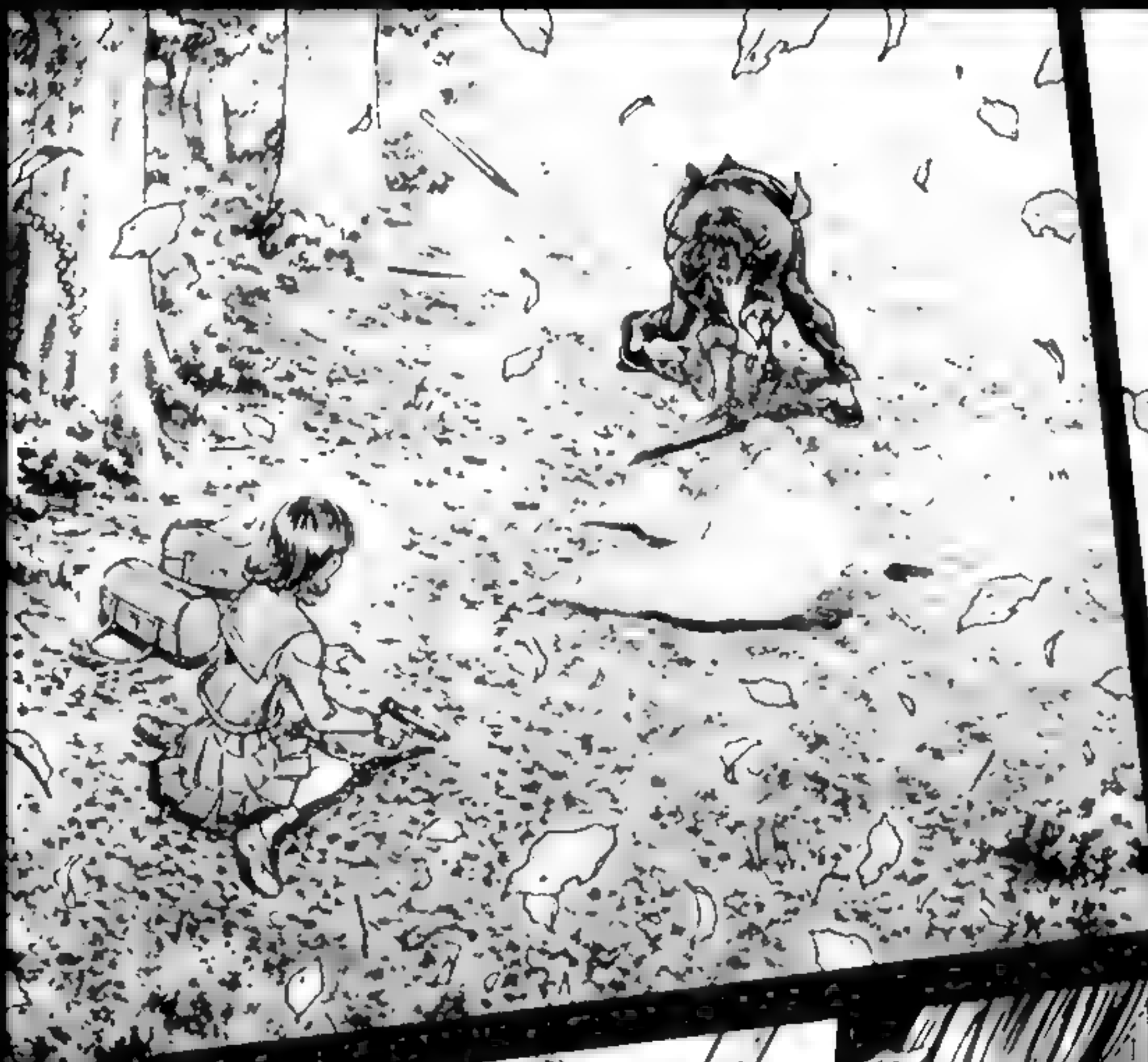


HIROKI!!

...PROMETI
TE PROTEGER,
KAYOKO!!

CAAAAAA!!

000







Capítulo 89: Despertar da Consciência









ACORDA!



EU...

...PRECISO
PROTEGER!!



SABE...

HIROKI...



HIROKI...



...



...O QUE
ACONTECER!

ACON-
TECA...

PRECISO
PROTEGÊ-LA!!

ATÉ
QUE VOCÊ
É UM CARA
GENTIL™

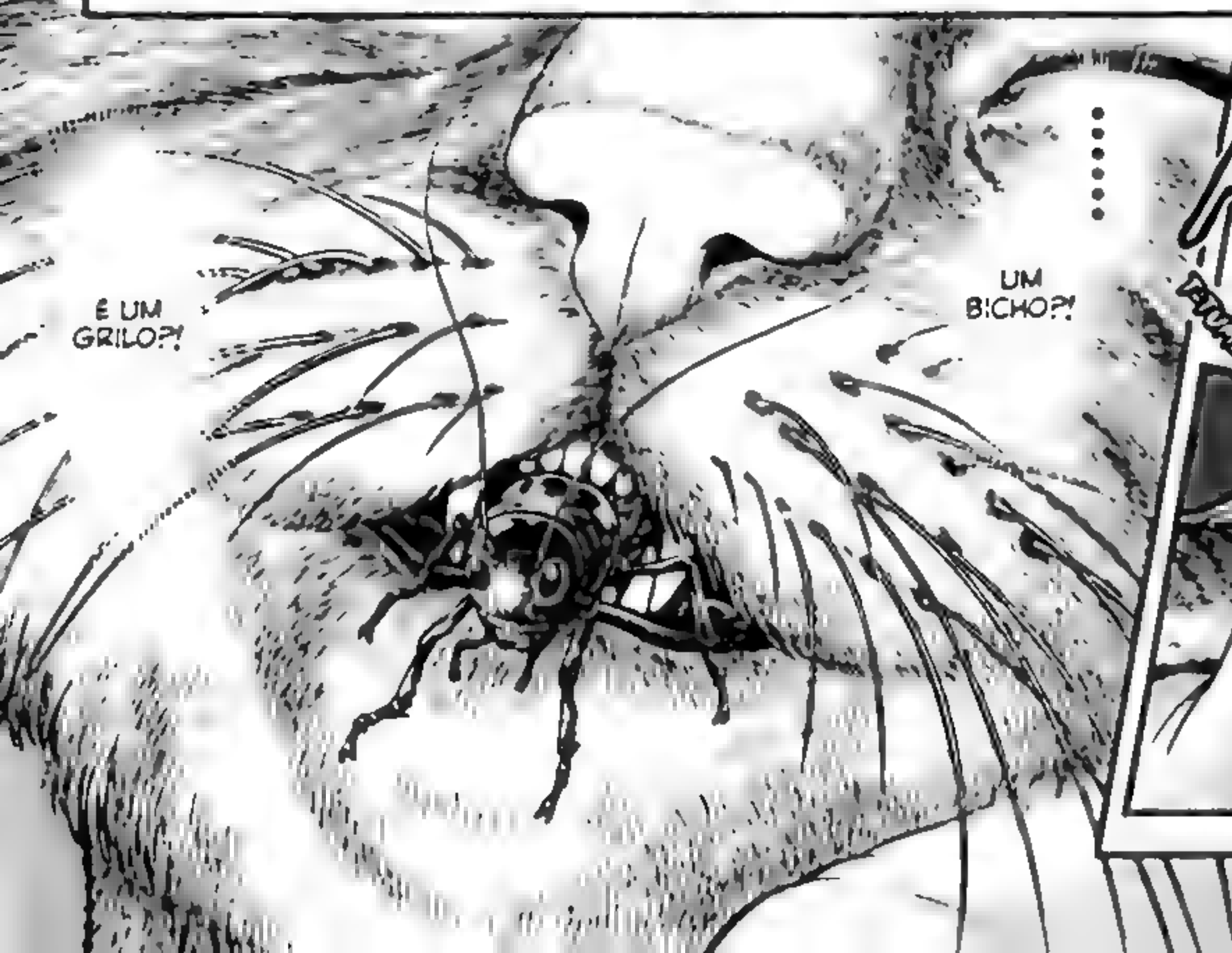
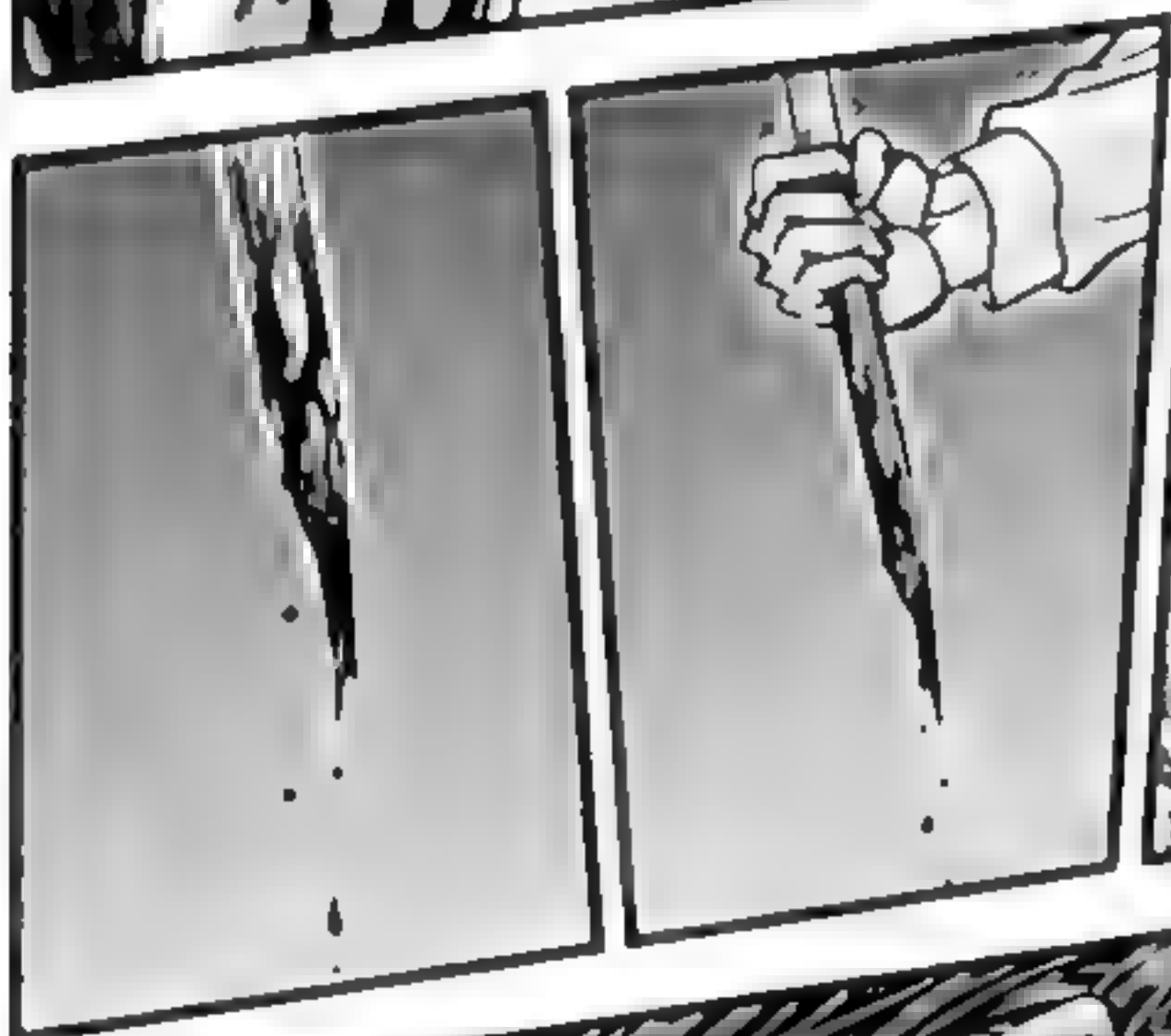






HIROKI!!

HIROKI!



UM
BICHO?!





...SÓ
ESTAVA
FOCADO...
EM PEGAR
ESSE
BICHO?!

.. ESTE
PEQUENO
AQUI...

NO MEIO
DE TUDO
ISTO...



QUÊ?!

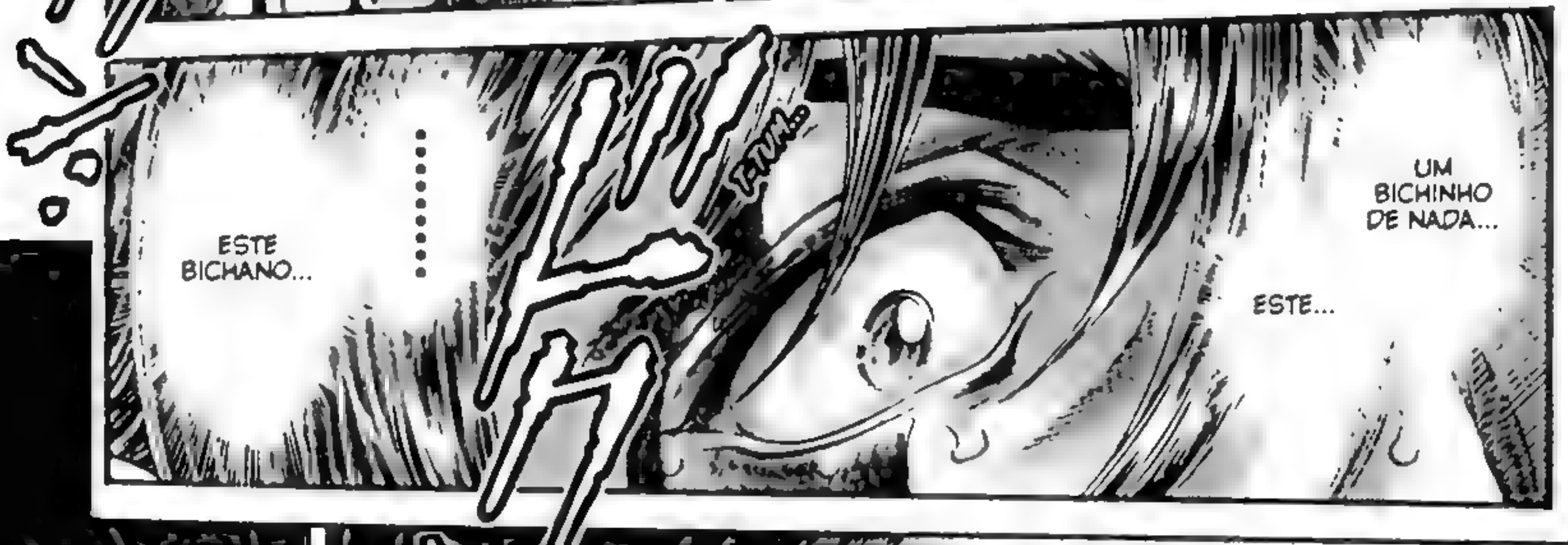
HIRO-
KI?!



ELE...

...SÓ
QUERIA
PEGAR O
GRILO...?

HIRO
...!



ESTE
BICHANO...

UM
BICHINHO
DE NADA...

ESTE...



...É
COMO SE
FOSSE
EU!!

“ESSAS
COISAS
NÃO SÃO
TÃO IM-
PORTANTES
ASSIM...”

“...HIRO-
KI...”

“HESITAR
OU NÃO...”

“TER
CORAGEM
OU NÃO...”

...NÃO
É A
FORÇA..."

"COMO
JÁ DISSE, O
IMPORTANTE..."

"E DISCERNIR
O QUE LHE
CABE FAZER
NAQUELE
EXATO
MOMENTO!"

"É SABER
PREZAR E
ACEITAR O
QUE ESTÁ
DIANTE DE
VOCÊ!"



...MES-
TRE!

É
VERDADE...

HAH,
HAH!

NÓS, QUE
SOMOS MERAS
EXISTÊNCIAS...

FROM
TO

...SOMOS
TÃO...

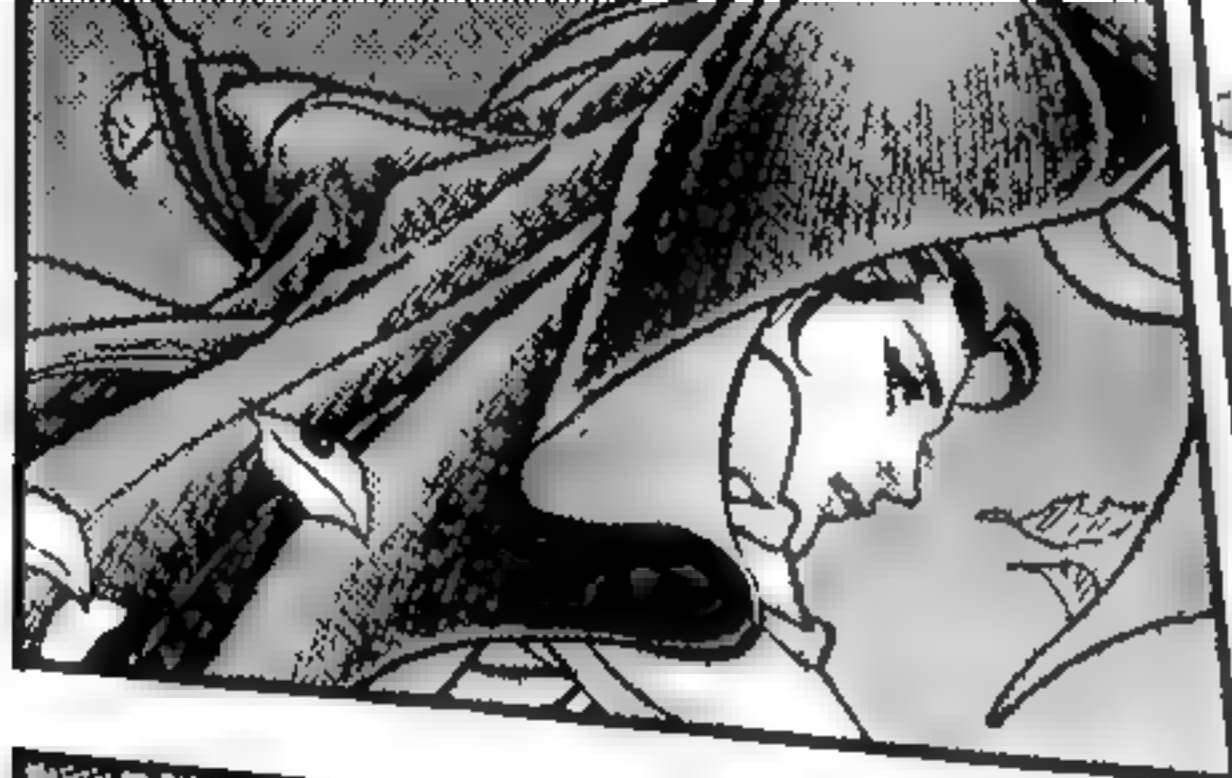
WALL

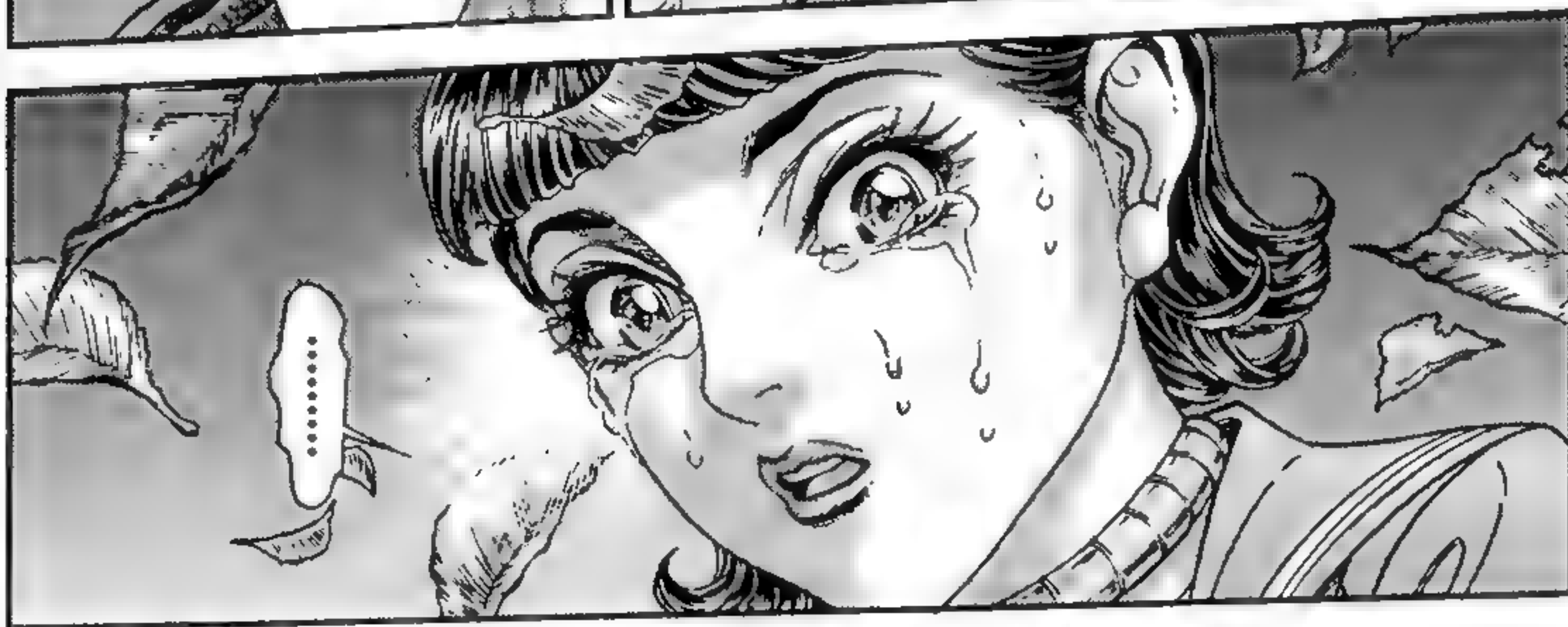
...PEQUE-
NINHOS!



...SE
EXPANDE PRA
TODOS OS
LADOS, AO
INFINITO!!







心が為





KAYOKO!



FOI VOCÊ
QUE ME FEZ
PERCEBER!!







EU...
PROMETO...

...QUE
VOU TE
PROTEGER,
KAYOKO!

A
JUSTIÇA
É ALGO...
QUE BASTA
ESTAR
PRESENTE!



Capítulo 90: Superação



...PROMETO,
KAYOKO...

VAP!

VOU TE
PROTE-
GER!!

P-PAM!

PAM!

SÓ
OLHAR
...!

AGORA VOU
OBSERVAR!!

PASH!

PASH!

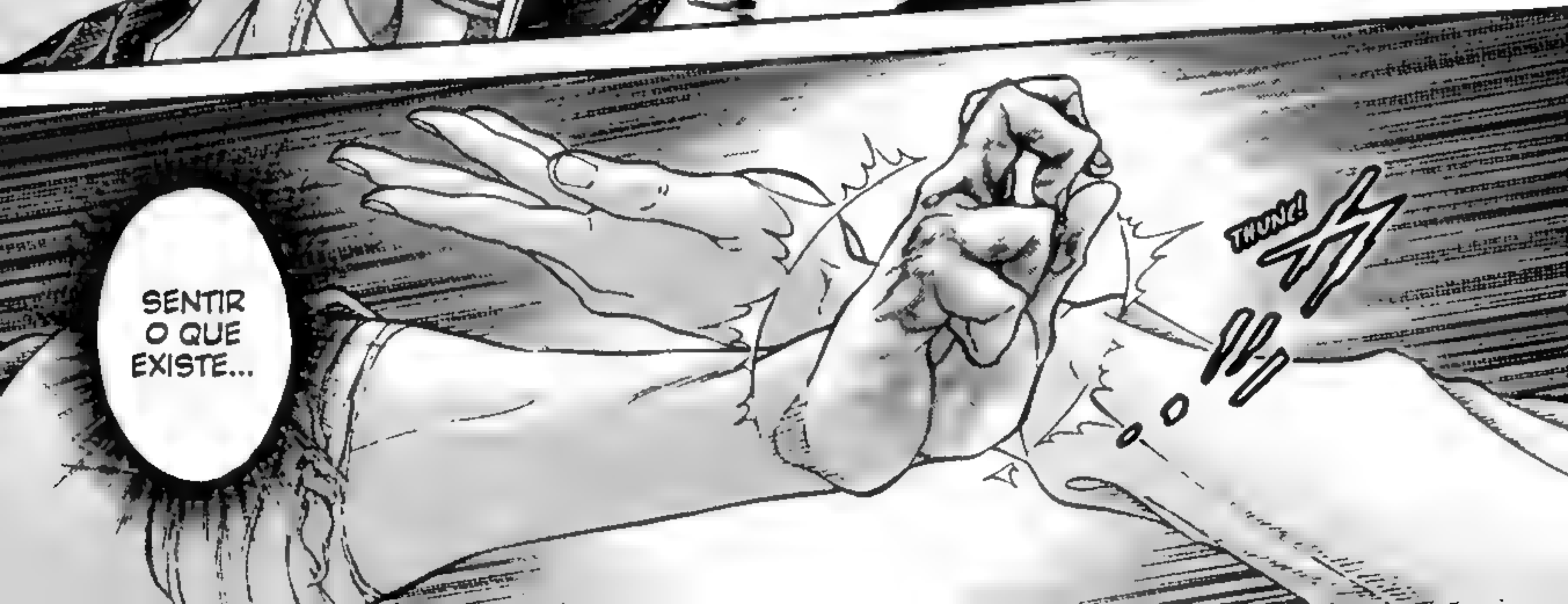


...ONDE NÃO
EXISTE NADA!!

...O FLUXO
DESENHADO
NO ESPAÇO...



PRECISO
SENTIR!!



SENTIR
O QUE
EXISTE...

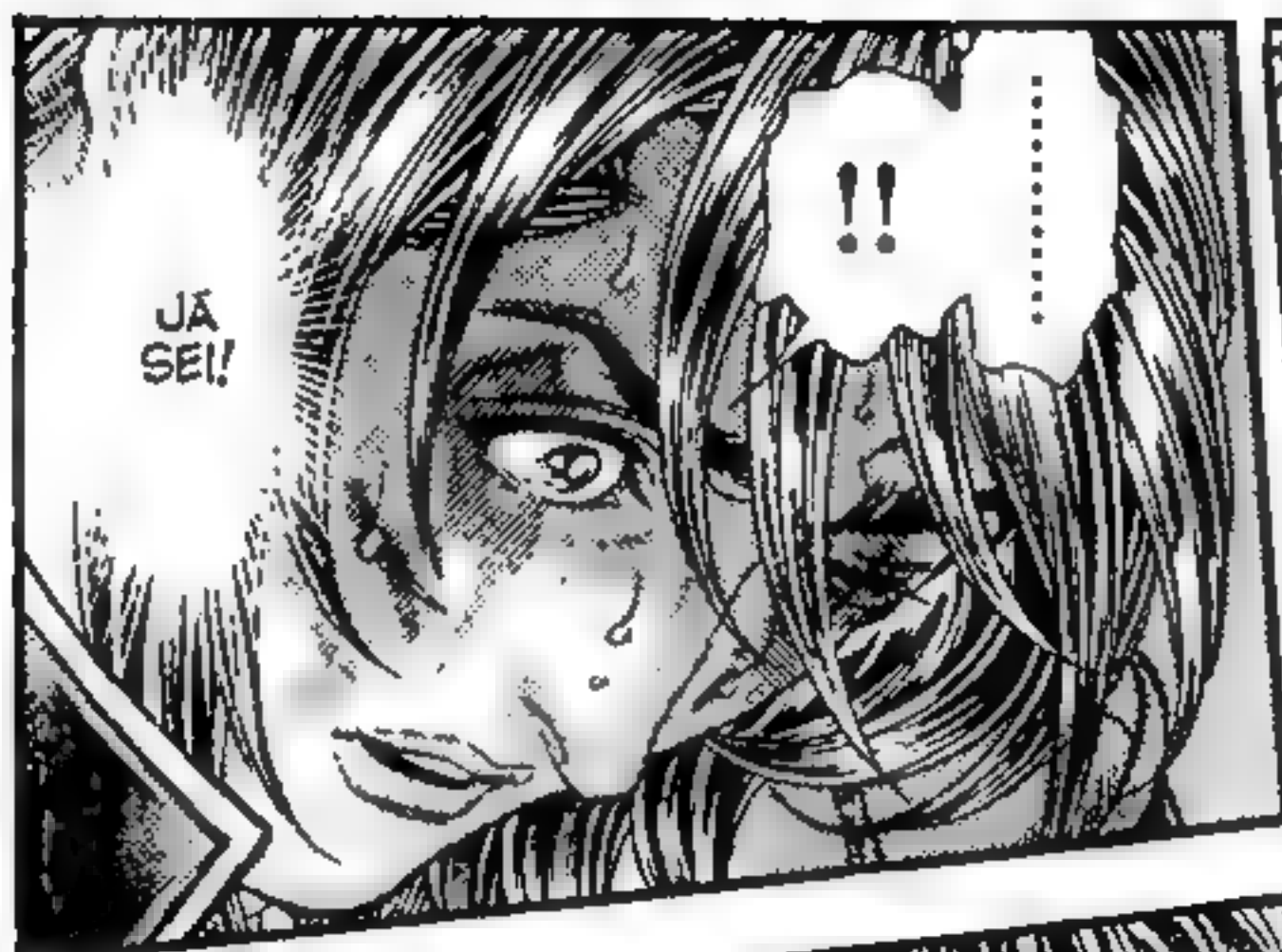
THUN!

!!









A FORÇA
DELE ESTÁ
EM OUTRO
PATAMAR, MUITO
DIFERENTE
DO MEU!!

ESSE
SUJEITO
É FORTE
DEMAIS!

KIRI-
YAMA...



“...HI-
RO-
KI...”



“PRES-
TE
ATEN-
ÇÃO...”





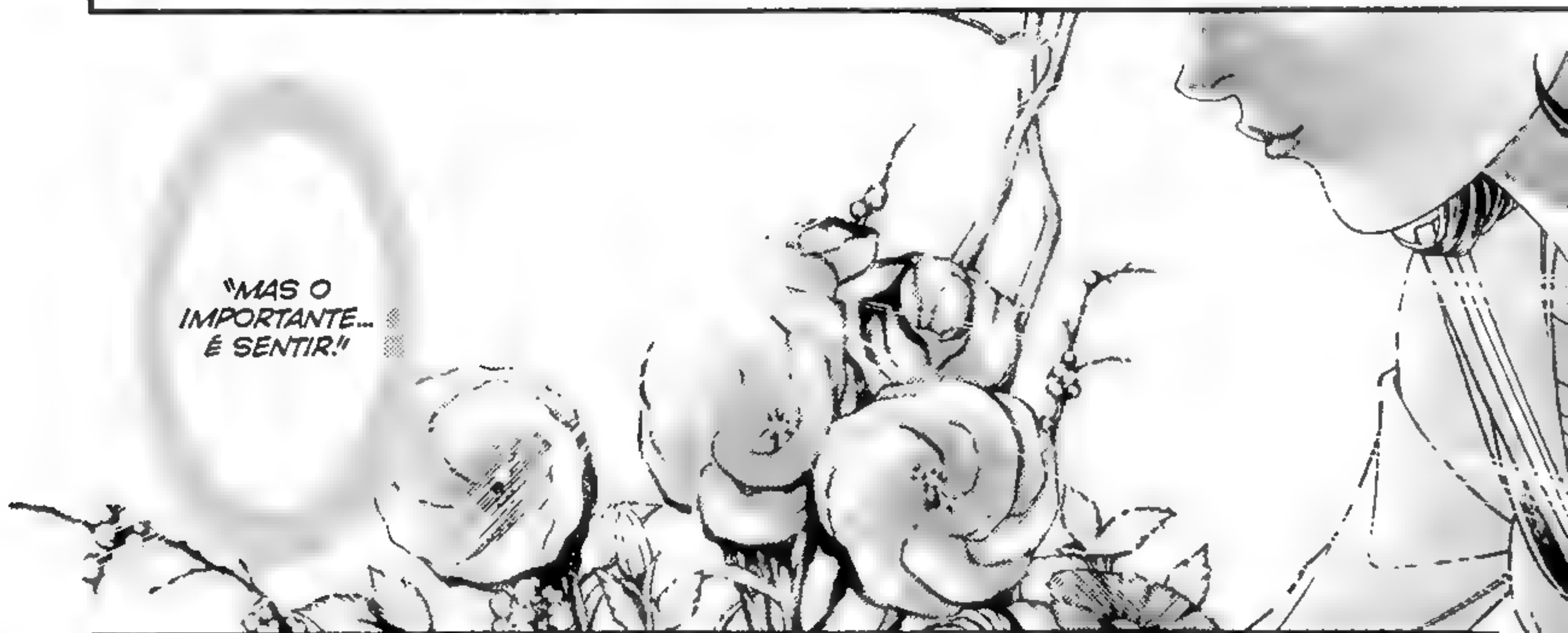
...ESTAVA
PRESO A
DETALHES.

EU...

É
VERDADE,
MESTRE.



"SINTO
QUE VOCÊ
SE DEDICA
DEMAIS A SE
TORNAR
FORTE..."



"MAS O
IMPORTANTE...
É SENTIR!"



MESTRE!

WOOSH...

SIM...

"...O QUE
ESTA DIANTE
DE VOCÊ!"

"O IMPORTANTE
É SABER PREZAR
E ACEITAR..."



E ME
UNIR A
TODO O
ESPACO
À MINHA
VOLTA...

AO
VAZIO
QUE SE
EXPANDE
AO INFI-
NITO...!



HOOSH...

VOU ME
LIBERTAR
DISSO!!



MESTRE





...AGORA
VEJO QUE
ATÉ MESMO
ESSE HOMEM,
QUE TEMI COMO
SE FOSSE
O PRÓPRIO
DEMÔNIO...

NÃO
FAZIA DE
UMA PEQUENA
EXISTÊNCIA
IGUAL A
MIM...

...DENTRO
DESTA
IMENSIDÃO
DO MUNDO.





OLHA...



BICHANO...
VOCÊ AINDA
TÁ AÍ!



TEM UM
MONTE DE
BICHINHOS...

...ÓTIMOS
PRA
VOCE!
♡



KAYOKO...



!!





CONSIGO
TE SENTIR...

QUE
INCRÍ-
VEL...

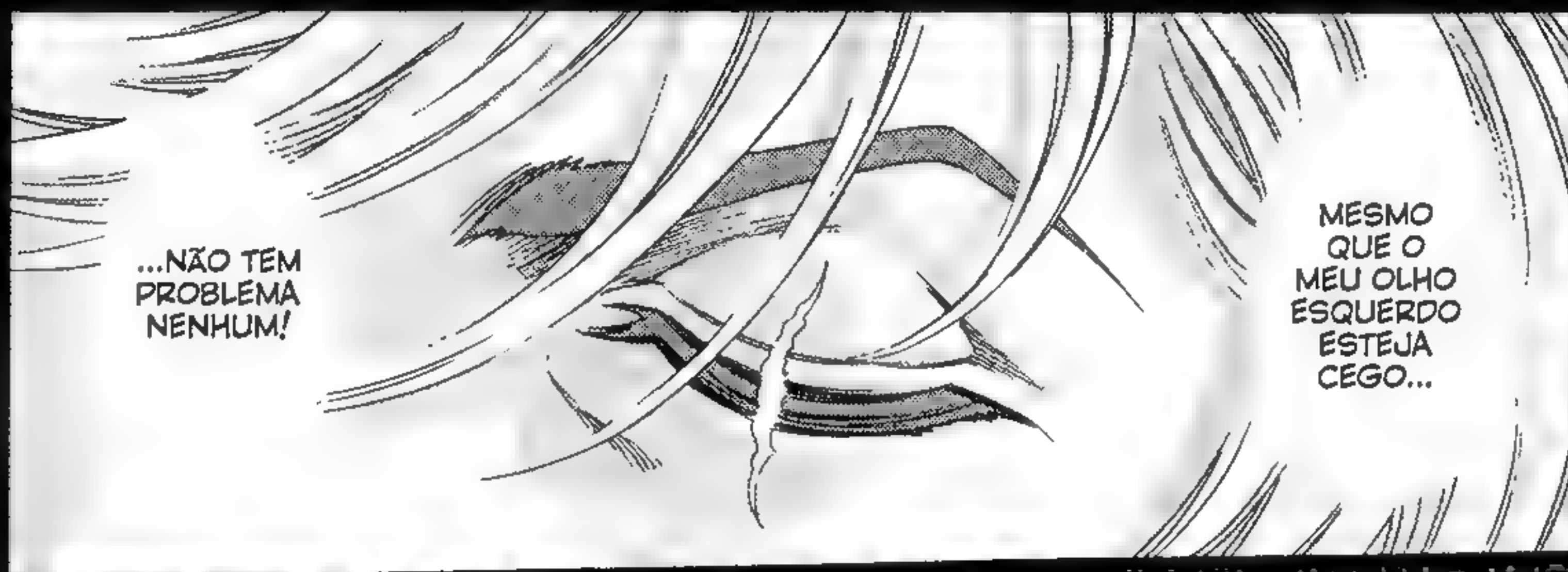
...MESMO
ESTANDO
ATRÁS DE
MIM!



EU VOU TE
PROTEGER.
NÃO VOU
FALHAR.

ESTÁ
PREOCUPADA
COMIGO,
NÉ...?

MAS TUDO
BEM, FICA
TRANQUILA!



...NÃO TEM
PROBLEMA
NENHUM!

MESMO
QUE O
MEU OLHO
ESQUERDO
ESTEJA
CEGO...



PORQUE,
ENTRE
NÓS...

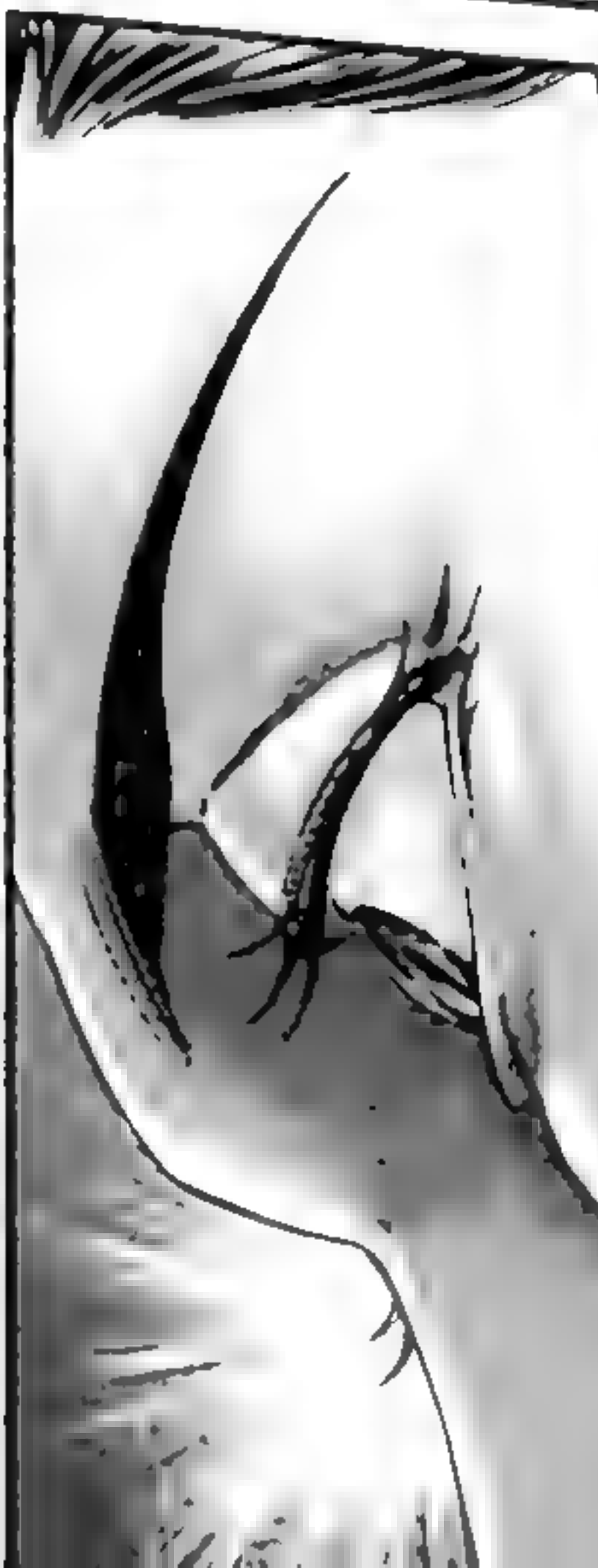




WRAASHI



...E O
MUNDO
À NOSSA
VOLTA...



SIM...





ENTRE
NÓS E ESTE
MUNDO...

...QUE SE
EXPANDE AO
INFINITO...



QUE
LINDO!

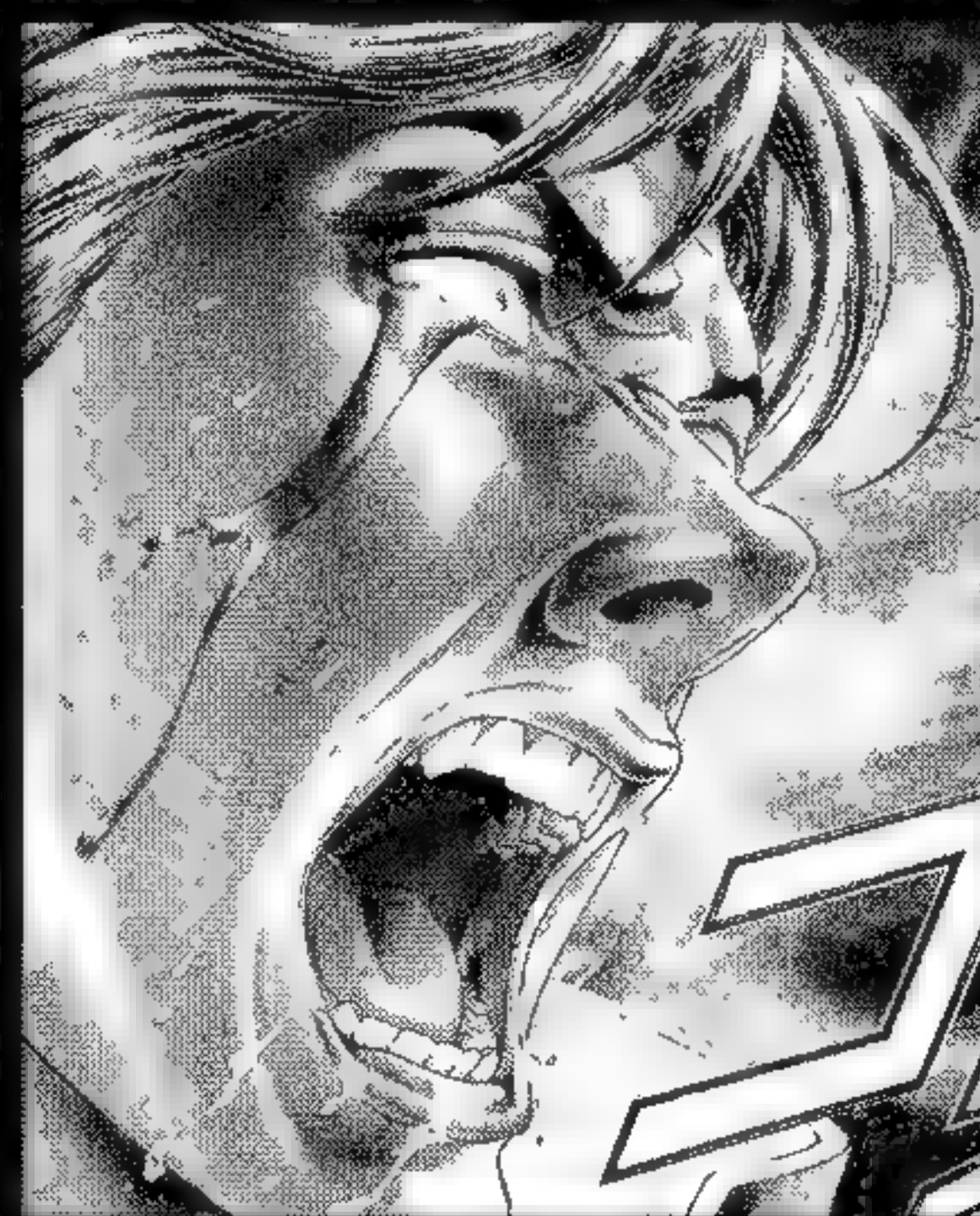


UAU!



...NÃO HÁ
FRONTEIRA!!

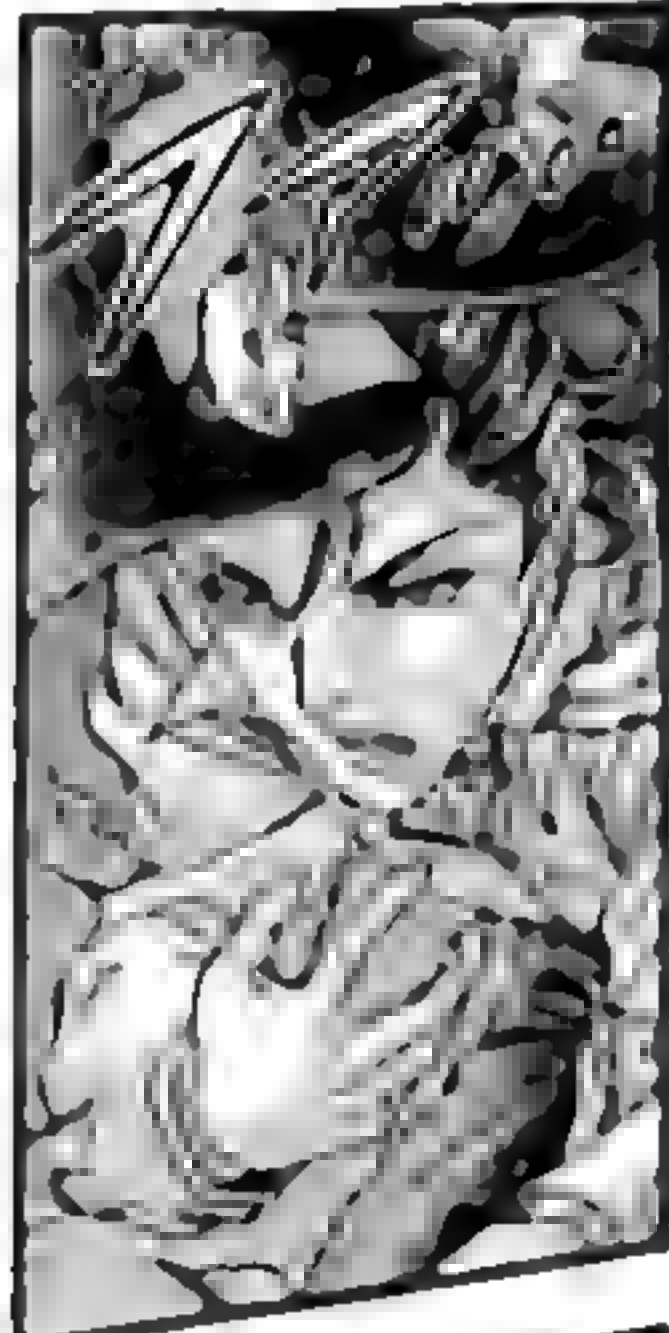




BATTLE ROYALE



Capitulo 91: Imitando



Capítulo 91: Imitando

...E ESTE
MUNDO QUE
SE EXPANDE
AO INFINITO...

...NÃO HÁ
FRONTEIRA!





EU
VEJO



.....

ESTOU
VENDO,
MESTRE!!





...COM
CLAREZA
TOTAL!!

KAPOW!

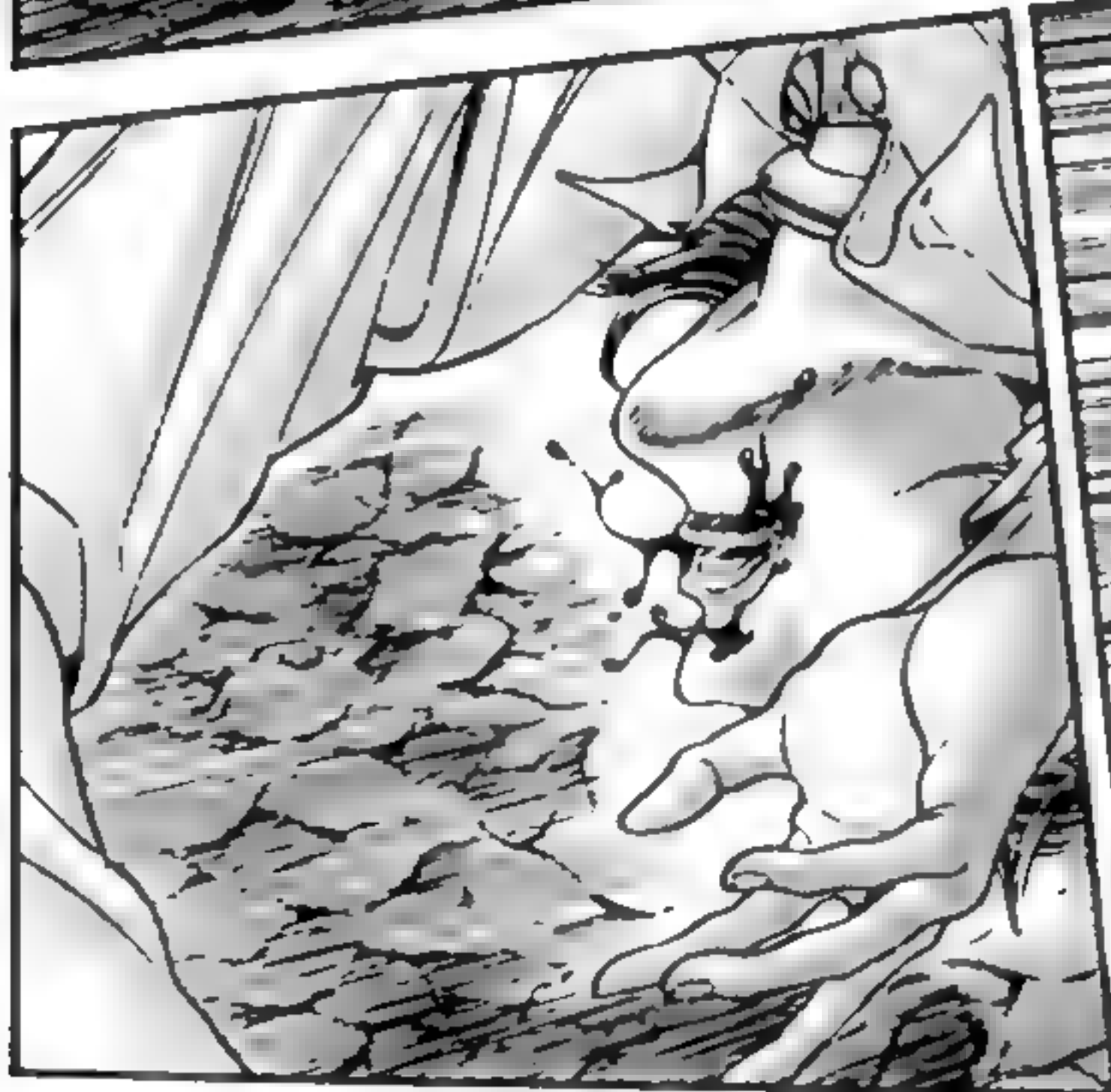
!!



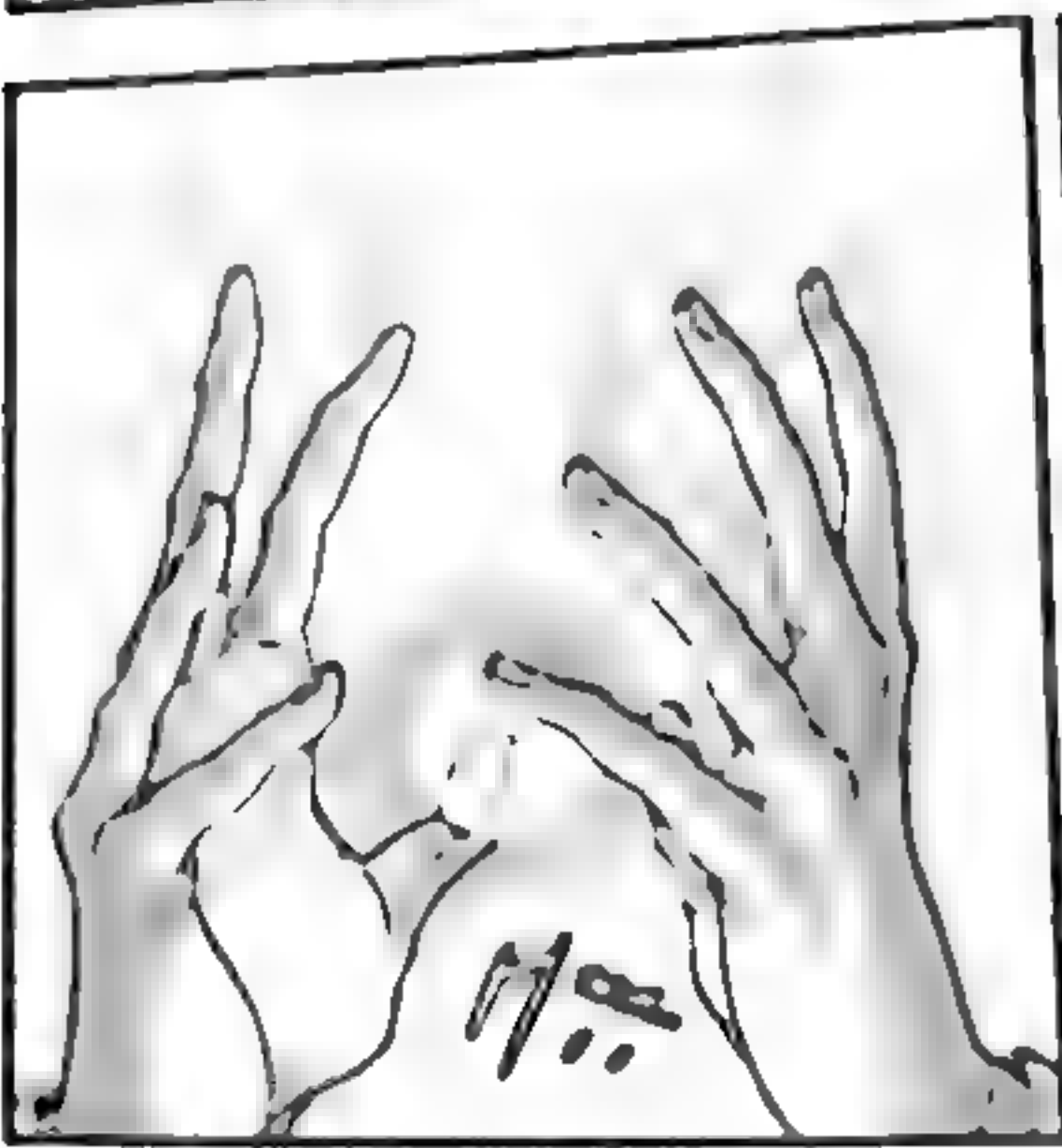
EU ENXERGO
A MOVIMENTAÇÃO
DO VAZIO...



!!





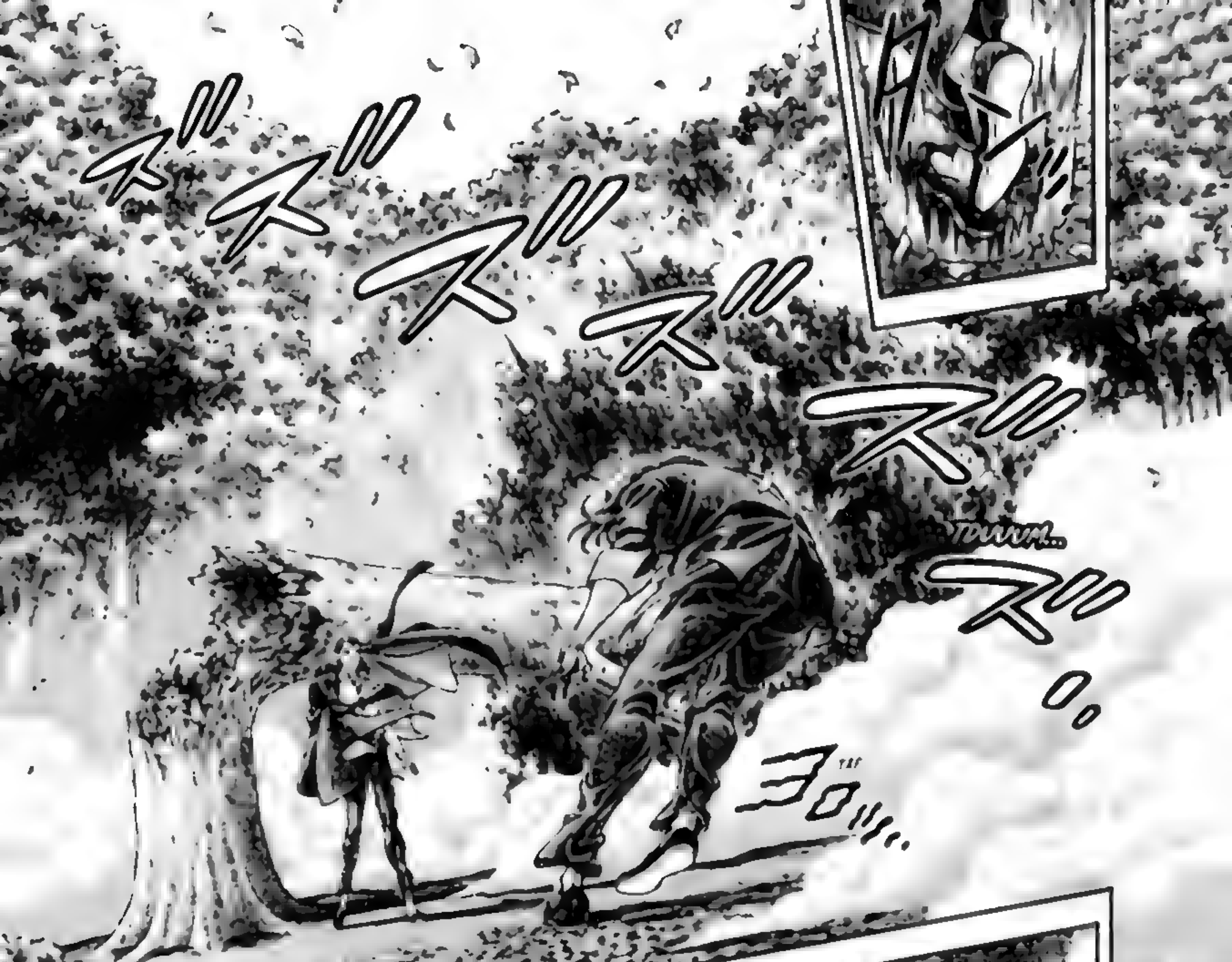














A VERDADE QUE
EU APRENDI A
DURAS PENAS,
DEPOIS DE ANOS
DE PRÁTICA DE
KUNG FU...

BASTOU ESSE
CARA OLHAR
UMA SÓ VEZ
PRA CONSEGUIR
IMITAR COM
PERFEIÇÃO?!



NÃO
ADIANTA
UM CARA
COMUM COMO
EU TENTAR,
PORQUE NÃO
TEM COMO
VENCÊ-LO!!

E
MESMO
UM
PRODIGIO!

FORTE
DEMAIS!



"FAZENDO
ASSIM..."

VWOOM...

"VIU?"



POSSO
SER
INFERIOR,
NÃO FAZ
MAL!!





...É O MAIS
IMPORTANTE
PRA MIM
AGORA!

...O
IMPORTANTE
NÃO É A
FÉRCULA!

A VERDADE
QUE SÓ
CONSEGUI
ENXERGAR
GRAÇAS ÀS
PESSOAS
AO MEU
REDOR...

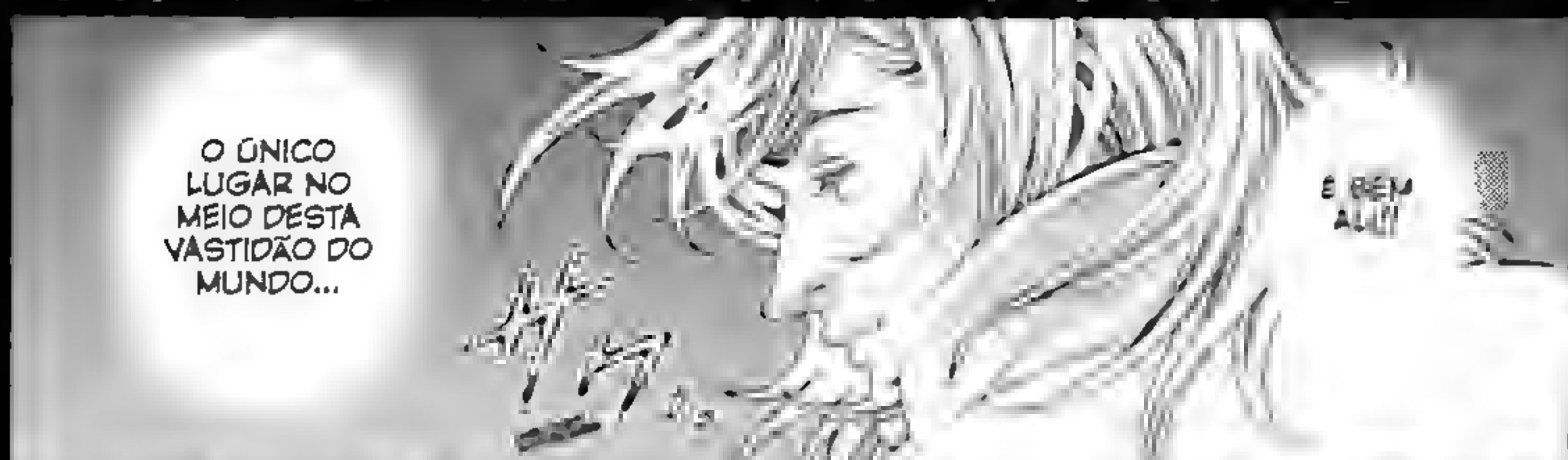
...O
ESTE VAZIO
SE TRANS-
FORMOU
NO ESPAÇO
ENTRE AS
MINHAS
MÃOS!!

...O
JUSTIÇA
NISSO!!

...ONDE
EU DEVO
ESTAR!!

EU SÓ TENHO
QUE ESTAR
PRESENTE...







MAL
CONSIGO
ESQUIVAR,
MESMO NA
DEFENSIVA!

É
INCRÍVEL!
NÃO HÁ
COMO
VENCER
ISSO!

A
VELOCIDADE
COM QUE
ELE EVOLUI É
DESCOMUNAL!

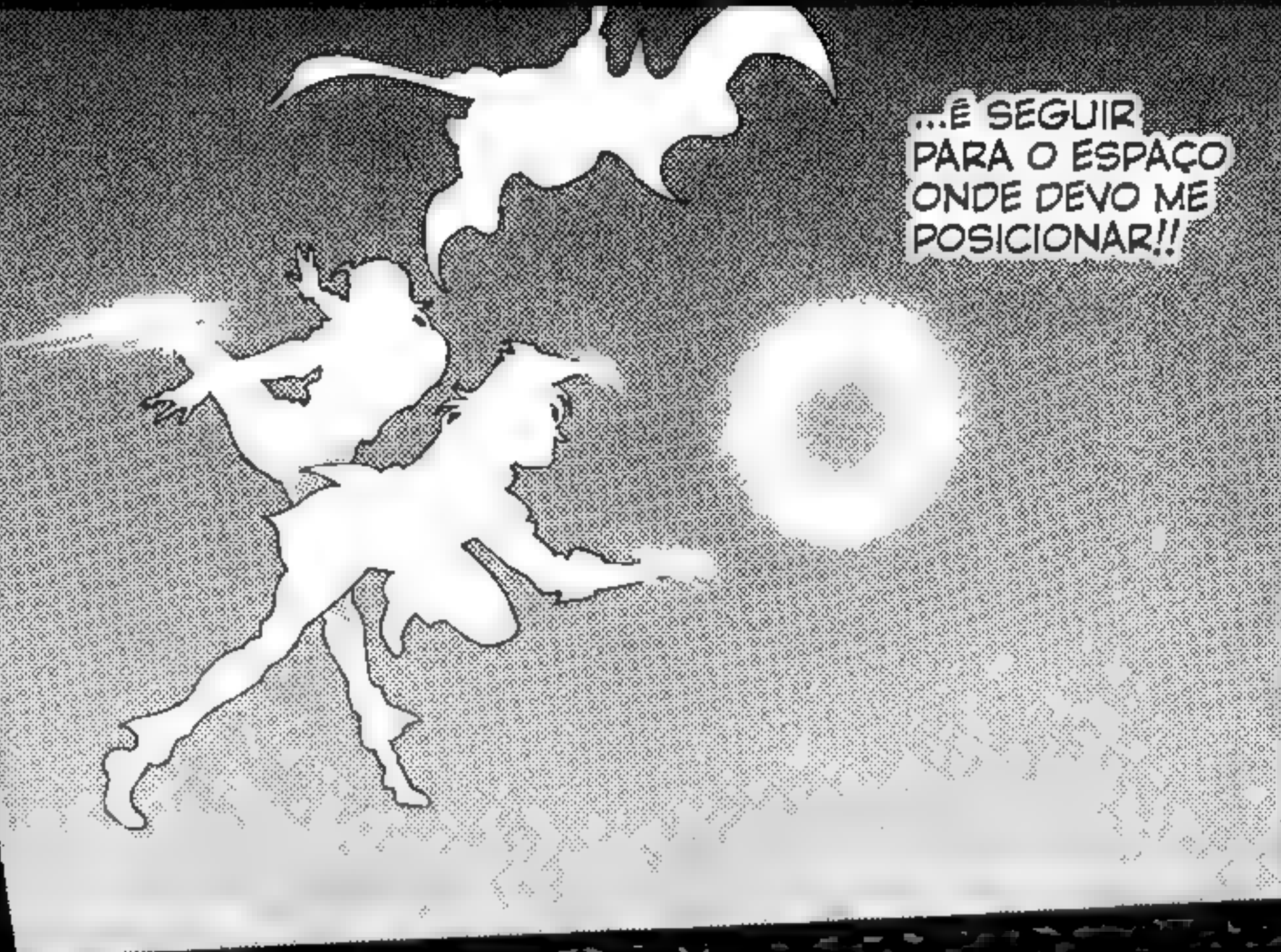


MAS...





CHE-
GUEI!



...É SEGUIR
PARA O ESPAÇO
ONDE DEVO ME
POSICIONAR!!



O LUGAR
CERTO PARA
MIM...!

ESTE É
O PONTO
EXATO...



AH!



...ONDE...



É
AQUI...



A MÃO
DELE!!

CUIDADO,
HIROKI!!

...EU DEVO
ESTAR!!





E
AQUI...

...ON-
DE...



...EU DEVO
ESTAR!!

THUMP!

Capítulo 92: Virando o Jogo





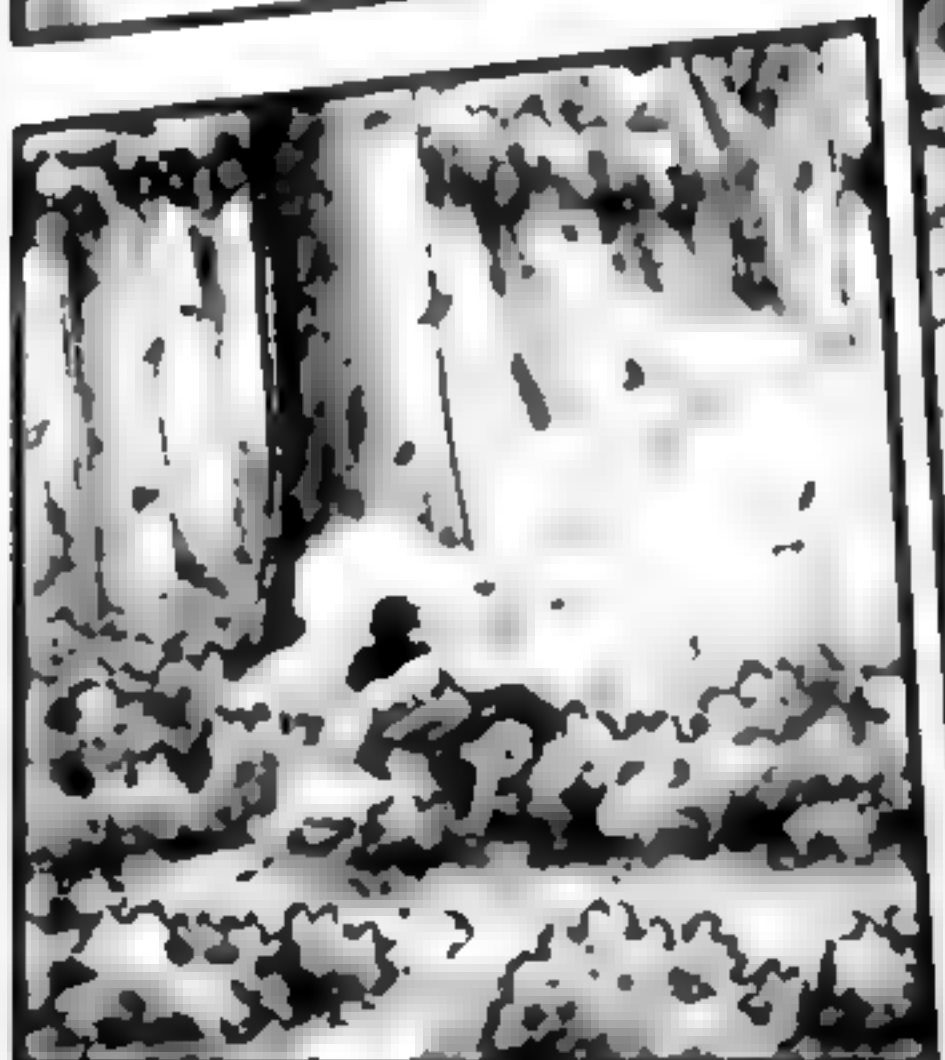
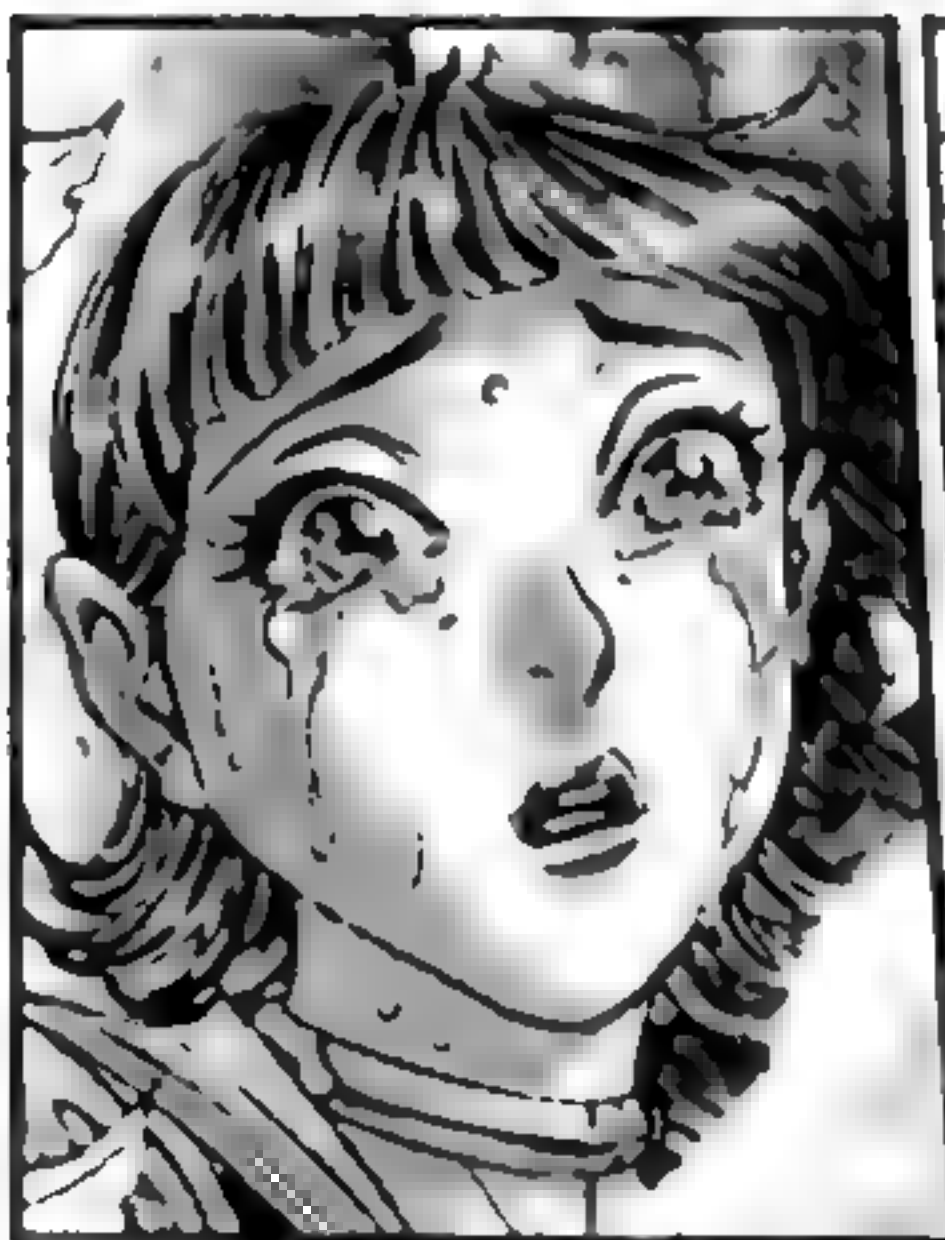


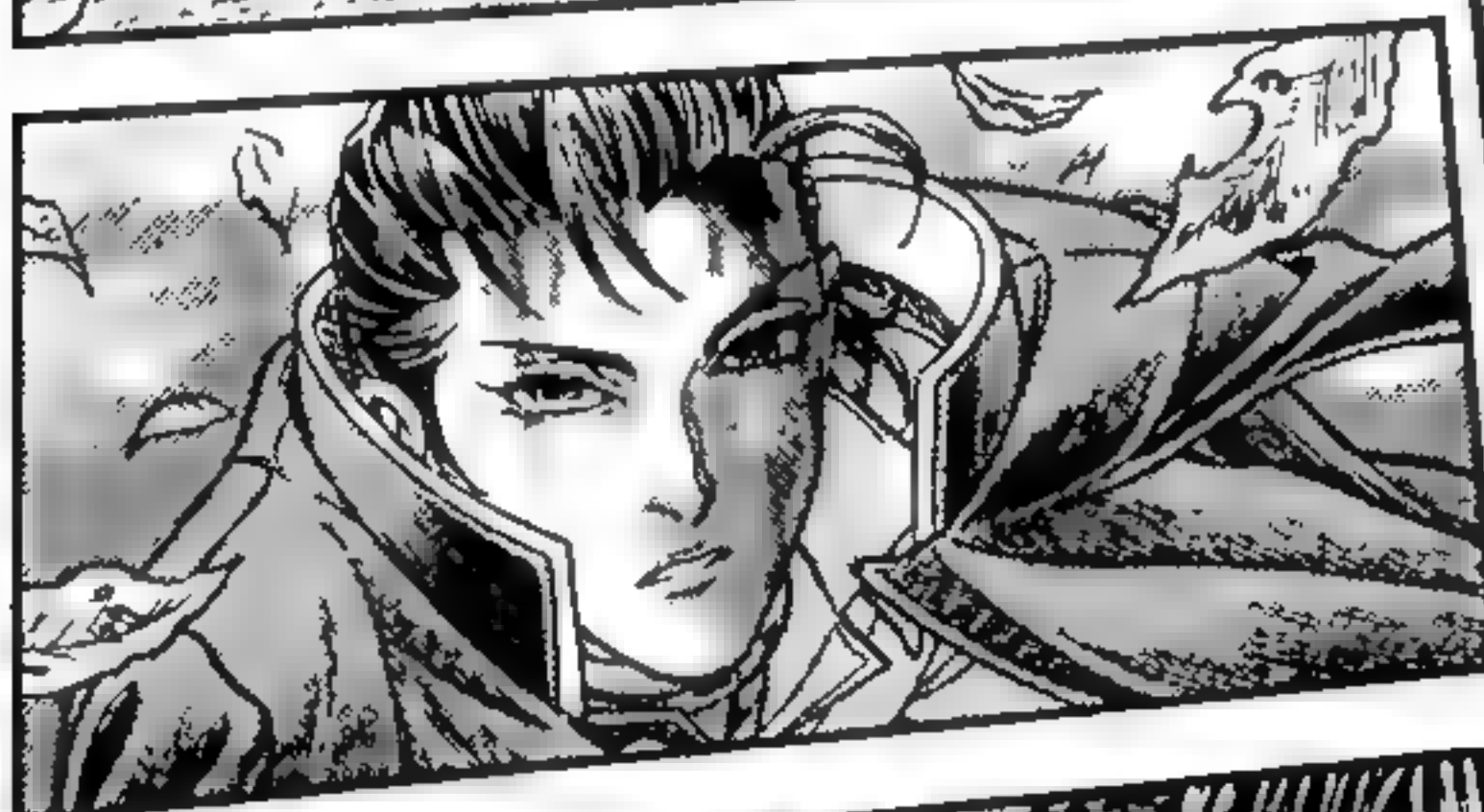


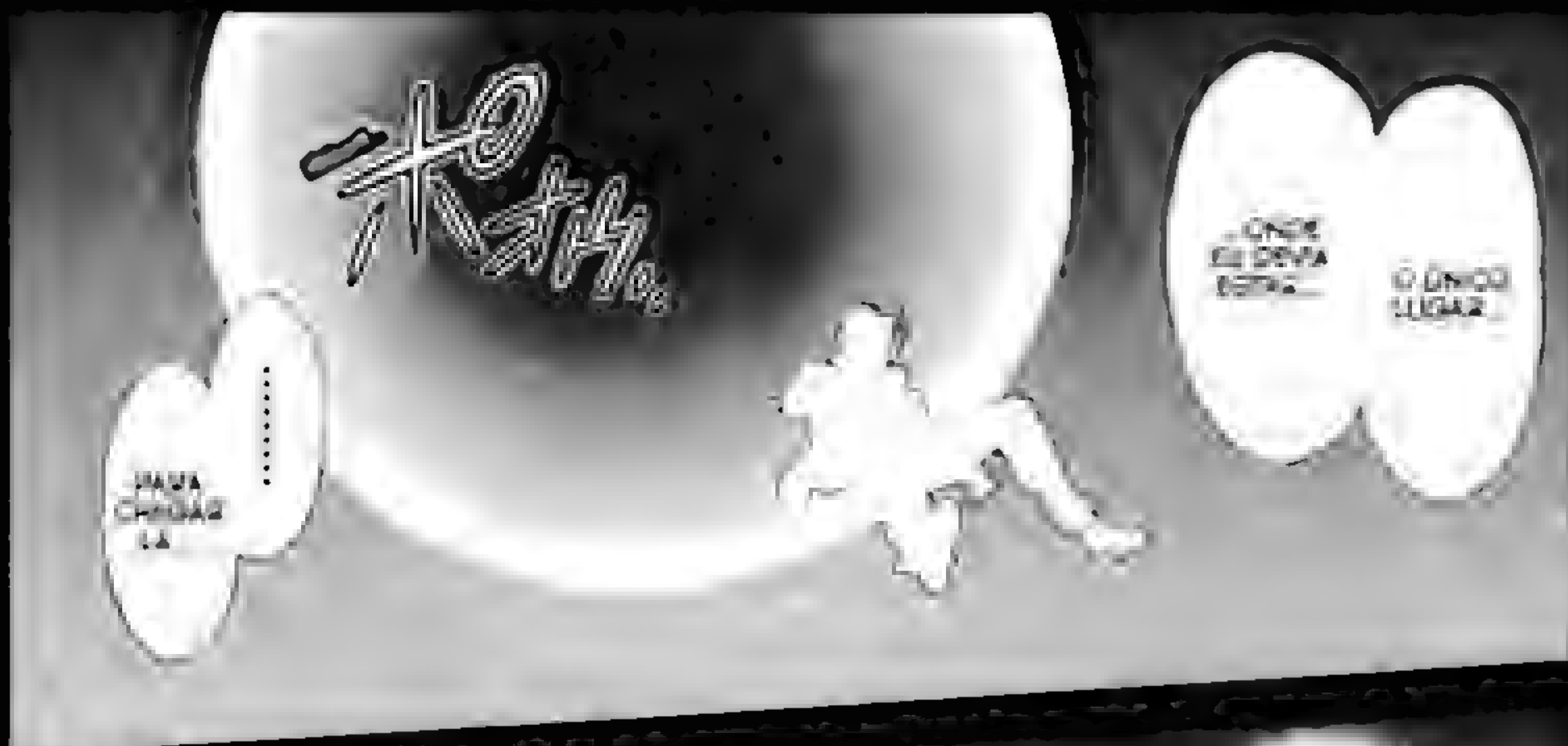


EU
PROMETO!



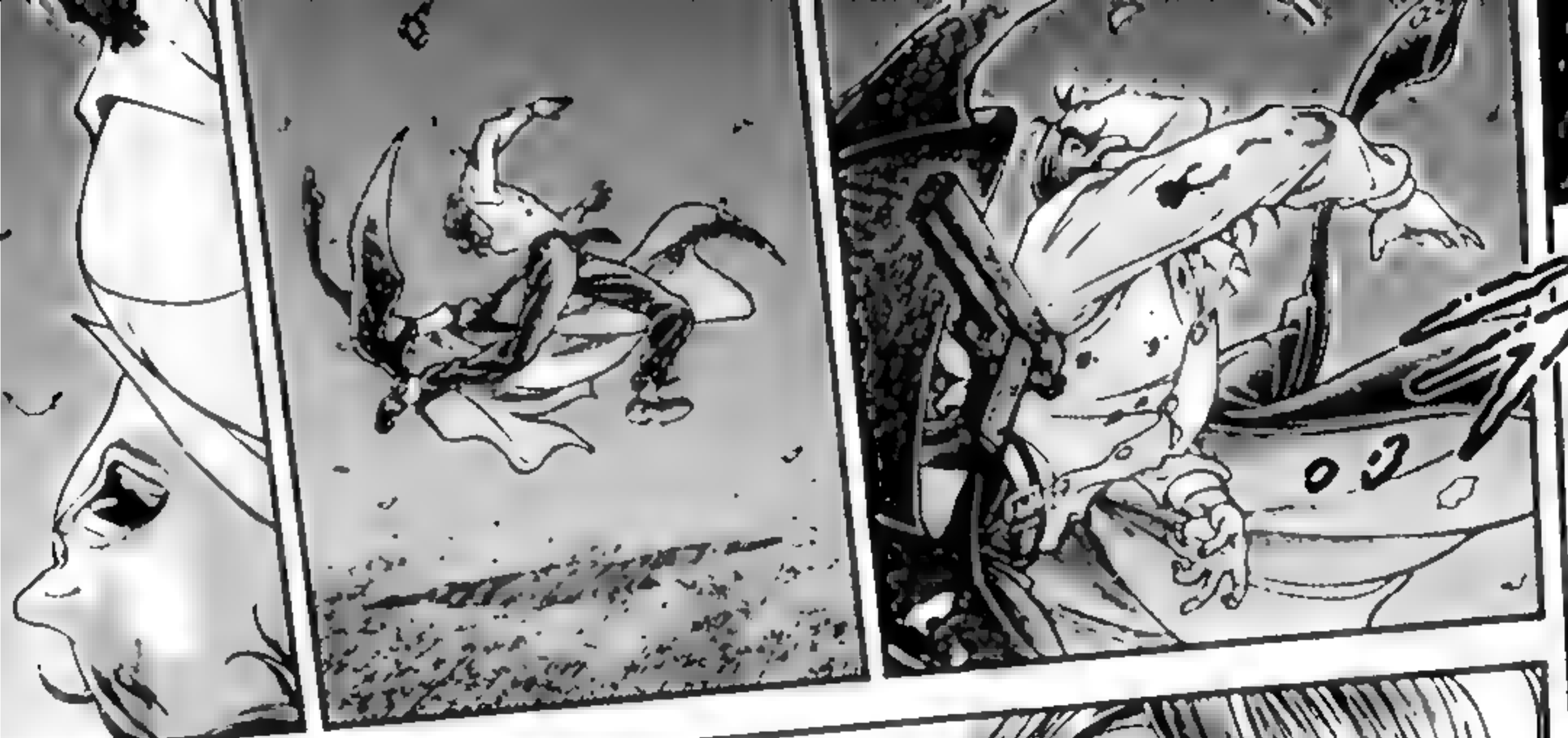














ALGUÉM
COMO EU
VENCEU...

...AQUELE
DEMÔNIO.



NEM
ACREDITO



CONCE-
GUI



VOU...

• VÍRAR
UM
HOMEM
FORTE.
S.M."



TAKA-
KO"

"EU ACHO
QUE VOCÊ
TEM RAZÃO"



TAKA-
KO

TAKA-
KO



VENCI O
DEMÔNIO.



A PARTIR DE AMANHÃ, VOU APRENDER A LUTAR KUNG FU!!!









...ERA VOCÊ,
KAYOKO...!

...QUEM
EU ESTAVA
PROCU-
RANDO...

.....



AFINAL...

EU
NUNCA
ME SENTI
DESCON-
FORTÁVEL
DO SEU
LADO...

KAYOKO
...

...MUITO
MENOS
FICARIA
ZANGADO
COM
VOCÊ...



...PRECISAVA
TE DIZER...



...QUERIA TE
ENCONTRAR
DE QUALQUER
JEITO.

EU...

KAYOKO...



POR-
QUE...

H.M.
F.V.P...



EU GOSTO
DE VOCÊ!



BATTLE ROYALE

Capitulo 93: Promessa



Capítulo 93: Promessa

KIRI-
YAMA!!



“ESTOU
MIRANDO
NAS SUAS
PERNAS...”

“...024”



“...O FURO
NO SEU
UNIFORME,
NA ALTURA
DA BAR-
RIGA...”

“EU
PERCEBI...”



“ESSE
FURO É
DE TIRO,
NÃO É?”

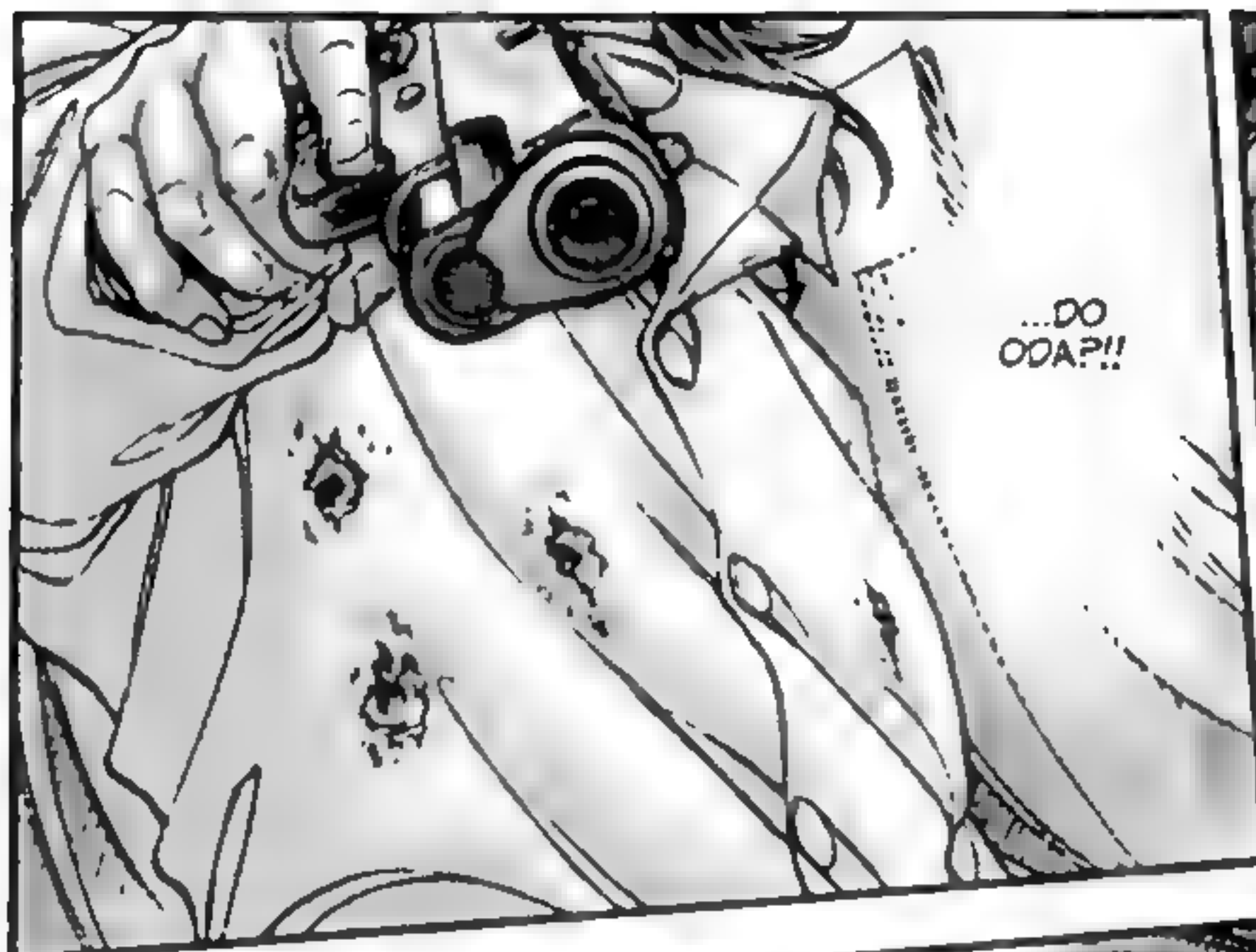
“DO
JEITO QUE
ESTÁ CHA-
MUSCADO
EM VOLTA,
SÓ PODE
SER.”





KIRIYAMA!

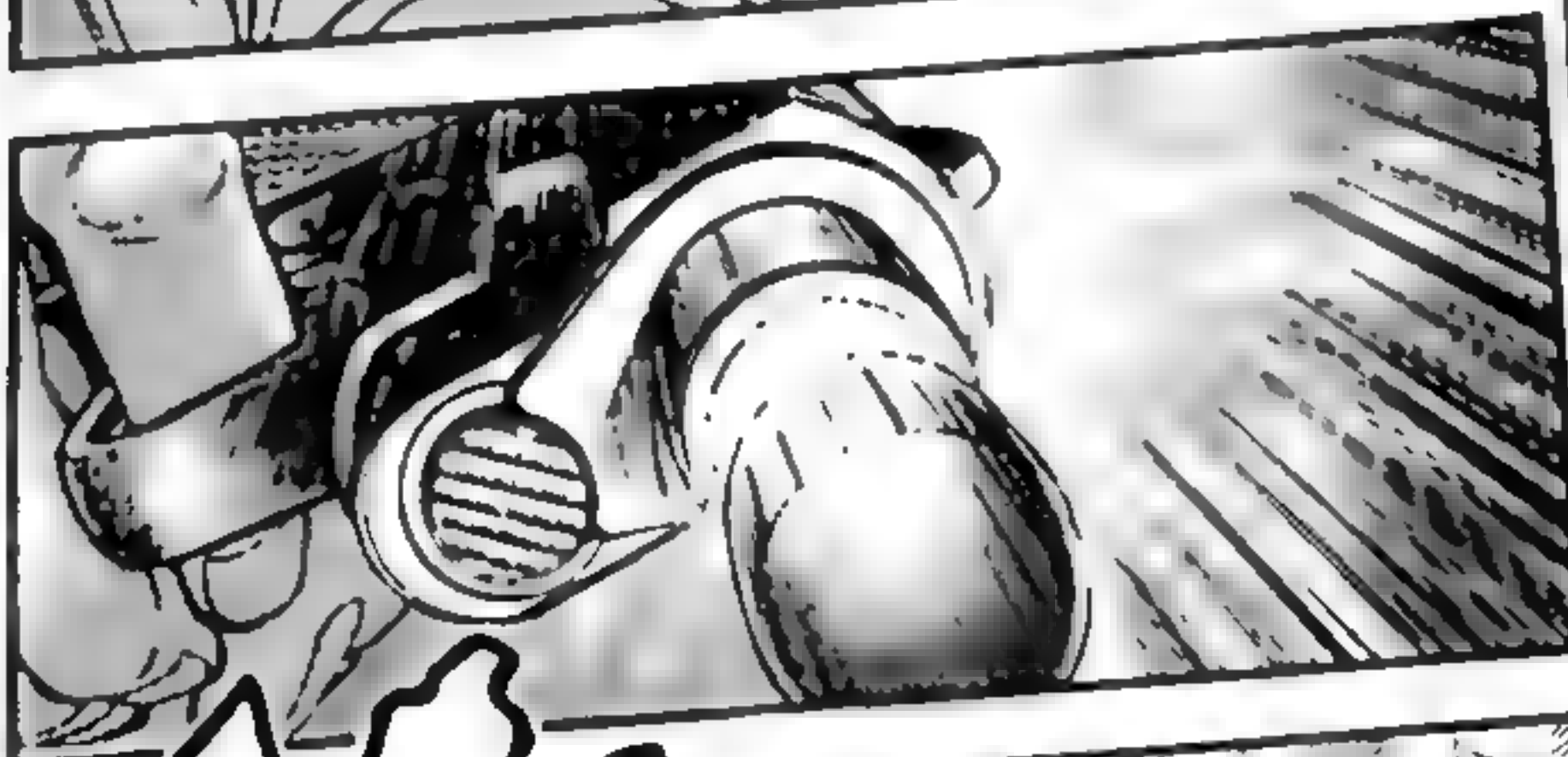
ESSE
CARA



...DO
ODAP!!



PEGOU
O COLE-
TE...





F...

KAYOKO...

FUJA!!





FUJA
DAQUI,
KAYOKO!!



O QUE
VOCÊ TÁ
FAZENDO,
KAYOKO?!

.....?

QUE...?

ANDA
LOGO!!

FUJA
DEPRESSA!!

!?

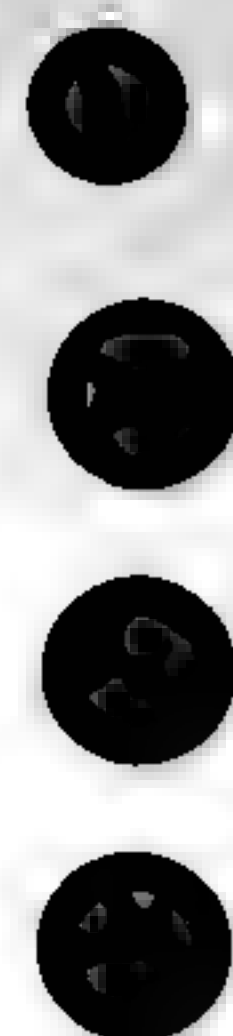
KAYOKO....?



EU
TAMBÉM...



EU
TAMBÉM,
VIU. ?!





"EU
TAMBÉM
GOSTO
DE VOCÊ,
HIROKI...!"





K...!

KAYO-
KO!





K...

!!

KIRI-
YAMA!!

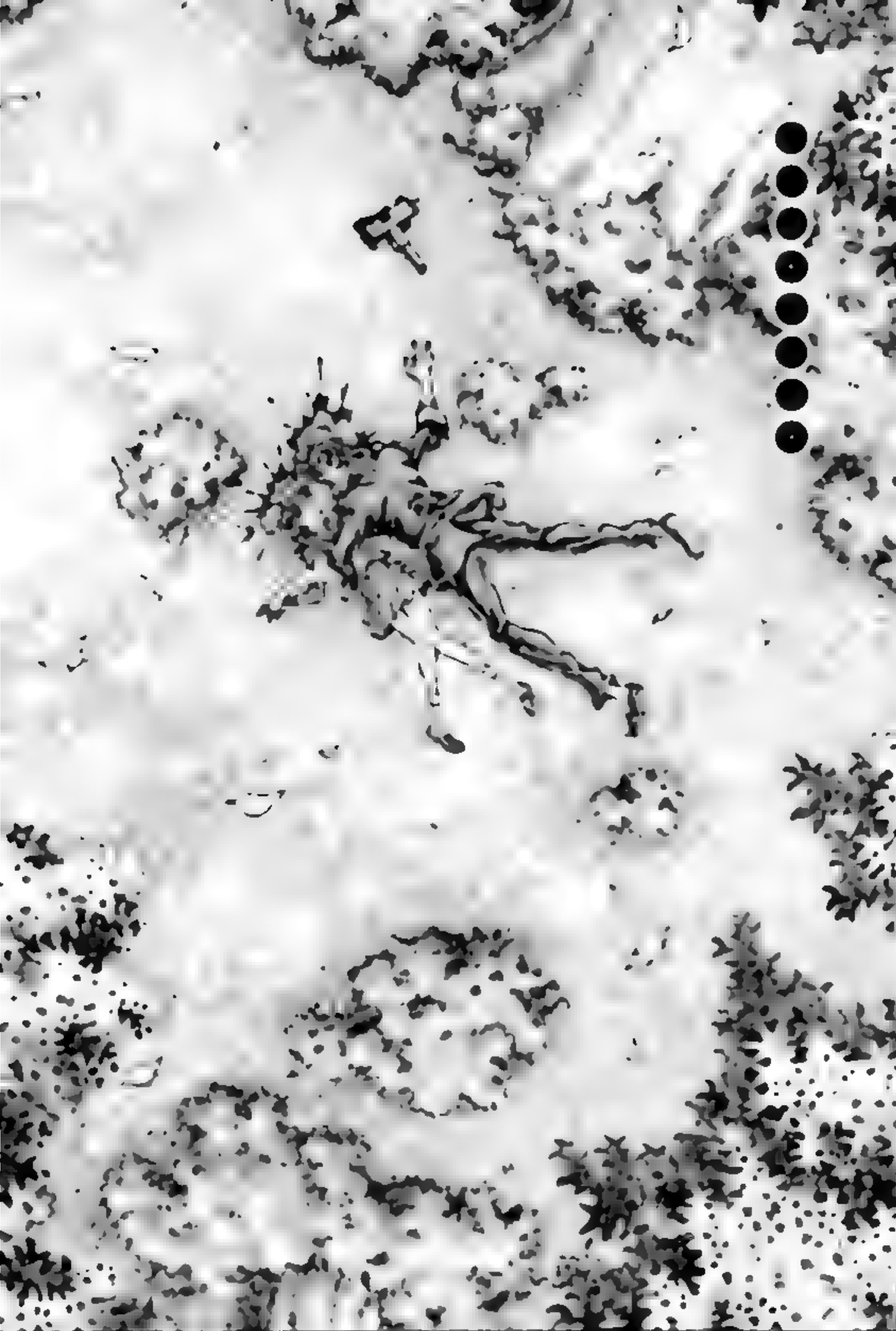
GANG!



KAYOKO...

EU...

...PROMETO
QUE VOU...

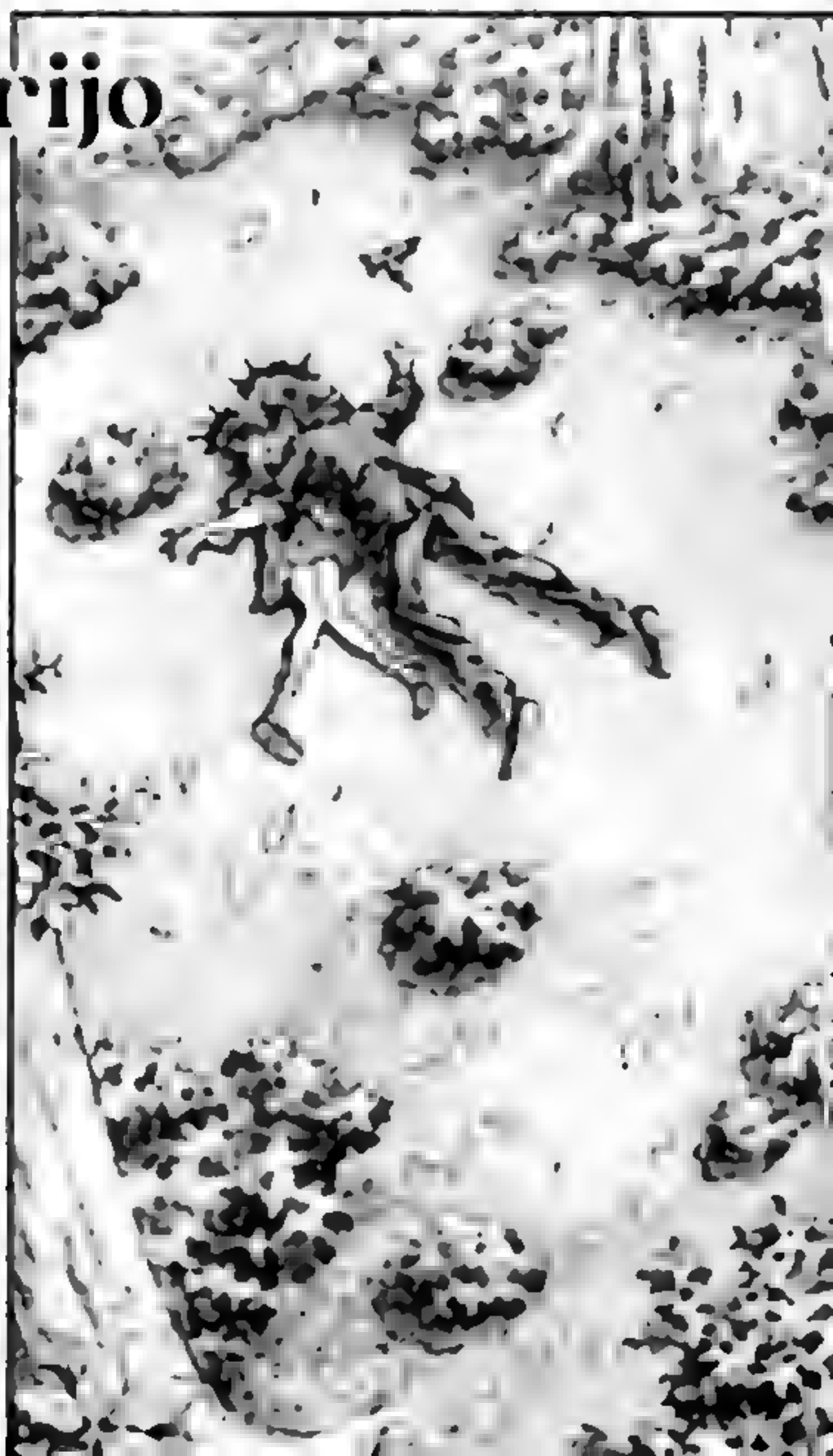


...TE PROTEGER
ATÉ O FINAL.

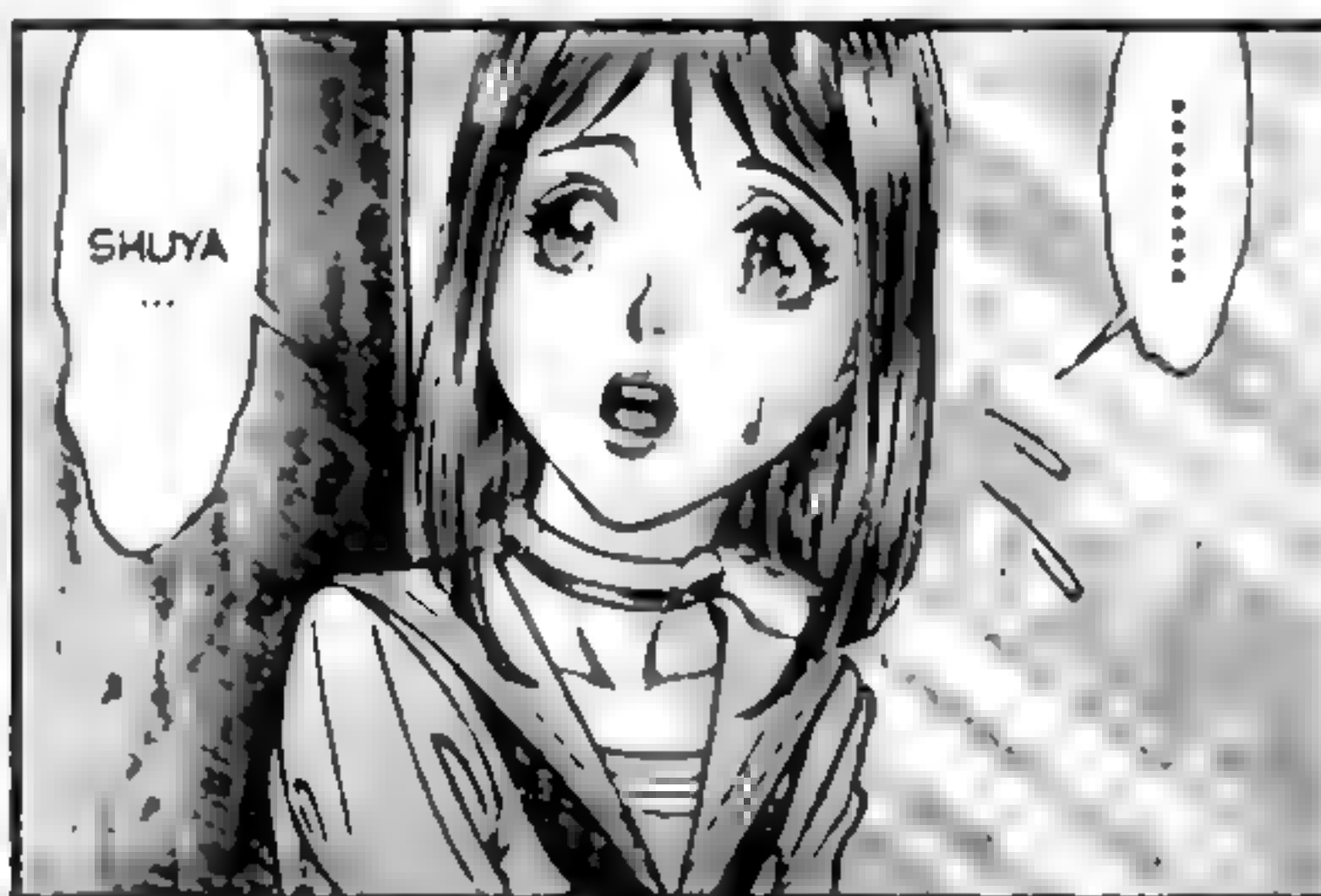




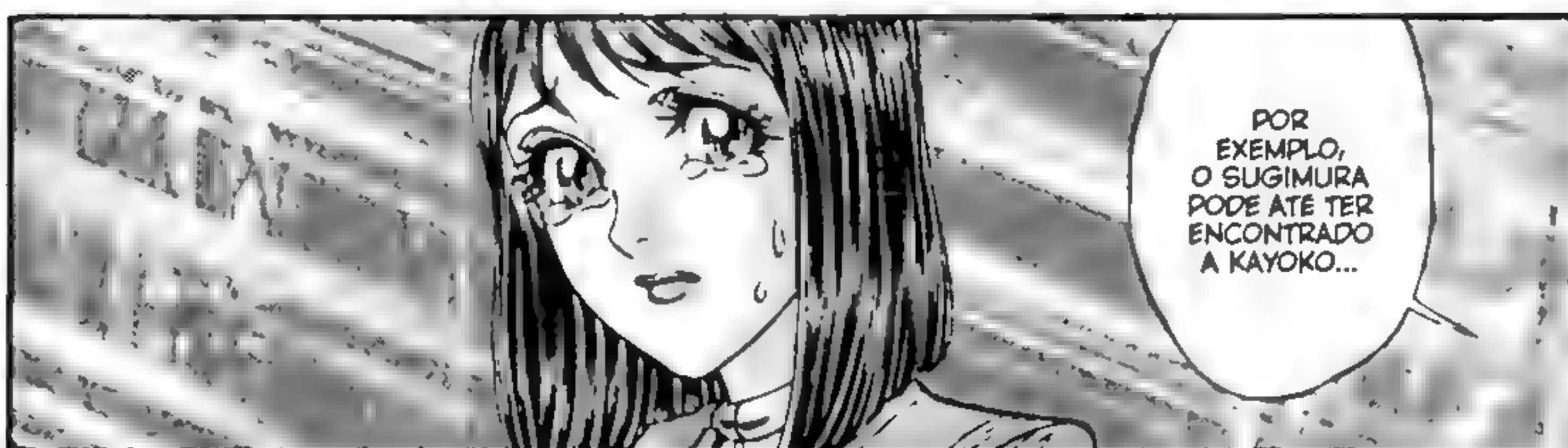
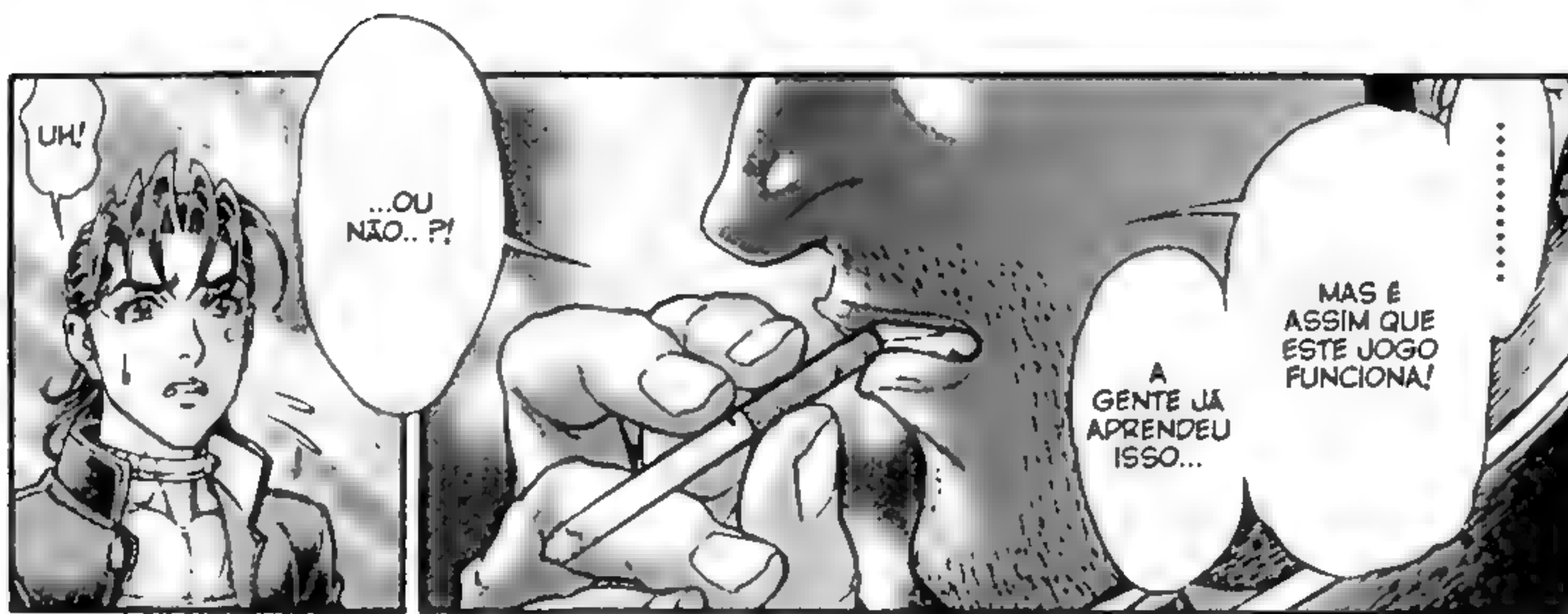
Capítulo 9: Esconderijo







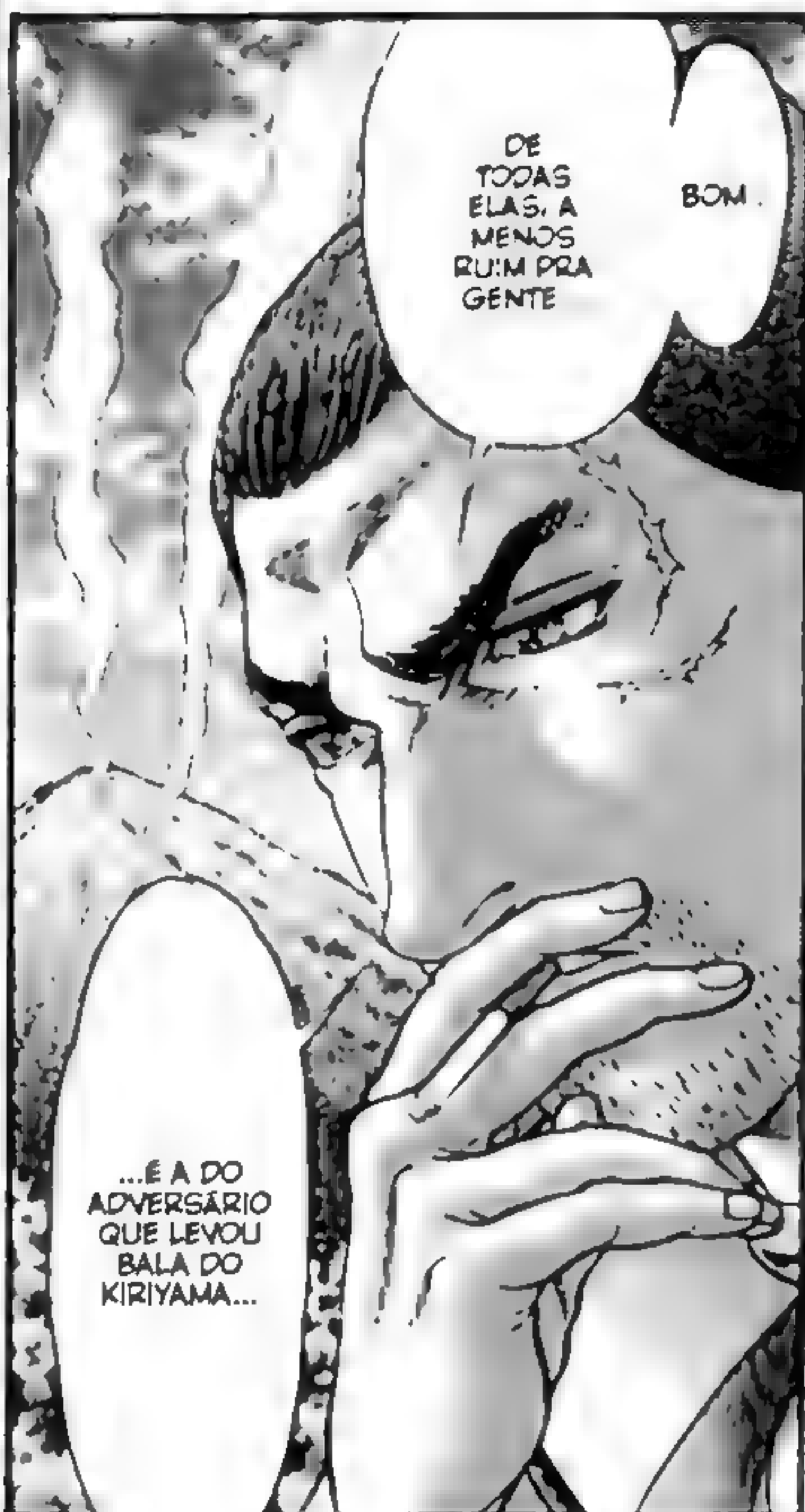






JÁ
MORTA
...

...MAS
COMO
CADÁVER!



DE
TODAS
ELAS, A
MENOS
RUIM PRA
GENTE

BOM.

...É A DO
ADVERSÁRIO
QUE LEVOU
BALA DO
KIRIYAMA...



.....



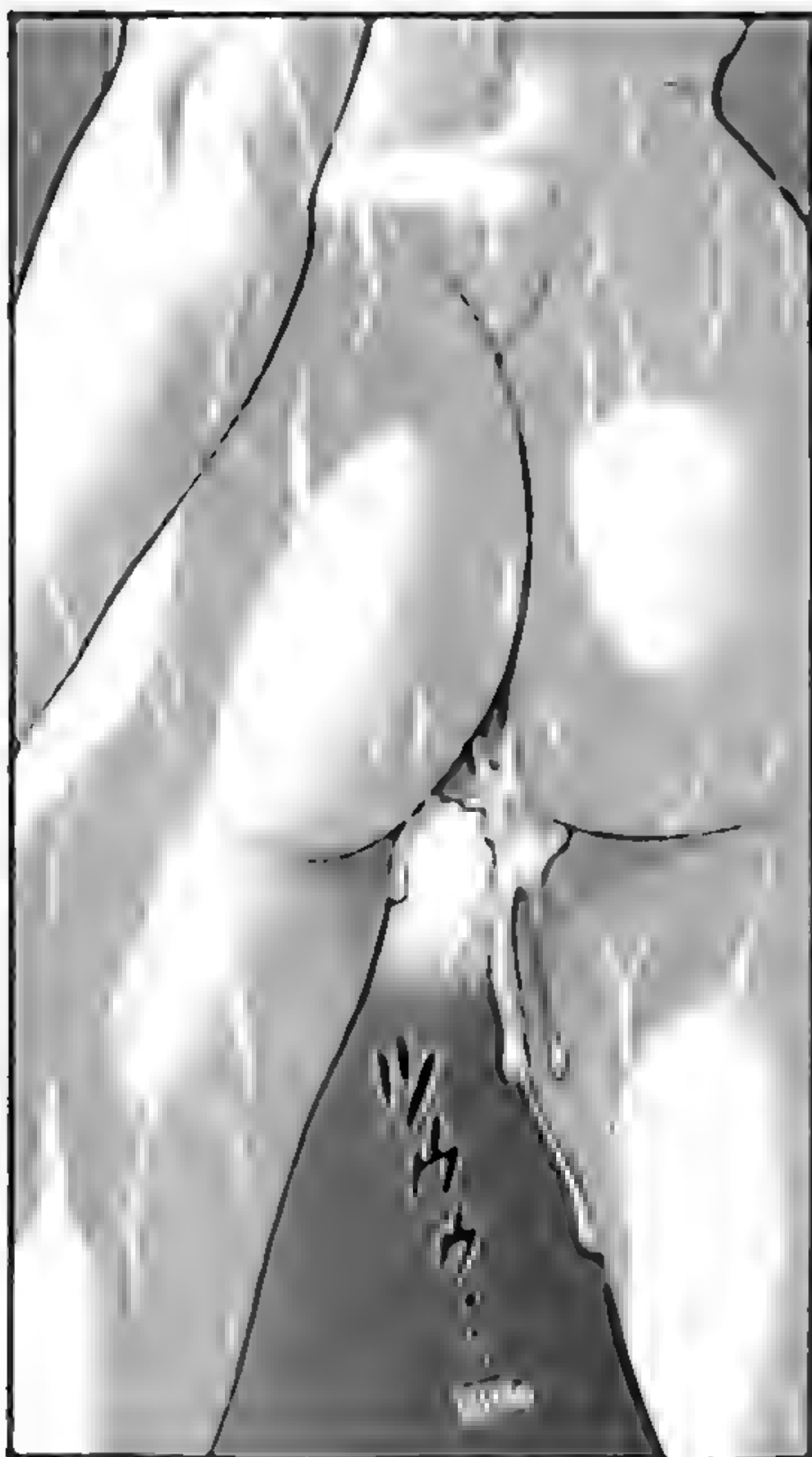
.....

"...TER SIDO
A OUTRA
SOBREVIVENTE
QUE AINDA
RESTA ALÉM
DE NÓS!"







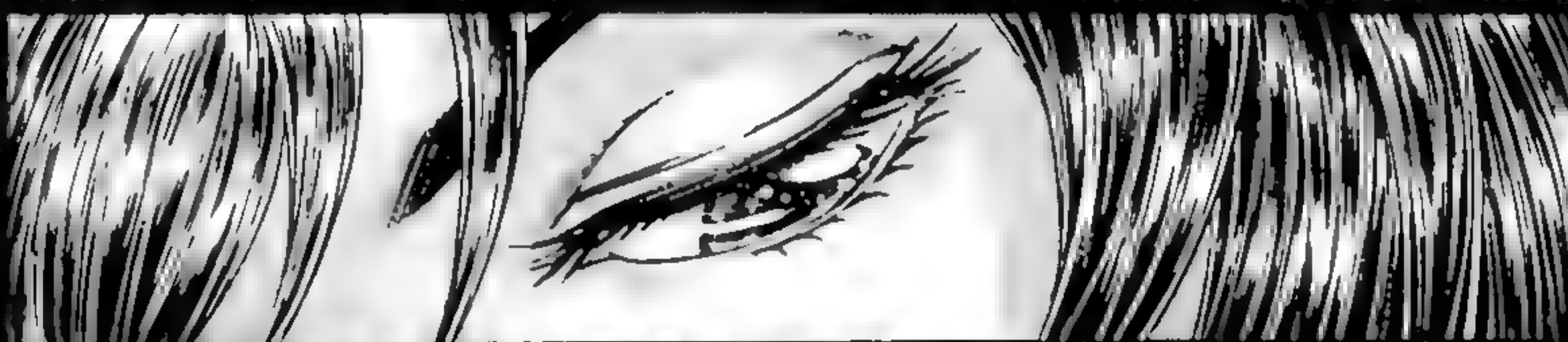






"...MI-
TSU-
KO!!!"

"P...
PARA COM
ISSO..."



"...QUE
'TIRAM' AS
COISAS DOS
OUTROS!" ♡

"SE É
PRA VIVER...
QUE SEJA
DO LADO
DAQUELES!"



"...EM QUE
SEUS OLHOS
TRANSPARECEM
UMA DOÇURA...
QUASE MELAN-
CÓLICA."

"...TEM
HORAS..."



"E, MESMO
QUE VOCÊ TENHA
FEITO TUDO QUE
FALAM POR AÍ..."

"E, POR ISSO...
EU JÁ CHEGUEI
A PENSAR."

"...QUE VOCÊ PODE
NÃO SER TÃO MÁ
QUANTO DIZEM..."

"...DEVE TER TIDO
SEUS MOTIVOS
QUE A OBRIGARAM
A FAZER ESSAS
COISAS..."



"...SERIA
DE VERDADE
CULPA SUA..."

"E QUE...
NADA
DISSO..."



"POR
ISSO..."



"CONFESSO
QUE ME
SENTI UM
POQUINHO
ATRAÍDA..."



"YUICHI-
RO..."



"VOCÊ...
FOI TÃO
GENTIL E
CORAJOSO..."



"...SE, DE
REPENTE,
EU TIVER
ENGRAVIDADO
DE VOCÊ!!"

"...PROMETO
QUE VOU
TER O SEU
FILHO!!" ♡





AAAHN!!

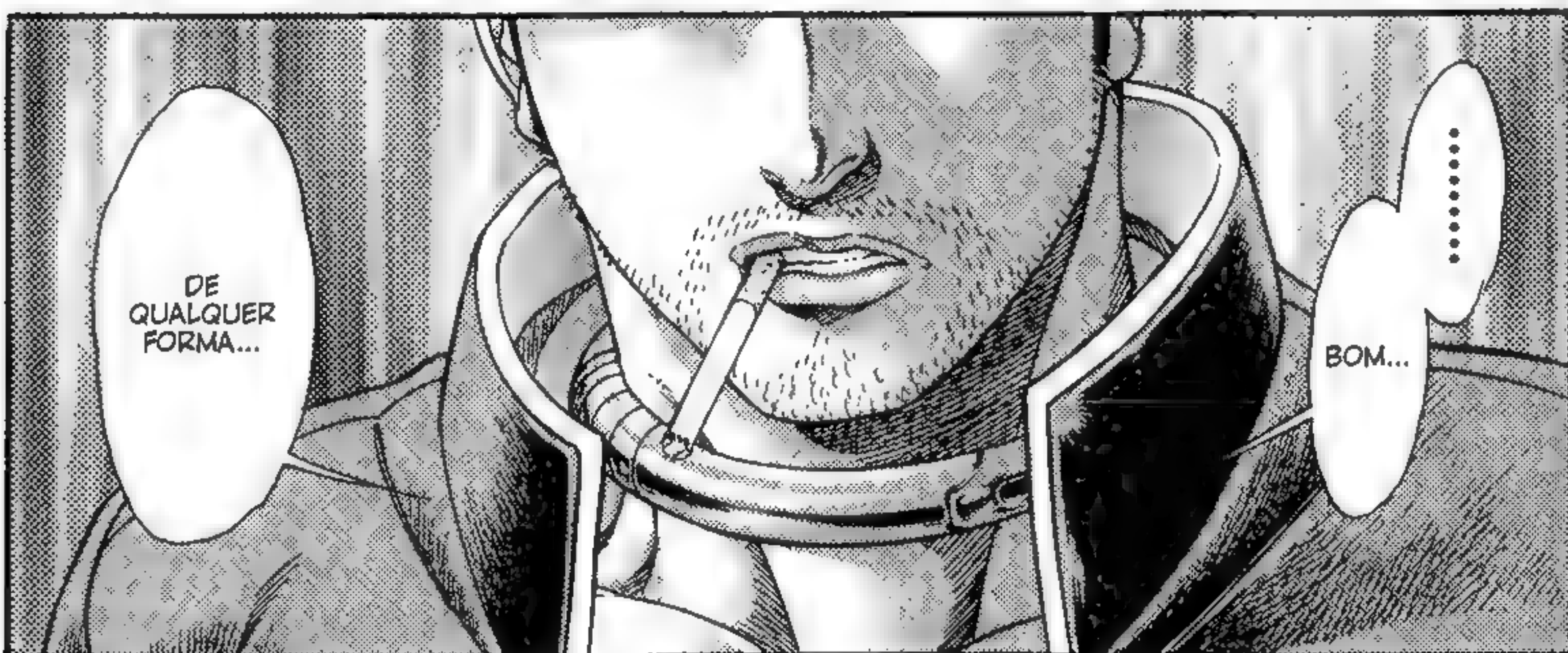
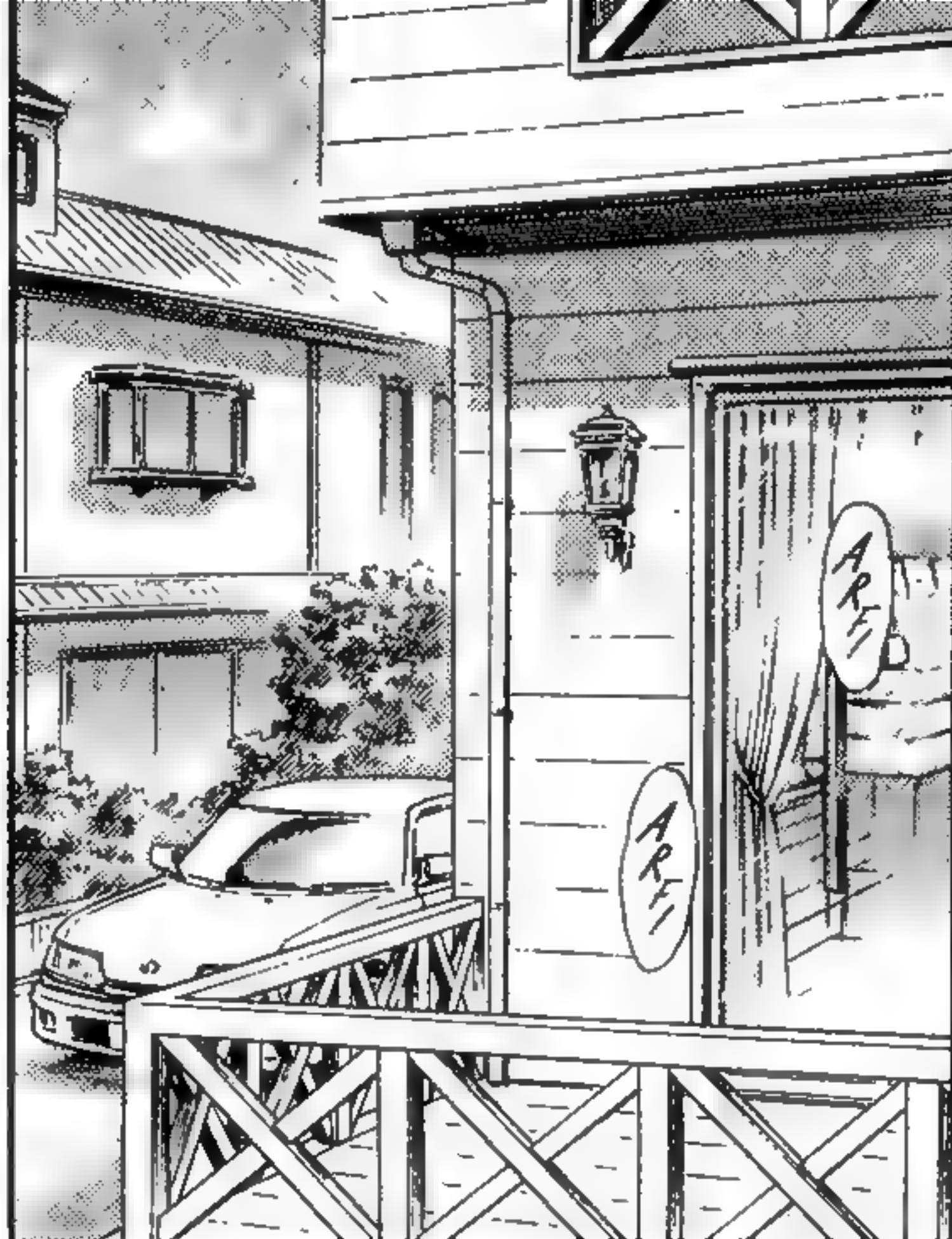


AH!

AHN!

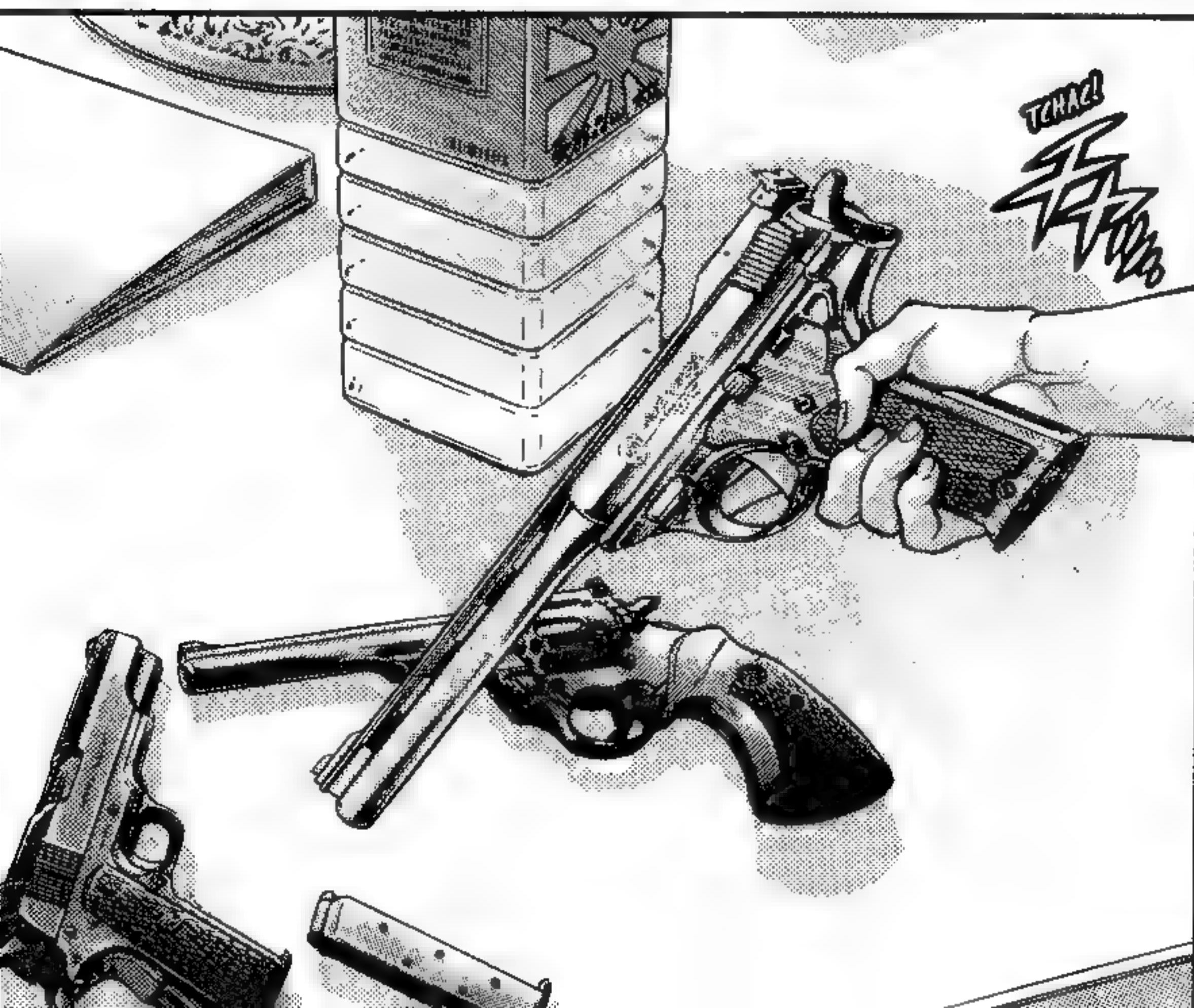
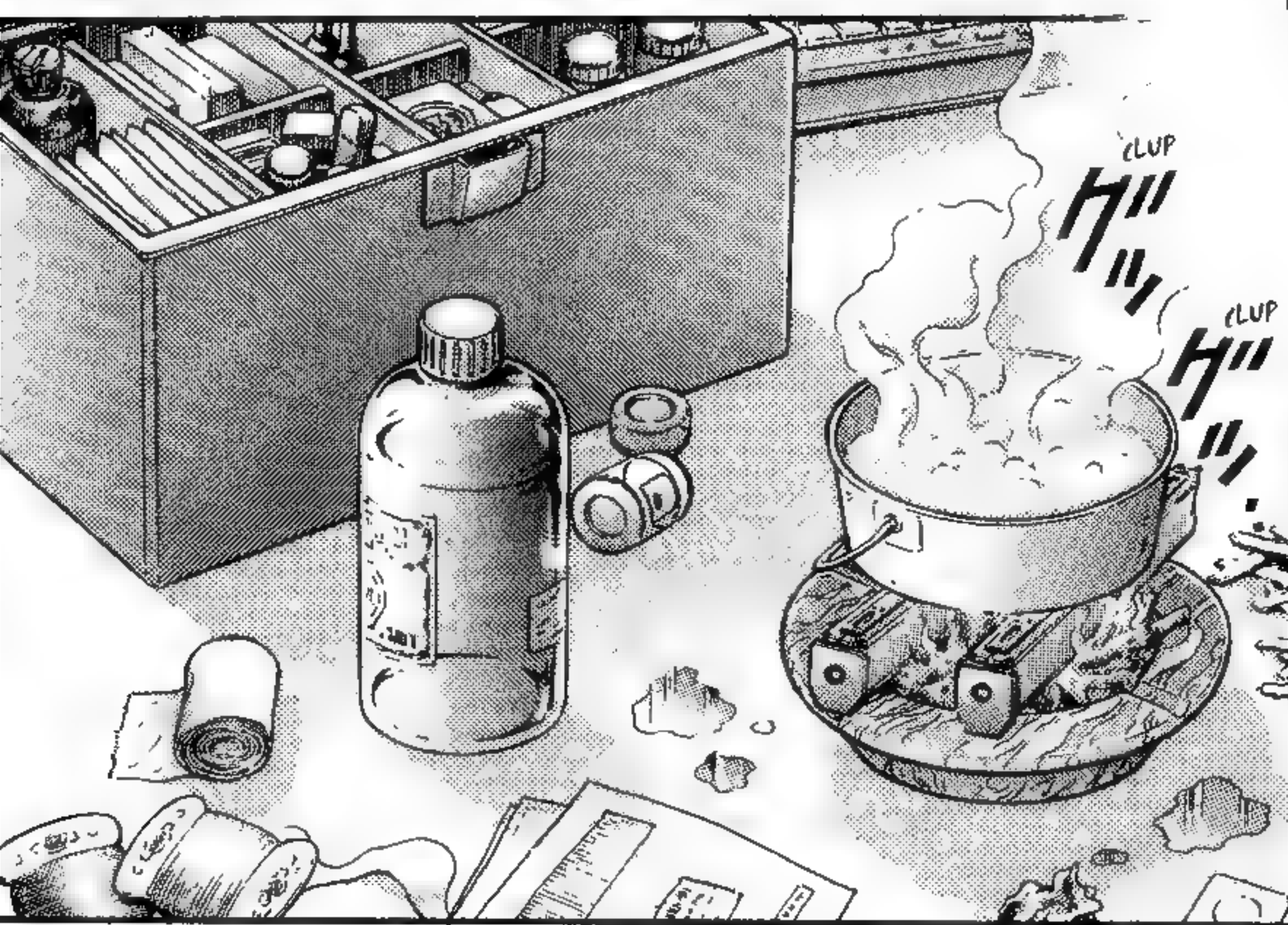
HM!

AH!

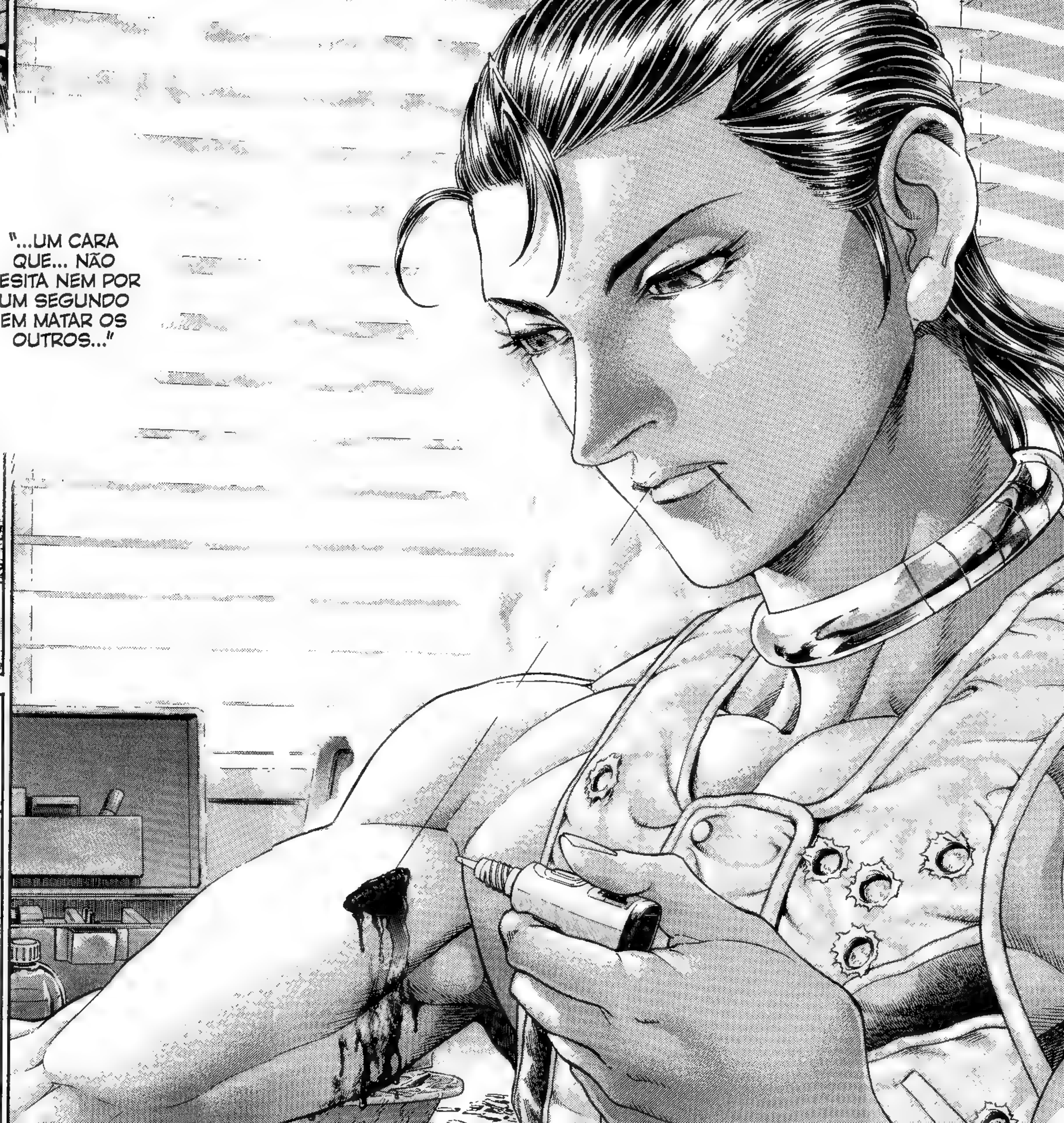




(*) COLA INSTANTÂNEA.



"...UM CARA
QUE... NÃO
HESITA NEM POR
UM SEGUNDO
EM MATAR OS
OUTROS..."

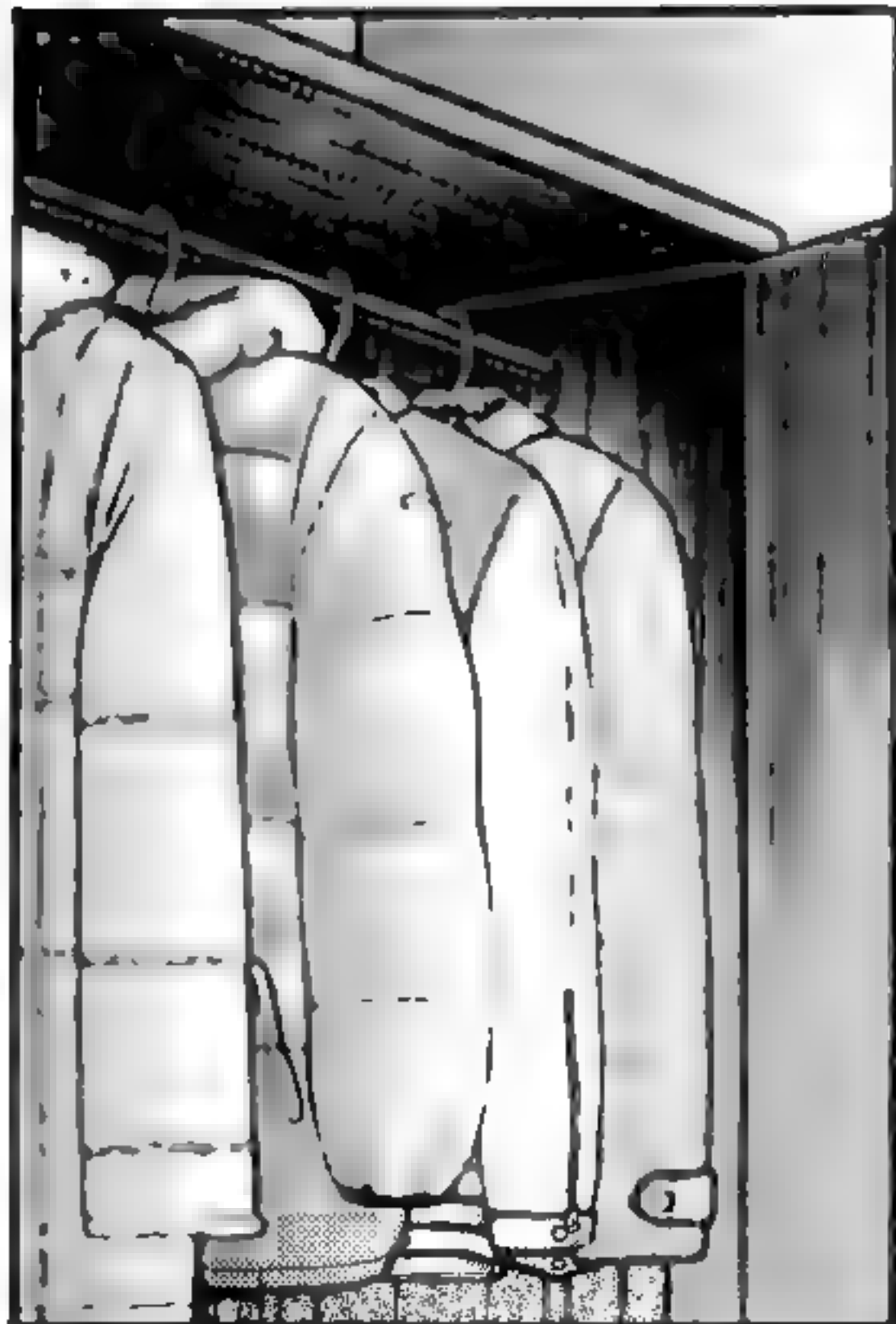


"...TENHA
BATIDO AS
BOTAS TÃO
FÁCIL...!"





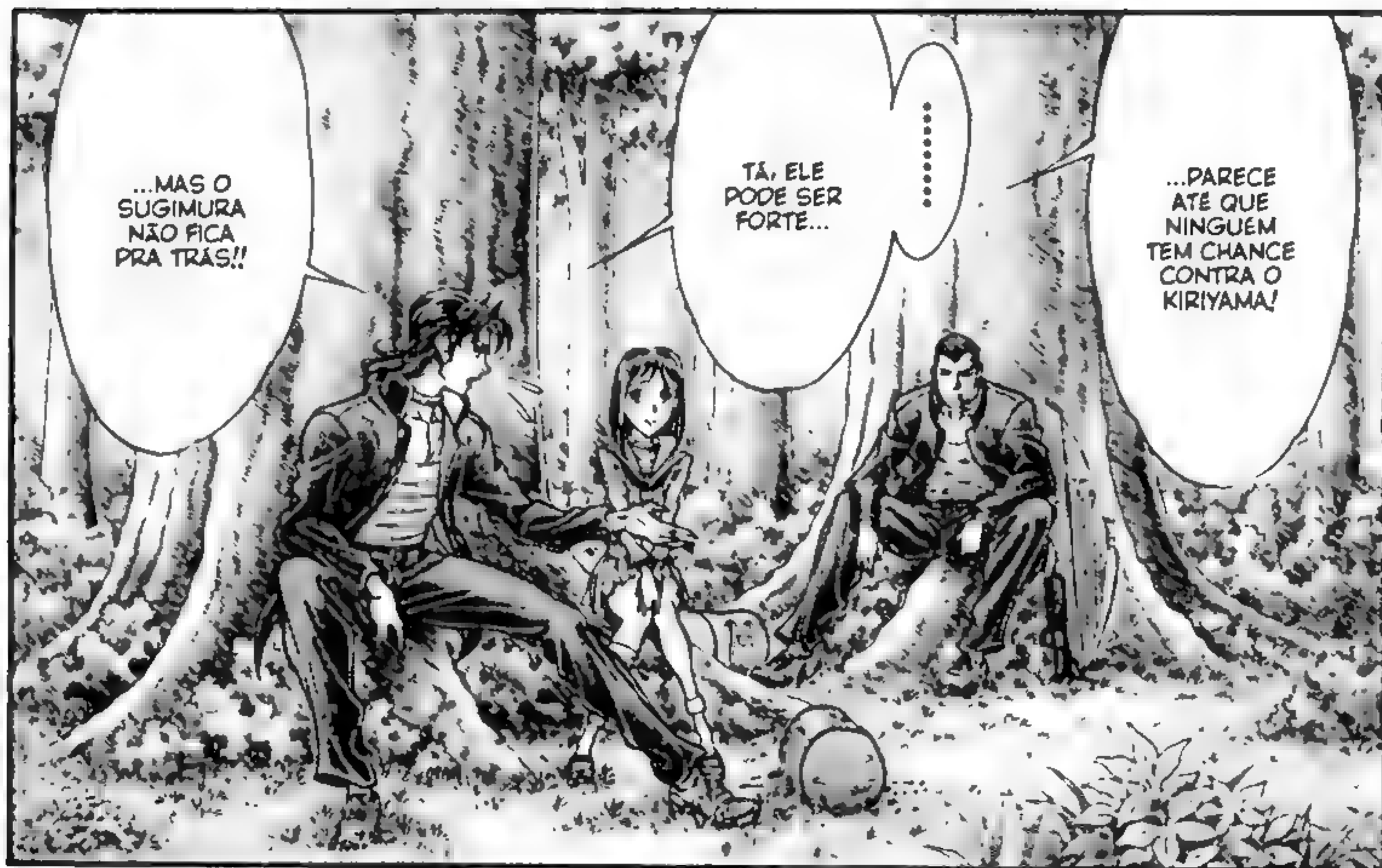
BATTLE ROYALE



Capítulo 95: Motivos







...MAS O
SUGIMURA
NÃO FICA
PRA TRÁS!!

TÁ, ELE
PODE SER
FORTE...

...PARECE
ATE QUE
NINGUEM
TEM CHANCE
CONTRA O
KIRIYAMA!



NÃO
TEM COMO
COMPARAR ELE...
COM CARAS
COMO VOCÊ E O
SUGIMURA...

VOCÊS
NÃO TÊM UM
PARÂMETRO
EM COMUM...



TÔ
FALANDO
QUE ELE TÁ
EM OUTRA
ESFERA...

EU NÃO
DISSE
QUE ELE É
IMBATÍVEL.



HÃ?





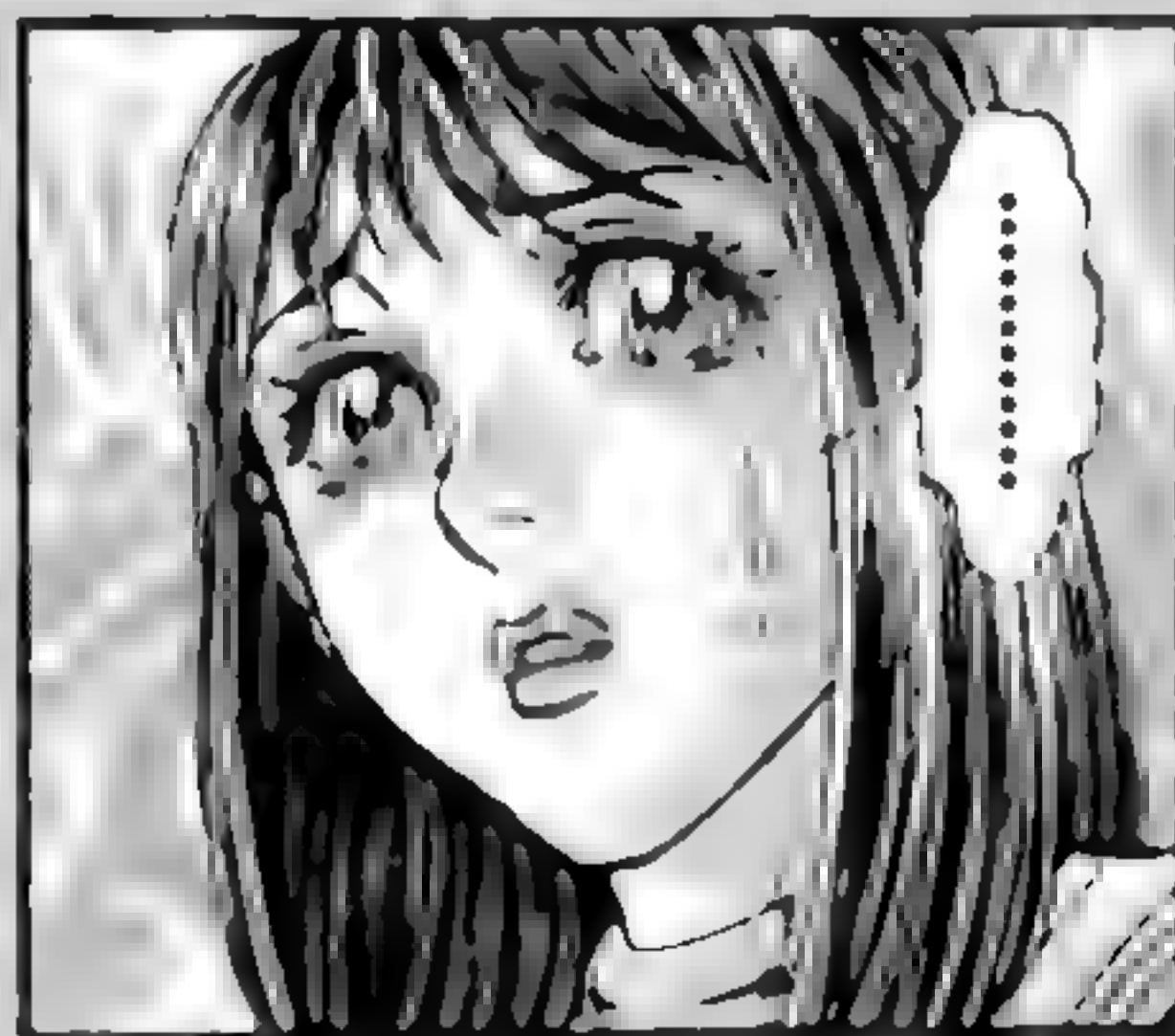
"ELE É TOTALMENTE APÁTICO E NÃO SE COMPADECE DOS OUTROS. MEDO, ARREPENDIMENTO... ELE NÃO SENTE NADA DISSO...!"

"SIM... É COMO SE, DESDE O NASCIMENTO, ELE FOSSE DESPROVIDO DE ALGO BÁSICO, PRA TODO SER HUMANO..."



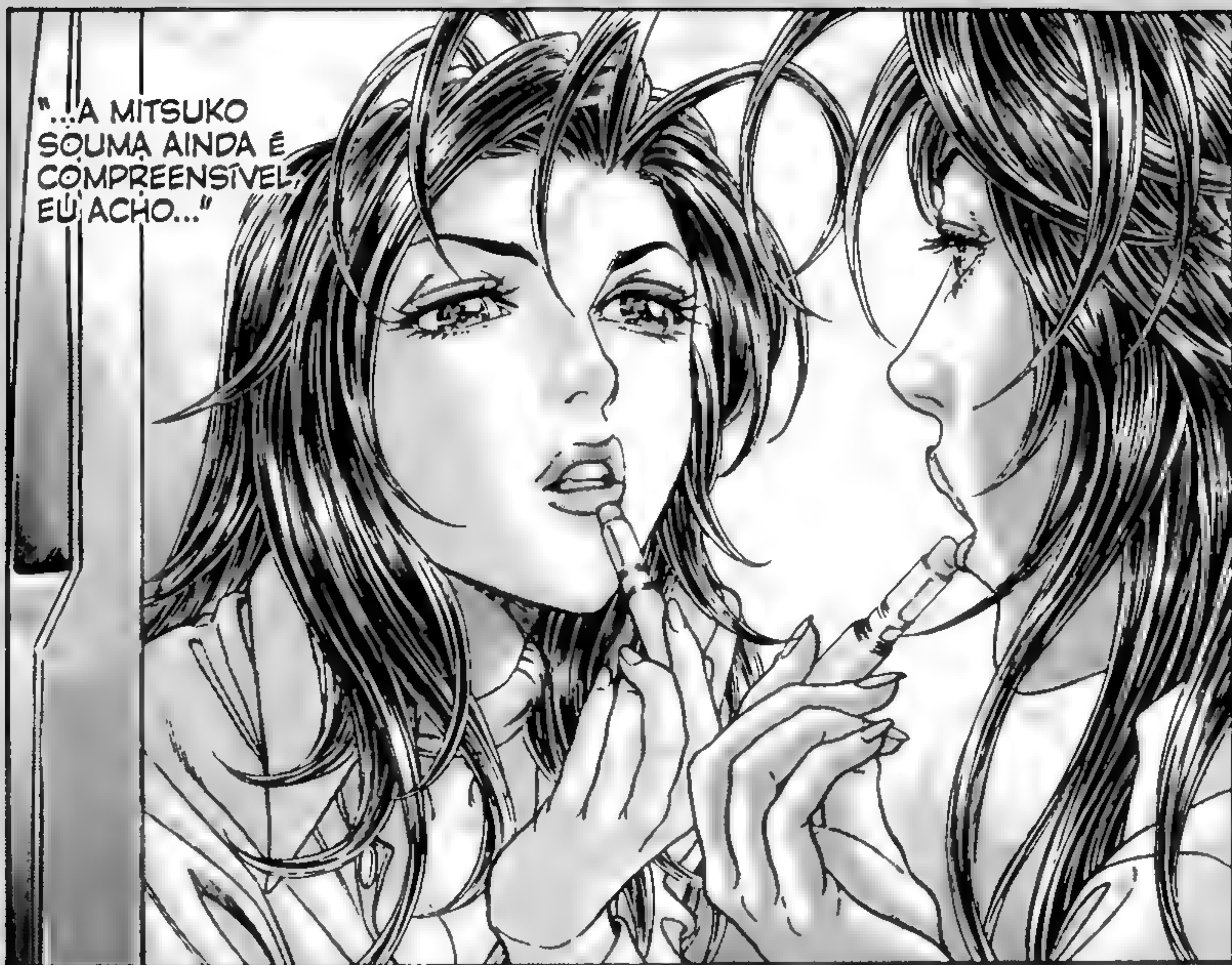
QUAL É O PROBLEMA DO KIRIYAMA, ENTÃO?

COMO ASSIM?!



MESMO SENDO TÃO PERIGOSA QUANTO O KIRIYAMA

POR EXEMPLO





NO
CASO DA
MITSUKO
SOUMA...

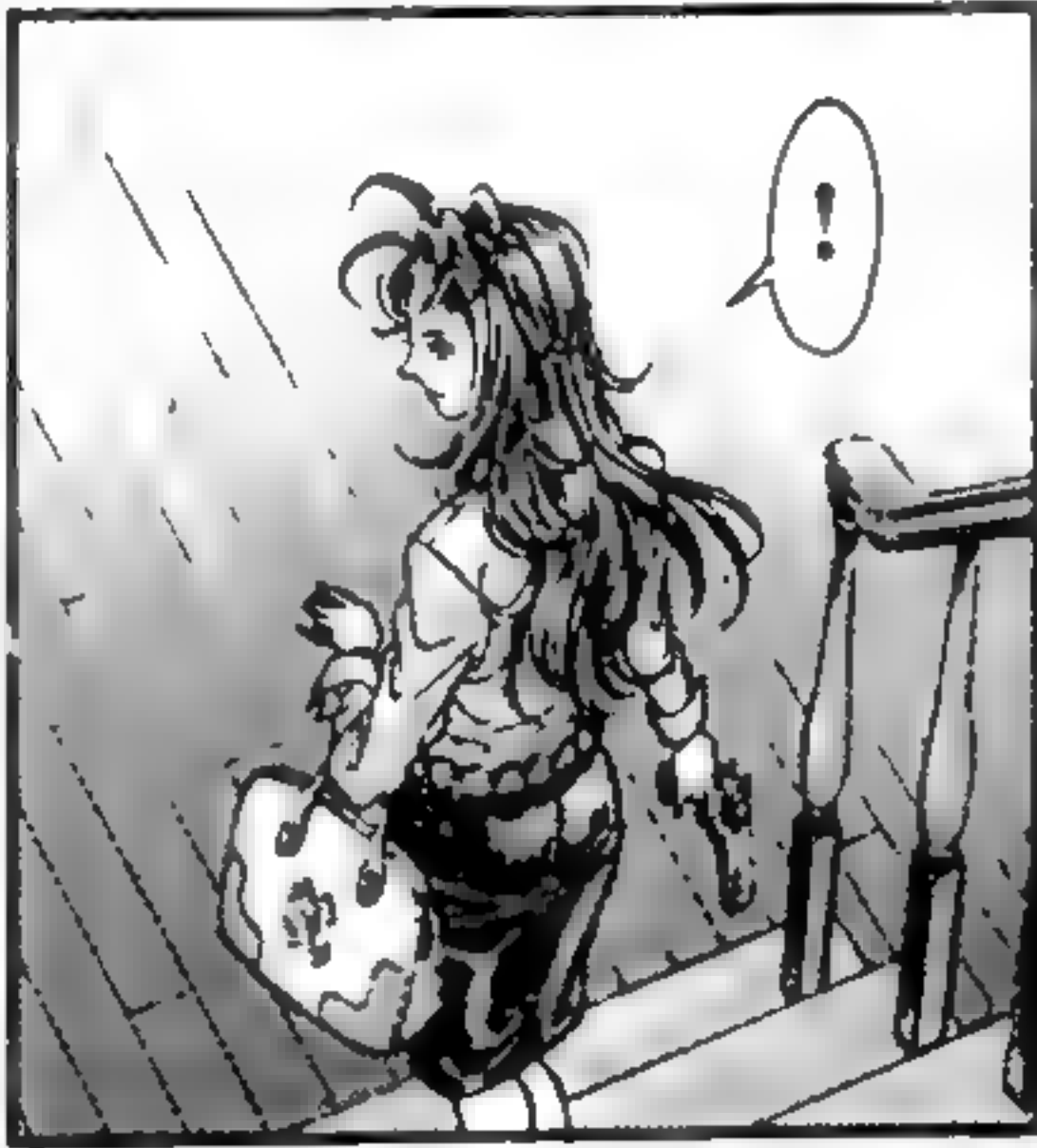
...DE
CONCEITOS
HUMANOS
COMO A
MORAL E
O AMOR!

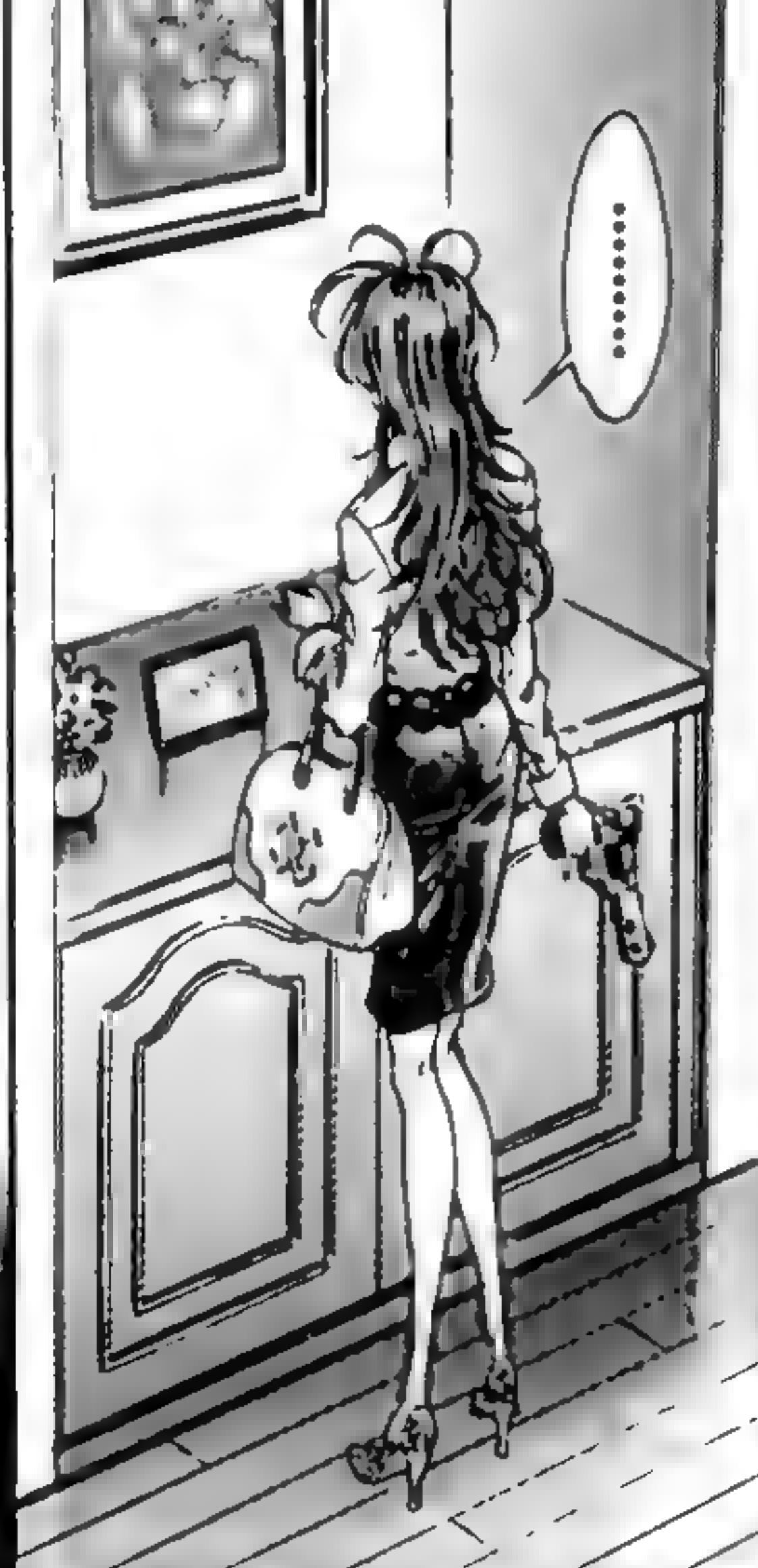
...SINTO
QUE ELA
ESCOLHEU
ABRIR
MÃO...

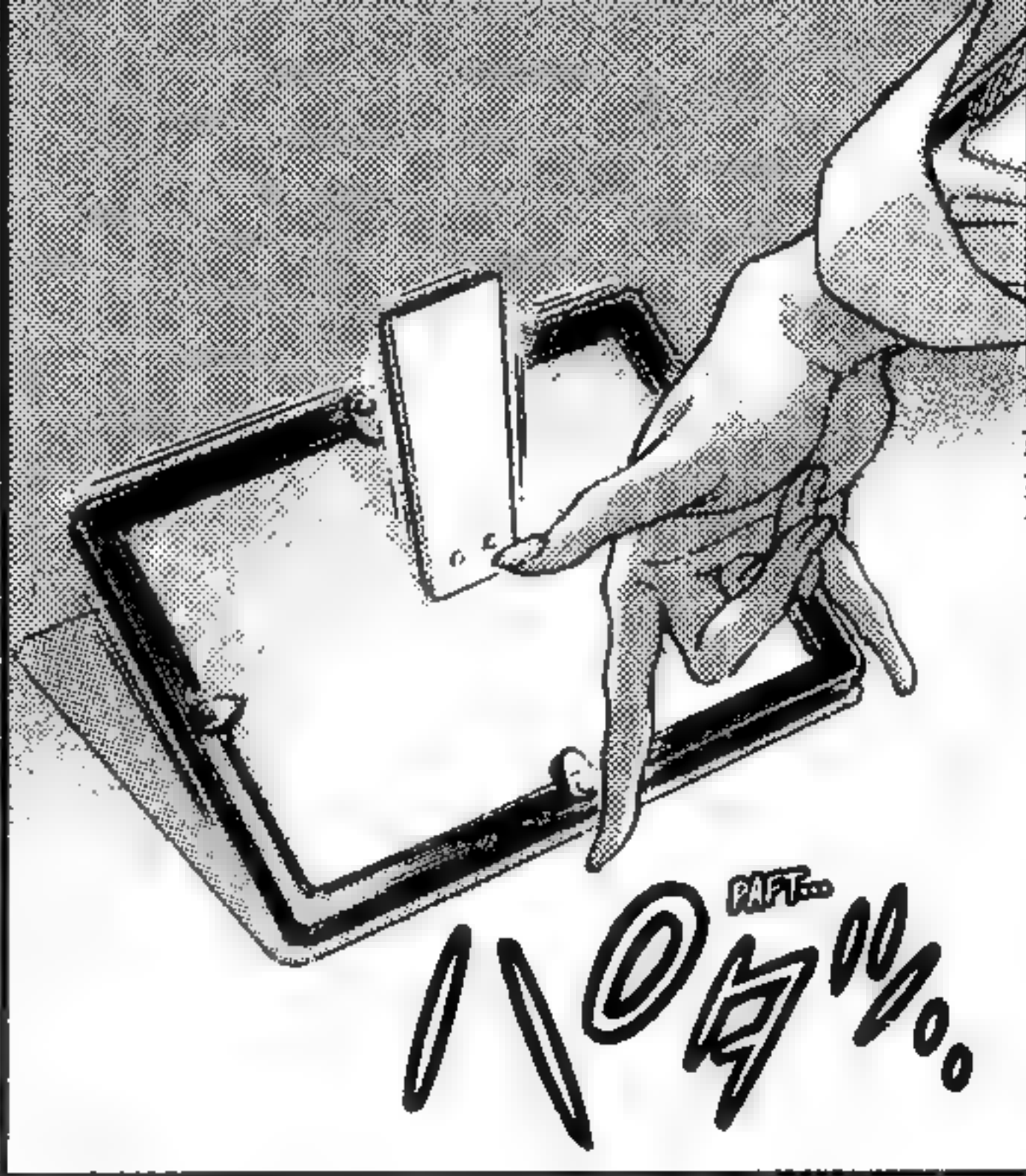


PERFEITO.

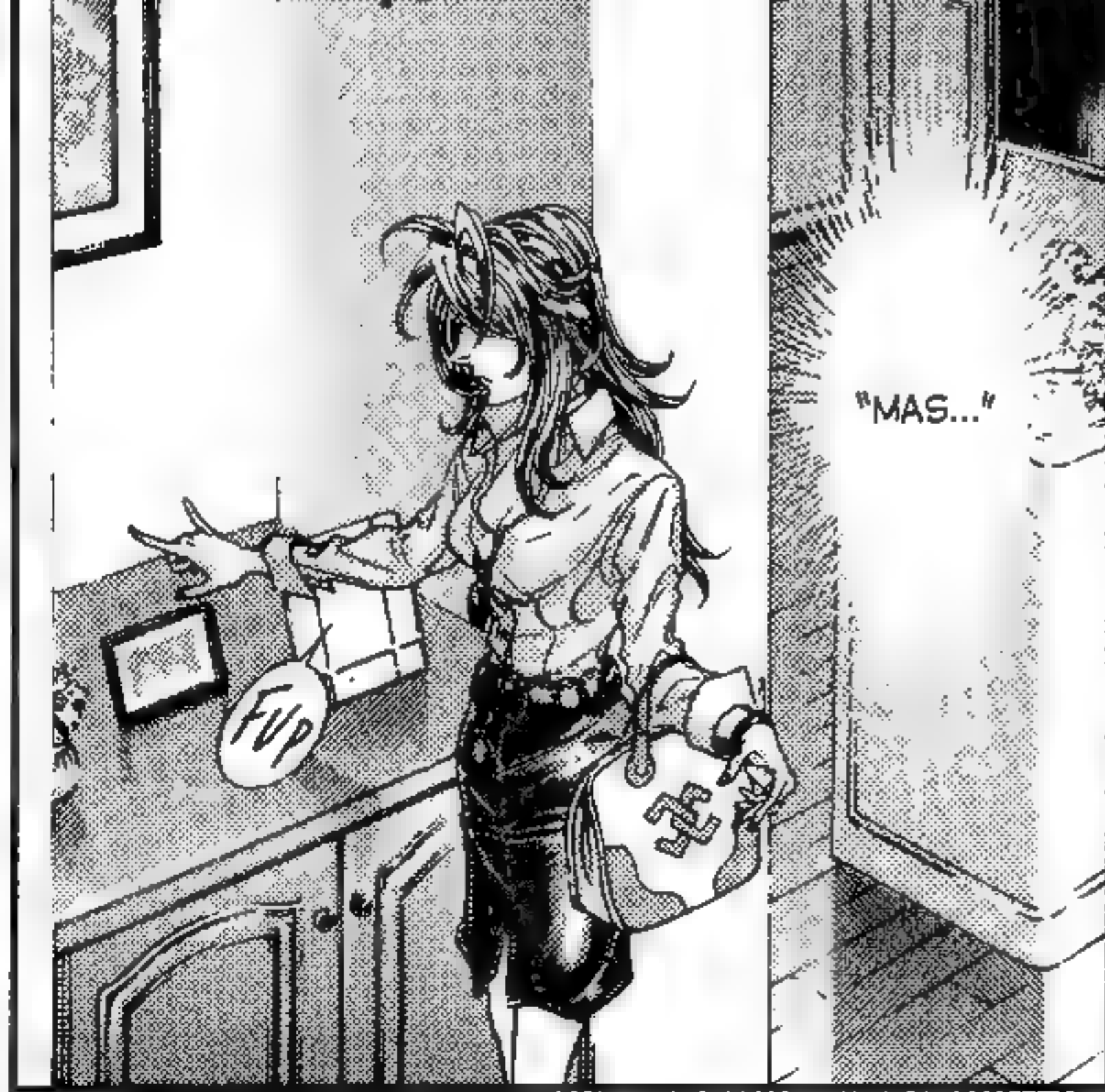








110%^{PAPEL}



"MAS..."



"...POSSO APOSTAR QUE FORAM ELES QUE DISTORCERAM A PERSONALIDADE DELA..."

"DIFERENTE DO KIRIYAMA, OS 'FUNDAMENTOS' DA SOUMA NÃO DEVEM SER TÃO ANTAGÔNICOS AOS NOSSOS...!"



ESTA
DIZENDO
QUE EXISTEM
PESSOAS FORA
DO NOSSO
ALCANCE...

ENTÃO...

...POR
MAIS QUE
A GENTE SE
ESFORCE PARA
DIALOGAR?!

...VOCÊ
ACHA QUE A
GENTE NUNCA
CONSEGUIRIA SE
ENTENDER COM
ALGUÉM COMO
O KAZUO
KIRIYAMA?



...QUE
PRECISAM
SER
ELIMINADAS
DESTE
MUNDO?

POR QUE
HAVERIA
PESSOAS...



NORI-
KO...

ENTRE
NÓS E O
KAZUO...

...SÓ
RESTA
MATAR OU
MORRER?



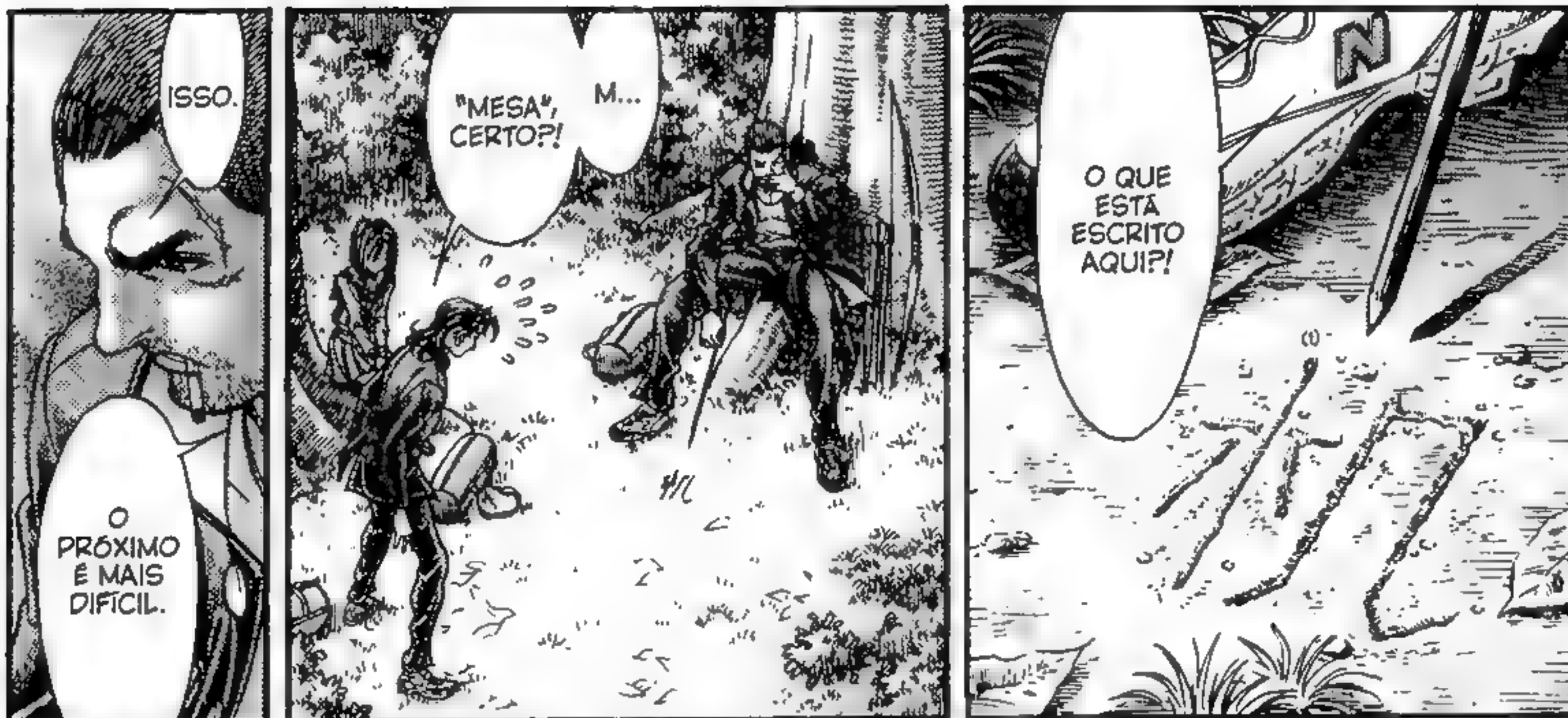
VOCÊS
DOIS...



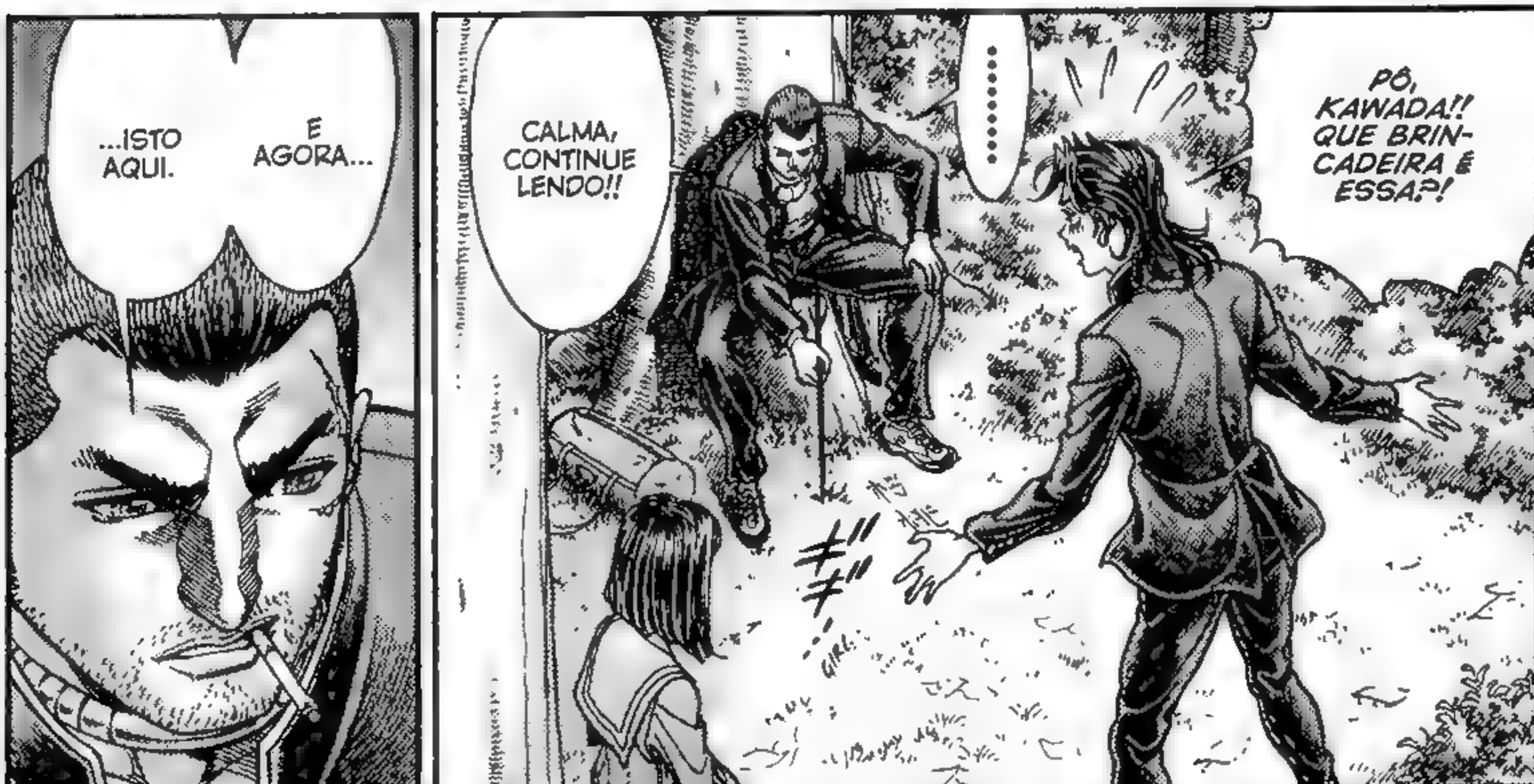
MAS,
VEJA-
MOS...



ISSO
EU NÃO
SEI...



(1) IDEOGRAMA PARA A PALAVRA "MESA" (EM JAPONÊS, "TSUKUE"), SUA DIFÍCULDADE É DE NÍVEL BÁSICO E É APRENDIDO DURANTE O ENSINO FUNDAMENTAL DO JAPÃO.



(2) IDEOGRAMAS QUE FORMAM A PALAVRA "CEREJA" (EM JAPONÊS, "SAKURANBO"), MAIS COMUMENTE ESCRITA COM CARACTERES DE OUTRO ALFABETO. NÃO É RARO QUE JAPONÊSES DESCONHEÇAM COMO ESSES IDEOGRAMAS SÃO LIDOS OU ESCRITOS, POR SEREM POUCO USADOS.



"MATAR A TIROS"...

CERTO?



QUANDO LEU ESTA EXPRESSÃO, SEUS BATIMENTOS CARDÍACOS DISPARARAM...

...DIFERENTE DE QUANDO LEU AS OUTRAS PALAVRAS, NÉ, NANAHARA?!



C...



DEPOIS DE VER TANTA GENTE MORRER NESTE LUGAR!!

CLARO, NÉ?



M...



...ACABA
CONHECENDO
TODO TIPO
DE GENTE.

QUANDO
VOCÊ É FILHO DE
UM MÉDICO DA
PERIFERIA...

FOI EM
OUTRO
LUGAR...

NÃO,
NADA A
VER.



...PRA SE
DETECTAR
"CERTO
TIPO DE
PESSOA"!

...FOI
COMO UM
TESTE
RÁPIDO...

ESSA
BRINCADEIRA
QUE EU
FIZ COM
VOCÊS
AGORA...

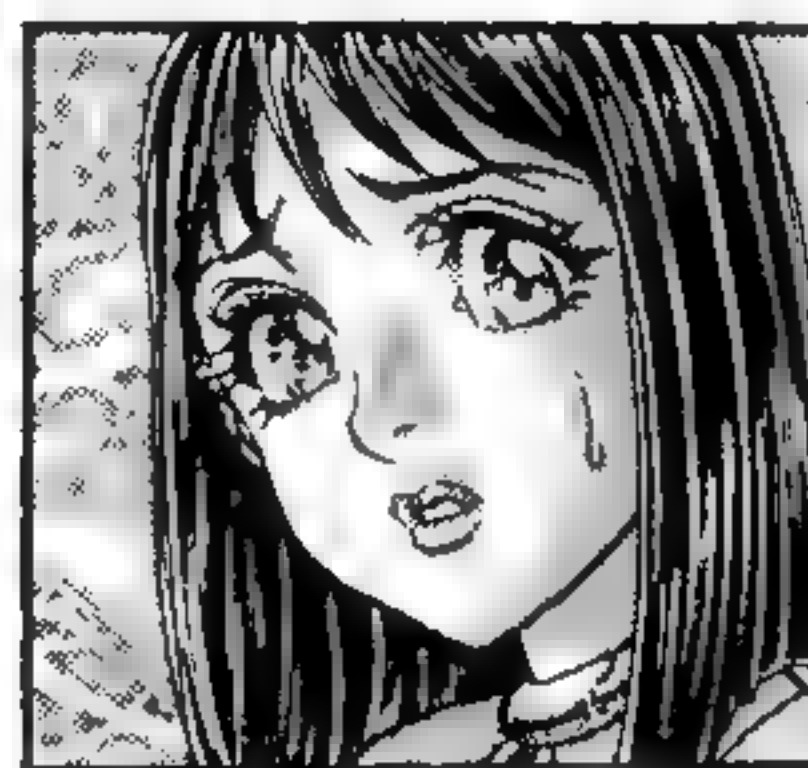


...SEM QUE
O CÉREBRO
EMITA SINAIS,
MANTENDO OS
BATIMENTOS
CONSTANTES,
SEM DERRAMAR
UMA GOTA
DE SUOR
SEQUER...

GENTE
QUE NÃO
REAGE A
NADA!

GENTE
QUE LÊ
"MATAR A
TIROS"...

...NO
MESMO
TOM QUE
"MESA" OU
"CEREJA"...





"O KAZUO
KIRIYAMA É
ESSE TIPO DE
PESSOA..."

"ELE É
'VAZIO!'"

"...É ALGO
QUE... SÓ
TEM A
CARCACA
DE UM SER
HUMANO!"

"E-E..."



...NÃO VAI
SER UM
PAPINHO
TOMANDO
CHÁ QUE VAI
RESOLVER
ALGUMA
COISA...

E, SE
ELE FOR
REALMENTE
ASSIM, COMO
DESCONFIO...

O QUE EU
SEI É QUE
ESSE TIPO
DE GENTE
REALMENTE
EXISTE!



NÃO
QUERO
ACREDITAR
NISSO!!

MAS
EU...



É
VERDADE
QUE...
QUANDO
VI OS
OLHOS
DELE...

...SENTI
ARREPIOS
COM
TAMANHA
FRIEZA.

MAS...



"...É
UM SER
HUMANO
IGUAL A
TODOS
NÓS!!"

"PORQUE
ELE..."

"...TENHO
CERTEZA
DE QUE ELE
TAMBÉM
TEM SEUS
MOTIVOS!!"

CRASH!





"...TEM SEUS
MOTIVOS!!!"

"TENHO
CERTEZA
DE QUE ELE
TAMBÉM..."





01 Mariko Nakagawa



02 Ryohei Matsuda



03 Mikiho Inada



04 Shoya Nakamura



05 Yoji Nakamura



06 Tetsuo Nakamura



16 Yuka Nakagawa



08 Yoko Sakaki



02 Yukie Utsumi



08 Kazuki Wada



09 Hiroshi Kuronaga



02 Keita Iijima



17 Satomi Noda



20 Hiroko Shimizu



08 Mayumi Ito



17 Mitsuru Kamei



10 Ryuhei Sasagawa



03 Tatsumichi Ooki



18 Fumiyo Fujiwara



11 Mitsuho Saito



04 Sakura Ogawa



18 Takahiro Hatagami



11 Hiroaki Sugimura



04 Takahiro Oda



19 Chisato Matsui



13 Haruka Tanimoto



05 Haru Haru



19 Shinji Mimura



12 Yutaka Seto



05 Shingo Kuroda



20 Rumi Matsuda



13 Takako Chigusa



05 Takako Ito



20 Kyoichi Motobuchi



13 Yuichiro Takiguchi



06 Kazuo Kiriya



21 Yoshimi Yahagi



14 Mayumi Tendou



07 Yumiko Kusaka



21 Kazuki Nakamura

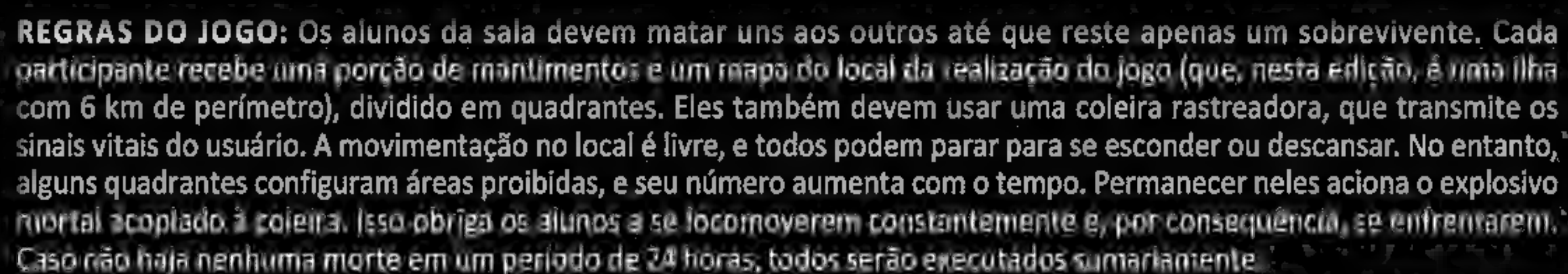


14 Shou Tsukioka



07 Yoshitoki Nakamura

ATUALMENTE EM "O PROGRAMA"



A black and white comic book illustration. In the foreground on the right, a man with a beard and a trench coat sits on a log, looking down at his hands in a thoughtful or somber expression. Behind him, two other characters, a man and a woman, sit on the forest floor. Above them are several speech bubbles, each containing the name 'Vernon'. The scene is set in a dense forest with large trees and dappled sunlight.

A black and white manga-style illustration of a woman in a white dress sitting on a sofa in a room with large windows and a fireplace. The scene is framed by a vertical line on the right. There are two speech bubbles containing the text "AR".





SHINJI KAWAMURA



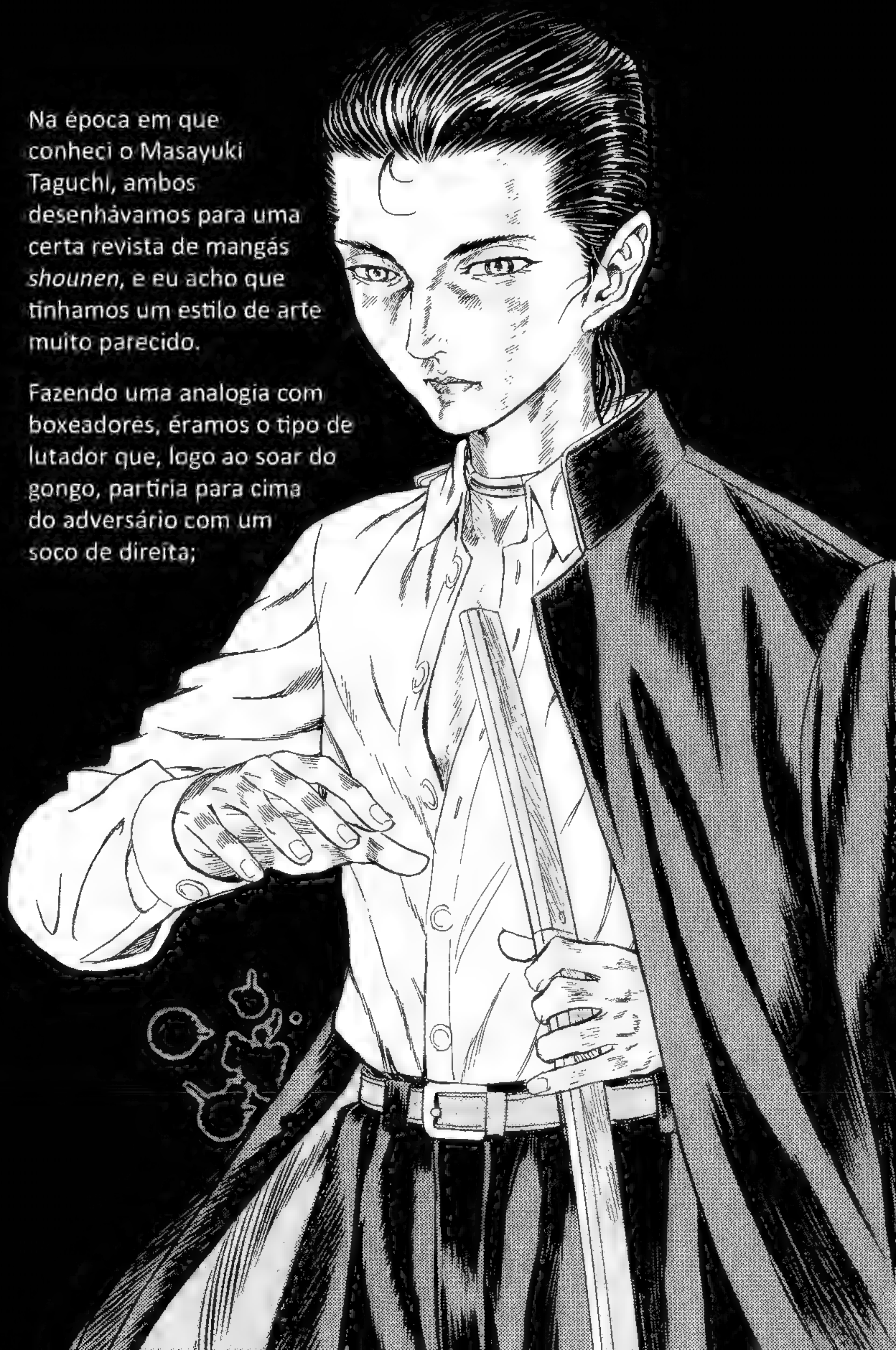


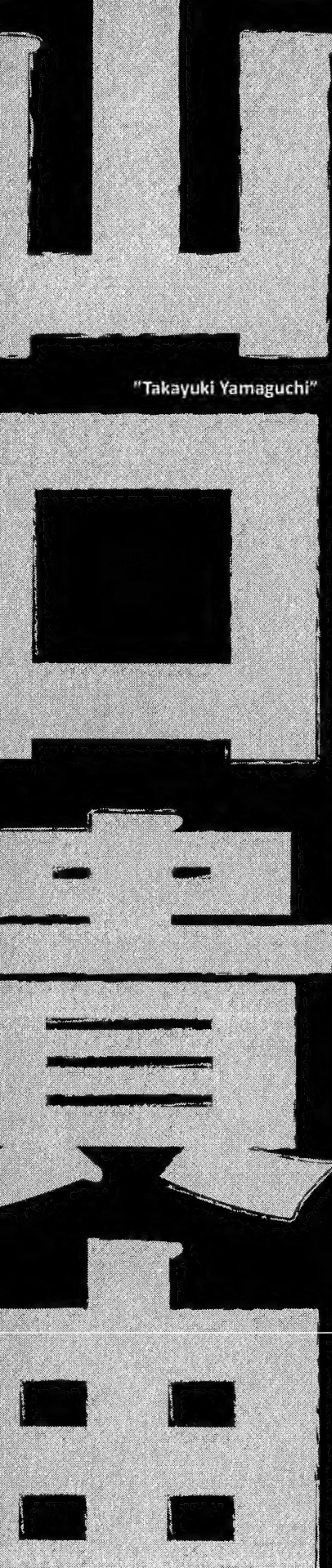
WINDY



Na época em que
conheci o Masayuki
Taguchi, ambos
desenhávamos para uma
certa revista de mangás
shounen, e eu acho que
tínhamos um estilo de arte
muito parecido.

Fazendo uma analogia com
boxeadores, éramos o tipo de
lutador que, logo ao soar do
gongo, partiria para cima
do adversário com um
soco de direita;





"Takayuki Yamaguchi"

e se ele se esquivasse, imediatamente desferiria outro, sem poupar energia, como se a dor fosse nossa melhor recompensa...

Porém, o meu velho amigo não se contentou em apenas dar porrada.

Quando me deparei com *Battle Royale*, senti um arrepio correr pela minha espinha.

Antes do soco de direita, ele me confundiu fazendo finta com o olhar. Depois, lançou uma profusão de golpes de esquerda com intensidades variadas.

Ele é perito em explorar todo o potencial das páginas duplas e não economiza um milímetro sequer nesse processo tão trabalhoso, que exige tanta perseverança.

Vira-lata que sou, acabei tendo a garganta esfaqueada por um treinado cão de caça.

Como de costume, aquele que me mata nunca é um desconhecido qualquer, mas sempre o meu amigo mais próximo.

COMENTÁRIO E ILUSTRAÇÃO DE TAKAYUKI YAMAGUCHI

Desenhista do mangá de sucesso *Shigurui* (baseado no romance *Suruga-jo Gozen Jiai*, ou "Duelo no Castelo de Suruga", de Norio Nanjo), publicado originalmente na revista mensal *Champion RED* (editora Akita Shoten).

OS VILÕES ENTRAM EM

CONFRONTO DIRETO!!



"Kazuo Kiriyama"



"Mitsuko Souma"

**NÃO PERCAM O
DESFECHO ELETRIZANTE
NO PRÓXIMO VOLUME!**

AVISO: Esta publicação tem sentido oriental de leitura, portanto, o começo fica do outro lado. As páginas e os balões devem ser lidos da direita para a esquerda.

Battle Royale

©KOUSHUN TAKAMI / MASAYUKI TAGUCHI 2003-2004

All rights reserved

Original Japanese edition published in 2003-2004 by Akita Publishing Co., Ltd.

Portuguese translation rights arranged in Brazil with Akita Publishing Co., Ltd. through Digital Catapult Inc., Tokyo.

© 2025 Pipoca & Nanquim, para a edição brasileira. Todos os direitos reservados.

É proibida a reprodução total ou parcial desta obra sem a autorização prévia dos editores.

Esta obra é uma ficção. O objetivo desta não é o de promover a discriminação de qualquer classe e espécie.

Obra original e supervisão

KOUSHUN TAKAMI

Roteiro e arte

MASAYUKI TAGUCHI

Tradução

DRIK SADA

Preparação de texto

GABRIELA YUKI KATO

Letras e diagramação

CAMILA SUZUKI, DANILO DE ASSIS e DIEGO ASSIS

Edição

BRUNO ZAGO e GABRIELA YUKI KATO

Direção de arte

ARION WU

Capa da edição nacional

GUILHERME BARATA

Restauração e tratamento de imagens

FÁBIO MORAES

Assistentes editoriais

FELIPE GRAVE, LUCIANE YASAWA,
RODRIGO GUERRINO e RÔMULO LUIS

Gerente editorial

BERNARDO SANTANA

Direção editorial

ALEXANDRE CALLARI, BRUNO ZAGO
e DANIEL LOPES

Impressão e acabamento

IPSIS GRÁFICA

Fevereiro de 2025

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)

T136b Takami, Koushun
Battle royale – vol. 4 / Koushun Takami, Masayuki Taguchi ;
tradução por Drik Sada. – São Paulo : Pipoca & Nanquim, 2025.
612 p. : il.
ISBN: 978-65-5448-073-4
I. História em quadrinhos – mangá. I. Taguchi, Masayuki.
II. Sada, Drik. III. Título.

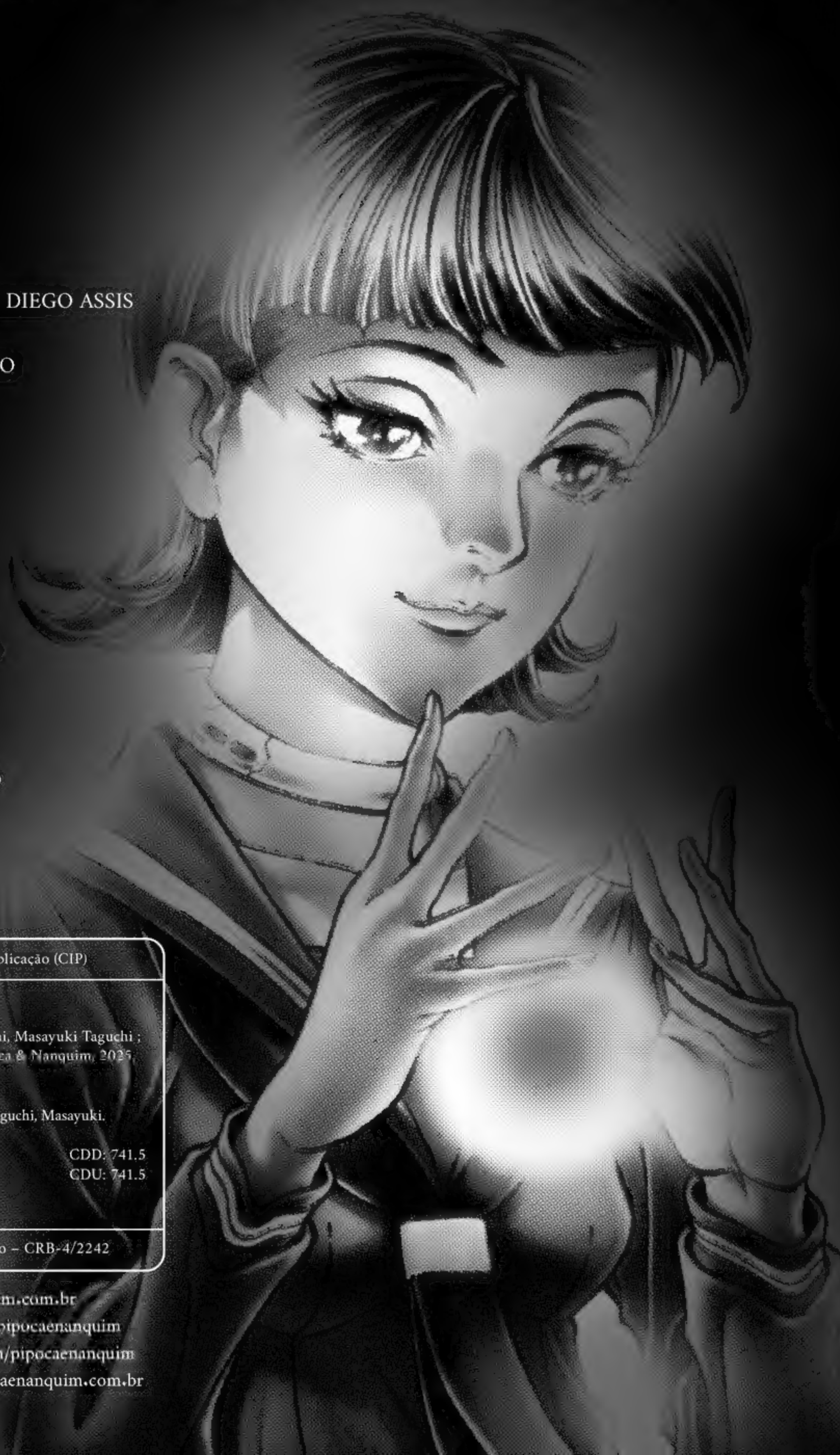
CDD: 741.5
CDU: 741.5

André Felipe de Moraes Queiroz – Bibliotecário – CRB-4/2242

**PIPOCA &
NANQUIM**



pipocaenanquim.com.br
youtube.com/pipocaenanquim
instagram.com/pipocaenanquim
editora@pipocaenanquim.com.br



KOUSHUN TAKAMI
MASAYUKI TAGUCHI



BATTLE ROYALE

4

**PIPOCA &
NANQUIM**